

eurostat



**METHODOLOGIE VAN DE
NEDERLANDSE BETALINGSBALANS**

**METHODOLOGY OF THE BALANCE
OF PAYMENTS OF THE NETHERLANDS**

**MÉTHODOLOGIE DE LA BALANCE
DES PAIEMENTS DES PAYS-BAS**

1988

Onderwerp Theme
Economie en financiën
Economy and finance

2

Serie Series
Methoden
Methods

E



OFICINA ESTADÍSTICA DE LAS COMUNIDADES EUROPEAS
DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABERS STATISTISKE KONTOR
STATISTISCHES AMT DER EUROPÄISCHEN GEMEINSCHAFTEN
ΣΤΑΤΙΣΤΙΚΗ ΥΠΗΡΕΣΙΑ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ
STATISTICAL OFFICE OF THE EUROPEAN COMMUNITIES
OFFICE STATISTIQUE DES COMMUNAUTÉS EUROPÉENNES
ISTITUTO STATISTICO DELLE COMUNITÀ EUROPEE
BUREAU VOOR DE STATISTIEK DER EUROPESE GEMEENSCHAPPEN
SERVIÇO DE ESTATÍSTICA DAS COMUNIDADES EUROPEIAS

L-2920 Luxembourg — Tél. 43011 — Télex : Comeur Lu 3423
B-1049 Bruxelles, bâtiment Berlaymont, rue de la Loi 200 (bureau de liaison) — Tél. 235 1111

Las publicaciones de Eurostat están clasificadas por temas y por series. La clasificación se encuentra al final de la obra. Para mayor información sobre las publicaciones, rogamos se pongan en contacto con Eurostat.

Para los pedidos, diríjense a las oficinas de venta cuyas direcciones figuran en la página interior de la contracubierta.

Eurostats publikationer er klassificeret efter emne og serie. En oversigt herover findes bag i hæftet. Yderligere oplysninger om publikationerne kan fås ved henvendelse til Eurostat. Bestilling kan afgives til de salgssteder, der er anført på omslagets side 3.

Die Veröffentlichungen von Eurostat sind nach Themenkreisen und Reihen gegliedert. Die Gliederung ist hinten in jedem Band aufgeführt. Genauere Auskünfte über die Veröffentlichungen erteilt Eurostat. Ihre Bestellungen richten Sie bitte an die Verkaufsbüros, deren Anschriften jeweils auf der dritten Umschlagseite der Veröffentlichungen zu finden sind.

Οι εκδόσεις της Eurostat ταξινομούνται κατά θέμα και κατά σειρά. Η ακριβής ταξινόμηση αναφέρεται στο τέλος κάθε έκδοσης. Για λεπτομερέστερες πληροφορίες σχετικά με τις εκδόσεις, μπορείτε να απευθύνεσθε στην Eurostat.

Για τις παραγγελίες μπορείτε να απευθύνεσθε στα γραφεία πώλησης, των οποίων οι διευθύνσεις αναγράφονται στη σελίδα 3 του εξωφύλλου.

Eurostat's publications are classified according to themes and series. This classification is indicated at the end of the publication. For more detailed information on publications, contact Eurostat. Orders are obtainable from the sales offices mentioned on the inside back cover.

Les publications de l'Eurostat sont classées par thème et par série. Cette classification est précisée à la fin de l'ouvrage. Pour des informations plus détaillées sur les publications, contactez l'Eurostat. Pour les commandes, adressez-vous aux bureaux de vente dont les adresses sont indiquées à la page 3 de la couverture.

Le pubblicazioni dell'Eurostat sono classificate per tema e per serie. Tale classificazione è precisata alla fine dell'opera. Per informazioni più dettagliate sulle pubblicazioni rivolgersi all'Eurostat. Per eventuali ordinazioni rivolgersi a uno degli uffici di vendita i cui indirizzi figurano nella 3ª pagina della copertina.

De publikaties van Eurostat zijn ingedeeld naar onderwerp en serie. Deze indeling is achter in het boek opgenomen. Voor nadere informatie over de publikaties kunt u zich wenden tot Eurostat. Gelieve bestellingen op te geven bij de verkoopbureaus, waarvan de adressen op bladzijde 3 van de omslag zijn vermeld.

As publicações do Eurostat estão classificadas por tema e por série. Esta classificação está indicada no fim da obra. Para mais informações sobre as publicações é favor contactar Eurostat. Encomendas: serviços de venda cujos endereços estão indicados na contracapa.

**METHODOLOGIE VAN DE
NEDERLANDSE BETALINGSBALANS**

**METHODOLOGY OF THE BALANCE
OF PAYMENTS OF THE NETHERLANDS**

**MÉTHODOLOGIE DE LA BALANCE
DES PAIEMENTS DES PAYS-BAS**

1988

Bibliografische data bevinden zich aan het einde van deze publikatie
Cataloguing data can be found at the end of this publication
Une fiche bibliographique figure à la fin de l'ouvrage

Luxembourg: Office des publications officielles des Communautés européennes, 1988

ISBN 92-825-7982-4

Kat./cat.: CA-48-87-040-3D-C

© CECA — CEE — CEEA, Bruxelles-Luxembourg, 1988

Printed in the FR of Germany

Voorwoord

Dit rapport geeft een toelichting op de methoden en begrippen die gebruikt worden bij het opstellen van de betalingsbalansstatistieken van Nederland. Het is opgesteld door de Nederlandsche Bank in overleg met het Centraal Bureau voor de Statistiek van Nederland en met het Statistisch Bureau van de Europese Gemeenschappen.

Inhoud

1. Inleiding	9
1.1 Kort historisch overzicht.....	9
1.2 Wettelijk kader.....	10
1.3 Systeem van gegevensverzameling.....	11
1.3.1 Informatiekanalen.....	11
1.3.2 Sluitende opgaven en enquêtes.....	12
1.3.3 Onderlinge overboekingen.....	13
1.4 Betalingsbalanspublicaties.....	14
2. De Nederlandse betalingsbalansdefinities en -begrippen	15
2.1 Definitie van een ingezetene.....	15
2.2 Waardering.....	16
2.3 Moment van registratie.....	16
2.4 Rekeeneenheid en conversie.....	16
2.5 Structuur van de betalingsbalans.....	16
3. De lopende rekening	18
3.1 Algemeen.....	18
3.2 Goederenverkeer.....	19
3.2.1 Algemeen.....	19
3.2.2 Goederenverkeer op kasbasis (fob/fob).....	19
3.2.3 Goederenverkeer op transactiebasis (fob/fob).....	21
3.3 Dienstenverkeer.....	24
3.3.1 Vervoer.....	24
3.3.1.1 Algemeen.....	24
3.3.1.2 Vervoer volgens kasregistratie.....	24
3.3.1.3 Vervoer volgens IMF-opstelling.....	24
3.3.2 Reisverkeer.....	28
3.3.3 Uitvoering van werken.....	29
3.3.3.1 Uitvoering in het buitenland.....	29
3.3.3.2 Uitvoering in het binnenland.....	29
3.3.4 Technische dienstverlening e.d.....	29
3.3.5 Veredelingsloon.....	30
3.3.6 Overige particuliere diensten.....	31
3.3.7 Overheidsdiensten.....	32
3.4 Primaire inkomens.....	32
3.4.1 Kapitaalopbrengsten.....	32
3.4.2 Onlichamelijke zaken.....	34
3.4.3 Persoonlijk arbeidsinkomen.....	34

3.5 Eenzijdige inkomensoverdrachten.....	35
3.5.1 Particuliere overdrachten.....	35
3.5.2 Overheidsoverdrachten.....	35
3.5.3 Betalingsbalans en ontwikkelingshulp.....	35
4. De kapitaalrekening.....	37
4.1 Algemeen.....	37
4.2 Kapitaalverkeer van de niet-monetaire sectoren.....	37
4.2.1 Eenzijdige kapitaaloverdrachten.....	38
4.2.1.1 Particuliere overdrachten.....	38
4.2.1.2 Overheidsoverdrachten.....	38
4.2.2 Langlopend kapitaalverkeer van de particuliere sector.....	38
4.2.2.1 Directe investeringen.....	38
4.2.2.2 Effectenverkeer.....	39
4.2.2.3 Kredietverlening op lange termijn.....	40
4.2.2.4 Overig langlopend kapitaalverkeer.....	40
4.2.3 Kortlopend kapitaalverkeer van de particuliere sector.....	41
4.2.4 Langlopend overheidskapitaalverkeer.....	41
4.2.4.1 Kredietverlening op lange termijn.....	41
4.2.4.2 Bijzondere overheidstransacties.....	42
4.2.4.3 Overig langlopend kapitaal.....	42
4.2.5 Kortlopend overheidskapitaalverkeer.....	42
4.3 Nog te rubriceren posten.....	42
4.4 Monetair kapitaalverkeer.....	42
4.4.1 Bankenverkeer.....	42
4.4.2 Bijzondere trekkingsrechten op het IMF.....	43
4.4.3 Mutaties in de officiële reserves.....	43
4.4.4 Vergelijking bankenverkeer volgens diverse bronnen.....	43
4.4.5 Bankenverkeer en valutaverkeer.....	45
5. De analytische presentatie van de Nederlandse betalingsbalans.....	46
5.1 Inleiding.....	46
5.2 De analytische deelbalansen.....	46
5.2.1 Saldo lopende rekening.....	46
5.2.2 Saldo der niet-monetaire sectoren.....	47
5.2.3 Saldo bankenverkeer en officiële reserves.....	47
5.3 Nadere analytische uitsplitsing van het lange niet-monetaire kapitaalverkeer.....	47
6. De regionale onderverdeling van de betalingsbalans.....	49
6.1 Inleiding.....	49
6.2 Criteria voor de geografische onderverdeling.....	49
6.2.1 Algemeen.....	49
6.2.2 Uitzonderingen op criterium buitenlandse debiteur/crediteur.....	49

7. Vergelijking van de betalingsbalans met de rekening van de sector Buitenland in de Nationale Rekeningen.....	51
7.1 Inleiding.....	51
7.2 Verschillen in de lopende rekening.....	51
 Bijlage	
<i>Bijlage I:</i> De nationale presentatie van de Nederlandse betalingsbalans voor het jaar 1984.....	57
<i>Bijlage II:</i> Vergelijking van de betalingsbalansopstellingen volgens het IMF- schema en het schema van de Bank over het jaar 1984.....	63

1. Inleiding

1.1 Kort historisch overzicht

De betalingsbalansstatistiek van Nederland was in de periode voor de Tweede Wereldoorlog niet volledig. Vanaf 1917 waren uitsluitend cijfers over het goederenverkeer met het buitenland bekend (*). In de loop der jaren werden wel steeds meer posten verzameld door het Centraal Bureau voor de Statistiek (CBS), met medewerking van andere instellingen. Zo nam de Nederlandsche Bank (de Bank) onder meer het verzamelen van de door het CBS aan de bankinstellingen toegezonden vragenlijsten voor haar rekening.

— Vanaf 1926 werd jaarlijks een (onvolledig) betalingsbalansoverzicht opge maakt, waarbij — ten behoeve van de internationale vergelijkbaarheid — een door de Volkenbond verstrekt schema werd gevolgd. Het saldo wegens onvolledige waarneming was echter relatief groot; in 1938 bijvoorbeeld ging het om een saldo dat, gerelateerd aan de goederenuitvoer, circa 35% bedroeg. De betalingsbalansgegevens van destijds zijn onder meer terug te vinden in de publicaties van de Volkenbond en in de Maandschriften van het CBS.

Gelet op het toegenomen belang van de betalingsbalans voor het economisch beleid van Nederland en gelet op de precieze deviezensituatie werd na de Tweede Wereldoorlog een veel vollediger en nauwkeuriger betalingsbalansstatistiek opgezet, gekoppeld aan een streng deviezenregime. Een en ander had als resultaat dat in 1946 en 1947 de discrepan-

tie wegens onvolledige waarneming was teruggelopen tot gemiddeld 2% van de goederenuitvoer.

De betalingsbalans werd sindsdien door de Bank, in nauwe samenwerking met het CBS, opgesteld volgens richtlijnen van het Internationale Monetaire Fonds (IMF) welke zijn neergelegd in het Balance of Payments Manual (thans: 4e editie, 1977). De gegevensverzameling door het CBS had vooral betrekking op de *fysieke* goederenstromen van en naar het buitenland (i.e. *transactie*cijfers), die werden ontleend aan de douaneregistratie.

— De gegevensverzameling door de Bank had betrekking op de *betalingen* naar en uit het buitenland. Deze betalingen waren onderworpen aan strenge deviezenvoorschriften en geschieden aanvankelijk uitsluitend via de zogenaamde deviezenbanken, die door de Bank waren gemachtigd om te bemiddelen in het betalingsverkeer met het buitenland (paragraaf 1.2). Daarbij diende de Nederlandse ingezetene van *elke* betaling naar of ontvangst uit het buitenland de onderliggende economische transactie te omschrijven en via de deviezenbanken aan de Bank te verantwoorden. Hoewel de strenge deviezenvoorschriften van destijds in de loop der jaren aanzienlijk zijn versoepeld en momenteel vrijwel volledig zijn ingetrokken, is de wijze van rapporteren van de betalingsstromen door en via de deviezenbanken en andere gemachtigde instellingen in grote trekken ongewijzigd gebleven. De versoepeling hield eveneens in dat ingezetenen rechtstreeks rekeningen in het buitenland mochten aanhouden. Ook de via deze rekeningen geleide transacties dienen in beginsel volledig gerapporteerd te worden.

(*) Zie Centraal Bureau voor de Statistiek, *Tachtig jaren statistiek in tijdreeksen*, 's-Gravenhage, 1980.

— Uitgangspunt voor de presentatie van de Nederlandse betalingsbalans is de betalingsbalans op kasbasis. Deze wordt opgesteld door de Bank op grond van bovengenoemde aangiften die zij van de Nederlandse deviezenbanken en de overige economische sectoren ontvangt met betrekking tot de betalingen en verrekeningen tussen ingezetenen en niet-ingezetenen. Van deze balans op kasbasis wordt — in nauwe samenwerking met het CBS — die op transactiebasis afgeleid (paragraaf 3.1). Dank zij deze samenwerking kan gestreefd worden naar een zo groot mogelijke harmonisatie tussen de betalingsbalans op transactiebasis en de door het CBS in het kader van de Nederlandse Nationale Rekeningen opgestelde rekening „Buitenland” (paragraaf 7).

1.2 Wettelijk kader

Van 1945 tot 1981 was de wettelijke verplichting tot rapportage neergelegd in het Deviezenbesluit 1945, dat in beginsel het gehele buitenlandse betalingsverkeer vergunningplichtig maakte. De Bank werd belast met de uitvoering van het deviezenbeleid. In verband hiermee werd de Bank in staat gesteld alle gegevens ten behoeve van de betalingsbalans te verzamelen. De naoorlogse ontwikkelingen in de richting van een vrijer handels- en betalingsverkeer met het buitenland brachten allerlei wijzigingen in en aanpassingen van de deviezenregelingen met zich mee. Dit leidde tot een samenstel van deviezenbeschikkingen, deviezenbekendmakingen en algemene vergunningen, dat na circa dertig jaar zo omvangrijk en onoverzichtelijk was geworden dat men in september 1977 is overgegaan op een sterk vereenvoudigd systeem. Bij Ministeriële beschikking werd vrijstelling verleend van de verbodsbepalingen, vervat in het Deviezenbesluit, voor zover niet uitdrukkelijk anders werd bepaald. Tevens werden alle bestaande deviezenvoorschriften ingetrokken en tegelijkertijd een beperkt aantal nieuwe afgekondigd.

Op 1 mei 1981 is de Wet financiële betrekkingen buitenland (Wfbb) ⁽²⁾ in werking getreden, waarmee het zogenaamde negatieve stelsel van het Deviezenbesluit 1945 (alles is verboden, tenzij vergunning is verleend) werd vervangen door een positief stelsel (alles is vrij, tenzij een verbod geldt). Ter zake van de betalingsbalansrapportage veranderde hierdoor weinig. Zo werden de bestaande regelingen betreffende de inschakeling van deviezenbanken en andere aangewezen financiële instellingen bij het betalingsverkeer met het buitenland gecontinueerd. De afwikkeling van het betalingsverkeer tussen ingezetenen en niet-ingezetenen is geregeld in het op basis van art. 3 Wfbb uitgevaardigde centralisatievoorschrift (UV 1981/1). Hierin worden ingezetenen verplicht om bij het betalingsverkeer met niet-ingezetenen gebruik te maken van de bemiddeling van daartoe door de Bank gemachtigde financiële instellingen (GFI). Daarnaast is het aan ingezetenen die een rekening aanhouden bij een buitenlandse bank of giro-instelling, toegestaan hiervan gebruik te maken om het betalingsverkeer met niet-ingezetenen af te wikkelen mits aan de rapportagevoorschriften van de Bank ter zake is voldaan. Het centralisatievoorschrift noemt voorts een aantal gevallen, waarin het geoorloofd is met contante middelen af te rekenen. Het is ingezetenen dus niet toegestaan om het buitenlands betalingsverkeer af te wikkelen door tussenkomst van een ingezetene die niet tot de categorie der gemachtigde financiële instellingen behoort. Bij het verzamelen van de gegevens voor het samenstellen van de betalingsbalans wordt gebruik gemaakt van het feit dat het betalingsverkeer tussen ingezetenen en niet-ingezetenen in principe slechts langs drie wegen kan plaatsvinden: gemachtigde financiële instellingen, buitenlandse rekeningen en rekening-courantverhoudingen met buitenlandse bedrijven of instellingen.

(2) Gepubliceerd in Staatsblad 1980, 321.

Artikel 13 van de Wet en de op deze bepaling gebaseerde Algemene administratieve voorschriften betreffende het verstrekken van inlichtingen en gegevens aan de Nederlandsche Bank (AAV 1986/1) regelen de informatieverzameling ten behoeve van de betalingsbalans⁽³⁾. Ingezetenen zijn gehouden ter zake van het betalingsverkeer met het buitenland de door de Bank verlangde gegevens te verstrekken. De verstrekking kan rechtstreeks geschieden dan wel door bemiddeling van daartoe gemachtigde instellingen. De artikelen 2 en 14 van de Wet waarborgen de vertrouwelijke behandeling van de individuele gegevens welke de Bank op grond van genoemde Wet verkrijgt.

— De wettelijke basis van de registratie door het CBS van het goederenverkeer met het buitenland (transactiecijfers) berust op de:

- Wet economische statistieken, 1936;
- Statistiekwet, 1950;
- Besluit handelsstatistiek, 1978;
- Beschikking naamlijst handelsstatistiek, 1979.

Daarnaast heeft de EG een tweetal richtlijnen gegeven waaraan de statistieken van de Lid-Statens dienen te voldoen:

- De EG-verordening 1736/75 betreffende de statistieken van de buitenlandse handel van de Gemeenschap en van de handel tussen de Lid-Statens.
- De EG-verordening 518/79 inzake registratie van de uitvoer van complete fabrieksinstallaties in de statistieken van de buitenlandse handel van de Gemeenschap en van de handel tussen de Lid-Statens.

1.3 Systeem van gegevensverzameling

1.3.1 Informatiekanalen

Zoals in paragraaf 1.2 is uiteengezet, zijn er drie kanalen waarlangs ingezetenen het betalingsverkeer met niet-ingezetenen kunnen afwickelen: via rekeningen bij Nederlandse gemachtigde financiële instellingen of bij buitenlandse banken dan wel via rekening-courantverhoudingen met andere buitenlandse bedrijven of instellingen.

— Van het betalingsverkeer tussen ingezetenen en niet-ingezetenen vindt, naar waarde gemeten, zo'n 50 tot 70% plaats via gemachtigde financiële instellingen in Nederland. Ingezetenen, die gebruik maken van de bemiddeling van deze instellingen, dienen aan hen de aard van de transactie te rapporteren, opdat deze instellingen op hun beurt hiermee de mutaties in hun rekeningen aan de Bank kunnen verantwoorden. Betalingen aan niet-ingezetenen worden gerapporteerd op formulieren A/ATR; deze formulieren zijn tevens betalingsopdracht.

Ontvangsten worden gerapporteerd op formulieren B/BTR⁽⁴⁾. De formulieren A/ATR en B/BTR worden door de deviezenbank als specificatie van de mutaties van haar buitenlandse rekeningen aan de Bank gestuurd. Het totale bedrag van deze formulieren dient per valuta overeen te stemmen met de mutaties in de buitenlandse rekeningen (zgn. sluitende opgaven). De formulieren worden na controle door de Bank gecodeerd ten behoeve van de samenstelling van de betalingsbalans.

— Ingezetenen, die een rekening aanhouden bij buitenlandse banken of die

⁽⁴⁾ Alleen voor transacties tot de vrijgrens (thans 5 000 HFL) behoeven geen formulieren te worden overgelegd. De gegevens voor deze transacties worden geregistreerd op basis van de door de banken ingezonden totaalopgaven, waarna deze totalen volgens een bepaalde verdeelsleutel over de verschillende betalingsbalansposten worden verdeeld.

⁽³⁾ Zoals gepubliceerd in de Staatscourant van 24 september 1986.

een rekening-courantverhouding hebben met andere buitenlandse bedrijven of instellingen, dienen dit aan de Bank te melden. Zij krijgen vervolgens het voorschrift om periodiek een sluitende opgave in te zenden van de begin- en eindstand van die rekening, alle mutaties daarop en de omschrijving per transactie van de aard van deze mutaties.

— Daarnaast kan het voorkomen dat er een uitwisseling van „waarden” plaatsvindt zonder gebruikmaking van geld. Deze uitwisseling dient rechtstreeks aan de Bank gemeld te worden. Hierbij valt te denken aan betaling in goederen, in diensten of in aandelen, aan schuldvernieuwing, of aan opnemings van leningen in het buitenland met onmiddellijke verstrekking daarvan aan het buitenland. Ook eenzijdige overdrachten en schenkingen dienen rechtstreeks aan de Bank gemeld te worden, evenals lang handelskrediet. De opgave van handelskrediet met een looptijd tot en met een jaar is niet verplicht. Dit wordt indirect waargenomen bij de confrontatie van de handelsbalans op transactiebasis met die op kasbasis (paragraaf 3.2).

— Alle balietransacties in buitenlandse betaalmiddelen dienen gerapporteerd te worden — zowel door deviezenbanken als door wisselkantoren. De deviezenbanken dienen bovendien de uitwisseling van zowel Nederlandse als buitenlandse betaalmiddelen met buitenlandse banken te rapporteren. Op deze wijze wordt het contante betalingsverkeer tussen ingezetenen en niet-ingezetenen geregistreerd.

1.3.2 Sluitende opgaven en enquêtes

Het boven geschetste systeem van sluitende opgaven garandeert in beginsel dat alle betalingen en verrekeningen tussen ingezetenen en niet-ingezetenen in de betalingsbalans worden opgenomen. Men spreekt in dit verband ook wel van het „transactiesysteem” of het „ticketsysteem”. Dit systeem biedt de volgende voordelen:

- a) Een goede controle op de rapportage, doordat alle mutaties in de rekeningen verantwoord moeten worden en de eindstand van de rekening in de voorafgaande periode gelijk dient te zijn aan de beginstand van de rekening in de lopende periode.
- b) Alle mutaties op de rekeningen hebben een tegenpost elders in de balans vanwege de simultane melding van de individuele reden van de betalingen. Dit betekent dat de Nederlandse betalingsbalans op *kasbasis* per definitie geen sluitpost (errors and omissions) kent.
- c) Aangezien alle transacties worden opgegeven in de valuta waarin zij worden afgewikkeld en de begin- en eindstand van de rekeningen ook in de oorspronkelijke valuta worden gerapporteerd, sluit de betalingsbalans per valuta. Aangezien voorts voor de omrekening in guldens een uniforme koers wordt gebruikt — de gemiddelde maandelijks wisselkoers — sluit de betalingsbalans, omgerekend in guldens, eveneens. Koersverschillen binnen de balans komen derhalve niet voor (richtlijn IMF).
- d) De transacties kunnen op brutobasis worden gevolgd (IMF-voorschrift), dat wil zeggen niet gesaldeerd met andere transacties tussen dezelfde ingezetenen en niet-ingezetenen.

Het „transactiesysteem” levert thans voor elke transactie per maand de aard van de transactie per valuta en per land. Binnen enkele jaren zal het mogelijk zijn ook een onderscheid te maken naar de bedrijfsklasse van de ingezetene. Voorts bestaat het voornemen om binnen het effectenverkeer de individuele fondscode te gaan onderscheiden volgens de zogenaamde ISIN-indeling. Deze indeling levert een krachtig hulpmiddel om allerlei nieuwe soorten waardepapier in de betalingsbalansregistratie te volgen.

— Het systeem van sluitende opgaven wordt op het punt van het niet-monetaire kapitaalverkeer en het bankenverkeer logisch aangevuld met een systeem van periodieke opgaven van of enquêtes naar de standen of posities van de verschillende kapitaalcategorieën. Belangrijke kapitaalcategorieën zijn in dit verband: directe investeringen, kredieten buiten concernverband, effecten, vorderingen en schulden van banken en officiële reserves. Voor alle categorieën worden de kapitaalstromen die in de betalingsbalans zijn geboekt zoveel mogelijk gecontroleerd met de mutaties in de standen van de periodieke opgaven of enquêtes, ontgaan van koers- en waarderingsverschillen en bovendien — bij directe investeringen — van ingehouden winsten ⁽⁵⁾. Daarnaast worden per deviezenbank of per direct rapporterende onderneming de verschillende inkomensstromen die in de betalingsbalans zijn geboekt, gerelateerd aan de relevante posities die deze inkomens hebben gegenereerd. Niet alleen volgt hieruit een plausibiliteitscontrole op het cijfermateriaal, maar ook belangrijke economisch-analytische informatie met betrekking tot de impliciete „rates of return” (paragraaf 3.4.1).

1.3.3 Onderlinge overboekingen

Bij de opzet van de Nederlandse betalingsbalans na de Tweede Wereldoorlog werd uitgegaan van de gedachte dat transacties van ingezetenen met het buitenland lopen via rekeningen die zij bij het binnenlandse bankwezen aanhouden. Mutaties in deze rekeningen vinden hun tegenpost in mutaties in de tegoeden die binnenlandse banken bij buitenlandse banken aanhouden (en omgekeerd). De banken dienen alle mutaties op deze nostro- en lororekeningen aan de Bank te melden. Sommige van deze mutaties zijn echter voor de beta-

lingsbalans neutraal. Te denken valt aan overboekingen tussen Nederlandse banken onderling via buitenlandse rekeningen uit hoofde van valutatransacties, waarbij het totaal van de valutarekeningen niet verandert. Toch moeten ook deze overboekingen gemeld worden om het systeem sluitend te houden en de rapportagekwaliteit van de overige transacties te waarborgen.

Er moet rekening mee worden gehouden dat zogenaamde overloop ontstaat indien dezelfde transactie door twee banken gemeld moet worden, bijvoorbeeld bij een overboeking via hun nostrotegoeden. Indien deze transactie wel door de ene bank, maar niet door de andere wordt gemeld, zou een verkeerd inzicht in de feitelijke stand van de nostrotegoeden kunnen ontstaan. Dit wordt voorkomen door al dergelijke transacties tegen te boeken op zogenaamde overloopcodes. Indien dit soort transacties door beide banken in dezelfde maand gerapporteerd wordt, vallen de debet en credit onder de overloopcode voorkomende posten tegen elkaar weg. Het saldo op de overloopcode is dan nul; de totale stand van de nostrotegoeden is in dit geval niet veranderd. Indien de tweede bank de overmaking echter niet tijdig meldt, resteert een saldo op de overloopcode, dat is op te vatten als een correctie op de wel gerapporteerde mutatie van de nostrorekening van de eerste bank (zie ook paragraaf 4.4.4). Aangezien het bankenverkeer in de betalingsbalans met inbegrip van deze overloopcodes wordt gepresenteerd, heeft er — terecht vanuit betalingsbalansoogpunt — per saldo geen kapitaalvoer of kapitaaluitvoer via het bankenverkeer plaatsgevonden.

Aangezien het ingezetenen is toegestaan ook bij buitenlandse banken rekeningen aan te houden, worden overmakingen naar buitenlandse tegoeden ten laste van een bankrekening zowel door de betreffende bank als door de betreffende ingezetenen gemeld. Er is dan een gelijkenis met overmakingen tussen

⁽⁵⁾ Zie ook dr. M. van Nieuwkerk en drs. R. P. Sparling, *De internationale investeringspositie van Nederland*, Monetair Monografieën nr. 4, De Nederlandsche Bank NV, Kluwer, Deventer, 1985.

banken onderling. Omdat dezelfde transactie door twee partijen gemeld moet worden, kan ook hier overloop ontstaan. Deze vormen van overloop worden in de presentatie van de betalingsbalans te zamen genomen met de mutaties in de buitenlandse rekening-courantgoeden.

1.4 Betalingsbalanspublicaties

De betalingsbalansen op kas- en transactiebasis, die op basis van het geregistreerde betalingsverkeer en goederenverkeer met het buitenland worden opgesteld, verschijnen ieder kwartaal in de vorm van een mededeling van de Minister van Financiën aan het Nederlandse Parlement; bovendien worden zij door de Bank in haar Jaarverslagen en sedert 1969 in haar Kwartaalberichten gepubliceerd⁽⁶⁾. Hierbij vindt voor vrijwel alle onderdelen een geografische uitsplitsing plaats, hetzij per kwartaal, hetzij per jaar.

— Betalingsbalansgegevens worden voorts door de Bank ter beschikking gesteld aan en gepubliceerd door het Bureau voor de Statistiek der Europese Gemeenschappen (BSEG of Eurostat), het IMF en de Organisatie voor Economische Samenwerking en Ontwikkeling (OESO) volgens het met deze instellingen overeengekomen schema.

— De betalingsbalans op transactiebasis (fob-opstelling) volgens het Nederlandse schema wordt tevens elk kwartaal door het CBS gepubliceerd in zijn publicaties „Statistisch bulletin” en „Maandstatistiek van het financieewezen”, alsmede elk jaar in het „Statistisch zakboek” en in de „Jaarcijfers voor Nederland”.

— Meer uitgebreide gegevens met betrekking tot de goederentransacties (invoer cif, uitvoer fob) worden maandelijks door het CBS gepubliceerd in de „Maandstatistiek voor de Buitenlandse Handel”. Zowel een uitsplitsing naar land als naar goederensoort (en naar beide criteria tegelijkertijd) wordt verregaand gedetailleerd gegeven. Deze gegevens bevatten echter nog een groot aantal posten die bij het opstellen van het goederenverkeer ten behoeve van de betalingsbalans op transactiebasis correctie behoeven (herleide opstelling fob/fob; paragraaf 3.2.3) (?).

— Tevens worden in elk Kwartaalbericht van de Bank de standen van de internationale vorderingen en schulden van het Nederlandse bankwezen vermeld conform de rapportage aan de Bank for International Settlements (BIS). Hierbij vindt zowel een geografisch onderscheid als een onderscheid naar valuta, looptijd en buitenlandse tegenpartij plaats (paragraaf 4.4.4).

— Daarnaast wordt in het Kwartaalbericht van de Bank periodiek een overzicht gegeven van de standen per jaar-ultimo van de Nederlandse directe investeringen in het buitenland en de buitenlandse directe investeringen in Nederland. Deze gegevens worden via een enquête door de Bank verkregen. Hierbij wordt zowel een onderscheid gemaakt naar land als naar bedrijfsklasse⁽⁶⁾. Hetzelfde ligt in het voornemen voor de standen van de verstrekte particuliere kredieten aan het buitenland en die van de door particulieren ontvangen kredieten uit het buitenland. Ook wordt er naar gestreefd jaarlijks standen van Nederlandse effecten in buitenlandse handen en buitenlandse effecten in Nederlandse handen te rapporteren.

⁽⁶⁾ Aangezien in de maandelijkse financiële stromen dikwijls individuele transacties van een aantal grote rapporteurs zijn te herkennen, wordt de betalingsbalans op kasbasis en daarmee ook die op transactiebasis uitsluitend per kwartaal gepubliceerd.

⁽⁷⁾ Zie ook drs. S. E. Baron van Tuyll van Serooskerken, *De goederentransacties in de betalingsbalans*, Kwartaalbericht De Nederlandsche Bank NV 1986, nr. 3.

⁽⁸⁾ Van Nieuwerkerk en Sparling, o.c.

2. De Nederlandse betalingsbalansdefinities en -begrippen

2.1 Definitie van een Ingezetene

Door het IMF worden als ingezetenen van een land beschouwd de natuurlijke en rechtspersonen voor wie het centrum van hun economische belangen in het betrokken land ligt ⁽⁹⁾.

Voor de Nederlandse situatie leveren zij, die de nationaliteit van het betrokken land bezitten en daar blijvend gevestigd zijn, voor de feitelijke invulling van dit begrip geen problemen op; dit zijn ongetwijfeld ingezetenen. Evenmin ontstaan er problemen bij degenen wier verblijf in het land duidelijk van voorbijgaande aard is, zoals reizigers, leden van buitenlandse strijdkrachten en grensarbeiders: dit zijn niet-ingezetenen, daar het centrum van hun economische belangen in het buitenland ligt. Het is daarentegen soms moeilijk de status te bepalen van hen die een tweeledig belangencentrum hebben, zoals met name de tijdelijk geïmmigreerde arbeidskrachten die in het betrokken land werkzaam zijn, maar die een groot deel van hun loon naar hun land van herkomst overmaken, aangezien hun gezin daar is achtergebleven.

In de Nederlandse betalingsbalans wordt een onderscheid tussen ingezetenen en niet-ingezetenen gemaakt dat gebaseerd is op de Wfbb ⁽¹⁰⁾. Hierin wordt verstaan onder:

a) Ingezetenen:

1. natuurlijke personen, die hun woonplaats in Nederland hebben

en in de bevolkingsregisters zijn opgenomen;

2. rechtspersonen, vennootschappen onder firma en commanditaire vennootschappen, die in Nederland zijn gevestigd of kantoor houden, alsmede rechtspersonen, vennootschappen onder firma en commanditaire vennootschappen die niet in Nederland zijn gevestigd doch wel vanuit Nederland worden bestuurd, voor zover de Bank zulks bepaalt;
3. in Nederland gevestigde filialen, bijkantoren en agentschappen, voor zover niet reeds vallende onder 2;
4. natuurlijke personen van Nederlandse nationaliteit, voor zover niet vallende onder 1, die op hun verzoek door Onze Minister (de Minister van Financiën) als ingezetenen zijn aangewezen.

b) Niet-ingezetenen:

natuurlijke personen, rechtspersonen, vennootschappen, filialen, bijkantoren, agentschappen en bedrijven, niet vallende onder de omschrijving „ingezetenen”.

Het deviezenrechtelijke uitgangspunt van het Nederlandse registratiesysteem betekent dat dit systeem er niet op is ingesteld de uitgaven van ambassades in het land van vestiging gespecificeerd te registreren, conform de richtlijnen van het IMF. Volgens deze richtlijnen worden de ambassades immers als niet-ingezetenen in het land van vestiging beschouwd; hun uitgaven dienen in dat land gespecificeerd in de betalingsbalans te worden opgenomen. In de Neder-

⁽⁹⁾ IMF, Balance of Payments Manual, 4e editie, paragraaf 61.

⁽¹⁰⁾ Zie Wet financiële betrekkingen buitenland, artikel 1.

landse betalingsbalans worden deze uitgaven in hun totaliteit benaderd door buitenlandse ambassades in Nederland als ingezetenen en Nederlandse ambassades in het buitenland als niet-ingezetenen te beschouwen, zodat hun ontvangsten uit het moederland ter dekking van de ambassadekosten als zodanig worden geregistreerd ⁽¹¹⁾.

2.2 Waardering

Zowel in de betalingsbalans op transactiebasis als in die op kasbasis worden de transacties in beginsel tegen een uniforme waardering opgenomen. Deze waarderingen zullen in het algemeen sporen met het door het IMF-Manual aanbevolen marktprijsprincipe (paragraaf 75 en 240). Zoals reeds is vermeld, komen in de betalingsbalans op kasbasis valutakoersverschillen en waardeeringsverschillen niet voor (paragraaf 1.3.2).

2.3 Moment van registratie

In de post „goederenhandel” van de Nederlandse betalingsbalans op transactiebasis worden de goederen geregistreerd op het ogenblik waarop zij in het douanegebied worden ingevoerd, respectievelijk het douanegebied verlaten. Geen rekening wordt gehouden met de datum waarop de hierop betrekking hebbende betaling plaatsvindt. Met andere woorden: deze post geeft het reële goederenverkeer gedurende een bepaalde periode weer, onverschillig of de desbetreffende betalingen voor, tijdens of na deze periode worden verricht. Daarentegen heeft de overeenkomstige post in de betalingsbalans op kasbasis in de meeste gevallen betrekking op de in een bepaalde periode verrichte betalingen, onafhankelijk van het moment van grensoverschrijding.

⁽¹¹⁾ In felte is er derhalve sprake van een verlegging van het waarnemingspunt naar een eerder stadium: de registratie vindt plaats op het moment waarop de bedragen naar het buitenland worden overgemaakt, in plaats van op het moment waarop deze daadwerkelijk worden besteed in het land van vestiging.

— De verschillen tussen de registratie van de goederenhandel op transactiebasis en op kasbasis komen voor het merendeel tot uiting in de post „niet-geregistreerd kort handelskrediet en statistische verschillen”. Deze post weerspiegelt het verschil tussen het moment van grensoverschrijding (transactiecijfers) en dat van betaling (kascijfers). De goederentransacties worden doorlopend geconfronteerd met de betalingsstromen, waarmede gepoogd wordt het aandeel van de statistische verschillen in bovengenoemde post zo klein mogelijk te houden (paragraaf 3.2).

— Handelskrediet langer dan één jaar wordt wél geregistreerd: betalingen die meer dan een jaar voor of na de levering plaatsvinden, worden op het moment van levering gecumuleerd onder de goederenhandel in de betalingsbalans verwerkt (paragraaf 4.2.2.3).

2.4 Rekeneenheid en conversie

Als rekeneenheid wordt de Nederlandse gulden gebruikt. De conversie van vreemde valuta naar guldens vindt plaats tegen gemiddelde maandkoersen ⁽¹²⁾.

2.5 Structuur van de betalingsbalans

De structuur van de Nederlandse betalingsbalans ziet er in grote lijnen als volgt uit:

1. *Saldo lopend verkeer*
 - a) saldo op transactiebasis
 - b) saldo kort handelskrediet en statistische verschillen
 - c) saldo op kasbasis (1a + 1b)
2. *Saldo niet-monetair kapitaalverkeer*
 - a) eenzijdige kapitaaloverdrachten
 - b) saldo lang particulier kapitaalverkeer

⁽¹²⁾ Het aan het Europese Fonds voor Monetaire Samenwerking (EFMS) overgedragen goud tegen ontvangst van Ecu's wordt door het EFMS anders gewaardeerd dan door de Bank. Uitsluitend met het doel globaal de aansluiting met de monetaire statistieken van de goud- en deviezenvoorraad te laten zien, worden deze verschillen in de Nederlandse betalingsbalans zichtbaar gemaakt onder de post „Waarderingsverschillen goud-swaps EFMS”.

- c) saldo kort particulier kapitaalverkeer
- d) saldo overheidskapitaalverkeer
- e) saldo geregistreerd kapitaalverkeer (2a t/m 2d)

3. Saldo nog te rubriceren posten

4. Saldo der niet-monetaire sectoren (1c + 2e + 3)

5. Saldo kapitaalverkeer van banken

6. Toewijzing van bijzondere trekkingsrechten

7. Mutaties in de officiële reserves (4 t/m 6)

In deze opstelling is om analytische redenen zoveel mogelijk aansluiting gezocht bij de nationale en monetaire boekhouding (paragraaf 5, „Analytische presentatie”). De opstelling wordt gevolgd door subtabellen, die in beginsel alle elementen van de standaardpresentatie volgens het IMF-Manual omvatten. Van vrijwel alle onderdelen wordt ook een geografische uitsplitsing gepubliceerd, hetzij per kwartaal, hetzij per jaar.

De sectorindeling is in alle versies van de Nederlandse betalingsbalans dezelfde. Met uitzondering van het goederenverkeer wordt vrijwel overal een onderscheid gemaakt tussen de overheidssector en de particuliere sector ⁽¹³⁾.

De *overheidssector* in Nederland heeft betrekking op de niet-monetaire overheidssector, dat wil zeggen de centrale en lagere overheid, met inbegrip van de plaatselijke publiekrechtelijke lichamen, zoals provincies, gemeenten en waterschappen. De transacties van de monetaire autoriteiten, i.c. de Bank, worden hetzij afzonderlijk vermeld (b.v. officiële reserves), hetzij opgenomen in de particuliere sector (b.v. bankrente).

De *particuliere sector* omvat gezinshuishoudingen, instellingen zonder winstoogmerk, ondernemingen, overheidsbedrijven en bankwezen. De sectorindeling vindt plaats op basis van de status van de binnenlandse debiteur of crediteur. Een indeling op grond van de status van de niet-ingezetenen vindt over het algemeen niet plaats.

⁽¹³⁾ In het dienstenverkeer heeft de post „overheidsdiensten” alleen betrekking op die transacties van de Nederlandse overheid, die als zodanig kunnen worden onderscheiden.

3. De lopende rekening

3.1 Algemeen

De betalingsbalans op *kasbasis* van Nederland is gebaseerd op de opgaven die de Bank van de Nederlandse gemachtigde financiële instellingen en de overige economische sectoren ontvangt met betrekking tot het betalings- en verrekeningsverkeer tussen ingezetenen en niet-ingezetenen. Deze opgaven zijn gebaseerd op de waarde van de *betalingen en verrekeningen* voor elke aan- en verkooptransactie. Het goederenverkeer op *transactiebasis* is ontleend aan de Statistiek van de Buitenlandse Handel van het CBS, gebaseerd op de *douaneregistratie* van de in- en uitvoer van goederen (Jaarverslag 1985 van de Bank, tabel 6.1 en 6.8).

Ten behoeve van het stelsel van Nationale Rekeningen en mede ten behoeve van de EG, het IMF en de OESO wordt behalve een lopende rekening op kasbasis ook een lopende rekening op transactiebasis opgesteld (Jaarverslag 1985 van de Bank, tabel 6.2 enerzijds en tabel 6.8 anderzijds). In deze laatste opstelling wordt het goederenverkeer op kasbasis vervangen door dat op transactiebasis. Deze vervanging vindt in twee stappen plaats:

- De kasregistratie van de goederenbetalingen tegen factuurwaarden wordt ontdaan van de zich daarin bevindende vervoer- en verzekerings-elementen en aldus op fob-waarde gebracht (paragraaf 3.3.1).
- Deze tot fob-waarden herleide goederenbetalingen worden vervangen door de tot fob-waarden herleide in- en uitvoer volgens de Statistiek van de Buitenlandse Handel van het CBS.

Deze waarden worden zodanig gecorrigeerd dat zij voldoen aan de criteria van het IMF met betrekking tot eigendomsoverdracht (paragraaf 3.2.3).

Het verschil tussen beide opstellingen van het goederenverkeer heeft — behoudens eventueel nog overgebleven statistische verschillen — betrekking op niet-geregistreerd kort handelskrediet.

- De op de goederenbetalingen toegepaste factuurwaarde/fob-waardecorrecties voor de daarin begrepen vervoerelementen worden tegengeboekt in de — eveneens op factuurwaarden gebaseerde — vervoerrekening (paragraaf 3.3.1).
- Analoog hieraan worden de factuurwaarde/fob-waardecorrecties in de goederenrekening met betrekking tot de transportverzekering tegengeboekt in de dienstenrekening onder de post „schadeverzekering en herverzekering” (paragraaf 3.3.6).

De lopende rekening wordt in de nationale publikaties als volgt onderverdeeld:

1. Goederenverkeer

2. Dienstenverkeer

- a. vervoer
- b. reisverkeer
- c. uitvoering van werken
- d. technische dienstverlening en dergelijke
- e. veredelingsloon
- f. overige particuliere diensten
- g. overheidsdiensten

3. *Primaire inkomens*
 - a. kapitaalopbrengsten
 - b. onlichamelijke zaken
 - c. persoonlijk arbeidsinkomen
4. *Inkomensoverdrachten*
 - a. particuliere sector
 - b. overheid

3.2 Goederenverkeer

3.2.1 Algemeen

In de Nederlandse betalingsbalans is de afbakening van de post „goederenverkeer” in overeenstemming met de definitie in paragraaf 213 van het IMF-Manual; zij omvat derhalve in beginsel alle roerende goederen waarvan eigendomsoverdracht plaatsvindt tussen een ingezetene en een niet-ingezetene. De goederen worden in beginsel gewaardeerd tegen hun marktwaarde op het moment van eigendomsoverdracht. Om praktische redenen vindt de registratie van het goederenverkeer op transactiebasis plaats op het moment van grensoverschrijding, hetgeen een benadering is van het moment waarop de goederen in eigendom worden overgedragen.

— De in de definitie in paragraaf 213 van het Manual vermelde uitzonderingen op het beginsel van eigendomsoverdracht van roerende goederen betreffen goederentransacties die, hoewel zij betrekking hebben op de goederenhandel, qua economische betekenis sterker gerelateerd zijn aan andere posten van de betalingsbalans — vaak het dienstenverkeer — en daarin dan ook zijn opgenomen. Zo worden bijvoorbeeld consumptieartikelen of souvenirs die door toeristen zijn aangekocht, begrepen onder het reisverkeer, terwijl uitgaven van ambassades onder de post „overheidsdiensten” gerubriceerd worden. Kwantitatief veel belangrijker posten zijn enerzijds de zogenaamde internationale bunkerleveranties van brandstoffen ten behoeve van schepen en vliegtuigen en anderzijds de goederenhandel in het transitoverkeer, die respectievelijk in de posten

„vervoer” en „overige particuliere diensten” begrepen worden.

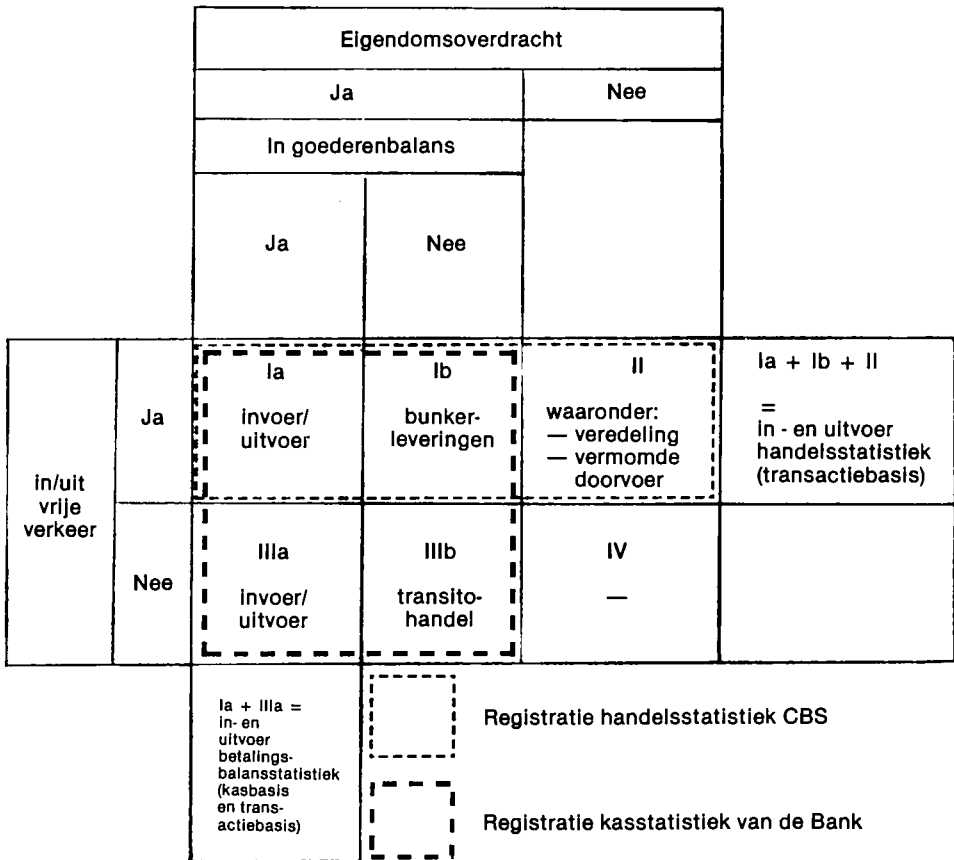
— Schematisch is een en ander weergegeven in diagram 1⁽¹⁴⁾. Essentieel is het kenmerk van eigendomsoverdracht. Meestal zijn de goederen daarbij in het vrije verkeer van het land gebracht, zoals bij „normale” in- en uitvoertransacties (vak Ia). Het kan echter ook voorkomen dat er wel sprake is van goederenverkeer met eigendomsoverdracht, zonder dat de goederen ons land in- of uitgebracht worden. Te denken valt bijvoorbeeld aan goederen die in het buitenland zijn opgeslagen, maar van buitenlandse naar Nederlandse eigenaar overgaan zonder dat zij in het Nederlandse vrije verkeer worden gebracht. Deze goederentransacties zijn weergegeven in vak IIIa. Het goederenverkeer zoals dat conform de IMF-voorschriften in de betalingsbalans geboekt dient te worden, komt aldus overeen met de som van de vakken Ia en IIIa uit het diagram. De vakken Ib en IIIb worden geherklasseerd in het dienstenverkeer.

3.2.2 Goederenverkeer op kasbasis (fob/fob)

Het goederenverkeer op kasbasis wordt geheel ontleend aan de registratie door de Bank van de betalingsstromen. Bunkerleveranties en transitotransacties kunnen hierin afzonderlijk worden onderscheiden, zodat de overige goederentransacties als goederenverkeer resteren (vakken Ia en IIIa). Bij deze goederenbetalingen zal altijd sprake zijn van eigendomsoverdracht, zodat zij reeds aan de IMF-definitie voldoen. De waardering is echter nog die volgens factuurwaarde. Volgens de in paragraaf 3.1 beschreven methode worden deze factuurwaarden vervolgens herleid tot fob-waarden voor invoer en uitvoer, zodat de kasgegevens kunnen worden vergeleken met en vervangen door de herleide transactiegegevens op fob-basis

⁽¹⁴⁾ Ontleend aan drs. S. E. Baron van Tuyl van Serooskerken, o. c.

Diagram 1 Registratie goederenverkeer



ten behoeve van de opstelling van de betalingsbalans op transactiebasis.

3.2.3 Goederenverkeer op transactiebasis (fob/fob)

De goedereninvoer- en -uitvoertransacties (beide op fob-basis) in de lopende rekening op transactiebasis worden afgeleid uit de Statistiek van de Buitenlandse Handel van het CBS. Deze statistiek, vaak eenvoudigheidshalve aangeduid als de „handelsstatistiek”, is gebaseerd op de registratie van grensoverschrijdende goederenverplaatsingen, aangegeven bij de Nederlandse douaneautoriteiten (douaneregistratie). Bij de afleiding uit de handelsstatistiek van de goedereninvoer- en -uitvoertransacties gaat het in hoofdzaak om correcties vanwege:

- Goederenverplaatsingen, die in de handelsstatistiek zijn opgenomen doch waarbij geen eigendomsoverdracht heeft plaatsgevonden (vak II van diagram 1). De belangrijkste correcties die om deze reden op de handelsstatistiek dienen te worden aangebracht betreffen veredelingstransacties en de zogenaamde „vermomde doorvoer”. Bij dit laatste worden de goederen om uiteenlopende redenen wél in- en uitgeklaard in Nederland, maar blijven zij eigendom van een niet-ingezeten.

- Goederenverplaatsingen met eigendomsoverdracht, welke niet zijn opgenomen in de handelsstatistiek (vak IIIa).

Naast deze categorie van correcties dienen uiteraard ook hier volgens IMF-voorschrift de handelstransacties in goederen gecorrigeerd te worden voor bunkerleveringen op transactiebasis (vak Ib). Tenslotte vinden om diverse redenen nog andere correcties op de handelsstatistiek plaats (overloop, grensverkopen, e.d.).

In navolgend overzicht wordt zowel voor de uitvoer als de invoer een opsomming gegeven van de correcties die bij de bovenbedoelde afleiding een rol spelen (zie ook tabel 3 in paragraaf 7). Opmerkt zij nog dat de samenstelling van de Statistiek van de Buitenlandse Handel is gebaseerd op het systeem van de *speciale* handel. Volgens dit systeem is de douanegrens bepalend; als waarnemingscriterium geldt daarbij het in en buiten het vrije verkeer brengen van de goederen. Bij het ruimere begrip *algemene* handel (dat in Nederland dus niet wordt toegepast) wordt daarentegen de geografische grens van een land als criterium gehanteerd. Volgens dit ruime begrip worden alle goederen die de grens passeren in de registratie opgenomen, dus inclusief doorvoer, transito- en entrepotverkeer en dergelijke.

	1984 (mln HFL)
A — Uitvoer op transactiebasis	
1. Oorspronkelijke uitvoercijfers fob, volgens de handelsstatistiek van het CBS (speciale handel)	210 691
2. Correcties uit hoofde van het ontbreken van eigendomsoverdracht en dergelijke (diagram 1, vak II)	
— veredeling	- 13 626
— „vermomde” doorvoer	- 764
— transacties zonder verrekening (geschenkzendingen, tentoonstellingsgoederen e.d.)	- 3 102
— retourzendingen van uitgevoerde goederen	- 2 143
sub-totaal	- 19 635

3. Correcties uit hoofde van bunkerleveranties en dergelijke (diagram 1, vak lb)	- 3 249
4. Correcties uit hoofde van eigendomsoverdracht zonder grensoverschrijding (diagram 1, vak IIIa)	
— verkoop van schepen en vliegtuigen	670
— verkoop van niet-monetair goud	445
— overige verkopen zonder grensoverschrijding	2 034
sub-totaal	<u>3 149</u>
5. Diverse overige correcties	
— tijdsverschil tussen de ontvangst van de aangifteformulieren door het CBS en het moment van daadwerkelijke uitvoer	316
— exporten beneden een bepaalde waarde (thans 1 000 HFL)	360
— verkopen aan niet-ingezetenen door detaillisten in de grensstreken	647
— overige correcties (CBS, diverse bronnen)	32
sub-totaal	<u>1 355</u>
6. Uitvoercijfers transactiebasis fob, volgens betalingsbalansopstelling (1 t/m 5)	192 311
B — Invoer op transactiebasis	
1. Oorspronkelijke invoercijfers cif, volgens de handelsstatistiek van het CBS (speciale handel)	199 378
2. Correcties uit hoofde van het ontbreken van eigendomsoverdracht en dergelijke (diagram 1, vak II)	
— veredeling	- 13 929
— „vermomde” doorvoer	- 869
— transacties zonder verrekening	- 1 557
— retourzendingen van ingevoerde goederen	- 2 143
sub-totaal	<u>- 18 498</u>
3. Correcties uit hoofde van eigendomsoverdracht zonder grensoverschrijding (diagram 1, vak III a)	
— aankoop van schepen en vliegtuigen	718
— aankoop van niet-monetair goud	401
— overige aankopen zonder grensoverschrijding	2 293
sub-totaal	<u>3 412</u>
4. Diverse overige correcties	
— tijdsverschil tussen de ontvangst van de aangifteformulieren door het CBS en het moment van daadwerkelijke invoer	302
— importen beneden een bepaalde waarde (thans 1 000 HFL)	330
— aankopen door ingezetenen in de grensstreken	360
— overige correcties (CBS, diverse bronnen)	—
sub-totaal	<u>992</u>

5. Invoercijfers transactiebasis cif, volgens betalingsbalansopstelling (1 t/m 4)	185 284
6. Cif/fob-marge invoer	- 10 710
7. Invoercijfers transactiebasis fob, volgens betalingsbalansopstelling (5 + 6)	174 574

C — Berekening van de cif/fob-marge voor de invoer

Ook in het goederenverkeer op transactiebasis dienen de invoer en de uitvoer van goederen opgenomen te worden tegen de fob-waarde, dat is de waarde welke de goederen hebben aan de grens van het exporterende land.

Voor de uitvoer kan deze waarde rechtstreeks uit de Statistiek van de Buitenlandse Handel worden overgenomen omdat deze reeds op fob-basis wordt gemeten. Voor de invoer echter stemmen de gegevens van deze statistiek niet overeen met de fob-waarde maar met de cif-waarde van de ingevoerde goederen. Het is derhalve noodzakelijk de cif/fob-marge te berekenen, dat wil zeggen de vracht- en verzekeringskosten vanaf de grens van het exporterende land tot aan de Nederlandse grens. Deze marge is voor het overgrote deel van de import uit de aangrenzende landen (Bondsrepubliek Duitsland en de BLEU) nihil, voor zover de goederen over land worden ingevoerd. De marge bestaat dan ook grotendeels uit zeevracht.

De huidige berekening van de cif/fob-marge berust op extrapolatie van zeer gedetailleerd basismateriaal uit het verleden. Vanwege het feit dat in de loop der jaren dit materiaal aan actualiteits-

waarde heeft ingeboet, mede ten gevolge van de structurele wijzigingen in de prijsvorming op de vrachtenmarkt, is de berekening van de cif/fob-marge aan herziening toe. Deze herziening zal in de komende jaren plaatsvinden.

D — Berekening/raming van de goederenhandel met de BLEU

Sinds de afschaffing in 1971 aan Nederlandse zijde van de grenswaardering van de goederenhandel binnen de Benelux, heeft de registratie plaatsgevonden aan de hand van directe meldingen door importeurs aan het CBS. Aan de uitvoerzijde bleef de registratie bevredigend, vooral als gevolg van het feit dat exporteurs om de goederen te kunnen uitvoeren een kopie van het aan het CBS te zenden document aan de Belgische douane moesten overleggen. Aangezien een dergelijke verplichting niet bestond voor importeurs, was de registratie van de invoer minder volledig. In verband hiermee werden de invoercijfers in de periode 1971 tot en met 1984 door de Bank geraamd. Met ingang van juli 1984 is echter voor de intra-Beneluxhandel de opgave Benelux 50 in gebruik genomen, het zgn. „enig document-BLEU”. Daardoor kon met ingang van 1985 de invoer-raming worden vervangen door de gegevens uit deze nieuwe informatiebron.

3.3 Dienstenverkeer

3.3.1 Vervoer

3.3.1.1 Algemeen

Voor de post „vervoer” wordt uitgegaan van de aangiften over de overeenkomstige betalingen. Daarop worden echter correcties aangebracht, aangezien in de betalingsbalansopstelling de post „goederenhandel” uniform op fob-basis wordt geregistreerd. De post „vervoer” dient hiermede consistent te zijn.

3.3.1.2 Vervoer volgens kasregistratie

De gegevens voor de post „vervoer” in de betalingsbalans op kasbasis zijn afkomstig van de door de Bank ontvangen aangiften van het bankwezen en de overige economische sectoren. Zij omvatten:

- Nederlandse en buitenlandse zeescheepvaart.
- Nederlandse en buitenlandse luchtvaart.
- Nederlands en buitenlands spoorwegverkeer.
- Nederlands wegvervoer.
- Nederlandse binnenvaart.
- Overig Nederlands (vervoer door pijpleidingen) en buitenlands (binnenvaart, wegvervoer, pijpleidingen) vervoer.
- Reparaties aan buitenlandse schepen.
- Bunkeren en provianderen van buitenlandse schepen en vliegtuigen.

De vervoeropbrengsten van Nederlandse ondernemingen zijn gesaldeerd met in het buitenland gemaakte kosten, zoals bijvoorbeeld die wegens scheepsreparaties en de normale rederijuitgaven.

3.3.1.3 Vervoer volgens IMF-opstelling

Zoals hiervoor werd vermeld, heeft het IMF gekozen voor een uniforme waardering van de in- en uitvoer tegen fob-waarde. In de praktijk zijn echter de import- en exportcontracten tegen andere voorwaarden gefactureerd, bijvoorbeeld cif. Dit houdt in dat de Nederlandse importeur de vrachtkosten niet rechtstreeks aan de vervoerder betaalt doch — te zamen met de goederenbetaling — aan de buitenlandse exporteur, die deze vrachtkosten heeft „voorgesloten”, terwijl bij uitvoer onder cif-contract de Nederlandse exporteur de vrachtkosten rechtstreeks aan de vervoerder betaalt en deze vervolgens in zijn factuur doorberekent aan de buitenlandse importeur. Overeenkomstig de in paragraaf 254 van het Balance of Payments Manual van het IMF aanbevolen registratiewijze behoort het registrerende land het goederenvervoer vanaf de grens van het exporterende land te beschouwen als een aan de importeur verleende dienst en wordt derhalve uitgegaan van een uniforme fob-waardering bij goederenimport en -uitvoer.

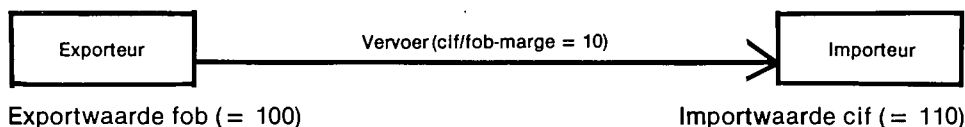
— Van de Nederlandse invoer wordt naar schatting gemiddeld 60% cif en 40% fob gefactureerd en van de Nederlandse uitvoer 60% fob en 40% cif. Zowel de invoer als de uitvoer zou voor ruim 90% door buitenlandse vervoerders en derhalve voor een zeer gering deel door Nederlandse vervoerders worden vervoerd.

— De keuze voor een uniforme fob-waardering van de in- en uitvoer heeft, behalve voor de goederenrekening, ook consequenties voor het opstellen van de vervoerrekening. Voor een consistente goederen- en vervoerrekening dienen namelijk de in de goederenrekening (op kasbasis) begrepen vervoerelementen te worden overgebracht naar de vervoerrekening. Te zamen met de daarin reeds begrepen vervoerontvangsten en -betalingen ontstaat dan een vervoerrekening die voor wat betreft de in- en uitvoer-

vrachten — conform de aanbevelingen van het IMF — aan de ontvangstzijde alle door Nederlandse vervoerders ontvangen uitvoervrachten en aan de uitgaanzijde alle aan buitenlandse vervoer-

ders betaalde invoervrachten bevat.

In tabel 1 is een voorbeeld van de mogelijke situaties weergegeven, uitgaande van de volgende cif/fob-marge:



Aan de reeds rechtstreeks in de vervoerrekening op kasbasis opgenomen betalingen en ontvangsten aan en van buitenlandse vervoerders worden in de praktijk de volgende vrachtelelementen uit de betalingen voor goederen*invoer* toegevoegd:

- De door Nederlandse importeurs impliciet aan *buitenlandse* vervoerders betaalde invoervrachten (cif-contracten, vgl. geval I b in tabel 1). Naar schatting ging het in 1984 om een bedrag van 5 605 mln HFL. Dit bedrag was nog niet in de vervoerrekening volgens kasregistratie begrepen omdat in feite de buitenlandse vervoerder door de buitenlandse exporteur werd betaald.
- De door Nederlandse importeurs eveneens impliciet aan *Nederlandse* vervoerders betaalde invoervrachten (cif-contracten, zie geval I a in tabel 1). Naar schatting ging het in 1984 om een bedrag van 510 mln HFL. Aangezien dit bedrag al eerder rechtstreeks in de vervoerrekening was geboekt — zijnde vervoerontvangsten van een Nederlandse vervoerder van een buitenlandse exporteur — wordt door bedoelde „overheveling” deze ontvangst in feite geneutraliseerd. De Nederlandse importeur heeft via het cif-contract immers impliciet de Nederlandse vervoerder betaald.

Aan de *exportzijde* dienen de volgende in de goederenbetalingen begrepen voerelementen te worden „overgeheveld” naar de vervoerrekening:

- De door Nederlandse exporteurs aan *buitenlandse* vervoerders rechtstreeks betaalde en later impliciet aan buitenlandse importeurs in rekening gebrachte uitvoervrachten (cif-contracten, zie geval III b in tabel 1). Naar schatting ging het in 1984 om een bedrag van 2 400 mln HFL. Deze overboeking neutraliseert derhalve de reeds in de vervoerrekening volgens kasregistratie geboekte betaling. De buitenlandse importeur wordt immers geacht via het cif-contract impliciet de buitenlandse vervoerder te hebben betaald.
- De door Nederlandse exporteurs aan *Nederlandse* vervoerders betaalde en later impliciet aan buitenlandse importeurs in rekening gebrachte uitvoervrachten (cif-contracten, zie geval III a in tabel 1). Naar schatting ging het in 1984 om een bedrag van 240 mln HFL. Dit bedrag dient in de vervoerrekening te worden opgenomen. Immers, dit nog niet in de vervoerrekening volgens kasregistratie begrepen bedrag wordt geacht impliciet door de buitenlandse importeur aan de Nederlandse vervoerder te zijn betaald.

Tabel 1 — Schematisch overzicht aanpassing goederen- en vervoerrekening t.b.v. de betalingsbalansopstelling

	Ontvangsten oorspronkelijk	Aanpassing	Ontvangsten betalingsbalans- opstelling
	(1)	(2)	(3) : (1)+(2)
I – Import-contract cif			
(Buitenlandse exporteur regelt vervoer)			
a) <i>Nederlandse vervoerder</i>			
Goederenrekening	0	0	0
Vervoerrekening	<u>10</u>	<u>-10</u>	<u>0</u>
Totaal	10	-10	0
b) <i>Buitenlandse vervoerder</i>			
Goederenrekening	0	0	0
Vervoerrekening	<u>0</u>	<u>0</u>	<u>0</u>
Totaal	0	0	0
II – Import-contract fob			
(Nederlandse importeur regelt vervoer)			
a) <i>Nederlandse vervoerder</i>			
Goederenrekening	0	0	0
Vervoerrekening	<u>0</u>	<u>0</u>	<u>0</u>
Totaal	0	0	0
b) <i>Buitenlandse vervoerder</i>			
Goederenrekening	0	0	0
Vervoerrekening	<u>0</u>	<u>0</u>	<u>0</u>
Totaal	0	0	0
III – Export-contract cif			
(Nederlandse exporteur regelt vervoer)			
a) <i>Nederlandse vervoerder</i>			
Goederenrekening	110	-10	100
Vervoerrekening	<u>0</u>	<u>10</u>	<u>10</u>
Totaal	110	0	110
b) <i>Buitenlandse vervoerder</i>			
Goederenrekening	110	-10	100
Vervoerrekening	<u>0</u>	<u>0</u>	<u>0</u>
Totaal	110	-10	100
IV – Export-contract fob			
(Buitenlandse importeur regelt vervoer)			
a) <i>Nederlandse vervoerder</i>			
Goederenrekening	100	0	100
Vervoerrekening	<u>10</u>	<u>0</u>	<u>10</u>
Totaal	110	0	110
b) <i>Buitenlandse vervoerder</i>			
Goederenrekening	100	0	100
Vervoerrekening	<u>0</u>	<u>0</u>	<u>0</u>
Totaal	100	0	100

Uitgaven oorspron- kelijk	Aanpassing	Uitgaven betalings- balans- opstelling	Totaal betalingsbalansopstelling			(Idem oorspron- kelijk)
			ont- vangsten	uitgaven	saldo	
(4)	(5)	(6)=(4)+(5)	(7)=(3)	(8)=(6)	(9)=(7)-(8)	(10)=(1)-(4)
110	-10	100	0	100	-100	(-110)
<u>0</u>	<u>0</u>	<u>0</u>	<u>0</u>	<u>0</u>	<u>0</u>	<u>(10)</u>
110	-10	100	0	100	-100	(-100)
110	-10	100	0	100	-100	(-110)
<u>0</u>	<u>10</u>	<u>10</u>	<u>0</u>	<u>10</u>	<u>-10</u>	<u>(0)</u>
110	0	110	0	110	-110	(-110)
100	0	100	0	100	-100	(-100)
<u>0</u>	<u>0</u>	<u>0</u>	<u>0</u>	<u>0</u>	<u>0</u>	<u>(0)</u>
100	0	100	0	100	-100	(-100)
100	0	100	0	100	-100	(-100)
<u>10</u>	<u>0</u>	<u>10</u>	<u>0</u>	<u>10</u>	<u>-10</u>	<u>(-10)</u>
110	0	110	0	110	-110	(-110)
0	0	0	100	0	100	(110)
<u>0</u>	<u>0</u>	<u>0</u>	<u>10</u>	<u>0</u>	<u>10</u>	<u>(0)</u>
0	0	0	110	0	110	(110)
0	0	0	100	0	100	(110)
<u>10</u>	<u>-10</u>	<u>0</u>	<u>0</u>	<u>0</u>	<u>0</u>	<u>(-10)</u>
10	-10	0	100	0	100	(100)
0	0	0	100	0	100	(100)
<u>0</u>	<u>0</u>	<u>0</u>	<u>10</u>	<u>0</u>	<u>10</u>	<u>(10)</u>
0	0	0	110	0	110	(110)
0	0	0	100	0	100	(100)
<u>0</u>	<u>0</u>	<u>0</u>	<u>0</u>	<u>0</u>	<u>0</u>	<u>(0)</u>
0	0	0	100	0	100	(100)

Samengevat waren in 1984 de correcties op de goederenrekening en vervoerreke-

ning (mln HFL; een min is een aftrekpost, een plus een optelpost):

Goederenrekening

Door Nederlandse exporteurs betaalde uitvoervrachten aan:

— Nederlandse vervoerders	- 240	-	- 240
— buitenlandse vervoerders	- 2 400	-	- 2 400

Door buitenlandse exporteurs betaalde invoervrachten aan:

— Nederlandse vervoerders	-	- 510	+ 510
— buitenlandse vervoerders	-	- 5 605	+ 5 605

Totaal	- 2 640	- 6 115	+ 3 475
--------	---------	---------	---------

Vervoerrekening

— Door Nederlandse exporteurs betaalde uitvoervrachten

+ 240	- 2 400	+ 2 640
-------	---------	---------

— Door buitenlandse exporteurs betaalde invoervrachten

- 510	+ 5 605	- 6 115
-------	---------	---------

Totaal	- 270	+ 3 205	- 3 475
--------	-------	---------	---------

De correcties op de vervoerrekening hebben aan de ontvangstenzijde betrekking op Nederlands en aan de uitgavenzijde op buitenlands vervoer. Na deze correcties is de goederenrekening met bijna 3,5 mrd HFL „verbeterd” omdat deze correcties vooral betrekking hadden op impliciete vervoerbetalings. De vervoerbalans is na deze correcties uiteraard navenant „verslechterd”.

post „reisverkeer” worden voornamelijk geboekt:

— De zogenaamde balietransacties, dat wil zeggen de aan- en verkoop van buitenlandse betaalmiddelen (bankbiljetten en specie) via het Nederlandse bankwezen, reisbureaus e.d.

— Het girale betalingsverkeer via deviezenbanken dat betrekking heeft op reisverkeer.

— Aan- en verkopen door banken van cheques en travellercheques.

— Verzilvering van en betaling met Eurocheques en girobetaalkaarten.

— Zendingen van binnenlands bankpapier tussen binnenlandse en buitenlandse banken.

3.3.2 Reisverkeer

De post „reisverkeer” omvat betalingen door ingezetenen in het buitenland en door niet-ingezetenen in Nederland ter zake van reisverkeer.

— Tot het reisverkeer behoren alle door de desbetreffende ingezetenen en niet-ingezetenen tijdens hun verblijf buitenslands verrichte betalingen voor goederen en diensten voor persoonlijk gebruik of consumptie. Het verblijf in het buitenland kan zowel op privéreizen als zakelijke reizen betrekking hebben. Onder de

Op de totale ontvangsten en uitgaven wordt het geraamde bedrag van de niet gebruikte cheques in mindering gebracht. Voorts wordt gecorrigeerd voor betalingen ter zake van arbeidsinkomen,

inkomenoverdrachten, grensaan- en -verkopen van goederen en eventuele andere posten.

— Bij de huidige methode van registratie van betalingsstromen kunnen de ontvangsten en uitgaven in het reisverkeer grotendeels slechts naar landen worden verdeeld op grond van de gebezigde valuta, daar gegevens over het ingezetenschap van de buitenlandse reizigers en over de landen van bestemming van de Nederlandse reizigers over het algemeen ontbreken. Vermoedelijk leidt een toerekening naar land van valuta in plaats van naar land van ingezetenschap of van bestemming vooral voor de Verenigde Staten, Zwitserland en de groep „overige landen” tot afwijkende uitkomsten. Voor andere landen zijn de verschillen waarschijnlijk geringer.

3.3.3 Uitvoering van werken

3.3.3.1 Uitvoering in het buitenland

Deze post heeft betrekking op die ontvangsten en uitgaven die rechtstreeks verband houden met de uitvoering van werken in het buitenland. In de betalingsbalans worden de ontvangsten gesaldeerd met de kosten, dat wil zeggen als netto-ontvangsten weergegeven. De registratie vindt plaats door van Nederlandse uitvoerders van werken alle ontvangsten uit het buitenland en uitgaven naar het buitenland in het kader van lopende projecten onder deze post op te nemen. Het gaat hier zowel om ontvangsten en uitgaven via Nederlandse als via buitenlandse rekeningen die, hetzij buiten concernverband bij banken, hetzij binnen concernverband aldaar worden aangehouden.

3.3.3.2 Uitvoering in het binnenland

Deze post vormt in beginsel het spiegelbeeld van de uitvoering van werken in het buitenland: alle uitgaven en ontvangsten uit hoofde van binnenlandse projecten die door buitenlanders worden uitgevoerd, worden hieronder gere-

gistreed. In de betalingsbalans vindt de presentatie plaats als netto-uitgave.

3.3.4 Technische dienstverlening en dergelijke

Onder deze post zijn die dienstverlenende activiteiten begrepen die in meer of mindere mate samenhangen met de handels- en investeringsactiviteiten over de grenzen. In afnemende samenhang met deze activiteiten worden drie onderdelen onderscheiden:

- A — Diverse nevenkosten goederenhandel.
- B — Kosten handelsvertegenwoordiging.
- C — Bijzondere dienstverlening.

A — Diverse nevenkosten goederenhandel

De nevenkosten goederenhandel hebben betrekking op kosten die direct voortvloeien uit de goederenhandel, met uitzondering van de ontvangsten en uitgaven met betrekking tot het vervoer en de transitohandel, die elders in de betalingsbalans worden geregistreerd. Het zijn in beginsel kosten ten behoeve van de in- en uitvoer, die niet begrepen zijn in de waarde van de goederen aan de grens, zoals onder meer kosten van opslag en bewaring, in- en uitklaringskosten, grenskosten en dergelijke, consulaire rechten, boetes voor te late levering, garant- en borgstellingen, schade-loosstellingen in verband met annulering van contracten.

B — Kosten handelsvertegenwoordiging

Bij de kosten handelsvertegenwoordiging gaat het in het algemeen om kosten die met het bedrijven en bevorderen van de handel met het buitenland verbonden zijn. Te denken valt daarbij aan:

- Salarissen, provisies, commissies en onkosten van vertegenwoordigers.
- Kantoorkosten van vertegenwoordigingen, filialen, bijkantoren en dergelijke.
- Reclame, kosten van tentoonstellingen, en dergelijke.
- Afkoopsommen wegens opheffing van agentschappen, vertegenwoordigingen en dergelijke.
- Rabatten, prijskortingen, bonussen en courtages.

C — Bijzondere dienstverlening

Bij de post „bijzondere dienstverlening” gaat het in het algemeen om veel meer op zichzelf staande dienstverlening. Te onderscheiden zijn bijvoorbeeld ontvangsten en uitgaven wegens:

- Bedrijfsonkosten, algemene kosten, overhead charges en kantoorkosten, deze laatste voor zover het geen kosten van handelsvertegenwoordiging betreft.
- Vergoeding voor directievoering van maatschappijen en beheerskosten.
- Huur van installaties — eventueel met bedienend personeel — en van roerende goederen (o. a. containers); onderhouds- en reparatiekosten en huur van arbeidskrachten worden hierop in mindering gebracht.
- Technische hulp, research- en ontwikkelingskosten.
- Constructie- en werktekeningen, deskundigenrapporten, engineering contracts.
- Honoraria voor: geneeskundige behandeling, rechtskundige of notariële bijstand, accountantsonderzoeken en -rapporten, belastingadviezen, journalistieke arbeid en vertaalwerk,

concerten, lezingen, circusvoorstellingen en wedstrijden en dergelijke.

3.3.5 Veredelingsloon

In deze post zijn de veredelings-, reparatie- en bewerkingskosten ter zake van roerende goederen begrepen. De ontvangsten hebben betrekking op *actieve* veredeling, dat wil zeggen de goederen blijven in buitenlands eigendom en de opdracht tot veredeling wordt door niet-ingezetenen verstrekt. Hierbij worden goederen naar Nederland gezonden ten einde ze een bewerking te laten ondergaan en vervolgens weer naar het buitenland teruggestuurd. De uitgaven hebben betrekking op *passieve* veredeling, waarbij de goederen in Nederlands eigendom blijven en de opdracht tot veredeling door ingezetenen wordt verstrekt. Vanuit Nederland worden de goederen naar het buitenland gestuurd en na bewerking weer teruggezonden. In beide gevallen blijven de goederen eigendom van de verzender, zodat er geen sprake is van goederentransacties volgens betalingsbalansdefinitie (diagram 1). Het ontvangen, respectievelijk betaalde veredelingsloon wordt in het dienstenverkeer geregistreerd.

— Veredelingswerkzaamheden vinden plaats bij de verwerking van ruwe olie tot olieproducten, vliegtuigassemblage en -reparatie alsmede de assemblage van elektrotechnische apparatuur. Scheepsreparaties worden niet onder het veredelingsverkeer, doch in de vervoerrekening opgenomen.

3.3.6 Overige particuliere diensten

In deze post zijn begrepen:

- A — Transito- en driehoekshandel.
- B — Dienstverlening door herfactureringsmaatschappijen en bijzondere financiële instellingen.
- C — Schadeverzekering en herverzekering.

D — Overige particuliere diensten.

A — *Transito- en driehoekshandel*

Van transito- en driehoekshandel is sprake wanneer goederen in het buitenland worden aangekocht en weer aan het buitenland worden doorverkocht, zonder dat deze in het vrije verkeer van Nederland zijn gebracht. Conform de aanbevelingen van het IMF wordt het saldo van deze transacties in het dienstenverkeer opgenomen, te zamen met de hiermee verband houdende nevenkosten, zoals vrachten en commissies (vgl. diagram 1). In de transitocijfers zijn mede begrepen de ontvangsten en uitgaven uit hoofde van hedging en termijntransacties alsmede de baten van distributiecentra. Deze laatste zijn ingezetenen-bedrijven die in meerderheid eigendom zijn van buitenlandse ondernemingen. Zij houden zich in Nederland bezig met de fysieke distributie van goederen en de financiële verrekening van goederenstromen tussen voornamelijk niet-ingezetenen.

B — *Dienstverlening door herfactureringsmaatschappijen en bijzondere financiële instellingen*

Herfactureringsmaatschappijen en bijzondere financiële instellingen zijn eveneens ingezetenen-bedrijven die in meerderheid eigendom zijn van buitenlandse ondernemingen. Deze maatschappijen houden zich eerder bezig met financiële dienstverlening dan met fysieke transitohandel.

— *Herfactureringsmaatschappijen* verrichten in opdracht van concernmaatschappijen de financiële afwikkeling van de door die maatschappijen binnen concernverband of aan derden geleverde goederen en diensten. Van fysieke distributie is hierbij geen sprake. De goederen worden niet via Nederland geleid en worden evenmin eigendom van de herfactureringsmaatschappijen.

— *Bijzondere financiële instellingen* houden zich daarentegen bezig met activiteiten in de kapitaal sfeer: het ontvangen van middelen van niet-ingezetenen en het doorbetalen daarvan aan niet-ingezetenen (zie ook paragraaf 4.2.2.4). De netto baten van herfactureringsmaatschappijen en bijzondere financiële instellingen, die in Nederland neerslaan, hebben betrekking op provisie en vergoedingen voor gemaakte kosten en worden in de daartoe geëigende posten van de dienstenrekening ondergebracht.

C — *Schadeverzekering en herverzekering*

In de post „schade- en herverzekering” zijn ontvangsten en uitgaven begrepen uit hoofde van premies, uitkeringen, saldo's met betrekking tot agentuurovereenkomsten en verrekeningen in het herverzekeringsverkeer (zowel schade als leven)⁽¹⁵⁾. In deze post is mede de transportverzekering begrepen (paragraaf 3.1). De kasregistratie heeft alleen betrekking op ontvangen en betaalde premies en uitkeringen tussen ingezetenen en niet-ingezetenen. De tegenboeking van de op de goederenbetalingen aangebrachte factuurwaarde/fob-waardecorrecties leidt — evenals dat bij de vervoerrekening het geval is — tot een presentatie van de transportverzekering die overeenkomt met de door het IMF aanbevolen registratiewijze.

D — *Overige particuliere diensten*

De restpost „overige particuliere diensten” omvat ontvangsten en uitgaven wegens:

— Post-, telegraaf-, telefoon-, radio- en televisieverkeer (voor zover niet onder andere rubrieken begrepen).

⁽¹⁵⁾ Niet-herverzekerde premies, uitkeringen en dergelijke ter zake van levensverzekeringen zijn begrepen in de kapitaalrekening (paragraaf 4.2.2.4).

- Contributies en kosten van hier te lande gevestigde particuliere internationale verenigingen.
- Andere particuliere diensten, zoals abonnementen, inleggelden, toegangsbewijzen voor diverse manifestaties, proceskosten, premies voor loterijen, enzovoort.
- Bankiersdiensten: bankkosten, provisie, kredietkosten, emissiekosten enzovoort, met uitzondering van ontvangsten en uitgaven uit hoofde van rentebetalingen.

3.3.7 Overheidsdiensten

Deze post heeft betrekking op het totaal van de ontvangsten en uitgaven van de Nederlandse overheid met een lopend karakter, zoals lonen, salarissen, gages, reparatiekosten, militaire ontvangsten en uitgaven en de kosten van in het buitenland gevestigde vertegenwoordigingen, welke laatste in overeenstemming met de deviezenrechtelijke positie als niet-ingezetenen worden beschouwd (paragraaf 2.1). Ontvangsten en uitgaven van de Nederlandse overheid ter zake van in- en uitvoer, reiskosten van ambtenaren, rente en inkomensoverdrachten, worden niet als overheidsdiensten geregistreerd, doch in de daar toe geëigende posten van de lopende rekening ondergebracht.

— Behalve ontvangsten en uitgaven van de Nederlandse overheid bevat de post „overheidsdiensten” tevens de ontvangsten uit en de uitgaven naar het buitenland door hier te lande gevestigde buitenlandse vertegenwoordigingen en internationale organen, die deviezenrechtelijk als ingezetenen worden aangemerkt (paragraaf 2.1).

3.4 Primaire inkomens

De post „primaire inkomens” heeft betrekking op kapitaalopbrengsten, onlichamelijke zaken en persoonlijk arbeidsinkomen.

3.4.1 Kapitaalopbrengsten

De kapitaalopbrengsten omvatten de netto opbrengsten uit hoofde van de externe vermogenspositie van een land. Te denken valt aan winsten, dividenden en rentevergoedingen uit hoofde van respectievelijk investeringen, beleggingen en kredietverlening.

— Deze kapitaalopbrengsten dienen in een plausibele verhouding te staan tot de onderliggende vermogensposities. Dit betekent dat informatie over deze posities eveneens beschikbaar dient te zijn en dat de mutaties daarin consistentie met de kapitaalstromen uit de betalingsbalans moeten vertonen. In Nederland vindt zulk een check op consistentie plaats voor alle belangrijke kapitaalposten; daarnaast worden de opbrengsten aan de posities gerelateerd. Binnen de post kapitaalopbrengsten zijn te onderscheiden:

1. *De opbrengst deelnemingen.* Deze post heeft betrekking op de opbrengsten van directe investeringen. De winsten kunnen voor een deel worden uitgekeerd als dividend en voor een deel worden geherinvesteerd (winstinhouding). De uitgekeerde dividenden worden in de kasregistratie opgenomen; deze dienen op een consistente wijze aan te sluiten bij de ingehouden winsten, die niet in de Nederlandse betalingsbalans worden opgenomen. Die aansluiting is mogelijk via een jaarlijks door de Bank onder de directe investeerders gehouden enquête, waarbij onder andere de volgende gegevens worden gevraagd (de getallen zijn fictief):

Begin-stand	Eind-stand	Mutatie = (2) - (1)	waarvan uit hoofde van:			PM		
			kapitaal- stromen (4)	in- gehouden winst (5)	koersver- verschillen winst (6)	totale winst (7)	uit- gekeerde winst (8)	in- gehouden winst (9) = (7) - (8) = (5)
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)
100	120	20	10	8	2	15	7	8

Per onderneming worden nu de volgende controles uitgevoerd:

- 1a) Controle kapitaalstromen (kolom 4) met de directe investeringsstromen die in de betalingsbalans zijn geboekt in de kapitaalrekening.
- 1b) Controle uitgekeerde winststromen (kolom 8) met de dividendstromen die in de betalingsbalans geboekt zijn onder de post „opbrengst deelnemingen”.
- 1c) Plausibiliteitscontrole van de winst- of opbrengstcijfers (kolom 7) door deze te relateren aan het gemiddeld geïnvesteerde kapitaal (kolommen 1 en 2). Deze berekeningen van het IMF, zijn de ingehouden winsten tot nog toe separaat van de Nederlandse betalingsbalans gepubliceerd ⁽¹⁶⁾. Aldus wordt aansluiting gewaarborgd tussen de opstelling volgens de betalingsbalansregistratie en die volgens de Nationale Rekeningen.

In navolging van de in het System of National Accounts van de Verenigde Naties en de in de Nederlandse Nationale Rekeningen gehanteerde praktijk, doch in afwijking van de aanbevelingen van het IMF, zijn de ingehouden winsten tot nog toe separaat van de Nederlandse betalingsbalans gepubliceerd ⁽¹⁶⁾. Aldus wordt aansluiting gewaarborgd tussen de opstelling volgens de betalingsbalansregistratie en die volgens de Nationale Rekeningen.

In het kader van het streven naar harmonisatie tussen beide systemen is binnen de Verenigde Naties en het IMF de laatste jaren de discussie over het al dan niet opnemen van ingehouden winsten geïntensiveerd. Tegenstanders van opnemings voeren aan dat de ingehouden winsten van dochterondernemingen in het buitenland uit hun eigen (buitenlandse) besparingen worden gegenereerd en derhalve aan de economie van het land waarin zij zijn gevestigd toegerekend moeten worden. Bovendien achten zij het niet zinvol om het nationale inkomen van een land dat toevallig de houdstermaatschappij van een multinational herbergt op te blazen met de ingehouden winsten van haar dochtermaatschappijen. Daarnaast pleit voor separate behandeling van ingehouden winsten dat landen die uitsluitend een betalingsbalans op kasbasis opstellen, alleen daadwerkelijk overgemaakte bedragen en derhalve geen ingehouden winsten kunnen waarmaken en voorts dat de gegevens over ingehouden winsten eerst na afsluiting van het boekjaar van de bedrijven via enquëtering verkregen kunnen worden. Dit laatste betekent in de praktijk voor Nederland een aanzienlijk „achterlopen” bij de betalingsbalanspublicatie. Ingehouden winsten worden echter wel elk jaar apart vermeld in het Jaarverslag van de Bank, zodat ten behoeve van de IMF-opstelling deze gegevens kunnen worden benut.

⁽¹⁶⁾ Zie ook Van Nieuwkerk en Sparling, o.c., Appendix B.

Voorstanders van opnemings van ingehouden winsten in de betalingsbalans (en de Nationale Rekeningen) wijzen erop dat een directe investeerder over het algemeen zelf het uitkeringsbeleid van de dochteronderneming kan bepalen, zodat hij bij winstinhouding bewust kiest voor een toeneming van zijn belang in plaats van voor een dividenduitkering. Voorts wordt wel gezezen op het nut van opnemings in verband met rendementsberekeningen (totale winst, gerelateerd aan het totale geïnvesteerde vermogen) en betere internationale statistische vergelijkbaarheid van gegevens, doordat verschillen in uitkeringsbeleid hiermede teniet worden gedaan.

2. *De rente op korte en lange kredieten*, hetzij binnen concernverband (directe investeringen), hetzij buiten concernverband. Voor de verkrijging van de standen van deze kredieten worden eveneens jaarlijks aanvullende enquêtes gehouden, waarbij de sluitingscontrole als bedoeld onder 1a en de plausibiliteitscontrole onder 1c ook hier kunnen worden uitgevoerd.
3. *Dividenden en coupons*. De post „dividenden van aandelen” omvat tevens de opbrengst van stockdividenden en achteraf terugontvangen dividendbelasting. In de post „coupons van obligaties” zijn ook begrepen de uit conversie vrijgekomen rente en de terugontvangen couponbelasting. Ook bij deze posten worden jaarlijks via enquêtes en andere informatie standen-gegevens verzameld en de zogenaamde sluitings- en plausibiliteitscontroles uitgevoerd.
4. *Bankrente*. Deze post betreft de interest op kredieten en leningen (waaronder rekening-courantkrediet), op uitgezette en opgenomen deposito's en call-gelden en op spaarrekeningen. De ontvangsten en uitgaven hebben zowel betrekking op de deviezenbanken als op de Bank. Mede in het kader van de rapportage van de bankenposi-

ties aan de BIS vindt hier een registratie van de buitenlandse vorderingen en schuldenposities plaats, waarbij opnieuw de confrontatie met de betalingsbalansstromen uitgevoerd wordt (zie ook paragraaf 4.4.4). Bovendien vindt ook hier de plausibiliteitscontrole van de opbrengsten plaats (grafiek 22 van het Jaarverslag van de Bank 1985). Overigens blijkt uit een vergelijking tussen deze impliciet berekende rentevoeten en de expliciet berekende rentevoeten uit de geld- en valutamarkt dat soms afwijkingen ontstaan omdat in de „betalingsbalansrentevoeten” ook bijvoorbeeld opslagen zitten voor debiteurenrisico's. Deze laatste rentevoeten geven de werkelijkheid dan uiteraard juist weer.

5. *Huren en pachten en overige particuliere kapitaalopbrengsten*. Het gaat hier om de opbrengsten en exploitatiekosten van onroerend goed, om rente op achterstallige vorderingen en schulden, op bedrijfs- en goederenkredieten, op tegoeden in rekening-courant en op buitenlandse spaarrekeningen van niet-banken. Niet van alle onderdelen worden systematisch standen bijgehouden, zodat de hiervoor beschreven controles niet over de gehele linie kunnen worden uitgevoerd.
6. *Kapitaalopbrengsten overheid*. Deze post betreft de rente op door de overheid aan het buitenland verstrekte dan wel eventueel in het buitenland opgenomen kredieten en aldaar eventueel geplaatste obligatieleningen.

3.4.2 Onlichamelijke zaken

Ontvangsten en uitgaven samenhangende met onlichamelijke zaken als: octrooien, handelsmerken, licenties en royalties, technische kennis (know-how) en goodwill en tenslotte filmrechten en auteursrechten.

3.4.3 Persoonlijk arbeidsinkomen

Ontvangsten en uitgaven wegens: lonen, salarissen, wachtgelden en uitke-

ringen, gratificaties, tantièmes, bonus-
sen, presentiegelden, enzovoort. Uitzon-
deringen zijn betalingen verricht aan
werknemers/niet-ingezetenen in de ver-
voerssector (zie vervoer) en in de over-
heidssector (zie overheidsdiensten) en
overmaking van loon door in Nederland
werkzame buitenlanders naar hun va-
derland (zie inkomensoverdrachten).

3.5 Eenzijdige inkomensoverdrachten

In de lopende rekening worden alleen de
eenzijdige inkomensoverdrachten, con-
form de opstelling van de Nationale Re-
keningen, opgenomen. In het verlengde
hiervan worden de eenzijdige kapitaal-
overdrachten tot de kapitaalrekening
gerekend (paragraaf 4.2.1). Binnen de in-
komensoverdrachten wordt onder-
scheid gemaakt naar particuliere en
overheidsoverdrachten.

3.5.1 Particuliere overdrachten

Deze post omvat:

- *Overgedragen inkomen met een lopend karakter aan/door particulieren*, zoals ontvangsten en uitgaven om niet wegens levensonderhoud, ondersteuning en studietoelagen, kinderbijslagen, boetes en leges, contributies en bijdragen voor kerkelijke, culturele en charitatieve doeleinden en overmaking van loon en dergelijke door in Nederland werkzame buitenlanders naar hun vaderland.
- *Heffingen en dergelijke in het kader van de EG*. Hierbij gaat het om ontvangsten en uitgaven van particuliere ondernemingen uit hoofde van heffingen, subsidies, monetair compenserende bedragen en dergelijke in het kader van de EG.

3.5.2 Overheidsoverdrachten

In deze post zijn begrepen:

- *Overgedragen inkomen aan/door de overheid*, voor zover het om ontvang-

sten en uitgaven met een lopend karakter gaat. Genoemd kunnen worden:

- a) aan niet-ingezetenen opgelegde niet-kostprijsverhogende belastingen, alsmede boetes, leges, en dergelijke;
- b) lopende bijdragen voor ontwikkelingshulp en voor technische of andere hulp van de Verenigde Naties, bijdragen van/aan andere internationale organisaties, verenigingen en instellingen;
- c) schenkingen van consumptieve aard aan ontwikkelingslanden;
- d) ondersteuning door de overheid (subsidies e.d.);
- e) verrekeningen van het Rijk met de EG ter zake van het Europees Oriëntatie- en Garantiefonds voor de Landbouw dan wel het Landbouw Egalisatie Fonds.

- *Heffingen en dergelijke in het kader van de EG*, zoals ontvangsten en uitgaven van het Hoofdproduktschap voor Akkerbouwprodukten en andere produktschappen op grond van heffingen en subsidies in het kader van de EG.
- *Sociale verzekeringen*: premiebetalingen en uitkeringen tussen Nederlandse uitvoeringsorganen en niet-ingezetenen en tussen buitenlandse uitvoeringsorganen en ingezetenen.

3.5.3 Betalingsbalans en ontwikkelingshulp

De in de eenzijdige inkomens- en kapitaaloverdrachten begrepen bedragen ter zake van ontwikkelingshulp wijken in verschillende opzichten af van de gegevens inzake de ontwikkelingssamenwerking, zoals deze worden opgesteld door het Ministerie van Buitenlandse Zaken. Dit verschil in afstemming vloeit voort

uit het feit dat de betalingsbalans er in beginsel niet op is gericht de ontwikkelingshulp te meten overeenkomstig de definities die voor de ontwikkelingssamenwerking worden gehanteerd. De betalingsbalans heeft tot doel de feitelijke transacties tussen ingezetenen en niet-ingezetenen te registreren. Zij bevat derhalve in hoofdzaak overmakingen naar ontwikkelingslanden en verschillende internationale instellingen die zich met ontwikkelingshulp bezighouden. Als gevolg hiervan wordt bijvoorbeeld het gedeelte van de ontwikkelingshulp dat in het binnenland wordt besteed niet in de betalingsbalans opgenomen (b.v. studiebeurzen voor buitenlandse studen-

ten). Daarnaast heeft onvoldoende beschikbaarheid van detailinformatie soms tot gevolg dat betalingsbalansstromen ter zake van ontwikkelingshulp niet als zodanig worden onderkend. Hierbij kan onder meer worden gedacht aan in particuliere overdrachten begrepen ontwikkelingshulp en aan bestedingen via Nederlandse ambassades in het buitenland.

— Een overzicht van de middenstroom naar ontwikkelingslanden, de verschillende VN-organen en de internationale ontwikkelingsbanken, ontleend aan de betalingsbalansregistratie, wordt jaarlijks gepubliceerd in het Jaarverslag 1985 van de Bank, tabel 6.7.

4. De Kapitaalrekening

4.1 Algemeen

Gegevens over het kapitaalverkeer worden net als bij het lopende verkeer ontleend aan de aangiften die de Bank van de Nederlandse gemachtigde financiële instellingen en de overige economische sectoren ontvangt. Voor het kapitaalverkeer worden verschillende indelingscriteria gehanteerd.

— *Allereerst* wordt een onderscheid gemaakt naar monetair en niet-monetair kapitaalverkeer. Het monetaire kapitaalverkeer omvat de transacties van de monetaire sectoren, te weten de deviezenbanken en de Bank. Het niet-monetaire verkeer omvat de transacties van de particuliere sector en de overheid alsmede het effecten- en investeringsverkeer van banken, aangezien volgens het IMF de aard van de transactie hier dient te prevaleren boven de sectorindeling (zie ook paragraaf 4.4.4).

— Een *tweede* indelingscriterium is het onderscheid tussen het kapitaalverkeer op lange en korte termijn. Het kortlopende kapitaalverkeer heeft betrekking op alle mutaties in schuldverhoudingen waarvan de oorspronkelijke looptijd een jaar of korter bedraagt. De officiële reserves van de monetaire autoriteiten hebben naar hun aard altijd een kortlopend karakter. Het kapitaalverkeer op lange termijn heeft betrekking op mutaties in schuldverhoudingen met een oorspronkelijke looptijd van meer dan een jaar (kredieten en leningen) en die waarvoor geen vaste termijn geldt (effectenverkeer, onroerend-goedtransacties).

— Een *derde* indelingscriterium is het onderscheid bij de niet-monetaire sectoren naar Nederlands en buitenlands ka-

pitaal, te weten in het buitenland uitgezette en opgenomen gelden (resp. u/g en o/g).

— *Tenslotte* wordt in een analytische presentatie nog onderscheid gemaakt naar structureel kapitaalverkeer, kapitaalverkeer met financieringskarakter en kapitaalverkeer met beleggingskarakter (paragraaf 5.3 en Jaarverslag 1985 van de Bank, tabel 6.6).

4.2 Kapitaalverkeer van de niet-monetaire sectoren

Het kapitaalverkeer van de niet-monetaire sectoren is samengesteld uit de volgende posten:

1. *Eenzijdige kapitaaloverdrachten*
 - a) particuliere sector
 - b) overheidssector
2. *Langlopend kapitaalverkeer van de particuliere sector*
 - a) directe investeringen
 - b) effectentransacties
 - c) kredietverlening op lange termijn
 - d) overig langlopend kapitaalverkeer
3. *Kortlopend kapitaalverkeer van de particuliere sector*
4. *Langlopend overheidskapitaalverkeer*
 - a) kredieverlening op lange termijn
 - b) bijzondere overheidstransacties
 - c) overig langlopend kapitaalverkeer
5. *Kortlopend overheidskapitaalverkeer*
6. *Totaal kapitaalverkeer van de niet-monetaire sectoren (1 t/m 5)*

4.2.1 Eenzijdige kapitaaloverdrachten

4.2.1.1 Particuliere overdrachten

De particuliere eenzijdige kapitaaloverdrachten hebben betrekking op ontvangen uitkeringen wegens oorlogsschade en ontvangsten en uitgaven ter zake van schenkingen van niet-consumptieve aard, boedeluitkeringen, erfenissen, loterijprijzen, alsmede van de EG ontvangen bijdragen met een niet-lopend karakter. Daarnaast omvatten zij de omzetting van rekeningen van ingezetenen in niet-ingezetenenrekeningen bij wijziging van ingezetenschap.

4.2.1.2 Overheidsoverdrachten

De eenzijdige kapitaaloverdrachten aan en door de overheid hebben met name betrekking op uitgaven ter zake van schenkingen en andere uitgaven om niet met een niet-lopend karakter in het kader van de ontwikkelingshulp. Daarnaast bevat deze post onder meer de bijdragen van de Nederlandse overheid aan het Europees Ontwikkelingsfonds.

4.2.2 Langlopend kapitaalverkeer van de particuliere sector

4.2.2.1 Directe investeringen

Van directe investeringen is sprake wanneer een min of meer blijvend belang in een onderneming wordt verkregen met het oogmerk feitelijke invloed op het beleid uit te oefenen. Voorwaarde is derhalve dat er sprake moet zijn van een kapitaaldeelname met invloed, ongeacht de relatieve omvang daarvan. Er wordt daarbij dus geen minimum deelnamepercentage gehanteerd. De meest voorkomende vorm waarin een kapitaaldeelname wordt verworven, is de aankoop van aandelen.

— In de praktijk worden aankopen van aandelen via effectenbeurzen als effectenverkeer beschouwd, tenzij bekend is dat er sprake is van een investeringsrelatie. Bij onderhandse transacties in

pakketten aandelen wordt bij de desbetreffende ingezetene geïnformeerd of er van een belegging dan wel van een deelneming sprake is.

— De kapitaaldeelnames behoeven niet altijd gepaard te gaan met kasmutaties. Zij kunnen ook worden gerealiseerd zonder dat er sprake is van enige betaling, bijvoorbeeld door inbreng van onroerend goed met productieve aanwending en van outillage. Ook deelnames die gerealiseerd zijn via aandelenruil of door verwerving van aandelen tegen inbreng van vorderingen, goederen, licenties of know-how, worden als directe investeringen aangemerkt. Naast kapitaaldeelnames worden alle binnen een eenmaal vastgestelde directe investeringsrelatie verstrekte kredieten op korte en lange termijn alsmede alle vorderingen en schulden in rekeningencourant binnen ondernemingsverband tot de directe investeringen gerekend. De aard van de relatie weegt hier dus zwaarder dan het formele onderscheid kort/lang, conform de richtlijnen van het IMF. Ingehouden winsten worden wel gerapporteerd, maar niet in de betalingsbalans geregistreerd (paragraaf 3.4.1).

— In de Nederlandse betalingsbalans worden zoveel mogelijk directe belangen geregistreerd ⁽¹⁷⁾. Indien door een Nederlandse onderneming via een in het buitenland gevestigde tussenholding wordt geïnvesteerd in derde landen terwijl het effectieve management vanuit Nederland plaatsvindt, kan de Bank door deze holding in het buitenland „heen kijken” door haar als ingezetene aan te wijzen conform de definitie van ingezetene (paragraaf 2.1, sub a, lid 2).

— Indien het gaat om buitenlandse holding- of financieringsmaatschappijen die in Nederland gevestigd zijn, maar daar weinig of geen „substance” hebben omdat het hun hoofddoel is om in het buitenland middelen op te nemen

⁽¹⁷⁾ Van Nieuwkerk en Sparling o.c., Appendix A.

ten einde deze door te geven aan in het buitenland gevestigde concernmaatschappijen, worden deze kapitaalstromen gesaldeerd onder de post „overig kapitaalverkeer” opgenomen ⁽¹⁸⁾.

— Indien in Nederland gevestigde dochtermaatschappijen van buitenlandse concerns binnen concernverband aan zuster- of moedermaatschappijen in het buitenland leningen verstrekken of daarin kapitaal deelnemingen verwerven, worden deze in de Nederlandse betalingsbalans als Nederlands kapitaal beschouwd en als uitgaande investeringen (u/g) geboekt. Dit in tegenstelling tot de in verschillende landen gehanteerde juridische benadering waarbij deze internationale leningen als desinvesteringen door de moedermaatschappij worden gezien (terugtrekking van buitenlands kapitaal). Bij de Nederlandse betalingsbalansopstelling wordt aldus meer het accent gelegd op het economische belang van de investerende bedrijven voor de Nederlandse economie. Het gaat bij deze meestal jarenlang in Nederland gewortelde dochters immers veelal om kapitaaluitvoer uit Nederlandse bron.

— Zoals eerder is uiteengezet, wordt de registratie van de maandelijkse investeringsstromen aangevuld met een jaarlijkse enquête naar de posities en mutaties daarin van de inkomende en uitgaande directe investeringen, waaronder winstinhoudingen (paragraaf 1.4 en 3.4.1).

4.2.2.2 Effectenverkeer

Het effectenverkeer onderscheidt zich van de directe investeringen door de afwezigheid van motieven als het verkrijgen van een duurzaam belang en de uitoefening van feitelijke invloed op het beleid. In plaats van een structureel karakter hebben transacties in effecten veel meer een beleggingskarakter (bij beurstransacties en intekening op bui-

tenlandse emissies in Nederland), dan wel een financieringskarakter (bij onderhandse plaatsingen en emissies door Nederlandse bedrijven in het buitenland).

— Het effectenverkeer heeft betrekking op aandelen en obligaties van zowel de particuliere en overheidssector als het bankwezen. Het aandelenverkeer bevat mede de aan- en verkoop van bonusaandelen, stockdividenden, claims, voorkeursrechten en warrants, alsmede liquidatie-uitkeringen en terugbetalingen van kapitaal op Nederlandse en buitenlandse aandelen, voor zover er althans geen sprake is van een directe investeringsrelatie. In het obligatieverkeer zijn mede begrepen de notes, pand- en spaarbrieven alsmede uit hoofde van conversie vrijkomende bedragen. Effectenopties worden niet tot het effectenverkeer gerekend; zij worden voorts nog in het overige lange particuliere kapitaalverkeer opgenomen.

— De gegevens ten behoeve van het effectenverkeer zijn afkomstig van de effectenafdelingen van het Nederlandse bankwezen, van de andere leden van de Vereniging voor de Effectenhandel en — voor zover effectentransacties plaatsvinden via buitenlandse bankrekeningen — van rechtstreekse opgaven door de desbetreffende ingezetenen zelf. Het basisprincipe voor de registratie is een bruto opgave; salderingen zijn niet toegestaan.

— Binnen het effectenverkeer wordt een aantal categorieën afzonderlijk onderscheiden, te weten:

— *Beursverkeer in aandelen en obligaties*: dit zijn transacties die plaatsvinden door bemiddeling van een effectenmakelaar, onverschillig of de transacties via de Nederlandse of een buitenlandse beurs worden verricht. Transacties in obligaties ten laste van de Nederlandse overheid worden afzonderlijk geregistreerd.

⁽¹⁸⁾ Van Nieuwkerk en Sparling o.c., Appendix C en D.

- *Emissies van aandelen en obligaties:* de overmaking van de hoofdsom van emissies van Nederlandse effecten in het buitenland en van emissies van buitenlandse effecten in Nederland.
- *Aflossingen van obligaties.*
- *Onderhandse plaatsingen:* alle overige transacties in effecten, voor zover zij niet in andere categorieën van de kapitaalrekening dienen te worden ondergebracht.

Bij het hier gemaakte onderscheid tussen emissies en beursverkeer wordt intekening vanuit het buitenland op emissies van Nederlandse en/of buitenlandse effecten op de Nederlandse kapitaalmarkt tot het inkomende beursverkeer gerekend. Evenzo wordt de intekening door ingezetenen op emissies van Nederlandse en/of buitenlandse effecten op buitenlandse kapitaalmarkten onder het uitgaande beursverkeer opgenomen.

— Via verschillende bronnen worden jaarlijks gegevens verzameld over de posities van de Nederlandse effectenbeleggingen in het buitenland en die van het buitenland in Nederland. Aldus kan enerzijds globaal een vergelijking worden gemaakt tussen de mutaties in deze posities en de betalingsbalansstromen, terwijl anderzijds de posities gerelateerd kunnen worden aan de inkomensstromen die zij hebben gegenereerd (paragraaf 3.4.1).

4.2.2.3 Kredietverlening op lange termijn

De kredietverlening door en aan de particuliere niet-monetaire sector met een oorspronkelijke looptijd van meer dan een jaar wordt onderscheiden naar:

- Handelskredieten
- Overige commerciële kredieten
- Kredietverlening onder hypothecair verband
- Overige kredietverlening.

Bij betalingen uit hoofde van goederentransacties nadat deze hebben plaatsgevonden, is sprake van leverancierskrediet, bij vooruitbetalingen van afnemerskrediet. Rubricering als kredietverlening op *lange* termijn vindt plaats als sprake is van betaling geheel of gedeeltelijk meer dan een jaar na of voor de levering van de desbetreffende goederen of diensten. De Nederlandse importeur of exporteur dient in dergelijke situaties een opgave te verstrekken aan de Bank, waarin onder meer worden vermeld: de waarde, de overeengekomen betalingsvoorwaarden en de vermoedelijke maand van levering van de goederen (of diensten). Bij betaling achteraf worden op het moment van levering boekingen in het goederenverkeer en het niet-monetaire kapitaalverkeer verricht, welke laatste op het tijdstip van betaling weer worden tegengeboekt tegenover mutaties in de vorderingen of verplichtingen van het bankwezen. In geval van vooruitbetalingen op im- of export vindt de omgekeerde procedure plaats.

— Met betrekking tot de particuliere kredieten worden soortgelijke jaarlijkse enquêtes gehouden naar de posities als bij de directe investeringen. Ook de sluitingscontroles met de in de betalingsbalans geboekte kapitaalstromen en de plausibiliteitscontroles met betrekking tot de gegenereerde rente-opbrengsten en -betalingen vinden plaats (vgl. paragraaf 3.4.1).

4.2.2.4 Overig langlopend kapitaalverkeer

Het overige lange kapitaalverkeer van de particuliere sector heeft betrekking op:

- Aan- en verkoop van onroerend goed in het buitenland door ingezetenen en in Nederland door niet-ingezetenen⁽¹⁹⁾.

⁽¹⁹⁾ Het voornemen bestaat deze transacties in de toekomst in de directe investeringen onder te gaan brengen, conform de aanbevelingen van het IMF.

- Betalingen en ontvangsten door levensverzekeringsmaatschappijen en pensioenfondsen.
- Aan- en verkoop van commodities, opties in effecten, vreemde valuta, edele metalen, en dergelijke.
- Gesaldeerde transacties van buitenlandse herfactureringsmaatschappijen en bijzondere financiële instellingen (paragraaf 3.3.6 en 4.2.2.1).

De transacties van en door levensverzekeringsmaatschappijen en pensioenfondsen hebben betrekking op door Nederlandse en buitenlandse maatschappijen ontvangen premies en koopsommen van lijfrenten en door hen betaalde uitkeringen, afkoopsommen, pensioenen en lijfrenten, zulks in afwijking van de richtlijnen van het IMF-Manual ⁽²⁰⁾. Verrekeningen in het herverzekeringsverkeer worden evenwel in de lopende rekening geregistreerd, evenals de premies en uitkeringen in het kader van de sociale verzekeringen (paragraaf 3.3.6 en 3.5.2).

4.2.3 Kortlopend kapitaalverkeer van de particuliere sector

Het particuliere kapitaalverkeer met een oorspronkelijke looptijd van een jaar of korter, heeft betrekking op:

- Kredietverlening.
- Transacties in geldmarktpapier.
- Mutaties in rekening-courantvoordringen en -schulden buiten concernverband.
- Contante en termijnaffaires in guldens en vreemde valuta alsmede afrekeningen van valuta- en renteswaps.
- Overig kort kapitaalverkeer.

⁽²⁰⁾ In feite behoren alleen de koopsommen en de daarmee verbonden kapitaaluitkeringen in het kapitaalverkeer thuis, aangezien het betalen van een koopsom een vermogensclaim creëert, die later in de vorm van een uitkering wordt gehonoreerd. Omdat deze over het algemeen niet afzonderlijk kunnen worden waargenomen, worden alle transacties van en door deze maatschappijen in het kapitaalverkeer geboekt.

Deze laatste post omvat schadeloosstellingen ter zake van annuleringen van contracten en betalingen uit hoofde van verplichtingen voortvloeiend uit garanties en borgstellingen, alle in verband met transacties met een niet-lopend karakter. Daarnaast heeft het overige korte kapitaalverkeer betrekking op vergoedingen voor niet verzekerde schades aan roerende en onroerende goederen, schuldenregelingen bij faillissementen alsmede ontvangsten en uitgaven uit hoofde van dading of schikking.

— Met ingang van 1 januari 1986 is voor de Nederlandse financiële markten een aantal liberalisatiemaatregelen van kracht geworden, waardoor onder meer de emissie van bepaalde nieuwe financieringsinstrumenten, zoals „commercial paper” en „certificates of deposit”, thans is toegestaan. Het voornemen bestaat om de transacties in dit kortlopende toonderpapier binnenkort eveneens in het korte kapitaalverkeer van de particuliere sector te gaan opnemen.

— Korte handelskredieten worden niet individueel geregistreerd; zij zijn als verschil begrepen in de post „kort handelskrediet en statistische verschillen”, die de brug vormt tussen het goederenverkeer op kasbasis en op transactiebasis (paragraaf 3.1).

4.2.4 Langlopend overheidskapitaalverkeer

4.2.4.1 Kredietverlening op lange termijn

De post „kredietverlening op lange termijn” heeft onder meer betrekking op vooruitbetalingen door de Nederlandse overheid op militaire aanschaffingen in het buitenland. De behandeling van deze termijnbetalingen is analoog aan die van de vooruitbetalingen op de overige im- en export (paragraaf 4.2.2.3). Daarnaast vindt kredietverlening plaats in het kader van de ontwikkelingshulp — al dan niet middels internationale instellingen, zoals de Europese Investeringsbank.

4.2.4.2 Bijzondere overheidstransacties

De post „bijzondere overheidstransacties” is gereserveerd voor eventuele vorderingen en schulden in het kader van het EG-mechanisme voor financiële bijstand op middellange termijn of andere specifieke overheidstransacties. In de jaren vijftig werd als zodanig vervroegde aflossing van gevestigde buitenlandse staatsschuld geregistreerd ⁽²¹⁾.

4.2.4.3 Overig langlopend kapitaal

In het overige lange kapitaalverkeer van de overheid worden de deelnemingen in internationale organen geregistreerd. Voor zover deze deelnemingen gepaard gaan met gelijktijdige afgifte van notes — die eerst later worden verzilverd — worden deze notes als verplichtingen aan deze instellingen onder dit verkeer opgenomen. Deze instellingen omvatten Wereldbankorganen zoals de International Bank for Reconstruction and Development, de International Development Association, de verschillende regionale ontwikkelingsbanken en de Europese Investeringsbank. Deelnemingen in het IMF en alle overige transacties met deze instelling worden in de officiële reserves geregistreerd (paragraaf 4.4.3).

4.2.5 Kortlopend overheidskapitaalverkeer

Het kortlopende overheidskapitaalverkeer bevat in hoofdzaak de mutaties in rekening-courant die de Nederlandse overheid met niet-ingezetenen aanhoudt. De belangrijkste daarvan is de rekening-courant met de EG in het kader van de landbouwfinanciering. Daarnaast is in het korte overheidskapitaalverkeer plaats ingeruimd voor eventuele leningen en kredieten en overige kapitaaltransacties met internationale organen.

— In de IMF-presentatie wordt een post opgevoerd ter zake van verplichtingen die deel uitmaken van de officiële reserves van buitenlandse monetaire autoriteiten (liabilities constituting foreign authorities' reserves). Zij hebben betrekking op schulden in vreemde valuta en goud en op guldenrekeningen. In de nationale presentatie zijn deze reserveverplichtingen van de Bank onder de officiële reserves begrepen (paragraaf 4.4.3).

4.3 Nog te rubriceren posten

De nog te rubriceren posten hebben binnen het Nederlandse betalingsbalanssysteem van sluitende opgaven betrekking op transacties die binnen een bepaalde registratieperiode reeds tot betaling of verrekening binnen de monetaire sfeer hebben geleid, doch waarvan binnen de niet-monetaire sectoren de aard van betaling nog niet bekend is. Zodra deze informatie beschikbaar is, worden deze posten geboekt in de lopende rekening of de kapitaalrekening.

4.4 Monetair kapitaalverkeer

Binnen het monetaire kapitaalverkeer kan een onderscheid worden gemaakt naar bankenverkeer, eventuele toewijzing (of vernietiging) van bijzondere trekingsrechten en de mutaties in de officiële reserves.

4.4.1 Bankenverkeer

In het bankenverkeer worden alle kapitaaltransacties van deviezenbanken die voor eigen rekening plaatsvinden geregistreerd, met uitzondering van hun effectentransacties en hun kapitaaldeelnemingen in het kader van de directe investeringen. Deze worden volgens IMF-voorschrift geboekt in die categorieën van de balans die voor deze activiteiten zijn gereserveerd: respectievelijk het effectenverkeer en het investeringsverkeer.

⁽²¹⁾ Zie bijvoorbeeld voetnoot bij tabel 6.1, Jaarverslag van de Bank 1969.

Onderdelen van het bankenverkeer zijn:

- *Langlopend kapitaal*. Dit heeft betrekking op verstrekte en ontvangen kredieten aan en van buitenlandse banken en niet-banken en de aflossingen daarop, alsmede de plaatsing bij niet-ingezetenen van notes, uitgegeven voor eigen rekening.
- *Kortlopend kapitaal*. Hier gaat het om kredietverlening aan buitenlandse banken en niet-banken, waaronder deposito's ulg.
- *Mutaties in de vorderingen casu quo schulden met deviezenkarakter*, waaronder deposito's ulg. Deze deviezen-transacties van het bankwezen hebben betrekking op direct opvraagbare activa en passiva.

4.4.2 Bijzondere trekkingsrechten op het IMF

Deze post vormt de tegenwaarde van de in de officiële reserves geboekte ontvangsten uit hoofde van toewijzing van bijzondere trekkingsrechten op het IMF.

4.4.3 Mutaties in de officiële reserves

De officiële reserves hebben betrekking op alle vorderingen en schulden van de monetaire autoriteiten op en aan niet-ingezetenen. Sinds de Nederlandse positie in het IMF in 1973 door de Bank van de Schatkist is overgenomen, hebben deze alleen betrekking op vorderingen en schulden van de Bank.

— De mutaties in de *officiële reserves* omvatten de aan- en verkoop van goud, transacties in bijzondere trekkingsrechten op het IMF, de verkrijging van deze rechten uit hoofde van toewijzing, wijzigingen in de reservepositie in het IMF en de mutaties in de Ecu-vorderingen uit hoofde van deelname aan het Europese Monetaire Stelsel.

— De mutaties in de *reservepositie in het IMF* bevatten, naast de in het kader

van de GAB ⁽²²⁾ verstrekte kredieten mede de uit quotaverhogingen en uit anderen hoofde voortvloeiende mutaties in de Nederlandse reservepositie in het IMF. Eventueel van het IMF ontvangen kredieten worden hierop in mindering gebracht.

— De mutaties in de *deviezenvoorraad* hebben betrekking op alle overige vorderingen met deviezenkarakter van de Bank op niet-ingezetenen, alsmede op de in vreemde valuta en goud luidende schulden. Ook de mutaties in de door internationale organen en andere niet-ingezetenen bij de Bank aangehouden guldenrekeningen komen in de deviezenvoorraad tot uitdrukking.

4.4.4 Vergelijking bankenverkeer volgens diverse bronnen

Op de kapitaalstromen van het bankenverkeer vindt een sluitingscontrole plaats met de mutatie in de posities en een plausibiliteitscontrole met betrekking tot de betaalde en ontvangen bankrente (paragraaf 3.4.1).

— Los daarvan worden de mutaties in het bankenverkeer volgens de betalingsbalansopstelling vaak vergeleken met die volgens de opgave aan de BIS of met die volgens de zogenaamde maandstaat (kolom buitenland) ten behoeve van het monetaire en bedrijfseconomisch toezicht van de Bank. Aangezien de internationale bancaire posities in deze verschillende publikaties verschillend gedefinieerd zijn, sluiten de uitkomsten echter niet zonder meer aan. Een voorbeeld van de verschillen in 1985 tussen de betalingsbalansuitkomsten (1,4 mrd HFL volgens tabel 6.1 Jaarverslag en Kwartaalbericht van de Bank, 1986/3) en de uitkomsten van de rapportage aan de BIS (5,3 mrd HFL volgens tabel 2.6 Kwartaalbericht van de Bank) is gegeven in tabel 2.

(22) General Arrangements to Borrow.

Tabel 2 — Aansluiting gegevens internationaal bankenverkeer volgens verschillende bronnen
(mrd HFL, 1985)

1. Mutatie volgens betalingsbalansopstelling	1,4
2. Overloop	1,5
3. Koersverschillen	0,6
4. Overige statistische verschillen	0,6
5. Mutatie volgens betalingsbalansstanden (1 t/m 4)	4,1
6. Mutatie buitenlandse obligaties en notes	1,1
7. Mutatie exportwissels	- 0,1
8. Overige activa en passiva	0,2
9. Mutatie volgens rapportage aan de BIS (5 t/m 8)	5,3

— Aangezien overboekingen in vreemde valuta tussen binnenlandse banken voor de betalingsbalans neutraal zijn, worden deze in het bankenverkeer van de betalingsbalans geneutraliseerd (paragraaf 1.3.3). Nu kan het voorkomen dat een overboeking door de ene bank al wel gemeld is en door de andere nog niet. In zo'n geval zouden posten blijven „openstaan”; zij worden daarom geneutraliseerd op de post „overloop”. Om van de mutaties in het bankenverkeer volgens de betalingsbalansopstelling (met inbegrip van deze neutralisering op de post „overloop”) naar de mutatie in de standen te gaan, waar de bedoelde neutralisering niet plaatsvindt, dient die uit de betalingsbalans ongedaan gemaakt te worden (post 2 van tabel 2). Voorts is het zo dat indien de valutaposities in guldens van de banken vanwege valuta koersfluctuaties veranderen, deze mutaties volgens IMF-voorschrift niet in de betalingsbalansopstelling worden opgenomen (paragraaf 2.2). Er hebben immers geen feitelijke transacties plaatsgevonden. Ook met deze koersverschillen dient echter rekening te worden gehouden bij een standenopstelling (post 3 van tabel 2). Daarnaast zijn er registratieverschillen die elk kwartaal worden uitgezocht bij de rapporterende banken (post 4). De mutatie in de buitenlandse bancaire posities volgens betalingsbalansdefinitie zou dan 4,1 mrd HFL voor 1985 hebben bedragen (post 5).

— Zoals eerder is opgemerkt in paragraaf 4.1 en 4.2.2.2 wordt het effectenverkeer van banken in de betalingsbalansregistratie onder het effectenverkeer en niet onder het bankenverkeer opgenomen. Dit leidt tot definitiever verschillen. Voorts geldt dat verstrekte exportkredieten via exportwissels in de betalingsbalans zijn opgenomen in het particuliere kapitaalverkeer. In de BIS-rapportage paraisseren de door de banken overgenomen wissels in de bancaire posities. De diverse verschillen zijn opgenomen onder de posten 6 t/m 8.

— Voor een vergelijking met de uitkomsten van de door het bankwezen verstrekte gegevens aan de Bank in het kader van het bedrijfseconomisch en sociaal-economisch toezicht, de zogenaamde maandstaat, komt de opgave aan de BIS het meest in aanmerking. Ook hier treden nog verschillen in de uitkomsten op, onder andere vanwege:

- Verschillen in definitie binnenland (ingezetenen) en buitenland (niet-ingezetenen).
- Verschil in definitie van de posities. In de BIS-opgaven zijn bijvoorbeeld niet opgenomen de mutaties in de deelnemingen, in het kapitaal en in de reserves van de banken; in de maandstaat is dat wel het geval.

— Verschil in populatie van de banken. De BIS-opgave beperkt zich uitsluitend tot de zogenaamde deviezenbanken, terwijl in de maandstaat de gegevens van dochtermaatschappijen (b.v. binnenlandse financieringsmaatschappijen) geconsolideerd zijn opgenomen.

4.4.5 Bankenverkeer en valutaverkeer

Uit controle-overwegingen is het van belang te wijzen op de samenhang tussen het bankenverkeer en de transacties op de valutamarkt (zie ook paragraaf 5.2.3).

— Bij de betalingsbalansopstelling geldt dat het saldo der niet-monetaire of niet-bancaire sectoren gelijk is aan het saldo bankenverkeer plus de mutaties in de officiële reserves. Zonder interventies van de Bank in de valutamarkt is het saldo bankenverkeer volledig het spiegelbeeld van het niet-monetaire saldo: bij een overschot is er sprake van een netto uitstroming van bancaire kapitaal — en dus van een toeneming van het netto buitenlands actief van de banken en bij een tekort is in het bankenverkeer sprake van een toestroming van kapitaal uit het buitenland. Interventies door de Bank in de valutamarkt vinden uiteraard ook hun tegenpost in het bankenverkeer.

— Het netto buitenlands actief van de banken betreft de vorderingen en schulden in guldens en vreemde valuta van Nederlandse deviezenbanken ten opzichte van uitsluitend niet-ingezetenen. De transacties van banken op de valutamarkt betreffen daarentegen in beginsel niet alleen die met niet-ingezetenen, maar ook die met ingezetenen in vreemde valuta. Aangezien deze positie ten opzichte van ingezetenen in de betalingsbalansregistratie bekend is uit hoofde van de rapportage daarvan aan de BIS, kunnen de gegevens uit de betalingsbalansregistratie vergeleken worden met de totale contante valutamarktpositie van de banken, waarover afzonderlijk aan de Bank wordt gerapporteerd uit hoofde van het valutamarkttoezicht.

— Deze gegevens, ontvangen via twee afzonderlijke kanalen, bieden derhalve in beginsel aangrijpingspunten voor een kwaliteitscontrole van het cijfermateriaal. Voorts is er op dit punt nog een andere verbinding en controlemogelijkheid. De Bank schrijft immers voor dat de contante valutamarktpositie van de banken, voor zover deze in vreemde valuta luidt, op termijn afgedekt dient te worden. Dit betekent dat het vreemde valutagedeelte zijn spiegelbeeld behoort te hebben in de valutatermijnposities van de banken.

5. De analytische presentatie van de Nederlandse betalingsbalans

5.1 Inleiding

Voor de Nederlandse betalingsbalans wordt als standaard een zodanige analytische presentatie gehanteerd dat deze zo veel mogelijk aansluit bij andere invalshoeken, zoals bijvoorbeeld die via de Nationale Rekeningen en de Monetaire boekhouding⁽²³⁾. Deze presentatie wordt in tabel 6.1 van de Statistische bijlage van het Jaarverslag en het Kwartaalbericht van de Bank gepubliceerd. In andere tabellen van dezelfde bijlage vinden nadere uitsplitsingen van verschillende categorieën van de betalingsbalans plaats. De belangrijkste deelbalansen van de analytische presentatie zijn:

- Lopende rekening.
- Saldo der niet-monetaire sectoren.
- Saldo bankenverkeer.

In het buitenland wordt veelvuldig een zogenaamde „basic balance” opgesteld. Hoewel het opstellen van deze balans voor Nederland uiteraard mogelijk is (paragraaf 5.2), wordt deze in de Nederlandse publikaties achterwege gelaten. Aan deze deelbalans wordt namelijk in de eerste plaats een zeer betrekkelijke betekenis toegekend, omdat deze geen aansluiting met de Nationale en de Monetaire Rekeningen geeft, zoals met de lopende rekening en het saldo der niet-monetaire sectoren wel het geval is. Daarnaast is het vaak in de praktijk de vraag in hoeverre er echt sprake is van

een „basic balance”, aangezien bijvoorbeeld het lange kapitaal sterke en kortstondige fluctuaties te zien kan geven.

5.2 De analytische deelbalansen

In de volgende paragrafen zullen achtereenvolgens de volgende analytische deelbalansen worden behandeld:

1. *Saldo lopende rekening*
2. *Particulier en overheidskapitaalverkeer*
 - a) op lange termijn
 - b) op korte termijn
3. *Saldo der niet-monetaire sectoren*
(1 + 2)
4. *Kredietverlening door het bankwezen*
 - a) op lange termijn
 - b) op korte termijn
5. *Momentele betalingsbalanssaldo*
(3 + 4)
6. *Netto mutaties in het deviezenbezit van het bankwezen*
7. *Netto mutaties in de officiële reserves* (5 + 6)

$$PM \text{ Basic balance} = 1 + 2a + 4a.$$

5.2.1 Saldo lopende rekening

Het saldo op de lopende rekening van de betalingsbalans weerspiegelt de uitkomst van het lopende verkeer met het buitenland en uit de balansvergelijkingen van de nationale boekhouding is af te leiden dat deze grootheid in beginsel

⁽²³⁾ Zie prof. dr. G. A. Kessler, *Monetair evenwicht en betalingsbalansevenwicht*, Stenfert Kroese, Leiden 1958, en voorts dr. M. van Nieuwkerk, *De financiering van het betalingsbalanstekort* in „Zoeklicht op beleid”, Stenfert Kroese, Leiden 1981.

gelijk is aan het nationale besparings-saldo. Een tekort op de lopende rekening — een nationaal spaartekort — indiceert mitsdien een situatie van nationale „overbesteding” en een overschot een situatie van nationale „onderbesteding”. Aldus is het saldo op de lopende rekening van de betalingsbalans op te vatten als een spiegel van het nationale bestedingsevenwicht. Eén van de normen waarvan in het verleden is uitgegaan is een overschot op de lopende rekening van 1% van het bruto nationaal produkt, nodig om bijvoorbeeld de kapitaalexport uit hoofde van ontwikkelingshulp te financieren. Daarnaast is ook gekeken naar de hoogte van het overschot dat nodig zou zijn om de structurele kapitaalexport (met name directe investeringen, paragraaf 5.3) van het internationaliserende bedrijfsleven te kunnen financieren ⁽²⁴⁾.

5.2.2 Saldo der niet-monetaire sectoren

Het saldo van de niet-monetaire sectoren geeft het middelensaldo aan dat „resteert” nadat zowel de lopende als de kapitaalmarkttransacties van deze sectoren hun beslag hebben gekregen. Daarmede correspondeert de scheidslijn in de betalingsbalans tussen de transacties van de niet-monetaire sectoren enerzijds en van de monetaire sectoren anderzijds.

— Een en ander betekent bijvoorbeeld dat tekorten in het verkeer der niet-monetaire sectoren gedekt dienen te worden via de aankoop van deviezen bij de Monetaire sectoren (het bankwezen), wat gepaard gaat met een *pro tanto* vermindering van liquiditeiten der niet-monetaire sectoren. Volgens de regels van de Monetaire boekhouding komt dit saldo dan ook overeen met de „buitenlandse” bijdrage aan de mutatie in de liquiditeitenmassa en om deze reden is deze grootte voor de monetaire analyse van bijzondere betekenis. In deze

analyse wordt dit saldo van de niet-monetaire sectoren dan ook het nationale liquiditeitssaldo of het monetaire betalingsbalanssaldo genoemd. Aldus is dit saldo te beschouwen als een spiegel van het nationale liquiditeitsevenwicht en indirect ook van de afstemming tussen het bestedingsevenwicht (lopend verkeer) en het kapitaalmarktsevenwicht (kapitaalmarktverkeer).

5.2.3 Saldo bankenverkeer en officiële reserves

Een volgend onderscheid betreft dat waarbij aan het niet-monetaire saldo de korte en lange kredietverlening van de banken (het „autonome” kapitaalverkeer van banken) is toegevoegd. Dit saldo wordt ook wel het *momentele betalingsbalanssaldo* genoemd en het geeft aan in hoeverre er pure „overbruggingsacties” door de monetaire sectoren moeten worden verricht om onevenwichtigheden tussen de overige transacties te salderen. Het momentele saldo is daarmede een spiegel van de feitelijke onevenwichtigheden tussen betalingen aan en uit het buitenland (betalingsbalanssevenwicht). Onder deze „streep” staat de mutatie in het netto deviezenbezit van de monetaire sectoren en de mutatie in de officiële reserves. Dit zijn salderingsposten in de meest zuivere zin van het woord.

— Voor wat betreft de mutatie in de officiële reserves gaat het hier om de ultieme saldering. Deze mutatie kan bijvoorbeeld aangeven dat het bankwezen er niet in geslaagd is om bij de vigerende geld- en valutamarktverhoudingen tekorten of overschotten volledig en spontaan te dekken of op te nemen. In dit opzicht is deze post een spiegel van het geld- en valutamarktsevenwicht (zie ook paragraaf 4.4.5).

5.3 Nadere analytische uitsplitsing van het lange niet-monetaire kapitaalverkeer

Het lange kapitaalverkeer van de niet-monetaire sectoren wordt om analyti-

⁽²⁴⁾ Zie bijvoorbeeld dr. M. W. Holtrop, Jaarverslag van de Bank 1961.

sche redenen nader onderscheiden naar (tabel 6.6 van de Statistische bijlage van het Jaarverslag 1985 van de Bank):

- Structureel kapitaalverkeer.
- Kapitaalverkeer met financieringskarakter.
- Kapitaalverkeer met beleggingskarakter.

Het *structurele* kapitaalverkeer, dat met name de directe investeringen, de commerciële kredietverlening en de kapitaaltransacties van de overheid omvat, heeft een min of meer autonoom karakter. Het kapitaalverkeer met financierings- en met beleggingskarakter is daarentegen veel meer gevoelig voor monetaire, conjuncturele en markttechnische

omstandigheden en is derhalve meer accommoderend van aard.

— Het kapitaalverkeer met *financieringskarakter* heeft in hoofdzaak betrekking op transacties die tot doel hebben Nederlandse bedrijven te financieren, zoals door niet-ingezetenen verstrekte financieringskredieten, emissies in het buitenland door ingezetenen en onderhandse plaatsing van notes in het buitenland.

— Het kapitaalverkeer met *beleggingskarakter* omvat het beursverkeer in aandelen en obligaties, emissies door niet-ingezetenen op de Nederlandse kapitaalmarkt, transacties in onroerend goed alsmede door institutionele beleggers en hypotheekbanken aan niet-ingezetenen aangeboden onderhandse en hypothecaire leningen.

6. De regionale onderverdeling van de betalingsbalans

6.1 Inleiding

Van de Nederlandse betalingsbalans op kasbasis is een geografische uitsplitsing voorhanden. In de Statistische bijlage van het Kwartaalbericht van de Bank wordt elk kwartaal een globale geografische uitsplitsing gepresenteerd van het effectenverkeer en de directe investeringen; deze heeft zowel betrekking op jaarcijfers als op kwartaalcijfers. Bovendien worden in dezelfde bijlage eens per jaar geografische jaarcijfers gegeven voor een groot aantal posten van het betalingsverkeer der niet-monetaire sectoren en voor de bruto aan- en verkopen van effecten in het beursverkeer.

— In het Jaarverslag van de Bank worden geografische jaarcijfers gepubliceerd ter zake van het effectenverkeer, de directe investeringen en het betalingsverkeer der niet-monetaire sectoren.

— De geografische onderverdeling van het goederenverkeer ten behoeve van de betalingsbalans op transactiebasis wordt eens per jaar door het CBS opgesteld.

6.2 Criteria voor de geografische onderverdeling

6.2.1 Algemeen

De geografische onderverdeling van de betalingsbalans op kasbasis vindt in beginsel plaats op basis van het land waarin de buitenlandse debiteur of crediteur woonachtig of gevestigd is.

— In de betalingsbalans op transactiebasis is de post „goederenhandel” ge-

baseerd op de gegevens omtrent de buitenlandse handel, afkomstig van het CBS. Hierin worden bij de invoer de goederen geregistreerd naar land van herkomst, het land van waaruit de goederen met bestemming Nederland werden verzonden. Indien de goederen voor aankomst in Nederland via één of meer landen zijn vervoerd en daar het voorwerp hebben uitgemaakt van een oponthoud of rechtshandeling die geen verband hield met het vervoer, geldt als land van herkomst het laatste land waar dit oponthoud of deze rechtshandeling heeft plaatsgevonden. De uitvoer wordt ingedeeld naar land van bestemming, het land dat op het ogenblik van de uitvoer bekend is als het land waarheen de goederen uiteindelijk dienen te worden verstuurd.

6.2.2 *Uitzonderingen op criterium buitenlandse debiteur/crediteur*

Op het algemene beginsel dat de geografische onderverdeling van de betalingsbalans op kasbasis plaatsvindt naar land van buitenlandse debiteur/crediteur wordt — veelal als gevolg van onvoldoende informatie — voor bepaalde transacties afgeweken. De belangrijkste hiervan zijn:

— Bij contante aan- en verkoop van vreemde valuta (reisverkeer) vindt de geografische onderverdeling plaats op basis van het land waarin de desbetreffende valuta wettig betaalmiddel zijn.

— De ontvangsten en betalingen uit hoofde van in het buitenland door banken verkochte, respectievelijk verzilverde reischeques luidende in guldens, worden geografisch inge-

- deeld naar het land waarin de desbetreffende buitenlandse bank is gevestigd. Hetzelfde is van toepassing op de van buitenlandse banken ontvangen en de aan hen door Nederlandse banken toegezonden guldens, die afkomstig zijn van of bestemd zijn voor valuta-omwisseling ten behoeve van toeristen en dergelijke. Zo worden bijvoorbeeld guldens die door ingezetenen in Turkije zijn omgewisseld door de banken in dat land aan Zwitserse banken verkocht en vervolgens naar Nederland teruggezonden. De geografische toerekening vindt dan, ten onrechte doch noodgedwongen, plaats aan Zwitserland in plaats van aan Turkije.
- De geografische indeling van de aan- en verkoop van buitenlandse effecten vindt in beginsel plaats op basis van het land van ingezetenschap van de buitenlandse koper of verkoper. Aankopen in het Verenigd Koninkrijk van in de Verenigde Staten geëmitteerde aandelen en obligaties worden derhalve aan het eerstgenoemde land toegerekend. Alleen betalingen uit hoofde van emissies en ontvangsten ter zake van coupons en lossingen worden ingedeeld naar het land van de buitenlandse emittent. Wanneer effectentransacties via een buitenlandse beurs plaatsvinden, wordt het land waarin deze beurs is gevestigd als indelingscriterium gehanteerd.
 - Voor de uitgaande directe investeringen vindt de geografische indeling plaats naar het land waarin wordt geïnvesteerd.
 - Aan- en verkopen van onroerend goed in het buitenland worden ingedeeld naar het land waarin het desbetreffende onroerend goed zich bevindt.
 - Enkele transacties worden buiten de geografische verdeling gehouden, te weten het betalingsverkeer met internationale organisaties, de resultaten van het transitoverkeer dat op netto basis wordt geregistreerd en derhalve niet aan bepaalde gebieden is toe te rekenen, alsmede de ten behoeve van derde landen in het buitenland opgenomen middelen. Het verkeer met EG-instellingen wordt eveneens buiten de geografische indeling gehouden, doch is in de publikaties van de Bank wel in het EG-totaal begrepen.
- De hiervoor aangegeven afwijkingen van het algemene beginsel van land van debiteur/crediteur behoeven niet altijd praktische consequenties met zich mee te brengen. Veelal valt het land van valuta, van vestiging van de buitenlandse bank of beurs, het land waarin wordt geïnvesteerd of het land van ligging van het onroerend goed samen met het land van vestiging van de buitenlandse debiteur of crediteur.

7. Vergelijking van de betalingsbalans met de rekening van de sector Buitenland in de Nationale Rekeningen

7.1 Inleiding

Het opstellen van de Nederlandse betalingsbalans op transactiebasis vindt plaats overeenkomstig de richtlijnen van de 4e editie van het IMF-Manual, terwijl de rekening van de sector Buitenland in de Nationale Rekeningen in hoofdzaak is afgestemd op de registratierichtlijnen van het System of National Accounts (SNA) van de Verenigde Naties ⁽²⁵⁾. In de rekening van de sector Buitenland in het nationale rekeningenstelsel van het CBS is het saldo lopende rekening, oftewel saldo lopende transacties, gelijkgesteld aan dat volgens de betalingsbalans op transactiebasis. Binnen de lopende rekening bestaan echter grote verschillen die inherent zijn aan de afwijkende doeleinden die met elk van deze systemen zijn verbonden. In de volgende paragraaf wordt op deze verschillen nader ingegaan. Daarbij wordt de aandacht beperkt tot de lopende rekening omdat de weergave van de kapitaalrekening in het systeem van de Nationale Rekeningen zich nog in de ontwikkelingsfase bevindt en daarom nog geen zinvolle vergelijking met de kapitaalrekening uit de betalingsbalans toelaat.

7.2 Verschillen in de lopende rekening ⁽²⁶⁾

De gegevens voor het goederenverkeer worden in beide opstellingen ontleend aan de Statistiek van de Buitenlandse Handel van het CBS (de zgn. handelsstatistiek). Voor de vaststelling van de in-

en uitvoercijfers volgens de Nationale Rekeningen worden op de handelsstatistiek verschillende correcties aangebracht. Voor de betalingsbalans zijn deze correcties identiek. De goederencijfers volgens de Nationale Rekeningen bevatten evenwel nog posten die niet in de betalingsbalans op transactiebasis thuishoren, zoals:

- Invoervrachten.
- Goederen die in het vrije verkeer van Nederland zijn gebracht zonder dat eigendomsoverdracht tussen ingezetenen en niet-ingezetenen heeft plaatsgevonden.
- Goederen die overeenkomstig de IMF-richtlijnen naar andere categorieën van de betalingsbalans dienen te worden overgebracht.

Voor de afleiding tot de in- en uitvoer tegen FOB-waarde volgens de betalingsbalans worden deze posten in mindering gebracht op het goederenverkeer volgens de Nationale Rekeningen. Daarnaast worden posten toegevoegd die niet in de Nationale Rekeningen zijn opgenomen, zoals de aan- en verkoop van goederen die niet in het vrije verkeer van Nederland zijn gebracht. Dit geheel van aftrekposten en toevoegingen is in tabel 3 opgenomen onder de post „overige correcties op de registratiecijfers”.

— De gegevens ten behoeve van de Nationale Rekeningen worden ontleend aan verschillende bronnen, zoals de douaneregistraties voor het goederenverkeer, produktiestatistieken, enquêtes, gegevens afkomstig uit de Rijksrekening en betalingsbalansgegevens

⁽²⁵⁾ Zie United Nations, A System of National Accounts, New York, 1968.

⁽²⁶⁾ Zie Baron van Tuyll van Serooskerken, o.c.

Tabel 3 — Afleiding van het goederenverkeer op transactiebasis ⁽¹⁾ volgens de betalingsbalans en de Nationale Rekeningen voor het jaar 1984

(mln HFL)

Omschrijving	Betalingsbalans op transactiebasis			Nationale Rekeningen		
	uitvoer	invoer	saldo	uitvoer	invoer	saldo
Goederenverkeer						
Registratiecijfers overeenkomstig de statistieken van de buitenlandse handel van het CBS, met inbegrip van een raming van de invoer uit de BLEU	210 691	199 378		210 691	199 378	
Correcties voor:						
– tijdverschillen	316	302		316	302	
– schepen en vliegtuigen	670	718		670	718	
– kleine posten	360	330		360	330	
– verkopen in de grensstreek	647			647		
– overige verschillen	-1 333			-1 333		
Sub-totaal: invoer cif en uitvoer fob overeenkomstig de Nationale Rekeningen (Idem in publikatie Nationale Rekeningen afgerond)				211 351	200 728	10 623
Overige correcties op de registratiecijfers (zie paragraaf 3.2.3, blz. 21 en 23)	-19 040	-26 154	7 114	(211 360)	(200 730)	(10 630)
In- en uitvoer tegen fob-waarde volgens de betalingsbalans	192 311	174 574	17 737			

(¹) Zie ook Baron van Tuyl van Serooskerken, o.c.

Om aansluiting te behouden met de Nationale Rekeningen 1984 zijn de in tabel 3 en 4 opgenomen betalingsbalansgegevens niet aangepast aan recente publikaties.

voor het onzichtbare verkeer. Deze diversiteit in het bronnenmateriaal, op zichzelf benodigd in het kader van ver doorgevoerde detailleringen in de met het rekeningenstelsel samenhangende input/output-tabellen, biedt geen volledige garantie voor consistentie en volledigheid.

— In de tabellen 3 en 4 zijn voor het jaar 1984 de netto totalen van het goederenverkeer en de verschillende onderdelen van het onzichtbare verkeer volgens beide systemen naast elkaar gezet.

— Als gevolg van definitieverschillen wijken niet alleen de goederencijfers, maar ook de inkomensoverdrachten van elkaar af; de afwijkingen in de primaire inkomens zijn het gevolg van afrondingen. Het totaal van deze verschillen wordt in de Nationale Rekeningen met een even grote, tegengestelde correctie in het dienstenverkeer geboekt.

Tabel 4 — De lopende rekening op transactiebasis volgens de betalingsbalans en de Nationale Rekeningen voor het jaar 1984

(saldi mln HFL)

Omschrijving	Betalingsbalans	Nationale Rekeningen
Goederenverkeer	17 737	10 630
Diensten	1 760	9 580
Primaire inkomens	– 608	– 620
Inkomensoverdrachten	– 2 885	– 3 590
Saldo lopende rekening op transactiebasis	16 004	16 000

BIJLAGE

Bijlage I: De nationale presentatie van de Nederlandse betalingsbalans voor het jaar 1984

De Nederlandse betalingsbalans wordt zowel door de Bank als het CBS en het Ministerie van Financiën naar buiten gebracht (zie paragraaf 1.4).

De tabellen A, B, C en D zijn opgesteld conform de indeling van de tabellen 6.1, 6.2, 6.8 en 6.3 van de Statistische bijlage van het Jaarverslag 1984 van de Bank. Het cijfermateriaal, waarin recente wijzigingen zijn verwerkt, is terug te vinden in respectievelijk de tabellen 6.1, 6.2, 6.6 en 6.3 van de Statistische bijlage van het Kwartaalbericht van de Bank, 1986/3.

— In tabel A wordt de totale betalingsbalans gepresenteerd. De tabellen B, C en D bevatten nadere uitsplitsingen van de betalingsbalans voor wat betreft de lopende rekening op kasbasis, de lopende rekening op transactiebasis en het kapitaalverkeer van de niet-monetaire sectoren met het buitenland.

— Nadere verbijzonderingen — zowel geografisch als analytisch — zijn te vinden in de verschillende andere tabellen van de Statistische bijlage van het Jaarverslag en het Kwartaalbericht.

Tabel A – Betalingsbalans op kasbasis

(mln HFL)

Omschrijving	1984
1. Lopend verkeer	
a) Goederenverkeer	
– Ontvangsten goederenuitvoer	201 977
– Uitgaven goedereninvoer	191 569
Saldo goederenbetalingen	10 408
b) Onzichtbaar verkeer	
– Ontvangsten ⁽¹⁾	72 581
– Uitgaven	69 852
Saldo onzichtbaar verkeer	2 729
Saldo op kasbasis	13 137
bestaande uit:	
– Saldo op transactiebasis (zie tabel C)	16 257
– Saldo statistische verschillen ⁽²⁾ , met inbegrip van mutaties in kort handelskrediet	– 3 120
2. Kapitaalverkeer (saldi)	
a) Eenzijdige kapitaaloverdrachten	
– Particuliere sector	– 122
– Overheid	– 186
Totaal	– 308
b) Langlopend kapitaalverkeer particuliere sector	
– Effectentransacties	– 409
– Directe investeringen ⁽³⁾	– 6 610
– Kredietverlening op lange termijn	– 2 674
– Overig lang kapitaal	– 771
Totaal	– 10 463
c) Kortlopend kapitaalverkeer particuliere sector	– 1 341
d) Langlopend overheidskapitaalverkeer	
– Kredietverlening op lange termijn	– 82
– Bijzondere overheidstransacties ⁽⁴⁾	–
– Overig langlopend kapitaal	– 290
Totaal	– 373
e) Kortlopend overheidskapitaalverkeer	– 55
Totaal saldo kapitaalverkeer	– 12 539
3. Nog te rubriceren posten	920
4. Overschot der niet-monetaire sectoren (1 t/m 3) (idem zonder bijzondere overheidstransacties)	1 518 (1 518)
5. Bankverkeer	
a) Langlopend kapitaal	926
b) Kortlopend kapitaal	612
c) Toeneming vorderingen (–) c.q. verplichtingen met deviezenkarakter (+) ⁽⁵⁾	– 3 122
Totaal	– 1 584
6. Toewijzing bijzondere trekkingsrechten	–

7. Toeneming (+) officiële reserves	
a) Goudvoorraad	—
b) Bijzondere trekkingsrechten	— 18
c) Reservepositie in het IMF	
— Algemene leningsarrangementen	—
— Overige transacties	197
d) Ecu	279
e) Waarderingsverschillen goud-swaps EFMS ⁽⁶⁾	622
f) Deviezenvoorraad ⁽⁷⁾	— 1 146
Totaal (7 = 4 t/m 6)	—67

⁽¹⁾ Waaronder bunkerleveranties aan buitenlandse schepen en vliegtuigen.

⁽²⁾ Waaronder verschillen door onvolledige waarneming van de goederenhandel op transactiebasis, tot 1 juli 1984 vooral die met België en Luxemburg (zie noot bij tabel C), voor zover de onvolledigheid niet geheel correct door bijschatting ongedaan is gemaakt.

⁽³⁾ In de directe investeringen zijn begrepen: kapitaaldeelnemingen, investeringskredieten op lange en korte termijn, alsmede rekening-courantverhoudingen binnen concernverband en aankoop casu quo verkoop van bedrijfsgebouwen. Investeringen uit ingehouden winst worden niet in de betalingsbalans geregistreerd.

⁽⁴⁾ Leningen in het kader van het EG-mechanisme voor financiële bijstand op middellange termijn.

⁽⁵⁾ Vorderingen aangehouden voor eigen rekening en voor rekening van cliënten.

⁽⁶⁾ Betreft waarderingsverschillen op goud bij overdracht daarvan aan het Europese Fonds voor Monetaire Samenwerking tegen ontvangst van Ecu's.

⁽⁷⁾ Waaronder vorderingen en schulden luidende in goud.

Tabel B – Lopende rekening op kasbasis

(mln HFL)

Omschrijving	1984		
	ontv.	uitg.	saldo
1. Goederenbetalingen	201 977	191 569	10 408
2. Dienstenverkeer			
a) Vervoer	15 014 ⁽¹⁾	4 467	10 548
b) Reisverkeer	4 913	9 675	- 4 762
c) Uitvoering van werken	1 462	103	1 358
d) Technische dienstverlening e.d. ⁽²⁾	9 251	9 825	- 574
e) Veredelingsloon	967	2 392	- 1 425
f) Overige particuliere diensten	2 491 ⁽³⁾	1 176	1 315
g) Overheidsdiensten	1 065	1 356	- 291
Totaal	35 163	28 994	6 169
3. Primaire inkomens			
a) Kapitaalopbrengsten	28 626	28 459	167
b) Onlichamelijke zaken	964	1 789	- 825
c) Persoonlijk arbeidsinkomen	1 269	1 115	153
Totaal	30 859	31 363	- 504
4. Inkomensoverdrachten			
a) Particuliere sector	596	2 105	- 1 509
b) Overheid	5 963	7 391	- 1 427
Totaal	6 559	9 496	- 2 936
Totaal lopende rekening	274 558	261 422	13 137

⁽¹⁾ Vervoeropbrengsten van Nederlandse ondernemingen; deze zijn gesaldeerd met in het buitenland gemaakte kosten, onder meer wegens scheepsreparaties. Deze post omvat tevens bunkerleveranties aan buitenlandse schepen en vliegtuigen en reparaties aan buitenlandse schepen.

⁽²⁾ Met inbegrip van handelsvertegenwoordiging en diverse kosten goederenhandel.

⁽³⁾ Met inbegrip van het saldo van transitio- en driehoeksaken.

Tabel C – Lopende rekening op transactiebasis

Omschrijving	(min HFL) 1984
1. Goederenverkeer	
a) Uitvoer fob	192 291
berekend uit:	
– Uitvoer fob volgens de handelsstatistiek ⁽¹⁾	(211 007)
– Correcties en aanvullingen ⁽²⁾	(– 18 716)
b) Invoer fob	175 038
berekend uit:	
– Invoer cif volgens de handelsstatistiek ⁽¹⁾	(199 680)
– Cif/fob-marge (vrachten, assurantie e.d.)	(– 10 710)
– Correcties en aanvullingen ⁽²⁾	(– 13 932)
Saldo goederenverkeer fob (a-b)	17 253
PM waarvan saldo energieverkeer uit hoofde van:	– 2 962
– Uitvoer aardgas	(14 065)
– Uitvoer andere energiedragers	(23 732)
– Invoer energie	(40 759)
2. Onzichtbaar verkeer	
a) Dienstenverkeer (saldi)	
– Vervoer ⁽³⁾	7 073
– Reisverkeer	– 4 762
– Handelsvertegenwoordiging, uitvoering van werken, technische dienstverlening e.d. waarvan:	785
– uitvoering van werken	(1 358)
– technische dienstverlening e.d.	(– 574)
– Veredelingsverkeer	– 1 425
– Overige particuliere diensten ⁽⁴⁾	1 065
– Overheidsdiensten	– 291
Totaal	2 444
b) Saldo primaire inkomens	– 504
c) Saldo inkomensoverdrachten	– 2 936
Saldo onzichtbaar verkeer	– 996
Saldo lopende rekening (transactiebasis)	16 257

⁽¹⁾ Gecorrigeerd voor documentenoverloop. Tussen 1 januari 1971 en 1 juli 1984 werd de handel met België en Luxemburg niet aan de grens geregistreerd. De uitvoercijfers zijn in deze periode ontleend aan rechtstreekse opgaven door exporteurs aan het Centraal Bureau voor de Statistiek en de invoercijfers tot en met 1984 zijn door de Nederlandsche Bank geraamd.

⁽²⁾ Betreft onder meer correcties voor veredelingstransacties, bunkerleveranties aan buitenlandse schepen en vliegtuigen en doorvoer van goederen, respectievelijk aanvullingen ter zake van aan- en verkopen in de grensstreek en aan- en verkopen zonder grensoverschrijding.

⁽³⁾ Waaronder scheepsreparaties en bunkerleveranties.

⁽⁴⁾ Met inbegrip van het saldo transitio- en driehoekszaken.

Toelichting: Ten opzichte van tabel B inzake het lopende verkeer op kasbasis, vertoont bovenstaande tabel de volgende verschillen.

Goederenverkeer: De gegevens op transactiebasis zijn tegen fob-waarde. De cijfers op kasbasis, zowel van de invoer als van de uitvoer in tabel B, worden tegen factuurwaarde geregistreerd; deze is ten dele cif en ten dele fob. Dit houdt in, dat – voor zover cif – de bedragen van vrachten en vervoerverzekering daar in de goederenbetalingen en derhalve niet in het dienstenverkeer (posten 2a en f) begrepen zijn.

Dienstenverkeer: Het vervoeroverschot op transactiebasis – post 2a – is geringer dan dat op kasbasis (post 2a in tabel B), doordat het in post 2a niet begrepen deel der in- en uitvoervrachten een saldo uitgaven vertoont; hierin overtreffen de aan buitenlandse vervoerders betaalde vrachten namelijk de door Nederlandse vervoerders ontvangen vrachten.

Het niet in post 2f in tabel B begrepen deel van de in post 2a opgenomen bedragen aan vervoerverzekering geeft een saldo uitgaven te zien. Van de overige posten in het onzichtbare verkeer worden de uitkomsten op kasbasis ongewijzigd in de transactie-opstelling opgenomen.

Bron: De cijfers zijn in hoofdzaak ontleend aan en berekend uit gegevens van het Centraal Bureau voor de Statistiek en de Nederlandsche Bank.

Tabel D – Kapitaalverkeer van de niet-monetaire sectoren met het buitenland

(*min HFL*)

Omschrijving	1984		
	ontv.	uitg.	saldo
1. Eenzijdige kapitaaloverdrachten			
a) Particuliere sector	499	620	- 122
b) Overheid	-	186	- 186
Totaal	499	806	- 308
2. Lang kapitaalverkeer particuliere sector			
a) Toeneming (+) van verplichtingen			
– Verkoop/terugkoop (-) van binnenlandse effecten	37 421	34 859	2 562
– Buitenlandse directe investeringen, investeringskredieten e.d. (¹)	9 781	7 957	1 823
– Opneming van leningen e.d.	1 863	3 490	- 1 627
– Verkoop/terugkoop (-) van onroerend goed	254	174	81
Totaal	49 319	46 480	2 838
b) Toeneming (-) van vorderingen			
– Aankoop (-)/verkoop van buitenlandse effecten	33 208	36 179	- 2 971
– Nederlandse directe investeringen, investeringskredieten e.d. (¹)	7 331	15 764	- 8 433
– Verstrekking van leningen e.d.	1 856	3 801	- 1 945
– Aankoop (-)/verkoop van onroerend goed	1 063	1 016	47
Totaal	43 458	56 759	- 13 301
Totaal	92 776	103 240	- 10 463
3. Kort kapitaalverkeer particuliere sector			
a) Toeneming (+) van verplichtingen			
– Rekening-courant- en geldmarktbeleggingen	- 58	-	- 58
– Opneming van kredieten e.d.	6 262	5 140	1 122
Totaal	6 204	5 140	1 063
b) Toeneming (-) van vorderingen			
– Rekening-courant- en geldmarktbeleggingen	7 137	9 106	- 1 969
– Verstrekking van kredieten e.d.	- 276	159	- 435
Totaal	6 861	9 266	- 2 404
Totaal	13 065	14 406	- 1 341
4. Overheidskapitaalverkeer			
a) Lang kapitaal			
– Verstrekking (-) van leningen	45	127	- 82
– Overig (²)	-	290	- 290
b) Kort kapitaal			
– Netto toeneming (+) van verplichtingen	- 34	21	- 55
– Netto toeneming (-) van vorderingen	-	-	-
Totaal	11	438	- 428
Totaal saldo kapitaalverkeer	106 351	118 890	- 12 539

(¹) Zie voetnoot 3 bij tabel A.

(²) Waaronder deelnemingen in internationale organisaties.

Bijlage II: Vergelijking van de betalingsbalansopstellingen volgens het IMF-schema en het schema van de Bank over het jaar 1984

BIJLAGE II: VERGELIJKING VAN DE BETALINGSBALANSOPSTELLINGEN VOLGENS HET IMF-SCHEMA EN HET SCHEMA VAN DE BANK OVER HET JAAR 1984

Vergelijking van de betalingsbalansopstellingen volgens het IMF-schema en het schema van de Bank over het jaar 1984 ⁽¹⁾

(mln HFL)

<i>IMF-schema</i>		Balance of Payments Statistics IMF		
		credits	debits	net
<i>Current account</i>				
1A.A4/1A.B4	Exports/imports fob	192 291	175 038	17 253
1B.A4/1B.B4	Shipment	8 764	12 048	
1C1A4/1C1B4	Passenger services	2 964	2 233	
1C2A4/1C2B4	Other transportation	13 681	4 504	
		(25 409)	(18 785)	(6 624)
ID.A4/1D.B4	Travel	4 913	9 675	(- 4 762)
1E1A4/1E1B4	Reinvested earnings	...	...
1E2A4/1E2B4	Other direct investment income	4 694	4 342	
1G1A4/1G1B4	Other investment income of resident official (including interofficial)	1 649	9	
1G2A4/1G2B4	Other investment income of foreign official (excluding interofficial)	...	...
1G3A4/1G3B4	Other investment income	22 283	24 108	
		(28 626)	(28 459)	(167)
1M1A4/1M1B4	Labour income n.i.e.	1 269	1 115	(153)
1M2A4/1M2B4	Property income n.i.e.	964	1 789	(- 825)
		(30 859)	(31 363)	(- 504)
1I.A4/1I.B4	Other official goods, services and income	1 065	1 356	(- 291)
1M3AY/1M3BY	Commissions, brokerage fees, agency expenses, etc.	3 282	4 276	(- 994)
1M3AX/1M3BW	Construction and other business activity	7 430	5 652	(1 778)
		(10 713)	(9 928)	(785)
1M3BX	Non-merchandise insurance		261	(- 261)
1M3AD/1M3BT	Other services	3 458	3 108	(350)
		(3 458)	(3 369)	(89)
1M3A4/1M3B4	Other goods, services and income	14 171	13 297	(874)
1T.A4/1T.B4/1T.C4	Total goods, services and income	268 708	249 514	19 193

⁽¹⁾ De gegevens vertonen verschillen ten opzichte van het Jaarverslag van de Bank, doordat in de cijfers recente wijzigingen zijn verwerkt.

Jaarverslag van de Bank			Tabel	
ontv.	uitg.	saldo		
192 291	175 038	17 253	6.8	Uitvoer en invoer fob
		7 073	6.8	Vervoer
	(449)	(- 449)		Transportverzekering, begrepen in
		(6 624)		„overige particuliere diensten” (tabel 6.8)
4 913	9 675	- 4 762	6.2/6.8	Reisverkeer
28 626	28 459	167	6.2	Kapitaalopbrengsten
1 269	1 115	153	6.2	Persoonlijk arbeidsinkomen
964	1 789	- 825	6.2	Onlichamelijke zaken
30 859	31 363	- 504	6.2/6.8	Primaire inkomens
1 065	1 356	- 291	6.2/6.8	Overheidsdiensten
1 462	103	1 358	6.2	Uitvoering van werken
9 251	9 825	- 574	6.2	Technische dienstverlening e.d.
(10 713)	(9 928)	785	6.8	Handelsvertegenwoordiging, uitvoering van
2 491	1 176	1 315	6.2	werken, technische dienstverlening e.d.
	(250)	(- 250)		Overige particuliere diensten (kasbasis)
(2 491)	(1 426)	1 065	6.8	Gedeelte van transportverzekering dat in de
	(- 449)	(449)		betalingbalans op kasbasis in het
967	2 392	- 1 425	6.2/6.8	goederenverkeer is begrepen
3 458	3 369	89		Overige particuliere diensten (transactiebasis)
(14 171)	(13 297)	(874)		Totale transportverzekering, in IMF-schema
				begrepen in „shipment”
				Veredelingsloon/veredelingsverkeer
		(19 193)		

BIJLAGE II: VERGELIJKING VAN DE BETALINGSBALANSOPSTELLINGEN VOLGENS HET IMF-SCHEMA EN HET SCHEMA VAN DE BANK OVER HET JAAR 1984

<i>IMF-schema</i>		Balance of Payments Statistics IMF		
		credits	debits	net
1K1A4/1K1B4	Migrants' transfers	308	409	
1K2A4/1K2B4	Workers' remittances	–	552	
1K3A4/1K3B4	Other private transfers	729	1 573	
		(1 037)	(2 535)	(– 1 499)
1H1A4/1H1B4	Interofficial transfers	5 749	7 062	
1H2A4/1H2B4	Other transfers of resident official	59	764	
1H3A4/1H3B4	Other transfers of foreign official	284	13	
		(6 093)	(7 839)	(– 1 746)
1L.A4/1L.B4/1L.C4	Total unrequited transfers	7 130	10 374	– 3 244
<i>Capital account</i>		assets	liabilities	net
<i>Direct investment</i>				
3A1X4/3M1X4	Equity capital	– 3 929	1 241	
3B1X4/3N1X4	Reinvestment of earnings	...	...
3D1X4/3P1X4	Other long-term capital	– 3 138	– 93	
3D2X4/3P2X4	Short-term capital	– 1 365	675	
3L.X4/3Y.X4	Direct investment abroad/ in the Netherlands	– 8 433	1 823	(– 6 610)
<i>Portfolio investment</i>				
6A1X4/6Q1X4/6M1X4	Public sector bonds	– 3 200	2 512	– 688
6B1X4/6R1X4/6N1X4	Other bonds	– 1 659	255	– 1 404
6D1X4/6S1X4/6P1X4	Corporate equities	1 887	– 205	1 682
6.1X4	Portfolio investment	(– 2 971)	(2 562)	– 409
<i>Other long-term capital of resident official sector</i>				
4C1Y4/4P1Y4	Drawings on loans extended/ repayments on loans received	– 119	– 8	– 127
4C1W4/4P1W4	Repayments on loans extended/ drawings on loans received	42	2	44
		(– 77)	(– 5)	(– 82)
4K1X4	Other assets	– 189		(– 189)
4.IX4	Total			– 270

Jaarverslag van de Bank			Tabel	
ontv.	uitg.	saldo		
596	2 105	- 1 509	6.2	Inkomensoverdrachten particuliere sector
499	620	- 122	6.3	Eenzijdige kapitaaloverdrachten particuliere sector
(- 58)	(- 190)	(- 132)		Correctie voor betalingen tussen particulieren in het kader van de EG-landbouwfinanciering
1 037	2 535	- 1 499		
5 963	7 391	- 1 427	6.2	Inkomensoverdrachten overheid
-	186	- 186	6.3	Eenzijdige kapitaaloverdrachten overheid
(58)	(190)	(- 132)		Correctie voor betalingen tussen particulieren in het kader van de EG-landbouwfinanciering
(- 72)	(- 72)	(- -)		Désaldering ontvangsten en uitgaven sociale verzekeringen
(6 093)	(7 839)	(- 1 746)		
(7 130)	(10 374)	(- 3 244)		
vorde- ringen	verplich- tingen	saldo		
- 3 929	1 241	- 2 688	6.5	Directe investeringen, w.v. kapitaaldeelnemingen
- 8 433	1 823	- 6 610	6.5/6.1/ 6.3	Directe investeringen, totaal
1 887	- 205	1 682	6.4	Effectentransacties met het buitenland (aandelen)
- 2 971	2 562	- 409	6.4/6.1/6.3	Effectentransacties met het buitenland
	77		6.3	Overheidskapitaalverkeer, lang kapitaal
				Verstreking (-) van leningen: - uitg.
- 5			6.3	- ontv.
		- 82	6.1/6.3	- saldo
		- 290	6.1/6.3	Overig
		- 373	6.1	Totaal langlopend overheidskapitaalverkeer
				Bij internationale organen uitstaande notes, in IMF-schema begrepen in „other short-term capital of resident official sector: other liabilities”
		103		
		- 270		

BIJLAGE II: VERGELIJKING VAN DE BETALINGSBALANSOPSTELLINGEN VOLGENS HET IMF-SCHEMA EN HET SCHEMA VAN DE BANK OVER HET JAAR 1984

<i>IMF-schema</i>		Balance of Payments Statistics IMF		
		assets	liabilities	net
<i>Other long-term capital of deposit money banks</i>				
5C1Y4/5P1W4	Drawings on loans extended/ received	- 18 228	3 580	
5C1W4/5P1Y4	Repayments on loans extended/ received	<u>20 497</u>	<u>- 4 923</u>	
5.1X4	Total	(2 269)	(- 1 343)	926
<i>Other long-term capital of other sectors</i>				
8C1Y4/8P1W4	Drawings on loans extended/ received	- 3 575	2 271	
8C1W4/8P1Y4	Repayments on loans extended/ received	<u>1 524</u>	<u>- 2 894</u>	
8K1X4/8S1X4	Other assets/liabilities	(- 2 051)	(- 623)	(- 2 674)
8.1X4	Total	(- 1 898)	(- 1 546)	- 3 445
<i>Other short-term capital of resident official sector</i>				
4C2X4/4P2X4	Loans extended/received	-	-	
4K2X4/4S2X4	Other assets/liabilities		- 157	
4W2X4	Liabilities constituting foreign authorities' reserves		<u>- 139</u>	
4.2X4	Total		(- 296)	- 296
<i>Other short-term capital of deposit money banks</i>				
5L2X4/5X2X4	Assets/liabilities	- 5 356	2 846	
5U2X4	Liabilities constituting foreign authorities' reserves, denominated in:			
5V2X4	- national currency		-	
	- foreign currency		-	
5.2X4	Total	(- 5 356)	(2 846)	- 2 510

Jaarverslag van de Bank		Tabel	
vorde- ringen	verplich- tingen	saldo	
		926	6.1 Bankenverkeer, langlopend kapitaal
			<i>Langlopend kapitaalverkeer particuliere sector</i>
		- 2 674	6.1 Kredietverlening op lange termijn
		<u>- 771</u>	6.1 Overig langlopend kapitaal
		(- 3 445)	
			<i>Overheidskapitaalverkeer, kort kapitaal</i>
		- 34	6.3 Netto toeneming (+) van verplichtingen: - ontv.
		<u>- 21</u>	6.3 - uitg.
		- 55	6.1/6.3 - saldo
		(- 102)	Bij internationale organen uitstaande notes, in het Bankschema begrepen in „overheids- kapitaalverkeer, lang kapitaal: overig”
		(- 157)	
		(- 139)	Schulden in vreemde valuta en goud, guldens- rekeningen aangehouden door internationale organen en overige guldensrekeningen, in het Bankschema begrepen in de deviezen- voorraad van de officiële reserves
		(- 296)	
		612	6.1 Bankenverkeer, kortlopend kapitaal
		<u>- 3 122</u>	6.1 Bankenverkeer, toeneming vorderingen (-) c.q. verplichtingen (+) met deviezenkarakter
		(- 2 510)	

BIJLAGE II: VERGELIJKING VAN DE BETALINGSBALANSOPSTELLINGEN VOLGENS HET IMF-SCHEMA EN HET SCHEMA VAN DE BANK OVER HET JAAR 1984

<i>IMF-schema</i>		Balance of Payments Statistics IMF		
		assets	liabilities	net
<i>Other short-term capital of other sectors</i>				
8C2X4/8P2X4	Loans extended/received	- 100	1 220	
8W2X4	Liabilities constituting foreign authorities' reserves		-	
8K2X4/8S2X4	Other assets/liabilities	<u>- 2 304</u>	<u>- 156</u>	
8.2X4	Total	(- 2 404)	(1 063)	- 1 341
<i>Reserves</i>				
<i>Monetary gold</i>				
2A.R4	Total change in holdings			-
2A.M4	Counterpart to monetization/demonetization			-
2A.F4	Counterpart to valuation changes			<u>-</u>
2A.X4	Total			-
<i>Special Drawing Rights</i>				
2B.R4	Total change in holdings			18
2B.M4	Counterpart to allocation/cancellation			<u>-</u>
2B.X4	Total			18
2C.X4	<i>Reserve position in the Fund</i>			- 197
<i>Foreign exchange assets</i>				
2D.R4	Total change in holdings			1 007
2D.F4	Counterpart to valuation changes			<u>- 622</u>
2D.X4	Total			385
<i>Other claims</i>				
2E.R4	Total change in holdings			-
2E.F4	Counterpart to valuation changes			<u>-</u>
2E.X4	Total			-
2M.X4	<i>Use of Fund credit</i>			-
2..X4	<i>Total reserves</i>			206
A.X4	Net errors and omissions			- 2 200

Jaarverslag van de Bank			Tabel	
vorde- ringen	verplich- tingen	saldo		
- 1 969	- 58		6.3	<i>Kort kapitaalverkeer particuliere sector</i> Rekening-courant- en geldmarktbeleggingen
- 435	1 122		6.3	Opneming/verstrekking van kredieten e.d.
<u>- 2 404</u>	<u>1 063</u>	- 1 341	6.1/6.3	Totaal toeneming vorderingen (-) en verplichtingen (+)
		-	6.1	Goudvoorraad
		- 18	6.1	Bijzondere trekkingsrechten
		197	6.1	Reservepositie in het IMF
		279	6.1	Ecu
		622	6.1	Waarderingsverschillen goud-swaps EFMS
		- 1 146	6.1	Deviezenvoorraad
				- w.v. schulden in vreemde valuta en goud, guldenrekeningen, aangehouden door inter- nationale organen en overige guldenreke- ningen, in IMF-schema begrepen in „other short-term capital of resident official sector”
		<u>(- 139)</u>		
		(- 385)		
		- 67	6.1	Toeneming (+) officiële reserves, totaal
		<u>(- 139)</u>		Verschil in rubricering met IMF-schema
		(- 206)		
		- 3 120	6.1	Saldo statistische verschillen, met inbegrip van mutaties in kort handelskrediet
		<u>920</u>	6.1	Nog te rubriceren posten
		(- 2 200)		

Preface

This report explains the methods and concepts underlying the compilation of the Netherlands balance of payments. It was drawn up by the Nederlandsche Bank in consultation with the Centraal Bureau voor de Statistiek of the Netherlands and with the Statistical Office of the European Communities.

Table of contents

1. Introduction	79
1.1. Brief historical outline.....	79
1.2. Legal framework.....	80
1.3. Data collection method.....	81
1.3.1. Information channels.....	81
1.3.2. Closed and consistent system of returns; surveys.....	82
1.3.3. Transfers between banks.....	82
1.4. Publication of the balance of payments.....	83
2. The Netherlands balance of payments — Definitions and concepts	85
2.1. Definition of resident.....	85
2.2. Valuation.....	86
2.3. Time of recording.....	86
2.4. Unit of account and conversion of foreign currencies.....	86
2.5. Structure of the balance of payments.....	86
3. Current account	88
3.1. General.....	88
3.2. Visible trade.....	89
3.2.1. General.....	89
3.2.2. Visible trade on a cash basis (fob/fob).....	89
3.2.3. Visible trade on a transactions basis (fob/fob).....	89
3.3. Services.....	94
3.3.1. Transport.....	94
3.3.1.1. General.....	94
3.3.1.2. Transport on a cash basis.....	94
3.3.1.3. Transport according to the IMF framework.....	94
3.3.2. Travel.....	98
3.3.3. Building and contracting.....	99
3.3.3.1. Building and contracting abroad.....	99
3.3.3.2. Building and contracting in the Netherlands.....	99
3.3.4. Research, etc.....	99
3.3.5. Processing fees.....	100
3.3.6. Other private services.....	100
3.3.7. Public services.....	101
3.4. Factor income.....	101
3.4.1. Investment income.....	101
3.4.2. Intangibles.....	104
3.4.3. Personal earned income.....	104
3.5. Income transfers.....	104
3.5.1. Private transfers.....	104

3.5.2. Official transfers.....	104
3.5.3. Balance of payments and development aid.....	105
4. Capital account.....	106
4.1. General.....	106
4.2. Capital transactions of the non-monetary sectors.....	106
4.2.1. Capital transfers.....	107
4.2.1.1. Private transfers.....	107
4.2.1.2. Official transfers.....	107
4.2.2. Private long-term capital.....	107
4.2.2.1. Direct investment.....	107
4.2.2.2. Security transactions.....	108
4.2.2.3. Long-term lending.....	109
4.2.2.4. Other long-term capital transactions.....	109
4.2.3. Private short-term capital.....	109
4.2.4. Official long-term capital.....	110
4.2.4.1. Long-term lending.....	110
4.2.4.2. Special central government transactions.....	110
4.2.4.3. Other long-term capital transactions.....	110
4.2.5. Official short-term capital.....	110
4.3. Items still to be classified.....	111
4.4. Capital transactions of the monetary sectors.....	111
4.4.1. Banking transactions.....	111
4.4.2. Special drawing rights in the IMF.....	111
4.4.3. Changes in the official reserves.....	111
4.4.4. Comparison of banking transactions according to various sources..	112
4.4.5. Banking transactions and foreign exchange transactions.....	113
5. The analytical presentation of the Netherlands balance of payments.....	114
5.1. Introduction.....	114
5.2. The analytical sub-balances.....	114
5.2.1. Balance on current account.....	114
5.2.2. Balance of the non-monetary sectors.....	115
5.2.3. Balance on banking transactions and on official reserves.....	115
5.3. More detailed analytical classification of long-term capital transactions of the non-monetary sectors.....	115
6. The geographical classification of the balance of payments.....	117
6.1. Introduction.....	117
6.2. Criteria governing the geographical classification.....	117
6.2.1. General.....	117
6.2.2. Exceptions to the criterion of foreign debtor/creditor.....	117
7. Comparison of the balance of payments with the Rest of the world account in the national accounts.....	119
7.1. Introduction.....	119
7.2. Differences in the current account.....	119

Annexes

Annex I: The national presentation of the Netherlands balance of payments for 1984.....	125
Annex II: Comparison of balance-of-payments presentations in accordance with the IMF framework and the Nederlandsche Bank system for 1984..	131

1. Introduction

1.1. Brief historical outline

In the period before the Second World War the Netherlands balance-of-payments statistics were incomplete. From 1917 onwards only statistics on external visible trade were available.¹ Gradually, over the years, data on an increasing number of items were collected by the Centraal Bureau voor de Statistiek (CBS) in cooperation with other institutions. Thus, the Nederlandsche Bank (the Bank) undertook to collect, among other things, the questionnaires sent by the CBS to banking institutions. From 1926 onwards an annual (incomplete) balance-of-payments survey was compiled on the basis of the model provided by the League of Nations for purposes of international comparability. A relatively large amount of ground was left uncovered, however. For example, in 1938, the net value of transactions not recorded amounted to about 35% of visible exports. The balance-of-payments data for that period are to be found in the publications of the League of Nations and in the monthly bulletins of the CBS.

In view of the increased importance of the balance of payments to Netherlands economic policy and of the precarious foreign exchange position, a much more comprehensive and accurate system of balance-of-payments statistics was established after the Second World War in conjunction with a strict exchange control policy. As a result, the discrepancy because of transactions not recorded was reduced to an average of

2% in 1946 and 1947. Since then the balance of payments has been compiled by the Bank in close cooperation with the CBS on the basis of the guidelines of the International Monetary Fund (IMF) as laid down in its *Balance of payments manual* (at present: 4th edition, 1977). The data collected by the CBS related primarily to the *physical* movements of goods to and from other countries (i.e. *transactions* figures) obtained from customs registration. The data compiled by the Bank related to *payments* to and from other countries. These payments were subject to strict exchange control regulations and initially were made exclusively via the so-called authorized banks, i.e. banks authorized by the Bank to act as intermediaries in international payments (Section 1.2.). Netherlands residents had to state the economic transaction underlying *each* payment from or to a foreign country and had to report these data to the Bank via the authorized banks. Although the strict exchange controls of that time were materially relaxed over the years and are at present almost completely withdrawn, the method of recording payment flows by and through the authorized banks and other authorized institutions has remained essentially unchanged. The relaxation also meant that residents were allowed to maintain accounts abroad. In principle, the transactions effected through these accounts also have to be reported completely. The basis for the presentation of the Netherlands balance of payments is that on a cash basis. This balance is compiled by the Bank on the basis of the above-mentioned returns which it receives from the Netherlands authorized banks and the other economic sectors and which relate to payments and

¹ See Centraal Bureau voor de Statistiek, *Tachtig jaren statistiek in tijdreeksen* The Hague, 1980.

settlements between residents and non-residents. This balance of payments on a cash basis is then used — in close cooperation with the CBS — to derive the balance of payments on a transactions basis (Section 3.1.). Thanks to this cooperation, it is possible to harmonize the balance of payments on a transactions basis with the 'Rest of the world'-account prepared by the CBS as part of the Netherlands national accounts (Section 7).

1.2. Legal framework

From 1945 to 1981 the reporting of transactions was a legal requirement under the Exchange Control Decree 1945, which in principle made all external payments subject to permission. The Bank was entrusted with the task of implementing exchange control policy and it was authorized to collect all data required for the balance of payments. Post-war developments towards freer trade and payments with other countries gave rise to numerous changes in and adjustments to the exchange control regulations. This led to a combination of exchange control orders, exchange control notices and general permissions which after about 30 years had become so extensive and unwieldy that a radically simplified system was adopted in September 1977. It was decided by Ministerial Order to grant exemption from the restrictions laid down in the Exchange Control Decree, except where expressly provided otherwise. Additionally, all existing exchange control regulations were rescinded and at the same time a limited number of new ones were introduced.

On 1 May 1981 the *Wet financiële betrekkingen buitenland* (Wfbb - External Financial Relations Act)² came into force, replacing the so-called negative system of the Exchange Control Decree

1945, (everything is prohibited unless a permission is granted) by a positive system (everything is permitted unless expressly prohibited). This did not greatly affect the reporting of balance-of-payments data. For instance, the existing regulations on the intermediation of authorized banks and other designated financial institutions in external payment transactions were maintained. The effectuation of payments between residents and non-residents is governed by the Regulation on the centralization of money payments to and from non-residents (UV 1981/1) issued under Section 3 of the Wfbb. This regulation requires residents to use financial institutions authorized by the Bank as intermediaries in their payments to and from non-residents. In addition, residents holding accounts with a foreign bank or giro institution are permitted to use such accounts in their payments to and from non-residents provided the Bank's reporting regulations are observed. The regulation on the centralization of payments also specifies a number of cases in which cash payments are permissible. Thus, residents are not permitted to settle their external payments transactions through the agency of a resident who does not come into the category of authorized financial institutions. For the collection of data for the balance of payments, use is made of the fact that payments between residents and non-residents can in principle only be made in three ways — through an authorized financial institution, through an account held abroad and through a current account with a foreign firm or institution.

Section 13 of the Wfbb and the General reporting instructions (AAV 1986/1)³ issued under that section regulate the supply of information and data to the *Nederlandsche Bank* for balance-of-payments purposes. With regard to external payment transactions residents are required to supply the data requested by the Bank. The information may be sup-

² Published in *Staatsblad* (Bulletin of Acts, Orders and Decrees) 1980, 321.

³ As published in the *Staatscourant* (Government Gazette) of 24 September 1986.

plied direct or via an authorized institution. Sections 2 and 14 of the Wfbb guarantee the confidentiality of the individual data thus obtained by the Bank. The recording of external visible trade (transactions figures) by the CBS has the following legal basis:

- (i) Economic Statistics Act 1936;
- (ii) Statistics Act 1950;
- (iii) Trade Statistics Decree 1978;
- (iv) Trade Statistics Nomenclature Order 1979.

Additionally, the European Community has issued two regulations governing the statistics of its Member States:

- (i) Regulation No 1736/75 on the statistics of the external trade of the Community and of trade between its Member States;
- (ii) Regulation No 518/79 on the recording of exports of complete production installations in Community external trade statistics and in statistics on trade between its Member States.

1.3. Data collection method

1.3.1. Information channels

As explained in Section 1.2 there are three channels through which residents may effect their payment transactions with non-residents — through an account with an authorized Netherlands financial institution or with a foreign bank, or through a current account with another foreign firm or institution. In value terms, about 50 to 70% of payments between residents and non-residents are made via authorized financial institutions in the Netherlands. Residents who use these intermediaries are required to report the nature of the transaction so that the institutions in turn can report the consequent changes in their accounts to the Bank. Payments to non-residents are reported on A/ATR forms, which also serve as payment orders.

Payments received are recorded on B/BTR forms.⁴ Forms A/ATR and B/BTR are sent by an authorized bank to the Bank as specification of the changes in its foreign accounts. The total amount reported on these forms must tally for each currency with the changes in the foreign accounts (closed and consistent system of returns). The forms are checked by the Bank and then coded for the purpose of compiling the balance of payments. Residents who hold an account at a foreign bank or have a current account with another foreign firm or institution must notify this to the Bank. They are then instructed to submit periodically a closed and consistent statement of the opening and closing balances of the account, including all changes and a description of the nature of each underlying transaction. Situations may occur in which 'values' are exchanged without the use of money. Such exchanges must be notified direct to the Bank. Cases in point are payment in goods, in services or in shares, debt novation or borrowing from and immediate re-lending to non-residents. The Bank should also be notified directly of unrequited transfers and gifts, as well as of long-term trade credit. It is not necessary to supply a statement of trade credit for periods of one year or less. This information is obtained indirectly by comparing the trade balance on a transactions basis with that on a cash basis (Section 3.2). All over-the-counter transactions in foreign currencies must be reported — both by the authorized banks and by exchange offices. Moreover, the authorized banks have to report the exchange of both Netherlands and foreign currencies with foreign banks. In this way the cash payments between residents and non-residents are recorded.

⁴ No forms need to be submitted for transactions up to the present threshold (HFL 5 000). The data relating to these transactions are obtained from the overall statements returned by the banks, the totals being apportioned among the various balance-of-payments items in accordance with a key.

1.3.2. Closed and consistent system of returns; surveys

In principle, the closed and consistent system of returns described above guarantees that all payments and settlements between residents and non-residents are included in the balance of payments. This is referred to as the 'transaction system' or the 'ticket system'. It offers the following advantages:

- (a) it permits effective checking of the data reported since all changes in accounts must be reported and since the closing balance of an account in the previous period must correspond to the opening balance of the account in the current period;
- (b) all changes in accounts have a contra-entry elsewhere in the balance of payments, because of the simultaneous reporting of each underlying transaction. This means that, by definition, the Netherlands balance of payments on a cash basis does not include a residual item (errors and omissions);
- (c) since all transactions are reported in the currency in which they are effected and the opening and closing balances of the accounts are also reported in the original currency, the balance of payments is consistent for each foreign currency. Since, moreover, a uniform exchange rate — the average monthly exchange rate — is used for conversion into guilders, the balance of payments expressed in guilders is also closed and consistent. There are therefore no exchange rate differences within the balance of payments (IMF guideline);
- (d) transactions can be monitored on a gross basis (IMF regulation), i.e. they are not netted out with other transactions between the same residents and non-residents.

The 'transaction system' now gives the nature of each transaction on a monthly basis for each currency and country. In a few years it will also be possible to classify the data by the resident's business sector. It is also intended to come to an individual classification, within security transactions, on the basis of the ISIN classification. This will be a very useful aid to monitoring all forms of new securities in the balance of payments. With regard to the capital transactions of the non-monetary sectors and banking transactions, the system of closed and consistent returns is logically complemented by a system of periodic statements of, or surveys on, the positions of the various categories of capital. Important categories in this connection are direct investment, loans other than intra-group loans, securities, claims and liabilities of banks and official reserves. For all categories the capital flows entered in the balance of payments are checked as far as possible with the changes in the periodic returns or surveys, after elimination of exchange rate and valuation differences and — in the case of direct investment — also of retained profits.⁵ In addition, for each authorized bank or directly reporting firm the different revenue flows entered in the balance of payments are connected with the relevant capital positions which generated these flows. This permits not only plausibility checking of the figures, but it also provides important analytical economic information on the implicit rates of return (Section 3.4.1.).

1.3.3. Transfers between banks

The compilation of the Netherlands balance of payments since the Second

⁵ See also: M. van Nieuwkerk and R. P. Sparling, *The Netherlands international direct investment position*, Monetary Monographs No 4, De Nederlandsche Bank NV, Martinus Nijhoff Publishers, Dordrecht, 1985.

World War has been based on the fact that external transactions by residents are effected through accounts with banks in the Netherlands. Changes in these accounts have their counterpart in changes in the accounts which domestic banks hold with banks abroad (and vice versa). The banks are required to notify the Bank of all changes in these *nostro* and *loro* accounts. However, some of these changes are neutral as far as the balance of payments is concerned, for example transfers between domestic banks via foreign accounts to settle foreign exchange transactions so that the total of the foreign currency accounts remains unchanged. However, such transfers must also be reported in order to keep the system closed and consistent and to safeguard the quality of reporting with regard to the other transactions.

It should be borne in mind that items in transit may arise if the same transaction has to be reported by two banks, for example in the case of transfers via their *nostro* accounts. If such a transaction is reported by one bank but not by the other, a false impression might be created of the actual state of the *nostro* accounts. This is avoided by making contra-entries for all such transactions with transit codes. If the transaction is reported by both banks in the same month, the entries on the debit and credit sides of the transit code cancel each other out. The balance on the transit code is then nil, and the overall state of the *nostro* accounts remains unchanged. If, however, the second bank reports the transfer later, a balance remains on the transit code which is to be seen as a correction to the change in the *nostro* account reported by the first bank (see also Section 4.4.4.). Since the presentation of banking transactions in the balance of payments includes these transit codes, no imports or exports of capital have, on balance, taken place through the banking system, rightly so, from the point of view of the balance of payments. Since

residents are permitted to hold accounts with foreign banks as well, transfers to accounts held abroad from a bank account are reported both by the bank concerned and by the resident. This is similar to transfers between banks. Since the same transaction must be reported by both parties, items in transit can arise here too. In the balance of payments such items in transit are included in the changes in current accounts held abroad.

1.4. Publication of the balance of payments

The balance of payments on a cash and that on a transactions basis, which are derived from recorded external payments and goods transactions, are published quarterly in the form of a report from the Minister for Finance to Parliament. They are also published by the Bank in its annual reports and, since 1969, in its quarterly bulletins.⁶ In the Bank's publications virtually all component items are broken down geographically either quarterly or annually. The Bank also supplies balance-of-payments data to the Statistical Office of the European Communities (SOEC or Eurostat), the IMF and the Organization for Economic Cooperation and Development (OECD), which publish these data in accordance with the classification agreed between them and the Bank. Additionally, the balance of payments on a transactions basis (fob classification) in accordance with the Netherlands system is also published quarterly by the CBS in its *Statistisch bulletin* and its *Maandstatistiek van het financieewezen*, and annually in the *Statistisch zakboek* and *Jaarcijfers voor Nederland*. More detailed figures for visible trade (imports cif and exports fob) are published monthly by the CBS in *Maandstatistiek voor de Buitenlandse*

⁶ Since the monthly financial flows frequently permit the identification of individual transactions of a number of major respondents, the balance of payments on a cash basis and thus also that on a transactions basis are published only quarterly.

Handel, in which very detailed breakdowns are given both by country and by category of goods (and by the two combined). However, these data still contain a large number of items which require adjustment for the compilation of visible trade in the balance of payments on a transactions basis (adjusted classification fob/fob, Section 3.2.3.).⁷ In addition, in all the Bank's quarterly bulletins data are published on the positions of the Netherlands banks' external claims and liabilities in accordance with the reporting to the Bank for International Settlements (BIS). Breakdowns are given by country, currency, maturity and class of

non-resident (Section 4.4.4.). Furthermore, periodically end-of-year positions of Netherlands direct investment abroad and foreign direct investment in the Netherlands are published in the Bank's quarterly bulletins. These data are obtained by the Bank by means of surveys. The figures are broken down both by country and by sector of industry.⁸ The Bank is planning to adopt a similar procedure for the positions of private lending to and borrowing from non-residents, and for annual positions of foreign holdings of Netherlands securities and Netherlands holdings of foreign securities.

⁷ See also S. E. Baron van Tuyll van Serooskerken, *Visible transactions in the balance of payments*, De Nederlandsche Bank NV, Quarterly bulletin 1986/3.

⁸ Van Nieuwkerk and Sparling, op. cit.

2. The Netherlands balance of payments — Definitions and concepts

2.1. Definition of resident

The IMF considers a resident of a country to be a natural or legal person whose centre of economic interest lies in the country concerned.⁹

In the Netherlands, there are no problems regarding the status of those who are of Dutch nationality and who live permanently in the country — they are clearly residents. There are likewise no problems in defining the status of those whose stay in the country is clearly of short duration, such as travellers, members of foreign armed forces and frontier workers — these are non-residents since their centre of economic interest lies abroad. However, it is sometimes difficult to determine the status of persons with two centres of activity, in particular migrant workers who are employed temporarily in the country but who transfer a large proportion of their wages to their country of origin, where their families still live.

In the Netherlands balance of payments a distinction is drawn between residents and non-residents on the basis of the Wfbb.¹⁰ This gives the following description:

(a) *Residents*:

- (i) natural persons who are resident in the Netherlands and whose names

have been entered in a municipal register of births, deaths and marriages;

- (ii) legal persons, partnerships and limited partnerships which are established in the Netherlands or have their offices there, and legal persons, partnerships and limited partnerships which are not established in the Netherlands but which are managed from the Netherlands, as decided by the Bank;
- (iii) establishments, branch offices and agencies established in the Netherlands if not covered by the description given under (ii);
- (iv) natural persons of Dutch nationality not covered by the description under (i) who, at their request, have been designated as residents by the Netherlands Minister for Finance.

(b) *Non-residents*:

natural persons, legal persons, partnerships, establishments, branch offices, agencies and enterprises not covered by the description of 'residents'.

Because of the exchange control legislation on which the Netherlands system of registration is based, the system cannot specifically cover the expenditure of embassies in the countries where they are located, as laid down in the IMF guidelines. According to these guidelines, embassy personnel are regarded as non-residents in the country

⁹ *IMF balance of payments manual*, 4th edition, paragraph 61.

¹⁰ Section 1.

of establishment, and their expenditure must be specifically recorded in the balance of payments of that country. In the Netherlands balance of payments the total of this expenditure is approximated by regarding foreign embassies in the Netherlands as residents and Netherlands embassies abroad as non-residents so that their receipts from the mother country to cover embassy costs are recorded as such.¹¹

2.2. Valuation

Both in the balance of payments on a transactions basis and that on a cash basis transactions are in principle recorded on the basis of a uniform valuation system. The valuation will in general conform to the market price principle recommended in the IMF manual (paragraphs 75 and 240). As already noted, the balance of payments on a cash basis does not include exchange rate and valuation differences (Section 1.3.2).

2.3. Time of recording

For the item 'visible trade' in the Netherlands balance of payments on a transactions basis, goods are recorded at the time when they enter or leave the customs area. The date of payment is immaterial. In other words, this item shows actual visible trade in a given period, regardless of whether payment is made before, during or after that period. On the other hand, the corresponding item in the balance of payments on a cash basis usually represents the payments made in a certain period, regardless of the time of frontier-crossing. The differences between the recording of visible trade on a transactions basis and that on a cash basis are largely reflected in the item 'non-recorded short-

term trade credit and errors and omissions'. This item shows the difference between the time when the goods cross the frontier (transactions figures) and the time of payment (cash figures). Goods transactions are continuously compared with payment flows so as to reduce the share of errors and omissions in this item to the extent possible (Section 3.2). Trade credit with a maturity in excess of one year is recorded: payments which are made more than one year before or after delivery are entered in the balance of payments at the time of delivery on a cumulative basis under visible trade (Section 4.2.2.3).

2.4. Unit of account and conversion of foreign currencies

The unit of account used is the Netherlands guilder. Foreign currencies are converted into guilders on the basis of average monthly rates.¹²

2.5. Structure of the balance of payments

The broad structural outlines of the Netherlands balance of payments are as follows:

1. *Balance on current account*

- (a) balance on a transactions basis;
- (b) net short-term trade credit and errors and omissions;
- (c) balance on a cash basis (1(a) + 1(b)).

¹¹ In fact, therefore, it may be said that the time of observation is shifted to an earlier stage: recording takes place when the amounts are transferred abroad rather than when they are actually spent in the country of establishment.

¹² The valuation by the European Monetary Cooperation Fund (EMCF) of the gold transferred in exchange for ECU differs from the valuation used by the Bank. With the sole aim of establishing an overall link with the monetary statistics on the gold and foreign exchange holdings, these differences are shown in the Netherlands balance of payments under the item 'valuation differences on gold swaps with the European Monetary Cooperation Fund'.

2. *Balance on capital transactions of the non-monetary sectors*

- (a) net capital transfers;
- (b) net private long-term capital;
- (c) net private short-term capital;
- (d) net official capital;
- (e) net recorded capital (2(a) to 2(b)).

3. *Net items still to be classified*

4. *Balance of the non-monetary sectors*
(1(c) + 2(e) + 3)

5. *Net banking transactions*

6. *Allocation of special drawing rights*

7. *Changes in official reserves* (4 to 6)

For analytical reasons this classification is as closely as possible in line with the national and monetary systems of accounts (Section 5, 'Analytical presentation'). The classification is followed by sub-tables, which in principle

include all elements of the standard presentation according to the IMF manual. A geographical breakdown, either by quarter or by year, is also published for virtually all component items.

Classification by sector is the same in all versions of the Netherlands balance of payments. Except for visible trade, a distinction is drawn almost invariably between the public sector and the private sector.¹³

The *public sector* in the Netherlands comprises the non-monetary government sector, i.e. central government and local authorities, including local public bodies such as provinces, municipalities and the polder boards. The transactions of the monetary authorities (i.e. the Bank) are either recorded separately (e.g. official reserves) or are included in the private sector (e.g. bank interest).

The *private sector* covers households, non-profit organizations, companies, public enterprises and banks. Classification by sector is based on the status of the domestic debtor or creditor. Generally, no classification is made on the basis of the status of the non-residents.

¹³ In services, the item 'public services' covers only those Netherlands government transactions which can be classified as such.

3. Current account

3.1. General

The Netherlands balance of payments on a *cash* basis is based on the returns which the Bank receives from the authorized financial institutions in the Netherlands and the other economic sectors relating to *payments and settlements* between residents and non-residents. The returns are based on the value of the payments and settlements for each purchase and sale. Visible trade on a *transactions* basis is derived from the foreign trade statistics of the CBS, which are based on the *customs registration* of goods imports and exports (Bank's annual report for 1985, Statistical annex, Tables 6.1 and 6.8).

For the purposes of the system of national accounts, and also for those of the European Community, the IMF and the OECD, the current account on a cash basis is supplemented by a current account on a transactions basis (Bank's annual report for 1985, Statistical annex, Tables 6.2 and 6.8 respectively). In the latter, visible trade on a cash basis is replaced by that on a transactions basis. This process is carried out in two stages:

- (a) the cash registration of goods payments at invoice value is divested of its transport and insurance elements and is thus reduced to fob value (Section 3.3.1);
- (b) these payments for goods thus reduced to fob value are replaced by imports and exports, likewise reduced to fob value, in accordance with the CBS foreign trade statistics. The resulting amounts are adjusted in such a way that they meet the IMF

criteria on change of ownership (Section 3.2.3).

Apart from any remaining statistical discrepancies, the difference between the two methods of recording visible trade relates to non-recorded short-term trade credit. The invoice/fob value adjustments applied to goods payments to eliminate its transport elements are contra-entered in the transport account, which is also based on invoice value (Section 3.3.1). Similarly, invoice/fob value adjustments applied to the goods account to eliminate transport insurance are contra-entered in the services account under 'insurance and re-insurance' (Section 3.3.6).

In the national publications the current account is subdivided as follows:

1. *Visible trade*
2. *Services*
 - (a) transport;
 - (b) travel;
 - (c) building and contracting;
 - (d) research, etc.;
 - (e) processing fees;
 - (f) other private services;
 - (g) public services.
3. *Factor income*
 - (a) investment income;
 - (b) intangibles;
 - (c) personal earned income.

4. *Income transfers*

- (a) private;
- (b) official.

3.2. **Visible trade**

3.2.1. *General*

In the Netherlands balance of payments the item 'visible trade' meets the definition given in paragraph 213 of the IMF manual: it thus covers, in principle, all movable goods of which ownership changes between a resident and a non-resident. The goods are in principle valued at their market value at the time of the change of ownership. For practical reasons visible trade on a transactions basis is recorded at the time when the goods cross the frontier, which approximates the time when ownership changes. The exceptions mentioned in paragraph 213 of the manual to the principle of change of ownership of movable goods refer to transactions in goods which, although they relate to visible trade, are economically closer to other items in the balance of payments — in many cases to services — where they are therefore recorded. Thus, for example, consumer goods or souvenirs purchased by tourists are included in travel, while the expenditure of embassies comes under 'public services'. Quantitatively much more important are bunkers, taken up by ships and aircraft and merchanting, which are included under 'transport' and 'other private services' respectively. This is shown schematically in Diagram 1.¹⁴ Essential is the criterion of change of ownership. In most cases the goods have passed through Netherlands customs in the same way as 'normal' imports and exports (box Ia).

However, there may be cases of goods transactions where ownership changes but where the goods are not transported out of or into the Netherlands, such as goods which are stored abroad and are sold by a foreign owner to a Netherlands resident without passing through Netherlands customs. Such transactions are shown in box IIIa. Visible trade as it should be recorded in the balance of payments in accordance with the IMF regulations thus corresponds to the sum of boxes Ia and IIIa in the diagram. Boxes Ib and IIIb are reclassified as services.

3.2.2. *Visible trade on a cash basis (fob/fob)*

Visible trade on a cash basis is derived entirely from the Bank's registration of external payments. Bunkers taken up by ships and aircraft and merchanting transactions can be distinguished separately, so that the other goods transactions remain as visible trade (boxes Ia and IIIa). Such payments for goods always involve a change of ownership, and so they already comply with the IMF definition. However, valuation is still based on invoice value. Using the method described in Section 3.1, the invoice value is then converted into fob value for imports and exports so that the data on a cash basis can be compared with and replaced by the transactions data reduced to fob value for the purposes of compiling the balance of payments on a transactions basis.

3.2.3. *Visible trade on a transactions basis (fob/fob)*

Visible imports and exports (both on a fob basis) in the current account on a transactions basis are derived from the foreign trade statistics of the CBS. These statistics, which are frequently referred to simply as the 'trade statistics', are based on the records of cross-frontier movements of goods reported to the Netherlands customs authorities (customs registration). When

¹⁴ Taken from S. E. Baron van Tuyll van Serooskerken, op. cit.

Diagram 1 — Visible trade registration

		Change of ownership			
		Yes		No	
		In visible balance			
		Yes	No		
Passed through customs	Yes	la imports/ exports	lb bunkers	II incl. (i) processing (ii) disguised direct transit trade	la + lb + II = imports and exports trade statistics (transactions basis)
	No	IIIa imports/ exports	IIIb merchanting	IV —	
		la + IIIa = imports and exports in bal- ance of payments statistics (cash basis and transactions basis)		Data derived from CBS trade statistics	
				Data derived from Bank's registration of external payments	

using the trade statistics to derive visible imports and exports, the main adjustments take account of the following:

- (a) movements of goods which are recorded in the trade statistics but which involve no change of ownership (box Ii of Diagram 1). The main adjustments which have to be made for this reason to the trade statistics relate to processing transactions and to 'disguised direct transit trade'. In the latter case the goods pass through Netherlands customs, whether inward or outward, but remain the property of non-residents;
- (b) movements of goods which involve a change of ownership but which are not recorded in the trade statistics (box IIIa).

In addition to this type of adjustments, visible transactions must obviously also be adjusted for bunkers taken up by ships and aircraft on a transactions

basis (box Ib), in accordance with the IMF regulations. Finally, other adjustments have to be made to the trade statistics for various reasons (items in transit, sales in border areas, etc.).

Below, a survey is given of the adjustments made to both imports and exports when deriving data using the above-mentioned system (see also Table 3 in Section 7). It should be noted that the foreign trade statistics of the CBS are based on the *special* trade system. The customs frontier is a key concept in that system: the criterion for recording data is that goods pass through Netherlands customs. If the broader concept of *general* trade (which is not applied in the Netherlands) were used the criterion would be the geographic frontier of the country. Under the latter, broader concept all goods which cross the frontier are entered in the records, including direct transit trade, merchanting and goods entering or leaving bonded warehouses, etc.

1984
(millions of guilders)

A. Exports on a transactions basis

1. Original export figures fob according to the CBS trade statistics (special trade)	210 691
2. Adjustments made because there is no change of ownership, etc. (Diagram 1, box II)	
processing	- 13 626
'disguised direct transit trade'	- 764
transactions not involving any payment (gifts, exhibition materials, etc.)	- 3 102
returned merchandise	- 2 143
Subtotal	- 19 635
3. Adjustments for bunkers taken up by ships and aircraft, etc. (Diagram 1, box Ib)	- 3 249

4. Adjustments for change of ownership not involving the passing through Netherlands customs (Diagram 1, box IIIa)

sale of ships and aircraft	670
sale of non-monetary gold	445
other sales not involving the passing through Netherlands customs	2 034
	<hr/>
Subtotal	3 149

5. Various other adjustments

time lag between the receipt of returns by the CBS and the time of actual export	316
export below a certain value (at present HFL 1 000)	360
sales to non-residents by retailers in border areas	647
other adjustments (CBS, various sources)	32
	<hr/>
Subtotal	1 355

6. Export figures fob on a transactions basis according to balance-of-payments presentation (1 to 5)

192 311

1984

(millions of guilders)

B. Imports on a transactions basis**1. Original import figures cif according to the CBS trade statistics (special trade)**

199 378

2. Adjustments made because there is no change of ownership, etc. (Diagram 1, box II)

processing	- 13 929
'disguised direct transit trade'	- 869
transactions not involving any payment	- 1 557
returned merchandise	- 2 143
	<hr/>

Subtotal - 18 498

3. Adjustments for change of ownership not involving the passing through Netherlands customs (Diagram 1, box IIIa)

purchase of ships and aircraft	718
purchase of non-monetary gold	401
other purchases not involving the passing through Netherlands customs	2 293
	<hr/>

Subtotal 3 412

4. Various other adjustments	
time lag between the receipt of returns by the CBS and the time of actual import	302
imports below a certain value (at present HFL 1 000)	330
purchases by residents in border areas	360
other adjustments (CBS, various sources)	—
	992
5. Import figures cif on a transactions basis according to balance-of-payments presentation (1 to 4)	185 284
6. Cif/fob margin imports	– 10 710
7. Import figures fob on a transactions basis according to balance-of-payments presentation (5 + 6)	174 574

C. Calculation of cif/fob margin for imports

Visible trade on a transactions basis must likewise comprise imports and exports of goods on the basis of fob value, i.e. the value at the frontier of the exporting country.

In the case of exports, this value can be taken directly from the CBS foreign trade statistics, since these are already based on fob value. However, in the case of imports the CBS statistics do not give the fob value but the cif value of the imported goods. It is therefore necessary to calculate the cif/fob margin, i.e. the freight and insurance costs from the frontier of the exporting country to the Netherlands frontier. For the vast majority of imports from the neighbouring countries (the Federal Republic of Germany and the BLEU), this margin is nil, if the goods are imported by land. Consequently, the margin for the most part represents sea freight.

The cif/fob margin is at present calculated by extrapolating highly detailed basic data collected in the past. As these data are no longer fully representative of the present situation, partly because of structural changes in pricing on the freight market, the calculation of

the cif/fob margin needs to be reviewed. This review will be carried out in the next few years.

D. Calculation/estimate of visible trade with the BLEU

Since the abolition in 1971 of Netherlands customs registration of visible trade with the other Benelux countries, recording was based on direct returns by importers to the CBS. Where exports were concerned, recording continued to be satisfactory, primarily because exporters, in order to be able to export their goods, had to submit a copy of the document to be sent to the CBS to the Belgian customs authorities. As importers were not obliged to do so the recording of imports was less complete. Because of this, import figures for the period from 1971 to 1984 were estimated by the Bank. However, in July 1984, Benelux 50 documents, the 'Single administrative document in intra-BLEU trade', were introduced for trade within Benelux. As a result, since 1985 it has been possible to replace estimation of imports by the data from this new source of information.

3.3. Services

3.3.1. Transport

3.3.1.1. General

The item 'transport' is based on data on the relevant payments. However, adjustments are made to allow for the fact that in the balance of payments visible trade is recorded consistently on an fob basis. Transport should be in line with this.

3.3.1.2. Transport on a cash basis

The data on transport in the balance of payments on a cash basis are derived from the returns received by the Bank from the banks and the other economic sectors.

They comprise the following:

- (a) Netherlands and foreign ocean-going shipping;
- (b) Netherlands and foreign air transport;
- (c) Netherlands and foreign rail transport;
- (d) Netherlands road transport;
- (e) Netherlands inland waterways transport;
- (f) other Netherlands transport (pipeline) and foreign transport (inland waterways, road and pipeline);
- (g) repairs to foreign ships;
- (h) bunkers taken up by and provisioning of foreign ships and aircraft.

The transport receipts of Netherlands enterprises are netted out with the costs incurred abroad, e.g. those arising

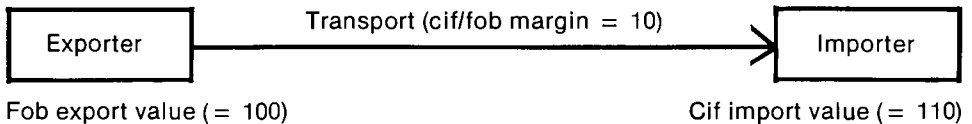
from ships' repairs and normal shipping expenses.

3.3.1.3. Transport according to the IMF framework

As mentioned earlier, the IMF has opted for a system whereby imports and exports are valued uniformly at fob value. In practice, however, exports and imports are invoiced differently, e.g. on the basis of cif value. This means that the Netherlands importer does not pay freight charges direct to the carrier but — together with payment for the goods — to the foreign exporter, who has 'advanced' these charges, while in the case of exports under cif contracts the Netherlands exporter pays freight charges direct to the carrier and includes them in his invoice to the foreign importer. According to the method of recording recommended in paragraph 254 of the IMF balance of payments manual, the recording country should regard the transport of goods from the frontier of the exporting country as a service provided to the importer; consequently, it is assumed that visible imports and exports are valued uniformly on an fob basis. It is estimated that an average of 60% of Netherlands imports is invoiced cif and 40% fob while Netherlands exports are invoiced 60% fob and 40% cif. Probably over 90% of both imports and exports are transported by foreign carriers, and thus only a small proportion by Netherlands carriers. The choice in favour of a uniform fob valuation system for imports and exports affects not only the goods account but also the transport account. To ensure consistency of the goods and transport accounts, the transport elements included in the goods account (on a cash basis) should be transferred to the transport account and added to the transport receipts and payments already contained in it. The resulting transport account is in line with the IMF recommendations in that, as far as import and export freight is concerned, the receipts include all export freight charges received by Nether-

lands carriers and the payments include all import freight charges paid to foreign carriers.

Table I gives an example of a possible situation on the basis of the following *cif/fob* margin:



In practice the following freight elements from payments for goods *import* are added to the payments to and receipts from foreign carriers already directly recorded in the transport account on a cash basis:

- (a) the import freight charges implicitly paid by Netherlands importers to *foreign* carriers (*cif* contracts, cf. case Ib in Table 1). It is estimated that in 1984 the amount involved was HFL 5 605 million. This amount is not yet entered in the transport account according to cash registration since the foreign carrier is in fact paid by the foreign exporter;
- (b) the import freight charges implicitly paid by Netherlands importers to *Netherlands* carriers (*cif* contracts, cf. case Ia in Table 1). It is estimated that in 1984 the amount involved was HFL 510 million. Since this amount is already entered directly in the transport account as the transport receipts of a Netherlands carrier from a foreign exporter, it is in fact neutralized by this transfer, as the Netherlands importer implicitly pays the Netherlands carrier on the basis of the *cif* contract.

On the export side the following transport elements included in payments for goods are transferred to the transport account:

- (a) the export freight charges which are paid by Netherlands exporters to *foreign* carriers and are later implicitly charged to foreign importers (*cif* contracts, cf. case IIIb in Table 1). It is estimated that in 1984 the amount involved was HFL 2 400 million. The transfer therefore neutralizes the payment already entered in the transport account according to cash registration, as the foreign importer is considered to have paid the foreign carrier implicitly on the basis of the *cif* contract;
- (b) the export freight charges which are paid by Netherlands exporters to *Netherlands* carriers and are later implicitly charged to foreign importers (*cif* contracts, cf. case IIIa in Table 1). It is estimated that in 1984 the amount involved was HFL 240 million. This amount, which is not yet included in the transport account according to cash registration, must yet be transferred to that account, as it is considered to be paid implicitly by the foreign importer to the Netherlands carrier.

Table 1 — Schematic survey of the adjustment of the goods and transport accounts for purposes of

	Receipts, original figures	Adjustment	Receipts in balance- of-payments presentation
	(1)	(2)	(3) : (1)+(2)
I — Cif import contract (transport arranged by foreign exporter)			
a) <i>Netherlands carrier</i>			
Goods account	0	0	0
Transport account	<u>10</u>	<u>-10</u>	<u>0</u>
Total	10	-10	0
b) <i>Foreign carrier</i>			
Goods account	0	0	0
Transport account	<u>0</u>	<u>0</u>	<u>0</u>
Total	0	0	0
II — Fob import contract (transport arranged by Netherlands importer)			
a) <i>Netherlands carrier</i>			
Goods account	0	0	0
Transport account	<u>0</u>	<u>0</u>	<u>0</u>
Total	0	0	0
b) <i>Foreign carrier</i>			
Goods account	0	0	0
Transport account	<u>0</u>	<u>0</u>	<u>0</u>
Total	0	0	0
III — Cif export contract (transport arranged by Netherlands exporter)			
a) <i>Netherlands carrier</i>			
Goods account	110	-10	100
Transport account	<u>0</u>	<u>10</u>	<u>10</u>
Total	110	0	110
b) <i>Foreign carrier</i>			
Goods account	110	-10	100
Transport account	<u>0</u>	<u>0</u>	<u>0</u>
Total	110	-10	100
IV — Fob export contract (transport arranged by foreign importer)			
a) <i>Netherlands carrier</i>			
Goods account	100	0	100
Transport account	<u>10</u>	<u>0</u>	<u>10</u>
Total	110	0	110
b) <i>Foreign carrier</i>			
Goods account	100	0	100
Transport account	<u>0</u>	<u>0</u>	<u>0</u>
Total	100	0	100

balance-of-payments presentation

Payments, original figures	Adjustment	Payments in balance-of- payments presentation	Total in balance-of-payments presentation			(Ditto, original figures)
			receipts	payments	net	
(4)	(5)	(6) : (4) + (5)	(7) : (3)	(8) : (6)	(9) : (7) - (8)	(10) : (1) - (4)
110	-10	100	0	100	-100	(-110)
<u>0</u>	<u>0</u>	<u>0</u>	<u>0</u>	<u>0</u>	<u>0</u>	(10)
110	-10	100	0	100	-100	(-100)
110	-10	100	0	100	-100	(-110)
<u>0</u>	<u>10</u>	<u>10</u>	<u>0</u>	<u>10</u>	<u>-10</u>	(0)
110	0	110	0	110	-110	(-110)
100	0	100	0	100	-100	(-100)
<u>0</u>	<u>0</u>	<u>0</u>	<u>0</u>	<u>0</u>	<u>0</u>	(0)
100	0	100	0	100	-100	(-100)
100	0	100	0	100	-100	(-100)
<u>10</u>	<u>0</u>	<u>10</u>	<u>0</u>	<u>10</u>	<u>-10</u>	(-10)
110	0	110	0	110	-110	(-110)
0	0	0	100	0	100	(110)
<u>0</u>	<u>0</u>	<u>0</u>	<u>10</u>	<u>0</u>	<u>10</u>	(0)
0	0	0	110	0	110	(110)
0	0	0	100	0	100	(110)
<u>10</u>	<u>-10</u>	<u>0</u>	<u>0</u>	<u>0</u>	<u>0</u>	(-10)
10	-10	0	100	0	100	(100)
0	0	0	100	0	100	(100)
<u>0</u>	<u>0</u>	<u>0</u>	<u>10</u>	<u>0</u>	<u>10</u>	(10)
0	0	0	110	0	110	(110)
0	0	0	100	0	100	(100)
<u>0</u>	<u>0</u>	<u>0</u>	<u>0</u>	<u>0</u>	<u>0</u>	(0)
0	0	0	100	0	100	(100)

In summary, in 1984 the following adjustments were made to the goods and

transport accounts (in millions of guilders; deductions —, additions +):

<i>Goods account</i>	<i>Receipts</i>	<i>Payments</i>	<i>Net</i>
Export freight charges paid by Netherlands exporters to:			
(a) Netherlands carriers	- 240	-	- 240
(b) foreign carriers	- 2 400	-	- 2 400
Import freight charges paid by foreign exporters to:			
(a) Netherlands carriers	-	- 510	+ 510
(b) foreign carriers	-	- 5 605	+ 5 605
Total	- 2 640	- 6 115	+ 3 475
<i>Transport account</i>			
(a) Export freight charges paid by Netherlands exporters	+ 240	- 2 400	+ 2 640
(b) Import freight charges paid by foreign exporters	- 510	+ 5 605	- 6 115
Total	- 270	+ 3 205	- 3 475

The adjustments to the transport account relate on the receipts side to Netherlands and on the payments side to foreign transport. After the adjustments the goods account is 'improved' by nearly HFL 3 500 million since the adjustments related primarily to implicit transport payments. The adjustments lead, of course, to a corresponding 'worsening' of the transport account.

3.3.2. Travel

The item 'travel' comprises payments made abroad by residents and made in the Netherlands by non-residents in connection with travel. Travel includes all payments made by residents while abroad and non-residents while in the Netherlands for goods and services for personal use or consumption. Residents' visits abroad and non-residents' visits in the Netherlands may be either of a private or of a business nature. The following main items are included in travel:

- (a) 'over-the-counter' transactions, i.e. the purchase and sale of foreign currencies (bank notes and coins) by

Netherlands banks, travel agencies, etc.;

- (b) giro payments for travel purposes via authorized banks;

- (c) bank purchases and sales of cheques and travellers' cheques;

- (d) cashing of and payment with Eurocheques and guaranteed giro cheques;

- (e) consignments of Netherlands bank notes between Netherlands and foreign banks.

The estimated amount of unused cheques is deducted from total receipts and expenditure. Adjustments are also made for payments of personal earned income, income transfers, purchases and sales of goods in border areas, and other items. Under the present system of recording payment flows, classification by country of receipts and payments in connection with travel is mostly possible only on the basis of the currency used, since data on the re-

sidence of foreign travellers and on the countries visited by Netherlands travellers are in general not available. Presumably, a breakdown by currency rather than by country of residence or destination results in discrepancies, particularly for the United States, Switzerland and the group of 'other countries'. For the remaining countries the differences are probably smaller.

3.3.3. *Building and contracting*

3.3.3.1. *Building and contracting abroad*

This item covers receipts and payments directly connected with building and contracting abroad. In the balance of payments receipts are netted out with costs and are thus recorded as net receipts. All amounts received by Netherlands builders and contractors from non-residents and paid by them to non-residents in connection with current projects are recorded and entered under this item. The amounts concerned include payments and receipts both through Netherlands and through foreign bank or intra-group accounts.

3.3.3.2. *Building and contracting in the Netherlands*

In principle, this item is the mirror image of building and contracting abroad: it includes all receipts and payments connected with Netherlands projects carried out by non-residents. In the balance of payments the amounts are shown as net payments.

3.3.4. *Research, etc.*

This item comprises those service activities which relate, to a greater or lesser degree, to cross-frontier trade and investment activities. They may be classified in the following three groups, in descending order of their importance to trade and investment:

A. Miscellaneous payments ancillary to trade.

B. Trade agencies.

C. Special services.

A. *Miscellaneous payments ancillary to trade*

Miscellaneous payments ancillary to trade cover costs resulting directly from visible trade with the exception of receipts and payments relating to transport and merchanting, which are recorded elsewhere in the balance of payments. The costs are in principle those required for import and export which are not included in the value of the goods at the frontier, such as storage, customs clearance and frontier costs, etc., consular fees, penalties for late delivery, guarantees and suretyships, and compensation for the cancellation of contracts.

B. *Trade agencies*

Trade agencies generally cover the costs associated with foreign trade and promotion of foreign trade. They include the following:

- (i) salaries, commissions and expenses of representatives;
- (ii) office costs of agencies, establishments, branch offices, etc.;
- (iii) advertising, exhibition costs, etc.;
- (iv) compensation for the closure of agencies and representative offices, etc.;
- (v) discounts, price reductions, bonuses and brokerage.

C. *Special services*

The item 'special services' generally covers services provided on a much more independent basis. A distinction is made, for example, between receipts and payments on account of:

- (i) operating costs, general costs, overheads as well as office costs, if not relating to trade agencies;
- (ii) compensation for management and administration services;
- (iii) the hire of installations — including any operators — and of mobile equipment (e.g. containers); maintenance and repair costs and the hire of manpower are deducted from these costs;
- (iv) technical assistance, research and development costs;
- (v) construction and working drawings, experts' reports, engineering contracts;
- (vi) fees for medical treatment, legal assistance, audits and auditors' reports, tax advice, journalistic work and translation, concerts, lectures, circus performances and competitions, etc.

3.3.5. Processing fees

This item covers the cost of the processing, repair and treatment of moveable goods. Receipts relate to *active* processing, i.e. the goods remain foreign-owned and the processing order is issued by a non-resident. In this case the goods are sent to the Netherlands for processing and are then returned abroad. Payments relate to *passive* processing, i.e. the goods remain Netherlands-owned and the processing order is issued by a resident. The goods are sent abroad from the Netherlands and are returned after processing. In both cases there is no change of ownership, so that these transactions do not come under visible trade in accordance with the balance-of-payments definition (see Diagram 1). Processing fees paid or received are recorded in services. Processing occurs in oil refining, aircraft assembly and repairs and assembly of electrical equipment. Ships' repairs are

included not in processing but in the transport account.

3.3.6. Other private services

This item comprises:

- A. Merchanting.
- B. Services provided by re-invoicing companies and special financial institutions.
- C. Insurance and re-insurance.
- D. Other private services.

A. Merchanting

Merchanting covers transactions whereby goods are purchased and re-sold abroad without passing through Netherlands customs. According to the IMF recommendations the net amount involved in these transactions is recorded under services, together with associated costs such as freight charges and commissions (cf. Diagram 1). The figures for merchanting include payments and receipts resulting from hedging, forward and futures transactions, as well as income from distribution centres. The latter are resident firms mostly owned by foreign enterprises. In the Netherlands they are engaged in the physical distribution of goods and the financial settlement in respect of goods flows between mainly non-residents.

B. Services provided by re-invoicing companies and special financial institutions

Re-invoicing companies and special financial institutions are also resident enterprises, mostly owned by foreign concerns. They are engaged in the provision of financial services rather than in physical merchanting. *Re-invoicing companies* provide services to other companies of the same concern by arranging the financial settlement of intra-group or other supplies of goods and

services. They do not engage in any form of physical distribution. The goods involved do not pass through the Netherlands and do not become the property of the re-invoicing companies. *Special financial institutions*, on the other hand, are engaged in capital transactions — receiving funds from non-residents and passing them on to other non-residents (see also Section 4.2.2.4).

The net earnings in the Netherlands of re-invoicing companies and special financial institutions relate to commissions and reimbursed cost and are classified under the appropriate items in the services account.

C. Insurance and re-insurance

Insurance and re-insurance cover receipts and payments on account of premiums, payments, balances relating to agency agreements, and settlements in the field of re-insurance (indemnity and life insurance).¹⁵ This item also includes transport insurance (Section 3.1). The cash registration system relates only to premiums and payments received and paid between residents and non-residents. In the same way as in the transport account, the contra-entry for the invoice value/fob value adjustments made to the goods payments ensures a presentation of transport insurance which corresponds to that recommended by the IMF.

D. Other private services

The residual item 'other private services' comprises receipts and payments on account of:

- (i) postal, telegraph, telephone, radio and television services (where not included under other items);

- (ii) membership fees and costs of private international associations established in the Netherlands;
- (iii) other private services, such as subscriptions, deposits, admission tickets for various events, costs of litigation, lottery prizes, etc.;
- (iv) banking services: bank charges, commissions, costs of loans, issuing costs, etc., except for receipts and payments on account of interest payments.

3.3.7. Public services

This item relates to all current receipts and payments of the Netherlands public authorities, such as wages, salaries, fees, repair costs, military receipts and payments as well as the cost of consular and diplomatic offices, etc. abroad who, in accordance with their residential status under the exchange control legislation, are regarded as non-residents (Section 2.1). The receipts and payments of the Netherlands public authorities for imports and exports, travelling costs of government officials, interest and income transfers are not recorded as public services but are entered under the appropriate items in the current account. In addition to the receipts and payments of the Netherlands public authorities, the item 'public services' also includes the external payments of foreign consular and diplomatic offices etc. and international bodies which are established in the Netherlands and which, pursuant to the exchange control legislation are regarded as residents (Section 2.1).

3.4. Factor income

'Factor income' covers investment income, intangibles and personal earned income.

3.4.1. Investment income

This comprises the net returns on a country's external wealth. It includes

¹⁵ Non-reinsured premiums, payments, etc. connected with life insurance are included in the capital account (Section 4.2.2.4).

profits, dividends and interest payments resulting from portfolio and direct investment and from loans. Investment income must be in a plausible relationship to the position of the underlying wealth. This means that information on these positions must also be available and that changes in them must be consistent with the capital flows as shown in the balance of payments. In the Netherlands, such consistency is checked for all significant capital items; additionally, the returns are calculated in proportion to the positions.

Investment income is divided into:

(a) Income from participations

This item covers returns on direct investment. Profits can partly be paid out as dividends and partly be re-invested (retained profits). Dividends paid out are recorded in the cash registration; they must be consistent with retained profits, which are not recorded in the Netherlands balance of payments. This consistency is checked by means of an annual survey conducted by the Bank among direct investors. The survey covers the following data (the figures given are fictitious):

For each enterprise, the following checks are made:

- (i) capital flows (column 4) are checked against the direct investment flows entered in the capital account of the balance of payments;
- (ii) distributed profits (column 8) are checked against the dividend flows entered under 'income from participations' in the balance of payments;
- (iii) plausibility checks are made with regard to profits or returns (column 7) by comparing them with average invested capital (columns 1 and 2). The implicit rate of return thus calculated is to be compared with return or interest rates from other sources. In accordance with the practice adopted under the United Nations System of National Accounts and in the Netherlands National Accounts, but at variance with the recommendations of the IMF, retained profits have hitherto been published separately from the Netherlands balance of payments.¹⁶ Thus, a link is ensured between the balance of payments registration and the national accounts.

Position at 1 Jan.	Position at 31 Dec.	Changes = (2) - (1)	of which due to			Memo		
			capital flows	retained profits	exchange rate dif- ferences	Total profits	Dis- tributed profits	Retained profits
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)
								= (7) - (8) = (5)
100	120	20	10	8	2	15	7	8

¹⁶ See also Van Nieuwkerk and Sparling, op. cit., Appendix B.

Within the framework of the harmonization of the two systems, the debate within the United Nations and the IMF over whether or not to include retained profits has intensified. Opponents of inclusion of retained profits argue that retained profits of foreign subsidiaries are generated from these subsidiaries' own (foreign) savings and should therefore be assigned to the economy of the country of establishment. They also think it pointless to inflate the national income of a country, which happens to accommodate the holding company of a multinational by adding the retained profits of its subsidiaries. Other arguments for non-inclusion of retained profits are that countries whose balances of payments are exclusively on a cash basis can only record amounts actually transferred, and cannot hence observe retained profits and that data on retained profits can only be obtained after the close of the financial year of the enterprises concerned by means of a survey. Practice in the Netherlands is that these data are not available until well after the publication of the balance of payments. Retained profits are, however, published separately every year in the Bank's annual report so that the data can be used for the IMF framework.

Advocates of inclusion of retained profits in the balance of payments (and in the national accounts) point out that the direct investor can in general determine the profit distribution policy of the subsidiary, so that in the event of retention of profits he deliberately opts for increasing his interest rather than for receiving dividends. They also point to the advantages for calculating returns (total profits in relation to total capital invested) and for international comparability of statistics in that differences in profit distribution policy are cancelled out.

(b) Interest on short and long-term loans

Interest on short and long-term loans, whether intra-group (direct investment) or not. To determine the positions of such lending, annual supplementary surveys are conducted; with regard to the data obtained from these surveys, the consistency check referred to under (a) (i) and the plausibility check referred to under (a) (iii) can also be carried out.

(c) Dividends and interest on bonds

The item 'dividends' also includes proceeds from stock dividends and refunded dividend tax. The item 'interest on bonds' also includes interest obtained from conversion and refunded coupon tax. Annually, position figures are also collected for these items from surveys and other sources, and consistency and plausibility checks are made.

(d) Bank interest

This item relates to interest on credits and loans (including current account credit), on deposits and call money placed and received, and on savings accounts. The receipts and payments relate both to the authorized banks and to the Bank. For the reporting of the banking positions to the BIS and for other purposes, the external claims and liabilities are recorded; these data, too, are compared with the balance-of-payments flows (see also Section 4.4.4). Moreover, a plausibility check is made with regard to receipts (chart 22 in the Bank's annual report for 1985). Incidentally, a comparison between these implicitly calculated interest rates and the explicitly known interest rates prevailing in the money and foreign exchange markets shows that discrepancies sometimes occur since the 'balance of payments interest rates' include surcharges, e.g. for the risk of default.

Obviously, the latter interest rates reflect reality more accurately.

(e) Rents and other private investment income

This item covers revenue from and operating costs of real estate, interest on overdue claims and liabilities, on industrial and trade credit, on current account balances and on foreign savings accounts of non-banks. The Bank does not keep systematic records of the positions of all component items, so that the checks described earlier cannot be carried out all along the line.

(f) Official investment income

This item covers interest on public authority loans to non-residents and any possible loans from non-residents, as well as bond loans issued abroad.

3.4.2. Intangibles

Receipts and payments connected with intangible assets such as patents, trademarks, licences and royalties, technical know-how, goodwill, film rights and copyrights.

3.4.3. Personal earned income

Receipts and payments on account of wages, salaries, out-of-work benefits, gratuities, shares in profits, bonuses, attendance fees, etc. Exceptions are payments made to employees/non-residents in the transport sector (see transport) and in the public sector (see public services) and wage transfers by foreigners employed in the Netherlands to their home countries (see income transfers).

3.5. Income transfers

As in the National Accounts System, only unrequited income transfers are recorded in the current account. Similarly, unrequited capital transfers are included in the capital account (Section

4.2.1). A distinction is drawn between private and official transfers.

3.5.1. Private transfers

This item comprises:

- (a) current income transfers to/by the private sector, such as unrequited receipts and payments in the form of living allowances, financial support and study allowances, child allowances, fines and dues, contributions for church, cultural and charitable purposes and the transfer of wages etc. by foreigners employed in the Netherlands to their home countries;
- (b) levies etc. in connection with the EC. This covers the amounts received or paid by private enterprises in the form of levies, subsidies, monetary compensatory amounts, etc. in connection with the EC.

3.5.2. Official transfers

This item includes:

- (a) income transfers to/by public sector. This relates to current receipts and payments, including:
 - (i) direct taxes levied from non-residents, fines, dues, etc.,
 - (ii) current contributions towards development aid and for technical or other assistance to the United Nations, contributions to/from other international organizations and associations,
 - (iii) gifts to developing countries for purposes of consumption,
 - (iv) government assistance (subsidies, etc.),
 - (v) settlements between the Netherlands government and the EC in connection with the European

Agricultural Guidance and Guarantee Fund and the Agricultural Equalization Fund;

- (b) levies etc. in connection with the EC, such as receipts and payments of the Commodity Board for Arable Products and other commodity boards on the basis of EC levies and subsidies;
- (c) social insurance: payment of premiums and benefits between Netherlands administrative offices and non-residents and between foreign administrative offices and residents.

3.5.3. *Balance of payments and development aid*

The amounts included in unrequited income and capital transfers relating to development aid differ in several respects from the statistics on development cooperation as compiled by the Netherlands Ministry of Foreign Affairs. This is due to the fact that, basically, the balance of payments is not de-

signed to measure development aid according to the definitions applied to development cooperation. The purpose of the balance of payments is to record actual transactions between residents and non-residents. It therefore covers mainly funds transferred to developing countries and to various international organizations concerned with development aid. Consequently, that part of the development aid that is paid out in the Netherlands is not recorded in the balance of payments (e.g. grants for foreign students). In addition, as a result of a lack of sufficiently detailed information, balance-of-payments flows connected with development aid are not always recognized as such. A case in point is development aid contained in private transfers and in funds channelled via Dutch embassies abroad. A survey of funds disbursed to developing countries, the various UN organizations and the international development banks, taken from the balance-of-payments records, is published annually in the Bank's annual report for 1985 (Statistical annex, Table 6.7).

4. Capital account

4.1. General

In the same way as for current transactions, statistics on capital transactions are derived from the returns which the Bank receives from the Netherlands authorized financial institutions and the other economic sectors. Various classification criteria are applied to capital transactions. Firstly, a distinction is drawn between monetary and non-monetary capital transactions. Monetary capital transactions comprise the transactions of the monetary sectors, i.e. the authorized banks and the Bank. Non-monetary capital transactions cover the transactions of the private and public sectors as well as the security and investment transactions of banks, since according to the IMF recommendations the type of transaction should in this case take precedence over the classification by sector (see also Section 4.4.4). The second classification criterion is the distinction between short- and long-term capital transactions. Short-term capital transactions relate to all changes in claims and liabilities with an original maturity of one year or less. The official reserves of the monetary authorities are by definition always short term. Long-term capital transactions relate to changes in claims and liabilities with an original maturity of more than one year (credits and loans) and to those without any maturity (security transactions and real estate transactions). The third criterion is the distinction made within the non-monetary sectors between Netherlands capital and foreign capital, i.e. funds invested and raised abroad. Finally, in an analytical presentation a distinction is drawn between structural capital transactions, financing transactions

and portfolio investments (Section 5.3 and the Bank's annual report for 1985, Statistical annex, Table 6.6).

4.2. Capital transactions of the non-monetary sectors

The capital transactions of the non-monetary sectors comprise the following items:

1. *Capital transfers*

- (a) private;
- (b) official.

2. *Private long-term capital*

- (a) direct investment;
- (b) security transactions;
- (c) long-term lending;
- (d) other long-term capital transactions.

3. *Private short-term capital*

4. *Official long-term capital*

- (a) long-term lending;
- (b) special central government transactions;
- (c) other long-term capital transactions.

5. *Official short-term capital*

6. *Total capital transactions of the non-monetary sectors (1 to 5)*

4.2.1. Capital transfers

4.2.1.1. Private transfers

Private capital transfers cover payments received for war damage and amounts received and paid as gifts of a non-consumptive nature, payments connected with personal estates, inheritances, lottery prizes, and contributions of a non-current nature received from the EC. They also include the conversion of residents' accounts to non-residents' accounts in the event of change of residency.

4.2.1.2. Official transfers

Official capital transfers relate, in particular, to gifts and other unrequited payments of a non-current nature in connection with development aid. This item also includes the contributions of the Netherlands Government to the European Development Fund.

4.2.2. Private long-term capital

4.2.2.1. Direct investment

Direct investment is characterized by the acquisition of a more or less lasting interest in an enterprise with the aim of having an effective voice in the management. Consequently, direct investment requires a capital participation with a degree of control, regardless of the percentage. No minimum participation percentage is therefore required. The most common means of acquiring such a capital participation is the purchase of shares. In practice purchases of shares on stock exchanges are regarded as security transactions unless it is known that a direct investment relationship exists. In the case of private transactions in blocks of shares, the resident concerned is asked whether these are for portfolio investment or for participation purposes. The acquisition of a capital participation is not always attended by payment. A participation can also be acquired otherwise, for example by

transfer of productive real estate and of equipment. Participations acquired through the exchange of shares or the acquisition of shares in exchange for claims, goods, licences or know-how are also regarded as direct investment. In addition to capital participations all short and long-term loans and all intra-group current account claims and liabilities granted within the framework of an existing direct investment relationship are counted as direct investment. Thus the nature of the relationship is more important than the formal difference between short and long-term capital in accordance with the IMF guidelines. Retained profits are reported but are not recorded in the balance of payments (Section 3.4.1). As far as possible, direct interests are recorded in the Netherlands balance of payments.¹⁷ If a Dutch enterprise, acting through an intermediate holding company established abroad, invests in third countries while the actual management is conducted from the Netherlands, the Bank can, as it were, 'see through' the foreign holding company by designating it as a resident in accordance with the definition of resident (Section 2.1 (a) (ii)). In the case of foreign holding or finance companies which are established in the Netherlands but which have little or no 'substance' since their main purpose is to raise funds abroad for re-lending to group companies abroad, the net capital flows are entered under 'other capital transactions'.¹⁸ If Netherlands-based subsidiaries of foreign groups grant intra-group loans to or acquire capital participations in sister or parent companies abroad, the funds are regarded in the Netherlands balance of payments as Netherlands capital and are recorded as outward direct investment. This differs from the legal approach applied in various countries, under which such international loans are regarded as disinvestments by the parent company (repatriation of foreign capital). In the

¹⁷ Van Nieuwkerk and Sparling, op. cit., Appendix A.

¹⁸ Van Nieuwkerk and Sparling, op. cit., Appendices C and D.

Netherlands balance-of-payments presentation, therefore, more emphasis is placed on the economic importance of the investing enterprise for the Netherlands economy. Most of the subsidiaries concerned have been established in the Netherlands for many years and the capital exported often originates from Netherlands sources. As pointed out earlier, the recording of the monthly investment flows is supplemented by an annual survey on the positions of and changes in inward and outward direct investment, including retained profits (Sections 1.4 and 3.4.1).

4.2.2.2. Security transactions

Security transactions differ from direct investment in that they are not undertaken by the intention to acquire a lasting interest or to obtain an effective voice in the management. They are not structural in nature, but serve the purposes of portfolio investment (in the case of stock exchange transactions and subscription to foreign issues in the Netherlands) or financing (in the case of private placings and public issues abroad by Netherlands enterprises). Security transactions relate to shares and bonds of the private and public sectors and of banks. Share transactions also include the purchase and sale of bonus shares, stock dividends, claims, pre-emptive rights and warrants, as well as liquidation payments and repayments of capital on Netherlands and foreign shares, provided there is no direct investment relationship. Bond transactions also include notes, mortgage bonds, savings certificates and amounts released as a result of conversion. Security options are not included in security transactions: for the time being they are recorded under other private long-term capital. The information on security transactions is obtained from the securities departments of Netherlands banks, the other members of the Committee of the Amsterdam Stock Exchange and — where security transactions are carried out

through foreign bank accounts — from information supplied directly by the residents concerned. The transactions are recorded gross; netting out is not permitted. Within security transactions a number of categories are distinguished, namely:

- (a) *stock exchange transactions in shares and bonds*: these are transactions effected through a stockbroker, irrespective of whether they take place on the Netherlands or a foreign stock exchange. Transactions in bonds issued by the Netherlands public authorities are recorded separately;
- (b) *issues of shares and bonds*: remittance of the proceeds from issues of Netherlands securities abroad and of foreign securities in the Netherlands;
- (c) *redemptions of bonds*;
- (d) *private placements*: all other transactions in securities not falling within other categories of the capital account.

In the distinction drawn here between issues and stock exchange transactions, subscriptions by non-residents to issues of Netherlands and/or foreign securities in the Netherlands capital market are counted as inward stock exchange transactions. Similarly, subscriptions by residents to issues of Netherlands and/or foreign securities in foreign capital markets are included in outward stock exchange transactions. Information on the positions of Netherlands holdings of foreign securities and of foreign holdings of Netherlands securities is collected annually with the aid of various sources. An overall comparison can thus be made between the changes in these positions and the balance-of-payments flows, while the positions can also be related to the revenue flows which they have generated (Section 3.4.1).

4.2.2.3. Long-term lending

Lending by and to the private non-monetary sector with an original maturity of more than one year is distinguished into:

- (a) trade credit;
- (b) other commercial credit;
- (c) credit secured by mortgage;
- (d) other lending.

Where payments resulting from goods transactions are made after the transactions have taken place, supplier's credit is created, while advance payments result in buyer's credit. Such credit is classified as long-term when part or all of the payment is made more than one year before or after delivery of the goods or services concerned. In such cases the Netherlands importer or exporter must inform the Bank, *inter alia*, of the value, the agreed terms of payment and the expected month of delivery of the goods (or services). In the case of payment after delivery, entries are made at the time of delivery under visible transactions and non-monetary capital transactions; at the time of payment, the latter entry is offset by a change in banks' claims or liabilities. In the case of advance payments for imports or exports the reverse procedure is used. With regard to private credits, annual position surveys are conducted which are similar to those for direct investment. Here, too, consistency is checked with the capital flows entered in the balance of payments, and plausibility checks are made on interest receipts and payments (Section 3.4.1).

4.2.2.4. Other long-term capital transactions

The other private long-term capital transactions include:

- (a) purchase and sale of real estate abroad by residents and in the Netherlands by non-residents;¹⁹
- (b) payments and receipts by life insurance companies and pension funds;
- (c) purchase and sale of commodities, security options, foreign currencies, precious metals, etc.;
- (d) net transactions of foreign re-invoicing companies and special financial institutions (Sections 3.3.6 and 4.2.2.1).

The transactions effected by and through life insurance companies and pension funds relate to receipts by Netherlands and foreign companies from premiums and single-premium life annuities and to sums disbursed by them, surrender value payments, pensions and life annuities. This is thus at variance with the guidelines of the IMF manual.²⁰

However, re-insurance settlements are recorded in the current account, as are contributions and benefits under social insurance schemes (Sections 3.3.6 and 3.5.2).

4.2.3. Private short-term capital

Private short-term capital transactions with an original maturity of one year or less comprise:

¹⁹ It is intended to classify these transactions in the future under 'direct investment' in accordance with the IMF recommendations.

²⁰ In fact only receipts from single-premium annuities and the associated capital payments should be classified under capital transactions, since the payment of a single premium creates a capital claim which subsequently has to be honoured in the form of a payment. Since these payments cannot generally be recorded separately, all transactions by and through these companies are included in capital transactions.

- (a) lending;
- (b) transactions in money market paper;
- (c) changes in non-intra-group current account claims and liabilities;
- (d) spot and forward transactions in guilders and foreign currencies and settlements of currency and interest rate swaps;
- (e) other short-term capital transactions.

The last item includes compensation for cancellation of contracts and payments resulting from guarantees and suretyships, when related to transactions of a non-current nature. Additionally, other short-term capital transactions include compensation for uninsured damage to movable and immovable property, compositions in cases of bankruptcy and amounts paid and received as a result of compromises or arrangements. On 1 January 1986 a number of liberalization measures came into force on the Netherlands financial markets permitting, among other things, the issue of certain new financial instruments such as commercial paper and certificates of deposit. It is intended to include transactions in this short-term bearer paper among private short-term capital transactions. Short-term trade credit is not recorded individually; it is included in 'short-term trade credit and errors and omissions', thus forming a link between visible transactions on a cash basis and those on a transactions basis (Section 3.1).

4.2.4. Official long-term capital

4.2.4.1. Long-term lending

The item 'long-term lending' includes advance payments by the Netherlands Government on purchases of military supplies abroad. Such payments are treated in a similar way to advance payments on other imports and exports

(Section 4.2.2.3). Other instances of official long-term lending are loans granted in connection with development aid, whether or not through international organizations such as the European Investment Bank.

4.2.4.2. Special central government transactions

The item 'special central government transactions' is reserved for possible claims and liabilities in connection with the EC mechanism for medium-term financial assistance or other specific central government transactions. In the 1950s advance redemption of the funded external national debt was included under this heading.²¹

4.2.4.3. Other long-term capital transactions

Other official long-term capital transactions include subscriptions to international organizations. Where such subscriptions are accompanied by the simultaneous issue of notes — which are not cashed until later — these notes are recorded under this item as liabilities to these organizations. The organizations include World Bank agencies such as the International Bank for Reconstruction and Development, the International Development Association, the various regional development banks and the European Investment Bank. Subscriptions to the IMF and all other transactions with that institution are recorded under official reserves (Section 4.4.3).

4.2.5. Official short-term capital

Official short-term capital transactions mainly include changes in current accounts with non-residents held by the Netherlands public authorities. The most important is the current account with the EC under the agricultural financing arrangements. Also included in

²¹ See, for instance, the footnote to Table 6.1. in the Bank's annual report for 1969.

this item are any loans and credits and other capital transactions with international organizations. The IMF presentation comprises a heading for liabilities constituting foreign authorities' reserves. These relate to liabilities in foreign currencies and gold and in guilder accounts. In the national presentation these official reserve liabilities of the Bank are included in the official reserves (Section 4.4.3).

4.3. Items still to be classified

Within the Netherlands balance-of-payments system of closed and consistent returns, these items relate to transactions which have already resulted, within a given recording period, in payments or settlements within the monetary sector but of which the nature of the underlying transactions in the non-monetary sectors is not yet known. As soon as this information is available these items are entered in the current or capital account.

4.4. Capital transactions of the monetary sectors

Within the capital transactions of the monetary sectors a distinction can be drawn between banking transactions, allocation (or cancellation) of special drawing rights and changes in the official reserves.

4.4.1. Banking transactions

Banking transactions cover all capital transactions of authorized banks carried out for their own account, with the exception of their security transactions and their capital participations associated with direct investment. In accordance with the IMF guidelines the latter two are classified in the appropriate balance-of-payments categories: security transactions and direct investment.

Banking transactions comprise the following categories:

- (a) *long-term capital*: this covers loans to and from foreign banks and non-banks and their redemptions, as well as the placement with non-residents of notes issued by banks for their own account;
- (b) *short-term capital*: this comprises loans to foreign banks and non-banks, including deposits placed;
- (c) *changes in liquid claims and liabilities*, including deposits received: these foreign exchange transactions of the banks relate to assets and liabilities payable on demand.

4.4.2. Special drawing rights in the IMF

This item represents the contra-entry of the receipts entered in the official reserves as a result of the allocation of special drawing rights in the IMF.

4.4.3. Changes in the official reserves

The official reserves comprise all claims and liabilities of the monetary authorities *vis-à-vis* non-residents. Since the take-over by the Bank of the Netherlands position in the IMF from the Treasury in 1973, these have related only to the claims and liabilities of the Bank. Changes in the *official reserves* comprise the purchase and sale of gold, transactions in special drawing rights in the IMF, the obtainment of such rights as a result of allocation, adjustments in the *reserve position in the IMF* and changes in ECU claims under the European Monetary System. Changes in the reserve position in the IMF include, in addition to the loans granted under the GAB²², the changes in the Netherlands reserve position in the IMF resulting from quota increases and other factors. Any loans received from the IMF are deducted. Changes in the *foreign exchange holdings* cover all other liquid claims of the Bank on non-residents and liabilities denominated in

²² General Arrangements to Borrow.

foreign currencies and gold. Changes in guilder accounts held with the Bank by international organizations and other non-residents are also reflected in the foreign exchange holdings.

4.4.4. Comparison of banking transactions according to various sources

The capital flows ensuing from banking transactions are checked for consistency against the change in positions and are checked for plausibility against bank interest paid and received (Section 3.4.1.). In addition, the changes ensuing from banking transactions according to the balance-of-payments system are frequently compared with those according to the reports to the BIS or with those shown in the monthly returns ('foreign' column) used in the Bank's monetary and prudential supervision. Since the international banking positions in these systems are defined differently, the results do not automatically tally. An example of the differences in 1985 between the balance-of-payments results (HFL 1 400 million according to Table 6.1 in the statistical annex of the Bank's annual report and quarterly bulletin), and the reports of the reports submitted to the BIS (HFL 5 300 million according to Table 2.6 in the statistical annex of the Bank's quarterly bulletin), 1986 III is given in Table 2.

Since foreign-currency transfers between domestic banks are neutral as far as the balance of payments is concerned, they are neutralized in banking transactions in the balance of payments (Section 1.3.3.). However, it is possible that a transfer has been reported by one bank but not yet by the other. To prevent such entries from remaining 'open' they are neutralized under 'items in transit'. In order to calculate the change in positions, where such neutralization is not effected, from the changes ensuing from banking transactions in the balance-of-payments presentation (which include this neutralization in 'items in transit'), the neutralization effected in the balance-of-payments figures must be undone (item 2 in Table 2). Moreover, in conformity with the IMF recommendations, any change in foreign exchange positions of the banks in guilders resulting from exchange rate fluctuations are not included in the balance of payments (Section 2.2.), as no actual transactions have been effected. However, these exchange rate differences must also be taken into account in the position figures (item 3 in Table 2). In addition, there are differences in registration, which are reconciled quarterly with the reporting banks (item 4). The change in the banks' external positions according to the balance-of-payments definition would thus

Table 2 — Reconciliation of data on international banking transactions according to various sources

(HFL '000 million, 1985)

1. Change according to balance-of-payments presentation	1.4
2. Items in transit	1.5
3. Exchange rate differences	0.6
4. Other statistical discrepancies	0.6
5. Change according to balance-of-payments positions (1 to 4)	4.1
6. Change in foreign bonds and notes	1.1
7. Change in export bills	-0.1
8. Other assets and liabilities	0.2
9. Change according to reports submitted to the BIS (5 to 8)	5.3

amount to HFL 4 100 million for 1985 (item 5). As already pointed out in Sections 4.1. and 4.2.2.2., banks' security transactions are entered in the balance of payments not under banking transactions but under security transactions. This results in differences in definition. Moreover, export credits granted by way of export bills are included in the balance of payments under private capital transactions. In the BIS reports the bills taken over by banks are included in the banking positions. The various differences are given under items 6 to 8. For a comparison with the data supplied to the Bank by the banks under the prudential and monetary supervision, the so-called monthly return, the report to the BIS is best suited. However, here too the figures differ, owing to such factors as:

- (a) differences in definition of domestic (residents) and foreign (non-residents);
- (b) differences in definition of the positions. For example, contrary to the monthly return, the BIS reports do not include changes in the banks' participations, capital and reserves;
- (c) differences in population of the banks. The BIS report is restricted to the authorized banks, whereas the monthly return consolidates figures from subsidiaries (e.g. domestic financing companies).

4.4.5. *Banking transactions and foreign exchange transactions*

For verification purposes it is important to point out the connection between banking transactions and transactions in the foreign exchange market (see also Section 5.2.3). In the balance-of-payments presentation, the net transac-

tions of the non-monetary or non-bank sectors are equal to net banking transactions plus the changes in the official reserves. In the absence of interventions of the Bank in the foreign exchange market, net banking transactions are completely the mirror image of the net transactions of the non-monetary sectors: in the case of a surplus, there is a net outflow of banking capital, and therefore an increase in the banks' net foreign assets, and in the case of a deficit banking transactions result in a net inflow of capital from abroad. The Bank's interventions in the foreign exchange market naturally have their counterpart in banking transactions too. The net foreign assets of the banks comprise the claims and liabilities in guilders and foreign currencies of Netherlands authorized banks *vis-à-vis* non-residents only. Transactions by the banks in the foreign exchange market, on the other hand, in principle include not only those with non-residents, but also those with residents in foreign currencies. Since the positions *vis-à-vis* residents is known in the balance-of-payments records from the reports submitted to the BIS, the figures from the balance-of-payments records can be compared with the total spot foreign exchange position of the banks, which is reported separately to the Bank as part of its foreign exchange market supervision. These data, which are received through two separate channels, thus provide a means of checking the quality of the figures. There is also another possible means of linking and checking the data. The Bank stipulates that the spot foreign exchange position of the banks, where expressed in foreign currencies, must be covered by means of forward transactions. Consequently, the foreign currency share must have its counterpart in the banks' forward foreign exchange positions.

5. The analytical presentation of the Netherlands balance of payments

5.1. Introduction

The standard analytical presentation of the Netherlands balance of payments is such that it is in line, to the extent possible, with other systems, such as the National Accounts and the monetary statistics.²³ This presentation is published in Table 6.1 of the Statistical annex to the Bank's annual report and quarterly bulletin. Other tables in this Statistical annex give further breakdowns of various categories of the balance of payments. The principal sub-balances in the analytical presentation are as follows:

(a) current account;

(b) balance of the non-monetary sectors;

(c) banking.

In other countries a basic balance is frequently drawn up. Although this would obviously be possible for the Netherlands as well (Section 5.2.), such a balance is not included in the Netherlands publications. A basic balance is considered to have very minor significance only, because, contrary to the current account and the balance of the non-monetary sectors, it is not linked to the national accounts and the monetary statistics. In addition, in practice it is often doubtful to what extent a truly basic balance can be compiled, for example, as long-term capital can be subject to severe and short-term fluctuations.

²³ See Prof. G. A. Kessler, *Monetaire evenwicht en betalingsbalansenwicht*, Stenfert Kroese, Leiden 1958, and M. van Nieuwkerk, 'De financiering van het betalingsbalans tekort' in *Zoeklicht op beleid*, Stenfert Kroese, Leiden 1981.

5.2. The analytical sub-balances

Below the following analytical sub-balances will be discussed:

1. *Balance on current account*

2. *Private and official capital transactions*

(a) long-term;

(b) short-term.

3. *Balance of the non-monetary sectors* (1 + 2)

4. *Lending by banks*

(a) long-term;

(b) short-term.

5. *'Momentary' balance of payments* (3 + 4)

6. *Net changes in the banks' foreign exchange holdings*

7. *Net changes in the official reserves* (5 + 6)

Note: Basic balance = 1 + 2(a) + 4(a).

5.2.1. *Balance on current account*

The balance on the current account of the balance of payments reflects the results of current external transactions, and the balance sheet equations in the national accounts show that it is in principle equivalent to the national savings

balance. A deficit on the current account — a national savings deficit — thus indicates a situation of national 'over-spending' and a surplus a situation of national 'under-spending'. The balance on the current account of the balance of payments can thus be considered to mirror the national spending equilibrium. One of the standards used in the past was a current account surplus of 1% of gross national product, necessary to finance, for example, capital exports for development aid. Attention was also paid to the size of the surplus required to finance the structural capital exports (in particular direct investment, Section 5.3) within the framework of the internationalization of Netherlands industry.²⁴

5.2.2. *Balance of the non-monetary sectors*

The balance of the non-monetary sectors indicates the net funds which remain after both the current and the capital market transactions of these sectors have been effected. It constitutes a dividing line in the balance of payments between the transactions of the non-monetary sectors and those of the monetary sectors. This means that, for example, deficits in the non-monetary sectors must be covered by the purchase of foreign exchange from the monetary sectors (banks), which are attended by a corresponding reduction in the liquid asset holdings of the non-monetary sectors. According to the rules of the monetary statistics, this balance corresponds to the 'foreign' contribution to the change in the money supply; consequently, it is of special importance for monetary analysis. In this analysis the balance of the non-monetary sectors is therefore termed the national liquidity balance or the balance on the monetary balance of payments. It may therefore be considered to mirror the national liquidity equilibrium and in-

directly also the relationship between the spending equilibrium (current transactions) and the capital market equilibrium (capital market transactions).

5.2.3. *Balance on banking transactions and on official reserves*

An additional balance which is distinguished is that showing the balance of the non-monetary sectors plus short and long-term bank lending (the banks' 'autonomous' capital transactions). This balance is sometimes termed the 'momentary' balance of payments and indicates the extent to which pure 'bridging' actions must be effected by the monetary sectors to finance imbalances between the other transactions. The 'momentary' balance thus mirrors actual imbalances between payments to and from non-residents (balance-of-payments equilibrium). The remaining items are the change in the monetary sectors' net foreign exchange holdings and the change in the official reserves, which are balancing items in the purest sense of the word. The change in the official reserves is the ultimate item. It can, for example, indicate that under the prevailing money and foreign exchange market conditions, the banks have failed to cover deficits or absorb surpluses fully and spontaneously. In this sense this item mirrors the money and foreign exchange market equilibrium (see also Section 4.4.5).

5.3. **More detailed analytical classification of long-term capital transactions of the non-monetary sectors**

For analytical reasons the long-term capital transactions of the non-monetary sectors are further broken down as follows (see Table 6.6 in the Statistical annex of the Bank's annual report for 1985):

(a) structural capital transactions;

²⁴ See, for example, M. W. Holtrop, the Bank's annual report for 1981.

(b) financing transactions;

(c) portfolio investments.

Structural capital transactions, which mainly include direct investment, commercial lending and official capital transactions, are more or less autonomous. Financing transactions and portfolio investments on the other hand, are much more sensitive to monetary, cyclical and market conditions and are therefore more accommodating. *Financing transactions* are mainly

transactions serving to finance Netherlands enterprises, such as financing loans granted by non-residents, issues abroad by residents and private placements of notes abroad. *Portfolio investments* comprise stock exchange transactions in shares and bonds, issues by non-residents on the Netherlands capital market, transactions in real estate and private placements with, and mortgage loans to, non-residents from institutional investors and mortgage banks.

6. The geographical classification of the balance of payments

6.1. Introduction

For the Netherlands balance of payments on a cash basis, a geographical breakdown is available. Each quarter the statistical annex to the Bank's quarterly bulletin presents an overall geographical breakdown of both annual and quarterly figures for security transactions and direct investment. Once a year this annex also gives geographical breakdowns of annual figures for a large number of items of the external payments of the non-monetary sectors and for gross stock exchange purchases and sales of securities. The Bank's annual report contains annual geographical statistics on security transactions, direct investment and the external payments of the non-monetary sectors. The geographical classification of visible trade for the balance of payments on a transactions basis is drawn up annually by the CBS.

6.2. Criteria governing the geographical classification

6.2.1. General

The geographical classification of the balance of payments on a cash basis is in principle made on the basis of the country in which the foreign debtor or creditor is resident or established. In the balance of payments on a transactions basis the item 'visible trade' is based on the foreign trade statistics obtained from the CBS. Goods imported are recorded by country of provenance, i.e. the country from where the goods were dispatched to the Netherlands. If, prior to their importation into the Netherlands, the goods were transported

through one or more countries in transit and were subjected to halts or legal operations not inherent in their transportation, the country of provenance is the last country where such halts or legal operations occurred. Exports are specified by country of destination, i.e. the last known country at the time of export to which the goods are to be dispatched.

6.2.2. Exceptions to the criterion of foreign debtor/creditor

There are certain exceptions — mostly resulting from insufficient information — to the general principle that the geographical classification of the balance of payments on a cash basis is by country of the foreign debtor/creditor. The main exceptions are as follows:

- (a) in the case of cash purchases or sales of foreign currencies (travel) the geographical classification is based on the country in which the currency concerned is legal tender;
- (b) amounts received and paid out as a result of travellers' cheques in guilders sold or cashed, respectively, by banks abroad are classified by the country where the bank concerned is located. The same applies to guilders which are received from foreign banks and are transferred to them by Netherlands banks and which are obtained from or intended for currency exchange for tourists, etc. For instance, guilders exchanged by residents of Turkey are sold by Turkish banks to Swiss banks and are then returned to the Netherlands. The sums involved are assigned to

Switzerland rather than to Turkey — incorrectly but unavoidably;

- (c) the geographical classification of purchases and sales of foreign securities is based in principle on the country of residence of the foreign purchaser or seller. Shares and bonds issued in the United States and purchased in the United Kingdom are therefore assigned to the latter country. Only payments resulting from issues and receipts on account of coupons and redemptions are classified by the country of the foreign issuer. Where security transactions are effected through a foreign stock exchange, the classification criterion is the country of location of the stock exchange;
- (d) outward direct investment is classified by the country in which the investment is made;
- (e) sales and purchases of real estate abroad are classified by the country

in which the real estate is located;

- (f) Some transactions are not classified geographically, namely payments to and from international organizations, the results of merchanting, which are recorded on a net basis and cannot therefore be assigned to any particular geographical area, and funds raised abroad for third countries. Transactions with EC institutions are not subject to geographical classification either, although they are included in the EC totals in the Bank's publications.

The above exceptions to the general principle of classification by country of debtor/creditor do not necessarily have always practical consequences. In many cases the country of the currency, or that of location of the foreign bank or stock exchange, the country in which the direct investment is made or where the real estate is located is the same as the country of residence of the foreign debtor of creditor.

7. Comparison of the balance of payments with the Rest of the world account in the national accounts

7.1. Introduction

The Netherlands balance of payments on a transactions basis is drawn up in accordance with the guidelines set out in the 4th edition of the IMF manual, whereas the Rest of the world account in the national accounts is based mainly on the United Nations System of National Accounts (SNA).²⁵ in the Rest of the world account in the CBS System of National Accounts the balance on current account, i.e. the balance on current transactions, is equated with that according to the balance of payments on a transactions basis. However, within the current account there are major differences owing to the different purposes which each of these systems serves. These differences will be discussed in more detail below. We shall concentrate on the current account, since the presentation of the capital account in the system of national accounts is still in the development phase and does not therefore permit any meaningful comparison with the capital account in the balance of payments.

7.2. Differences in the current account²⁶

In both systems the statistics on visible trade are derived from the foreign trade statistics of the CBS. To arrive at the import and export figures according to the national accounts various adjustments are made to the foreign trade statistics which are identical to those made to the balance of payments. However, the visible trade figures in the national ac-

counts still contain items which have no place in the balance of payments on a transactions basis:

- (a) import freight charges;
- (b) goods which have passed through Netherlands customs without a change of ownership between residents and non-residents;
- (c) goods which, according to the IMF guidelines, have to be transferred to other categories of the balance of payments.

In order to derive imports and exports at fob value, according to the balance of payments, these items are deducted from visible trade according to the national accounts. On the other hand, items are added which are not included in the national accounts, such as purchases and sales of goods which have not passed through Netherlands customs. These deductions and additions are shown in Table 3 as 'other adjustments to foreign trade statistics'.

The statistics used for the national accounts are derived from various sources, such as the customs registration for visible trade, production statistics, surveys, data from the 'Rijksrekening' (government accounts) and balance-of-payments data on invisibles. This diversity of source material, which is necessary in view of the high degree of detail required for the input/output tables associated with the National Accounts System, provides no full guarantee of consistency and completeness. Tables 3 and 4 compare the net 1984 totals for visible trade and the var-

²⁵ See United Nations, *A System of National Accounts*, New York, 1968.

²⁶ See Baron van Tuyll van Serooskerken, *op. cit.*

ious components of invisibles according to the two systems. Owing to differences in definition, deviations occur not only in the figures for visible trade but also in those for income transfers;

the differences in the factor income figures are due to rounding. In the national accounts the total of these differences is offset under services by a contra-entry to the same amount.

Table 3 — Derivation of visible trade on a transactions basis¹ according to the balance of payments and the national accounts for 1984

(millions of guilders)

Description	Balance of payments on a transactions basis			National accounts		
	exports	imports	net	exports	imports	net
Visible trade						
Figures in accordance with the CBS foreign trade statistics, including estimated imports from BLEU	210 691	199 378		210 691	199 378	
Adjustments for:						
timing differences						
in recording	316	302		316	302	
ships and aircraft	670	718		670	718	
minor items	360	330		360	330	
sales in border areas	647			647		
other differences	-1 333			-1 333		
Subtotal: imports cif and exports fob according to national accounts (Ditto, rounded off in national accounts publications)				211 351	200 728	10 623
Other adjustments to foreign trade statistics (see Section 3.2.3, pp. 91 to 93)	-19 040	-26 154	7 114	(211 360)	(200 730)	(10 630)
Imports and exports at fob value according to balance of payments	192 311	174 574	17 737			

¹ See also Baron van Tuyll van Serooskerken, *op cit.*

In order to retain the link with the 1984 national accounts, the balance-of-payments figures presented in Tables 3 and 4 have not been adjusted to recent publications.

Table 4 — Current account on a transactions basis according to the balance of payments and the national accounts for 1984

(net amounts; millions of guilders)

Description	Balance of payments	National accounts
Visible trade	17 737	10 630
Services	1 760	9 580
Factor income	– 608	– 620
Income transfers	– 2 885	– 3 590
Balance on current account On a transactions basis	16 004	16 000

ANNEXES

Annex I — The national presentation of the Netherlands balance of payments for 1984

The Netherlands balance of payments is published by the Bank, the CBS and the Ministry of Finance (see Section 1.4).

The lay-out of Tables A, B, C and D is in conformity with Tables 6.1, 6.2, 6.8 and 6.3 respectively, in the statistical annex to the Bank's annual report for 1984. The figures, which have been subject to recent adjustments, are to be found in Tables 6.1, 6.2, 6.6 and 6.3 respectively in the statistical annex to the Bank's

quarterly bulletin, 1986 III. The overall balance of payments is presented in Table A. Tables B, C and D give more detailed breakdowns of the current account on a cash basis, the current account on a transactions basis and the external capital transactions of the non-monetary sectors. Other breakdowns — both geographical and analytical — are given in the other tables of the statistical annex of the Bank's annual reports and quarterly bulletins.

Table A – Balance of payments, on a cash basis*(millions of guilders)*

Description	1984
1. Current account	
(a) Visible trade	
(i) receipts from exports	201 977
(ii) payments on imports	191 569
Net	10 408
(b) Invisibles	
(i) receipts ¹	72 581
(ii) payments	69 852
Net	2 729
Balance on a cash basis	13 137
consisting of:	
<i>Balance on a transactions basis</i> (see Table C)	16 257
<i>Errors and omissions</i> , ² including changes in short-term trade credit	- 3 120
2. Capital account (net)	
(a) Transfers	
(i) private	- 122
(ii) official	- 186
Total	- 308
(b) Long-term, private	
(i) security transactions	- 409
(ii) direct investment ³	- 6 610
(iii) lending	- 2 674
(iv) other	- 771
Total	- 10 463
(c) Short-term, private	- 1 341
(d) Long-term, official	
(i) lending	- 82
(ii) special central government transactions ⁴	-
(iii) other	- 290
Total	- 372
(e) Short-term, official	-
Balance on capital account	- 12 519
3. Items still to be classified	-
4. Surplus of the non-monetary sectors (1 to 3) (excluding special central government transactions)	1 518
5. Banking	
(a) Long-term	926
(b) Short-term	612
(c) Increase in external liquid claims (-) or liabilities (+) ⁵	- 3 122
Total	- 1 584
6. Allocation of special drawing rights	-

7. Increase (+) in official reserves	
(a) Gold	—
(b) Special drawing rights	— 18
(c) Reserve position in the IMF	
(i) general arrangements to borrow	—
(ii) other reserve components	197
(d) ECU	279
(e) Valuation differences on gold swaps with European Monetary Cooperation Fund ⁶	622
(f) Foreign exchange ⁷	— 1 146
Total (7 = 4 to 6)	— 67

¹ Including bunkers taken up by foreign ships and aircraft.

² Including errors and omissions due to incomplete observation of visible trade on a transactions basis, especially with Belgium and Luxembourg, until 1 July 1984 (see note to Table C) insofar as not remedied by estimated additions.

³ Direct investment includes capital acquisitions and long and short-term investment credits, as well as intra-group accounts, and purchases and sales of industrial buildings. Investments made from retained profits are not recorded in the balance of payments.

⁴ Loans under the EC medium-term financial assistance.

⁵ Claims held on own account and for account of customers.

⁶ Valuation differences in respect of gold, caused by the transfer of gold to the European Monetary Cooperation Fund against receipt of ECU.

⁷ Including claims and liabilities expressed in terms of gold.

Table B – Current account, on a cash basis

(millions of guilders)

Description	1984		
	Receipts	Payments	Net
1. Visible trade	201 977	191 569	10 408
2. Services			
(a) transport	15 014 ¹	4 467	10 547
(b) travel	4 913	9 675	- 4 762
(c) building and contracting	1 462	103	1 359
(d) research, etc. ²	9 251	9 825	- 574
(e) processing fees	967	2 392	- 1 425
(f) other private services	2 491 ³	1 176	1 315
(g) public services	1 065	1 356	- 291
Subtotal	35 163	28 994	6 169
3. Factor income			
(a) investment income	28 626	28 459	167
(b) intangibles	964	1 789	- 825
(c) personal earned income	1 269	1 115	154
Subtotal	30 859	31 363	- 504
4. Income transfers			
(a) private	596	2 105	- 1 509
(b) official	5 963	7 391	- 1 428
Subtotal	6 559	9 496	- 2 937
Balance on current account	274 558	261 422	13 136

¹ Transport earnings of Netherlands enterprises, netted out with expenses incurred abroad, e.g. for ships' repairs. This item also includes bunkers taken up by foreign ships and aircraft, and repairs to foreign ships.

² Including trade agencies and miscellaneous expenses in respect of visible trade.

³ Including net merchanting.

Table C – Current account, on a transactions basis*(millions of guilders)*

Description	1984
1. Visible trade	
(a) exports (fob)	192 291
(i) trade statistics (fob) ¹	(211 007)
(ii) coverage adjustments ²	(– 18 716)
(b) imports (fob)	175 038
(i) trade statistics (cif) ¹	(199 680)
(ii) costs of freight, insurance, etc.	(– 10 710)
(iii) coverage adjustments ²	(– 13 932)
Trade balance (fob) (a)-(b)	17 253
Memo: of which energy balance	– 2 962
(i) natural gas exports	(14 065)
(ii) other energy exports	(23 732)
(iii) energy imports	(40 759)
2. Invisibles	
(a) services (net)	
(i) transport ³	7 073
(ii) travel	– 4 762
(iii) trade agencies, of which: building and contracting research,	784 (1 358) (– 574)
(iv) processing	– 1 425
(v) other private services ⁴	1 065
(vi) public services	– 291
Total	2 444
(b) net factor income	– 504
(c) net income transfers	– 2 936
Invisible balance	– 996
Current account balance (on a transactions basis)	16 257

¹ Adjusted for customs specification forms in transit. Between 1 January 1971 and 1 July 1984, trade with Belgium and Luxembourg was not recorded at the border. The export figures for this period have been derived from returns by exporters to the Central Bureau of Statistics and the import figures were estimated up to and including 1984 by the Nederlandsche Bank.

² E.g. adjustments for processing, bunkers taken up by foreign ships and aircraft, transit trade, and additions on account of sales and purchases of goods in border areas as well as of goods not crossing the Netherlands border.

³ Including ships' repairs and bunkers.

⁴ Including net merchanting.

Explanatory note: Compared with Table B (Current account, on a cash basis), this table shows the following discrepancies:

Visible trade: The figures on a transactions basis are valued fob. The import and export figures on a cash basis given in Table B are recorded at invoice value, which may be partly cif and partly fob. This means that in the case of cif valuation, freight and insurance in Table B are included in the payments on goods imports and exports, and therefore are not entered under services (items 2(a) and (f)).

Services: The transport surplus on a transactions basis – item 2(a) (i) – is smaller than that on a cash basis (Table B, item 2(a)) because the part of freight which is not included in Table B, item 2(a), shows a net deficit, as freight payments to foreign carriers exceeded those received by Netherlands carriers.

Payments on cargo insurance, included in item 2(a) (v) but not included in Table B, item 2(f), were larger than receipts.

As regards the remaining items in the invisible account, the results on a cash basis are entered without change in the current account on a transactions basis.

Source: Figures mainly derived from data of the Central Bureau of Statistics and the Nederlandsche Bank.

Table D – External capital transactions of the non-monetary sectors*(millions of guilders)*

Description	1984		
	Receipts	Payments	Net
1. Capital transfers			
(a) private	499	620	- 122
(b) official	-	186	- 186
Total	499	806	- 308
2. Private long-term capital			
(a) increase (+) in liabilities			
(i) sale/repurchase (-) of domestic securities	37 421	34 859	2 562
(ii) inward direct investment, intra-group borrowing, etc. ¹	9 781	7 957	1 823
(iii) borrowing, etc.	1 863	3 490	- 1 627
(iv) sale/repurchase (-) of real estate	254	174	81
Subtotal	49 319	46 480	2 838
(b) increase (-) in claims			
(i) purchase (-)/sale of foreign securities	33 208	36 179	- 2 971
(ii) outward direct investment, intra-group lending, etc. ¹	7 331	15 764	- 8 433
(iii) lending, etc.	1 856	3 801	- 1 945
(vi) purchase (-)/sale of real estate	1 063	1 016	47
Subtotal	43 458	56 760	- 13 302
Total	92 776	103 240	- 10 464
3. Private short-term capital			
(a) increase (+) in liabilities			
(i) demand deposits and money market investments	- 58	-	- 58
(ii) borrowing and other	6 262	5 140	1 122
Subtotal	6 204	5 140	1 064
(b) increase (-) in claims			
(i) demand deposits and money market investments	7 137	9 106	- 1 969
(ii) lending and other	- 276	159	- 435
Subtotal	6 861	9 265	- 2 404
Total	13 065	14 406	- 1 341
4. Official capital			
(a) long-term			
(i) loans granted (-)	45	127	- 82
(ii) other ²	-	290	- 290
(b) short-term			
(i) net increase (+) in liabilities	- 34	21	- 55
(ii) net increase (-) in claims	-	-	-
Total	11	438	- 427
Net capital transactions	106 351	118 890	- 12 539

¹ See note 3 to Table A.² Including subscriptions to international organizations.

**Annex II — Comparison of balance-of-payments presentations
in accordance with the IMF framework and the
Nederlandsche Bank system for 1984**

ANNEX II: COMPARISON OF BALANCE-OF-PAYMENTS PRESENTATIONS IN ACCORDANCE WITH THE IMF FRAMEWORK AND THE NEDERLANDSCHE BANK SYSTEM FOR 1984

Comparison of balance-of-payments presentations in accordance with the IMF framework and the Nederlandsche Bank system for 1984¹

(millions of guilders)

<i>IMF framework</i>		Balance of payments statistics IMF		
		credits	debits	net
<i>Current account</i>				
1A.A4/1A.B4	Exports/imports fob	192 291	175 038	17 253
1B.A4/1B.B4	Shipment	8 764	12 048	
1C1A4/1C1B4	Passenger services	2 964	2 233	
1C2A4/1C2B4	Other transportation	13 681	4 504	
		(25 409)	(18 785)	(6 624)
1D.A4/1D.B4	Travel	4 913	9 675	(- 4 762)
1E1A4/1E1B4	Reinvested earnings	...	...
1E2A4/1E2B4	Other direct investment income	4 694	4 342	
1G1A4/1G1B4	Other investment income of resident official (including interofficial)	1 649	9	
1G2A4/1G2B4	Other investment income of foreign official (excluding interofficial)	...	...
1G3A4/1G3B4	Other investment income	22 283	24 108	
		(28 626)	(28 459)	(167)
1M1A4/1M1B4	Labour income n.i.e.	1 269	1 115	(153)
1M2A4/1M2B4	Property income n.i.e.	964	1 789	(- 825)
		(30 859)	(31 363)	(- 504)
1I.A4/1I.B4	Other official goods, services and income	1 065	1 356	(- 291)
1M3AY/1M3BY	Commissions, brokerage fees, agency expenses, etc.	3 282	4 276	(- 994)
1M3AX/1M3BW	Construction and other business activity	7 430	5 652	(1 778)
		(10 713)	(9 928)	(785)
1M3BX	Non-merchandise insurance		261	(- 261)
1M3AD/1M3BT	Other services	3 458	3 108	(350)
		(3 458)	(3 369)	(89)
1M3A4/1M3B4	Other goods, services and income	14 171	13 297	(874)
1T.A4/1T.B4/1T.C4	Total goods, services and income	268 708	249 514	19 193

¹ The figures differ from those in the Bank's annual report as they have been subjected to recent adjustments.

ANNEX II: COMPARISON OF BALANCE-OF-PAYMENTS PRESENTATIONS IN ACCORDANCE WITH THE IMF FRAMEWORK
AND THE NEDERLANDSCHE BANK SYSTEM FOR 1984

The Bank's annual report				
receipts	payments	net	Table	
192 291	175 038	17 253	6.8	Exports/imports fob
		7 073	6.8	Transport
	(449)	(- 449)		Transport insurance included in 'other private services' (Table 6.8)
		(6 624)		
4 913	9 675	- 4 762	6.2/6.8	Travel
28 626	28 459	167	6.2	Investment income
1 269	1 115	153	6.2	Personal earned income
964	1 789	- 825	6.2	Intangibles
30 859	31 363	- 504	6.2/6.8	Factor income
1 065	1 356	- 291	6.2/6.8	Public services
1 462	103	1 358	6.2	Building and contracting
9 251	9 825	- 574	6.2	Research, etc.
(10 713)	(9 928)	785	6.8	Trade agencies, building and contracting, research, etc.
2 491	1 176	1 315	6.2	Other private services (on a cash basis)
	(250)	(- 250)		Part of transport insurance included in the balance of payments on a cash basis in visible trade
(2 491)	(1 426)	1 065	6.8	Other private services (on a transactions basis)
	(- 449)	(449)		Total transport insurance, in IMF framework included in 'shipment'
967	2 392	- 1 425	6.2/6.8	Processing fees/processing
3 458	3 369	89		
(14 171)	(13 297)	(874)		
		(19 193)		

ANNEX II: COMPARISON OF BALANCE-OF-PAYMENTS PRESENTATIONS IN ACCORDANCE WITH THE IMF FRAMEWORK AND THE NEDERLANDSCHE BANK SYSTEM FOR 1984

<i>IMF framework</i>		Balance of payments statistics IMF		
		credits	debits	net
1K1A4/1K1B4	Migrants' transfers	308	409	
1K2A4/1K2B4	Workers' remittances	—	552	
1K3A4/1K3B4	Other private transfers	729	1 573	
		(1 037)	(2 535)	(- 1 499)
1H1A4/1H1B4	Interofficial transfers	5 749	7 062	
1H2A4/1H2B4	Other transfers of resident official	59	764	
1H3A4/1H3B4	Other transfers of foreign official	284	13	
1L.A4/1L.B4/1L.C4	Total unrequited transfers	(6 093) 7 130	(7 839) 10 374	(- 1 746) - 3 244
<i>Capital account</i>		assets	liabilities	net
<i>Direct investment</i>				
3A1X4/3M1X4	Equity capital	- 3 929	1 241	
3B1X4/3N1X4	Reinvestment of earnings	...	...
3D1X4/3P1X4	Other long-term capital	- 3 138	- 93	
3D2X4/3P2X4	Short-term capital	- 1 365	675	
3L.X4/3Y.X4	Direct investment abroad/ in the Netherlands	- 8 433	1 823	(- 6 610)
<i>Portfolio investment</i>				
6A1X4/6Q1X4/6M1X4	Public sector bonds	- 3 200	2 512	- 688
6B1X4/6R1X4/6N1X4	Other bonds	- 1 659	255	- 1 404
6D1X4/6S1X4/6P1X4	Corporate equities	1 887	- 205	1 682
6.1X4	Portfolio investment	(- 2 971)	(2 562)	- 409
<i>Other long-term capital of resident official sector</i>				
4C1Y4/4P1Y4	Drawings on loans extended/ repayments on loans received	- 119	- 8	- 127
4C1W4/4P1W4	Repayments on loans extended/ drawings on loans received	42	2	44
4K1X4	Other assets	(- 77) - 189	(- 5)	(- 82) (- 189)
4.IX4	Total			- 270

The Bank's annual report				
receipts	payments	net	Table	
596	2 105	- 1 509	6.2	Income transfers, private
499	620	-122	6.3	Capital transfers, private
(- 58)	(- 190)	(132)		Adjustment for payments within the private sector with regard to the EC agricultural financing
1 037	2 535	- 1 499		
5 963	7 391	- 1 427	6.2	Income transfers, official
-	186	- 186	6.3	Capital transfers, official
(58)	(190)	(- 132)		Adjustment for payments within the private sector with regard to the EC agricultural financing
(72)	(72)	(-)		Grossing up of receipts and payments for social insurance
(6 093)	(7 839)	(- 1 746)		
(7 130)	(10 374)	(- 3 244)		
assets	liabilities	net		
- 3 929	1 241	- 2 688	6.5	Direct investment, of which capital acquisitions
- 8 433	1 823	- 6 610	6.5/6.1/ 6.3	Direct investment, total
1 887	- 205	1 682	6.4 6.4/6.1/	External security transactions (shares)
- 2 971	2 562	- 409	6.3	External security transactions
	77		6.3	<i>Official long-term capital</i> Loans granted (-): (i) payments
- 5			6.3	(ii) receipts
		- 82	6.1/6.3	(iii) net
		- 290	6.1/6.3	Other
		- 373	6.1	Total long-term, official
		103		Notes placed with international organizations, in IMF framework included in 'other short-term capital of resident official sector: other liabilities'
		- 270		

ANNEX II: COMPARISON OF BALANCE-OF-PAYMENTS PRESENTATIONS IN ACCORDANCE WITH THE IMF FRAMEWORK AND THE NEDERLANDSCHE BANK SYSTEM FOR 1984

<i>IMF framework</i>		Balance of payments statistics IMF		
		assets	liabilities	net
<i>Other long-term capital of deposit money banks</i>				
5C1Y4/5P1W4	Drawings on loans extended/ received	- 18 228	3 580	
5C1W4/5P1Y4	Repayments on loans extended/ received	20 497	- 4 923	
5.1X4	Total	(2 269)	(- 1 343)	926
<i>Other long-term capital of other sectors</i>				
8C1Y4/8P1W4	Drawings on loans extended/ received	- 3 575	2 271	
8C1W4/8P1Y4	Repayments on loans extended/ received	1 524	- 2 894	
8K1X4/8S1X4	Other assets/liabilities	(- 2 051) 153	(- 623) - 923	(- 2 674) (- 771)
8.1X4	Total	(- 1 898)	(- 1 546)	- 3 445
<i>Other short-term capital of resident official sector</i>				
4C2X4/4P2X4	Loans extended/received	-	-	
4K2X4/4S2X4	Other assets/liabilities		- 157	
4W2X4	Liabilities constituting foreign authorities' reserves		- 139	
4.2X4	Total		(- 296)	- 296
<i>Other short-term capital of deposit money banks</i>				
5L2X4/5X2X4	Assets/liabilities	- 5 356	2 846	
5U2X4	Liabilities constituting foreign authorities' reserves, denominated in:			
5V2X4	- national currency		-	
	- foreign currency		-	
5.2X4	Total	(- 5 356)	(2 846)	- 2 510

The Bank's annual report			
claims	liabilities	net	Table
		926	6.1 Banking, long-term
			<i>Long-term, private</i>
		- 2 674	6.1 Lending
		<u>- 771</u>	6.1 Other
		(- 3 445)	
			<i>Official capital, short-term</i>
		- 34	6.3 Net increase (+) in
		- 21	6.3 liabilities: (i) receipts
		<u>- 55</u>	(ii) payments
			(iii) net
		(- 102)	Notes placed with international organizations
		(- 157)	in the Bank's system included in 'official capital,
			long-term: other'
		(- 139)	Liabilities denominated in foreign currencies
		(- 296)	and gold, guilder accounts held with the Bank
			by international organizations and other non-
			residents, in the Bank's system included in
			official reserves under foreign exchange
		612	6.1 Banking, short-term
		- 3 122	6.1 Banking, increase in external liquid claims (-)
		(- 2 510)	or liabilities (+)

ANNEX II: COMPARISON OF BALANCE-OF-PAYMENTS PRESENTATIONS IN ACCORDANCE WITH THE IMF FRAMEWORK AND THE NEDERLANDSCHE BANK SYSTEM FOR 1984

<i>IMF framework</i>		Balance of payments statistics IMF		
		assets	liabilities	net
<i>Other short-term capital of other sectors</i>				
8C2X4/8P2X4	Loans extended/received	- 100	1 220	
8W2X4	Liabilities constituting foreign authorities' reserves		-	
8K2X4/8S2X4	Other assets/liabilities	<u>- 2 304</u>	<u>- 156</u>	
8.2X4	Total	(- 2 404)	(1 063)	- 1 341
<i>Reserves</i>				
<i>Monetary gold</i>				
2A.R4	Total change in holdings			-
2A.M4	Counterpart to monetization/demonetization			-
2A.F4	Counterpart to valuation changes			<u>-</u>
2A.X4	Total			-
<i>Special Drawing Rights</i>				
2B.R4	Total change in holdings			18
2B.M4	Counterpart to allocation/cancellation			<u>-</u>
2B.X4	Total			18
2C.X4	<i>Reserve position in the Fund</i>			- 197
<i>Foreign exchange assets</i>				
2D.R4	Total change in holdings			1 007
2D.F4	Counterpart to valuation changes			<u>- 622</u>
2D.X4	Total			385
<i>Other claims</i>				
2E.R4	Total change in holdings			-
2E.F4	Counterpart to valuation changes			<u>-</u>
2E.X4	Total			-
2M.X4	<i>Use of Fund credit</i>			-
2.X4	<i>Total reserves</i>			206
A.X4	Net errors and omissions			- 2 200

The Bank's annual report				
claims	liabilities	net	Table	
- 1 969	- 58		6.3	<i>Private short-term capital</i>
- 435	1 122		6.3	Demand deposits and money market investments
				Borrowing/lending and other
- 2 404	1 063	- 1 341	6.1/6.3	Total increase in claims (-) and liabilities (+)
		-	6.1	Gold
		- 18	6.1	Special drawing rights
		197	6.1	Reserve position in the IMF
		279	6.1	ECUs
		622	6.1	Valuation differences on gold swaps with European Monetary Cooperation Fund
		- 1 146	6.1	Foreign exchange
				of which liabilities denominated in foreign currencies and gold, guilder accounts held with the Bank by international organizations and other non-residents, in IMF framework included in 'other short-term capital of resident official sector'
		(- 139)		
		(- 385)		
		- 67	6.1	Increase (+) in official reserves, total
		(- 139)		Difference in classification with IMF framework
		(- 206)		
		- 3 120	6.1	Errors and omissions, including changes in short-term trade credit
		920	6.1	Items still to be classified
		(- 2 200)		

Avant-propos

Le présent rapport expose les méthodes et concepts qui servent de fondement à l'enregistrement des statistiques de la balance des paiements des Pays-Bas. Il a été élaboré par la Nederlandsche Bank en concertation avec le Centraal Bureau voor de Statistiek des Pays-Bas et l'Office statistique des Communautés européennes.

Table des matières

1. Introduction	147
1.1. Bref aperçu historique	147
1.2. Cadre légal	148
1.3. Méthode de collecte des données	149
1.3.1. Canaux d'information	149
1.3.2. Déclarations concordantes et cohérentes, enquêtes	150
1.3.3. Transferts interbancaires	151
1.4. Publications concernant la balance des paiements	152
2. La balance des paiements des Pays-Bas — Définitions et concepts	154
2.1. Définition du terme «résident»	154
2.2. Évaluation	155
2.3. Moment de l'enregistrement	155
2.4. Unité de compte et conversion de devises étrangères	155
2.5. Structure de la balance des paiements	156
3. Le compte courant	157
3.1. Généralités	157
3.2. Échanges visibles	158
3.2.1. Généralités	158
3.2.2. Échanges visibles sur base de caisse (fob/fob)	158
3.2.3. Échanges visibles sur la base des transactions (fob/fob)	160
3.3. Services	163
3.3.1. Transports	163
3.3.1.1. Généralités	163
3.3.1.2. Transports sur base de caisse	163
3.3.1.3. Transports selon la présentation du FMI	163
3.3.2. Voyages	168
3.3.3. Grands travaux	168
3.3.3.1. Grands travaux à l'étranger	168
3.3.3.2. Grands travaux aux Pays-Bas	169
3.3.4. Coopération technique	169
3.3.5. Travail à façon	170
3.3.6. Autres services privés	170
3.3.7. Services publics	171
3.4. Revenus de facteurs	172
3.4.1. Revenus d'investissement	172
3.4.2. Biens immatériels	174
3.4.3. Revenus personnels du travail	174
3.5. Transferts de revenus	174

3.5.1. Transferts privés	174
3.5.2. Transferts publics	175
3.5.3. Balance des paiements et aide aux pays en voie de développement	175
4. Le compte «capitaux»	177
4.1. Généralités	177
4.2. Opérations en capital des secteurs non monétaires	177
4.2.1. Transferts de capitaux	178
4.2.1.1. Transferts privés	178
4.2.1.2. Transferts publics	178
4.2.2. Opérations en capital à long terme du secteur privé	178
4.2.2.1. Investissements directs	178
4.2.2.2. Opérations en valeurs mobilières	179
4.2.2.3. Prêts à long terme	180
4.2.2.4. Autres opérations en capital à long terme	181
4.2.3. Opérations en capital à court terme du secteur privé	181
4.2.4. Capitaux à long terme du secteur public	182
4.2.4.1. Prêts à long terme	182
4.2.4.2. Opérations spéciales des pouvoirs publics centraux	182
4.2.4.3. Autres opérations en capital à long terme	182
4.2.5. Capitaux à court terme du secteur public	182
4.3. Postes non encore classés	182
4.4. Opérations en capital des secteurs monétaires	183
4.4.1. Opérations bancaires	183
4.4.2. Droits de tirage spéciaux sur le FMI	183
4.4.3. Variations des réserves officielles	183
4.4.4. Comparaison des opérations bancaires selon diverses sources	184
4.4.5. Opérations bancaires et opérations de change	185
5. La présentation analytique de la balance des paiements néerlandaise.....	187
5.1. Introduction	187
5.2. Les sous-balances analytiques	187
5.2.1. Solde du compte courant	187
5.2.2. Solde des secteurs non monétaires	188
5.2.3. Solde des opérations bancaires et des réserves officielles	188
5.3. Classification analytique détaillée des opérations en capital à long terme des secteurs non monétaires	189
6. La classification géographique de la balance des paiements	190
6.1. Introduction	190
6.2. Critères de la classification géographique	190
6.2.1. Généralités	190
6.2.2. Exceptions au critère débiteur/créancier étranger	190

7. Comparaison de la balance des paiements avec le compte «Reste du monde» de la Comptabilité nationale	192
7.1. Introduction	192
7.2. Écarts dans le compte courant	192

Annexes

Annexe I: La présentation nationale de la balance des paiements néerlandaise pour 1984	197
Annexe II: Comparaison des présentations de la balance des paiements selon le schéma du FMI et le système de la Nederlandsche Bank pour 1984	203

1. Introduction

1.1. Bref aperçu historique

Au cours de la période précédant la Seconde Guerre mondiale, la statistique de la balance des paiements des Pays-Bas est demeurée incomplète. A partir de 1917, seuls les chiffres concernant les échanges visibles avec l'étranger étaient connus (1). Au fil des années, le Bureau central de la statistique (CBS) a cependant réuni, avec la coopération d'autres institutions, un nombre sans cesse croissant de postes. C'est ainsi que la Banque nationale des Pays-Bas (Nederlandsche Bank) s'est chargée entre autres de la collecte des questionnaires envoyés aux établissements bancaires par le CBS.

Depuis 1926, il a été dressé annuellement un état de la balance des paiements (incomplet) établi, pour les besoins de la comparabilité internationale, selon un schéma fourni par la Société des Nations. Le solde résultant de l'enregistrement incomplet des opérations était néanmoins assez important; en 1938, par exemple, la valeur nette des transactions non enregistrées représentait 35 % des exportations visibles. On retrouve les données concernant la balance de paiements de l'époque dans les publications de la Société des Nations et dans les publications mensuelles du CBS.

En raison de l'importance accrue de la balance des paiements pour la politique économique des Pays-Bas et de la situation précaire du pays en matière de

devises, on a conçu, après la Seconde Guerre mondiale, une statistique de la balance des paiements beaucoup plus complète et plus précise, allant de pair avec une stricte réglementation des changes. Cela a eu pour résultat qu'en 1946 et 1947, l'écart dû à l'enregistrement incomplet des opérations s'est trouvé réduit à une moyenne de 2 %. Depuis, la balance des paiements a été établie par la Banque nationale, en coopération étroite avec le CBS, sur la base des directives du Fonds monétaire international (FMI) telles qu'elles sont formulées dans le Manuel de la balance des paiements (actuellement 4^e édition, 1977). La collecte des données par le CBS concernait principalement les flux *physiques* de marchandises en provenance et à destination de l'étranger (c'est-à-dire, les chiffres relatifs aux *opérations*), les données étant fournies par l'Administration des douanes.

Les données collectées par la Banque nationale concernaient les *paiements* à destination et en provenance de l'étranger. Ces paiements étaient soumis à une sévère réglementation des changes et étaient, au départ, effectués exclusivement par l'intermédiaire de «banques de change» agréées par la Banque nationale pour intervenir dans les paiements à destination et en provenance de l'étranger (section 1.2). Tout résident néerlandais était, en l'occurrence, tenu de spécifier, pour *chaque* paiement destiné à ou provenant de l'étranger, l'opération économique qui en constituait le fondement, et d'en rendre compte à la Banque nationale par le biais des banques agréées. Bien que la stricte réglementation des changes de l'époque se soit, au cours des années, considérablement assou-

(1) Voir Centraal Bureau voor de Statistiek: «Tachtig jaren statistiek in tijdreeksen» (Quatre-vingts ans de statistiques en séries chronologiques), La Haye, 1980.

plie et qu'elle soit aujourd'hui presque entièrement abrogée, la façon de déclarer les flux de paiement par et à travers les banques de change et autres établissements agréés est, dans ses grandes lignes, restée inchangée. L'assouplissement des règles a également impliqué que des résidents étaient autorisés à avoir des comptes à l'étranger. Les opérations effectuées par le biais de tels comptes doivent en principe également faire l'objet de déclarations détaillées.

Le principe sur lequel se fonde la présentation de la balance des paiements des Pays-Bas est celui de la balance sur base de caisse. Celle-ci est établie par la Banque nationale sur la base des déclarations mentionnées ci-dessus que lui adressent les banques agréées néerlandaises et les autres secteurs économiques concernant les paiements et soldes de compensation entre résidents et non-résidents. C'est à partir de cette balance sur base de caisse qu'est établie, en étroite coopération avec le CBS, la balance des paiements sur la base des transactions (section 3.1). Grâce à cette collaboration, il est possible d'harmoniser la balance des paiements sur la base des transactions et le compte «Reste du monde» préparé par le CBS en tant que partie intégrante des comptes nationaux néerlandais (section 7).

1.2. Cadre légal

De 1945 à 1981, l'obligation légale de déclaration a été imposée par le décret de 1945 sur le contrôle des changes, qui soumettait, en principe, tous les paiements extérieurs à l'obtention d'une autorisation. La Banque nationale était chargée de la mise en œuvre de la politique en matière de contrôle des changes. A cette fin, elle était dotée des moyens nécessaires pour réunir toutes les données requises en vue de l'établissement de la balance des paiements. Après la guerre, l'évolution des choses dans le sens d'une plus grande liberté

du commerce et des opérations de paiement avec l'étranger a entraîné toutes sortes de modifications et d'adaptations de la réglementation des changes. Il en est résulté tout un système de dispositions, de publications et d'autorisations générales en matière de devises qui, une trentaine d'années plus tard, avait atteint des proportions telles qu'il était difficile d'en encore s'y retrouver, de sorte que l'on a adopté, en septembre 1977, un système considérablement simplifié. Un arrêté ministériel a accordé, dans tous les cas où des dispositions légales ou réglementaires ne s'y opposent pas expressément, exemption de toutes les restrictions imposées par le décret sur le contrôle des changes. En outre, toutes les dispositions existantes en matière de réglementation des changes étaient abrogées et, en même temps, remplacées par un nombre restreint de nouveaux textes réglementaires.

Le 1^{er} mai 1981 a vu l'entrée en vigueur de la loi sur les relations financières avec l'étranger (*Wet financiële betrekkingen buitenland — Wfbb*)⁽²⁾, qui a remplacé le système «négatif» du décret de 1945 sur le contrôle des changes (tout est interdit, sauf après l'obtention d'une autorisation) par un système positif (tout est permis, sauf interdiction expresse). S'agissant des déclarations à remplir en vue de l'établissement de la balance des paiements, cette réforme ne changeait pas grand-chose. C'est ainsi que les règles existantes concernant l'intermédiation des banques et autres établissements financiers agréés dans les opérations de paiement avec l'étranger étaient appliquées comme par le passé. Les paiements entre résidents et non-résidents sont régis par la réglementation sur la centralisation des opérations de paiement avec les non-résidents (UV 1981/1) contenue dans la section 3 de la loi sur les relations financières avec l'étranger. Cette réglementation impose aux résidents l'obligation

(2) Publiée au *Staatsblad* (Bulletin des lois et des décrets royaux), 1980, 321.

de recourir, pour leurs opérations de paiement avec des non-résidents, à l'intermédiation des établissements financiers agréés à cet effet par la Banque nationale.

En outre, les résidents ayant un compte auprès d'une banque ou caisse d'épargne étrangère sont autorisés à l'utiliser pour régler leurs paiements avec des non-résidents, à condition qu'il soit satisfait aux prescriptions de la Banque nationale en matière de déclaration. La réglementation relative à la centralisation des paiements énumère en outre un certain nombre de cas où il est permis de régler des paiements en numéraire. Les résidents ne sont donc pas autorisés à régler leurs paiements avec l'étranger par l'intermédiaire d'un résident qui n'appartient pas à la catégorie des établissements financiers agréés. Lors de la collecte des données en vue de l'établissement de la balance des paiements, il est tenu compte du fait que le règlement des paiements entre résidents et non-résidents ne peut, en principe, se faire que par trois voies: établissements financiers agréés, comptes étrangers et comptes courants avec une entreprise ou une institution étrangère.

La section 13 de la loi sur les relations financières avec l'étranger et les instructions générales qu'elle donne au sujet des modalités de déclaration (AAV 1986/1) régissent la collecte d'informations et de données à fournir à la Banque nationale aux fins de la balance des paiements⁽³⁾. En matière d'opérations de paiement avec l'étranger, les résidents sont tenus de fournir les données réclamées par la Banque nationale, ce qu'ils peuvent faire directement ou par l'intermédiaire des établissements agréés à cet effet. Les sections 2 et 14 de la loi garantissent le traitement confidentiel des renseignements individuels ainsi obtenus par la Banque nationale.

(3) Telles que publiées au *Staatscourant* (Journal officiel) du 24 septembre 1986.

L'enregistrement, par le CBS, des échanges visibles avec l'étranger (données sur la base des transactions) trouve son fondement juridique dans les textes législatifs et réglementaires suivants:

- loi sur les statistiques économiques, 1936,
- loi sur la statistique, 1950,
- décret relatif aux statistiques du commerce, 1978,
- arrêté sur la nomenclature des statistiques du commerce, 1979.

En outre, la CEE a arrêté deux règlements auxquels les statistiques des États membres doivent se conformer:

- règlement (CEE) n° 1736/75 relatif aux statistiques du commerce extérieur de la Communauté et du commerce entre ses États membres;
- règlement (CEE) n° 519/79 relatif à l'enregistrement des exportations d'ensembles industriels dans les statistiques du commerce extérieur de la Communauté et du commerce entre ses États membres.

1.3. Méthode de collecte des données

1.3.1. Canaux d'information

Ainsi qu'il a été exposé à la section 1.2, il y a deux canaux pour le règlement, par les résidents, des paiements avec des non-résidents: soit par le biais de comptes auprès d'établissements financiers néerlandais agréés ou de banques étrangères, soit par celui de comptes courants avec d'autres entreprises ou institutions étrangères.

Les paiements entre résidents et non-résidents sont, en termes de valeur, effectués à raison de 50 à 70 % par l'intermédiaire d'établissements financiers néerlandais agréés. Les résidents qui recourent à l'intermédiation de ces

établissements doivent leur rendre compte de la nature de la transaction concernée, afin qu'ils puissent à leur tour déclarer à la Banque nationale les mouvements de leurs comptes qui en découlent. Les paiements faits au profit de non-résidents sont déclarés à l'aide de formulaires A/ATR, qui servent en même temps d'ordre de paiement.

Quant aux paiements perçus, ils sont déclarés à l'aide de formulaires B/BTR⁽⁴⁾. La banque de change transmet les formulaires A/ATR et B/BTR à la Banque nationale à titre de relevé des mouvements de ses comptes étrangers. Le montant total représenté par ces formulaires doit correspondre, pour chaque devise, aux mouvements des comptes étrangers (déclarations dites «concordantes»). Après leur vérification, la Banque nationale leur attribue un code aux fins de l'établissement de la balance des paiements.

Les résidents qui ont un compte auprès d'une banque étrangère ou un compte courant avec une autre entreprise ou institution étrangère sont tenus de le notifier à la Banque nationale. Il leur est ensuite fait obligation de fournir périodiquement un relevé concordant concernant la position d'ouverture et de clôture de ce compte, tous les mouvements qui ont eu lieu et la désignation de chaque opération qui en constitue la base.

Il peut arriver en outre qu'il y ait échange de «valeurs» sans utilisation de numéraire. De tels échanges doivent être notifiés directement à la Banque nationale. Il peut s'agir, en l'occurrence, de paiement en marchandises, en services ou en actions, de novation de dettes ou encore de montants

empruntés versés directement à des non-résidents. Les transferts sans contrepartie et les donations doivent également être déclarés directement à la Banque nationale, de même que les crédits commerciaux à long terme. La déclaration de crédits commerciaux dont la durée n'excède pas un an n'est pas obligatoire. Cette information est obtenue indirectement par la confrontation entre la balance des paiements établie sur la base des transactions et celle établie sur base de caisse (section 3.2).

Les banques agréées aussi bien que les bureaux de change doivent déclarer toutes les opérations au guichet effectuées en moyens de paiement étrangers. En outre, les banques agréées sont tenues de déclarer leurs échanges de moyens de paiement néerlandais et étrangers avec des banques étrangères, ce qui permet d'enregistrer les paiements en numéraire entre résidents et non-résidents.

1.3.2. Déclarations concordantes et cohérentes, enquêtes

Le système de déclarations concordantes et cohérentes esquissé ci-dessus garantit en principe que tous les paiements et soldes de compensations entre résidents et non-résidents sont repris dans la balance des paiements. Dans ce contexte, on parle parfois du «système de transactions» ou «système de tickets», dont les avantages sont les suivants:

- a) contrôle efficace des déclarations, du fait que tous les mouvements de compte doivent être déclarés et que la position de clôture du compte pour la période précédente doit être identique à la position de départ de la période en cours;
- b) tous les mouvements de compte ont leur pendant dans une écriture de contrepartie à un autre poste de la balance des paiements, en raison de la déclaration simultanée de chaque

⁽⁴⁾ Ce n'est que pour les opérations inférieures à la franchise (fixée actuellement à 5 000 florins) que l'on est dispensé de compléter des formulaires. Les données concernant de telles opérations sont obtenues à partir des chiffres globaux fournis par les banques, ces totaux étant ensuite ventilés sur les divers postes de la balance des paiements selon une clé de répartition déterminée.

transaction qui en est la base. Cela revient à dire que, par définition, la balance des paiements des Pays-Bas sur base de caisse ne connaît pas de poste résiduel «erreurs et omissions»;

- c) comme toutes les opérations sont déclarées dans la monnaie dans laquelle elles sont effectuées et que la position d'ouverture et de clôture des comptes fait également l'objet de déclarations dans la monnaie d'origine, la balance des paiements est clôturée en devises. Étant donné, par ailleurs, qu'il est appliqué un taux uniforme (taux de change moyen mensuel) pour la conversion en florins, la balance des paiements, ainsi convertie, est également clôturée en florins. Il n'y a donc pas de différences de cours dans la balance (directive FMI);
- d) les transactions peuvent être suivies sur une base brute (prescription du FMI), c'est-à-dire non soldées avec d'autres opérations entre les mêmes résidents et non-résidents.

Pour chaque opération, le «système de transactions» permet aujourd'hui de préciser mensuellement la nature de l'opération concernée, par devise et par pays. Dans quelques années, il sera également possible d'opérer une distinction selon le type d'activité à laquelle se livre le résident. On se propose en outre de distinguer, dans le cadre des mouvements des valeurs mobilières, les codes de fonds, selon ce qu'il est convenu d'appeler la classification CITI. Celle-ci fournira un puissant moyen auxiliaire permettant de suivre l'enregistrement de toutes sortes de nouvelles valeurs mobilières à la balance des paiements.

Le système des données concordantes est logiquement complété, sur le plan des mouvements de capitaux des secteurs non monétaires et des mouvements bancaires, par un système de déclarations périodiques ou d'enquêtes

concernant les situations ou positions des différentes catégories de capitaux. A cet égard, les catégories suivantes présentent de l'importance: investissements directs, crédits hors groupe, valeurs mobilières, créances et dettes bancaires, réserves officielles. Pour toutes les catégories, les flux de capitaux enregistrés à la balance des paiements sont comparés, autant que possible, aux variations qui ressortent des déclarations ou enquêtes périodiques corrigées des effets des différences de change et d'évaluation et en outre — dans le cas d'investissements directs — des bénéfices non distribués⁽⁵⁾. En outre, les divers flux de revenus sont corrélés, par banque agréée ou par entreprise déclarante, avec les positions de capital concernées qui ont engendré ces flux. Il en résulte non seulement un contrôle de plausibilité des données chiffrées, mais aussi des informations analytiques économiques importantes concernant les «rates of return» implicites (section 3.4.1).

1.3.3. Transferts interbancaires

Après la Seconde Guerre mondiale, l'établissement de la balance des paiements des Pays-Bas a été basé sur le fait que les opérations de résidents avec l'étranger se font par le biais de comptes qu'ils ont auprès de banques aux Pays-Bas. Aux mouvements de ces comptes correspondent des mouvements de comptes que ces banques détiennent auprès de banques étrangères (et vice versa). Les banques sont tenues de déclarer à la Banque nationale tous les mouvements de ces comptes «nostro» et «loro». Parmi ces mouvements, il y en a cependant certains qui sont neutres du point de vue de la balance des paiements. C'est le cas, par exemple, de transferts entre banques néerlandaises effectués par le

⁽⁵⁾ Voir aussi: M. van Nieuwkerk et R. P. Sparling: «De internationale investeringspositie van Nederland» (La situation internationale des Pays-Bas en matière d'investissements directs), *Monetaire monografieën* n° 4, De Nederlandsche Bank NV, Kluwer, Deventer, 1985.

biais de comptes étrangers en raison d'opérations de change qui ne modifient pas le total des comptes de change. Néanmoins, ces transferts doivent être notifiés, afin que la concordance du système soit maintenue et que la qualité des déclarations concernant les autres opérations soit garantie.

Il y a lieu de tenir compte du fait qu'il peut y avoir des «postes transitoires» si la même opération doit être déclarée par deux banques, par exemple dans le cas de transferts par le biais de leurs comptes «nostro». Si une telle opération est déclarée par l'une des banques et non par l'autre, on risque de se faire une idée fautive de la situation réelle au niveau des comptes «nostro». On évite ce risque par le biais d'une écriture de contrepartie sur des «codes transitoires» pour toutes les opérations de ce type. Si celles-ci sont déclarées par les deux banques au cours du même mois, les postes de crédit et de débit des codes transitoires s'annulent mutuellement. Le solde du code transitoire est alors égal à zéro; dans ce cas, la situation globale en matière de comptes «nostro» reste inchangée. Par contre, si la deuxième banque ne notifie pas le transfert en temps utile, le code transitoire accuse un solde qu'il convient de considérer comme un correctif du mouvement enregistré au compte «nostro» de la première banque et déclaré par celle-ci (voir aussi section 4.4.4). Comme les opérations bancaires sont présentées dans la balance des paiements avec ces codes transitoires, il n'y pas eu, en fin de compte, d'importations ni d'exportations de capital par le biais des mouvements bancaires, ce qui, du point de vue de la balance des paiements, est parfaitement cohérent.

Comme les résidents sont autorisés à avoir aussi des comptes auprès de banques étrangères, les transferts effectués vers des comptes étrangers à partir d'un compte bancaire sont déclarés aussi bien par la banque concernée que par le résident. On se trouve alors en

présence d'opérations comparables aux transferts interbancaires. Étant donné que les deux parties doivent déclarer la même opération, il y a, ici aussi, risque de postes transitoires. Ceux-ci sont présentés dans la balance des paiements en même temps que les mouvements des comptes courants détenus à l'étranger.

1.4. Publications concernant la balance des paiements

La balance des paiements sur base de caisse et celle sur la base des transactions, qui sont dérivées des paiements et des mouvements de marchandises extérieurs déclarés, paraissent tous les trimestres sous la forme d'une communication du ministre des Finances au Parlement néerlandais; elles sont en outre publiées par la Banque nationale dans ses rapports annuels et, depuis 1969, dans ses rapports trimestriels ⁽⁶⁾. Dans les publications de la Banque nationale, pratiquement toutes les composantes font l'objet d'une ventilation géographique, soit par trimestre, soit par an.

En outre, la Banque nationale met les données relatives à sa balance des paiements à la disposition de l'Office statistique des Communautés européennes (OSCE ou Eurostat), du FMI et de l'OCDE, qui les publient selon une classification convenue entre ces institutions et la Banque nationale.

En outre, la balance des paiements sur la base des transactions (classification fob) selon la présentation néerlandaise est publiée trimestriellement par le CBS dans ses publications «Statistisch Bulletin» (Bulletin statistique) et «Maandstatistiek van het financiewezen» (Statistique mensuelle de la finance), et annuellement dans le «Statistisch Zak-

⁽⁶⁾ Comme on peut souvent identifier, dans les flux financiers mensuels, des opérations individuelles d'un certain nombre de grands déclarants, la balance des paiements sur base de caisse et, partant, la balance des paiements sur la base des transactions sont publiées exclusivement par trimestre.

boek» (Carnet statistique) ainsi que dans les «Jaarcijfers voor Nederland» (Chiffres annuels pour les Pays-Bas).

Des données chiffrées plus détaillées concernant les échanges visibles (importations cif, exportations fob) sont publiées tous les mois par le CBS dans la «Maandstatistiek voor de Buitenlandse Handel» (Statistique mensuelle du commerce extérieur). Il est donné des ventilations très détaillées aussi bien par pays que par catégorie de marchandises (et selon ces deux références combinées). Ces données comprennent cependant encore un grand nombre de postes qui, en vue de l'enregistrement des échanges visibles à la balance des paiements sur la base des transactions, demandent à être corrigés (classification réajustée sur base fob/fob; section 3.2.3) ⁽⁷⁾.

De plus, chaque rapport trimestriel de la Banque nationale mentionne les positions des créances et dettes internatio-

nales du secteur bancaire néerlandais, conformément au système de déclaration à la Banque des règlements internationaux (BRI). Il est procédé, en l'occurrence, à des ventilations par pays, par devise, par échéance et par catégorie de non-résidents (section 4.4.4).

Par ailleurs, le rapport trimestriel de la Banque nationale donne périodiquement un aperçu des positions, au 31 décembre de l'exercice écoulé, des investissements directs néerlandais à l'étranger et des investissements directs étrangers aux Pays-Bas. La Banque nationale obtient ces données par la voie d'enquêtes. Les chiffres sont ventilés par pays aussi bien que par secteur industriel ⁽⁸⁾. La Banque nationale envisage de procéder de la même façon pour les positions du crédit privé accordé à l'étranger et du crédit privé obtenu de non-résidents, ainsi que pour les positions annuelles des avoirs étrangers en valeurs mobilières néerlandaises et des avoirs néerlandais en valeurs mobilières étrangères.

⁽⁷⁾ Voir aussi S. E. Baron van Tuyll van Serooskerken: «De goederentransacties in de betalingsbalans» (Les opérations visibles dans la balance des paiements), *De Nederlandsche Bank NV, Bulletin trimestriel*, 1986/3.

⁽⁸⁾ Van Nieuwkerk et Sparling: *op. cit.*

2. La balance des paiements des Pays-Bas — Définitions et concepts

2.1. Définition du terme «résident»

Le FMI considère comme résidents d'un pays les personnes physiques et juridiques dont le principal centre d'intérêt économique se situe dans le pays concerné⁽⁹⁾.

Aux Pays-Bas, le contenu réel à donner à ce concept ne pose aucun problème pour les personnes qui ont la nationalité néerlandaise et qui sont fixées à titre permanent dans le pays: elles sont incontestablement des résidents. Il n'y a pas davantage de problèmes en ce qui concerne ceux dont le séjour dans le pays revêt un caractère manifestement passager, tels que les voyageurs, les membres de forces armées étrangères et les travailleurs frontaliers: ce sont des non-résidents, puisqu'ils ont leur principal centre d'intérêt économique à l'étranger. Par contre, il est parfois difficile de déterminer le statut de ceux qui ont un double centre d'intérêt, notamment des travailleurs migrants qui travaillent temporairement dans le pays, mais qui transfèrent une grande partie de leur salaire vers leur pays d'origine, où ils ont laissé leur famille.

La balance des paiements des Pays-Bas fait une distinction entre résidents et non-résidents sur la base des dispositions de la loi sur les relations financières avec l'étranger⁽¹⁰⁾. Celle-ci donne les définitions suivantes:

a) *résidents*:

- 1) les personnes physiques domiciliées aux Pays-Bas et inscrites aux registres municipaux des naissances, des décès et des mariages;
- 2) les personnes juridiques, sociétés en nom collectif et sociétés en commandite simple ayant leur siège ou un bureau aux Pays-Bas, ainsi que les personnes juridiques, sociétés en nom collectif et sociétés en commandite simple qui n'ont pas leur siège aux Pays-Bas mais qui sont dirigées à partir des Pays-Bas, dans la mesure où la Banque nationale en décide ainsi;
- 3) les établissements, succursales et agences installées aux Pays-Bas et ne tombant pas sous l'application du point 2;
- 4) les personnes physiques de nationalité néerlandaise ne tombant pas sous l'application du point 1 qui sont, à leur demande, désignées comme résidents par le ministre néerlandais des Finances;

b) *non-résidents*:

personnes physiques, personnes juridiques, sociétés, filiales, établissements, agences et entreprises auxquelles ne s'applique pas la définition du terme «résidents».

La législation sur le contrôle des changes, sur laquelle se fonde le système d'enregistrement néerlandais, implique que celui-ci n'est pas conçu pour l'enregistrement spécifique des dépenses faites par les ambassades

(9) «Manuel de la balance des paiements du FMI», 4^e édition, paragraphe 61.

(10) Section 1.

dans le pays où elles sont établies, conformément aux directives du FMI. Selon celles-ci, les membres du personnel diplomatique sont en effet considérés comme des non-résidents dans le pays où ils sont en poste; leurs dépenses doivent donc être enregistrées spécifiquement à la balance des paiements de ce pays. Dans la balance des paiements néerlandaise, ces dépenses font l'objet d'une approche globale qui consiste à considérer les ambassades étrangères installées aux Pays-Bas comme des résidents et les ambassades néerlandaises à l'étranger comme des non-résidents, de sorte que les versements qu'elles reçoivent de la métropole pour couvrir leurs frais de fonctionnement sont enregistrés comme tels ⁽¹¹⁾.

2.2. Évaluation

En principe, les opérations sont enregistrées à la balance des paiements sur la base des transactions aussi bien qu'à la balance des paiements sur base de caisse, selon un système d'évaluation uniforme. Les évaluations sont généralement fondées sur le principe du prix du marché préconisé par le Manuel du FMI (paragraphe 75 et 240). Ainsi qu'il a été signalé plus haut, la balance des paiements sur base de caisse n'inclut ni les différences de cours du change ni les écarts d'évaluation (voir section 1.3.2).

2.3. Moment de l'enregistrement

Au poste «échanges visibles» de la balance néerlandaise des paiements sur la base des transactions, les marchandises sont enregistrées au moment où elles entrent dans le territoire douanier ou au moment où elles le quittent. La date de paiement est sans importance. En d'autres termes, ce poste reflète les échanges visibles réels au

cours d'une période donnée, que les paiements y afférents soient effectués avant, pendant ou après cette période. Par contre, le poste correspondant de la balance des paiements sur base de caisse se rapporte dans la plupart des cas à des paiements effectués au cours d'une période déterminée, indépendamment du moment où la frontière est franchie.

Les différences entre l'enregistrement des échanges visibles sur la base des transactions et sur base de caisse se reflètent pour la plupart au poste «prêts commerciaux à court terme non enregistrés et erreurs et omissions». Ce poste montre la différence entre le moment où les marchandises franchissent la frontière (chiffres relatifs aux opérations) et le moment du paiement (chiffres de caisse). Les opérations sur marchandises sont constamment comparées aux flux des paiements, ce qui traduit le souci de maintenir à un niveau aussi bas que possible la part prise dans ce poste par les erreurs et omissions (section 3.2).

Par contre, le crédit commercial à échéance de plus d'un an est enregistré: les paiements effectués un an avant ou après la livraison sont enregistrés à la balance des paiements au moment de la livraison sur une base cumulative sous la rubrique «échanges visibles» (section 4.2.2.3).

2.4. Unité de compte et conversion de devises étrangères

L'unité de compte utilisée est le florin néerlandais. La conversion de devises étrangères en florins se fait sur la base de cours mensuels moyens ⁽¹²⁾.

⁽¹¹⁾ En fait, il s'agit donc d'un déplacement du moment de l'enregistrement vers un stade antérieur: l'enregistrement a lieu quand les montants sont transférés à l'étranger et non au moment où ils sont effectivement utilisés dans le pays d'établissement.

⁽¹²⁾ L'or transféré au Fonds européen de coopération monétaire (FECOM) en échange d'ECU est évalué autrement par le FECOM que par la Banque nationale. Dans le seul but d'établir un lien global entre les avoirs en or et en devises et les statistiques monétaires, ces différences apparaissent dans la balance des paiements néerlandaise sous la rubrique «différences d'évaluation sur swaps-or avec le Fonds européen de coopération monétaire».

2.5. Structure de la balance des paiements

Dans ses grandes lignes, la structure de la balance des paiements néerlandaise se présente comme suit:

- 1) *Solde du compte courant*
 - a) solde sur la base des transactions
 - b) net du crédit à court terme et erreurs et omissions
 - c) solde sur base de caisse (1a + 1b)
- 2) *Solde des opérations en capital des secteurs non monétaires*
 - a) transferts de capitaux nets
 - b) net des mouvements de capitaux privés à long terme
 - c) net des mouvements de capitaux privés à court terme
 - d) net des mouvements de capitaux publics
 - e) net des mouvements de capitaux enregistrés (2a à 2d inclus)
- 3) *Net des postes non encore classés*
- 4) *Solde des secteurs non monétaires*
(1c + 2e + 3)
- 5) *Net des opérations bancaires*
- 6) *Attribution de droits de tirages spéciaux*
- 7) *Mouvements des réserves officielles*
(4 à 6 inclus)

Pour des raisons analytiques, cette classification concorde autant que possible avec la comptabilité nationale et

monétaire (section 5 «Présentation analytique»). La classification est suivie de sous-tableaux qui incluent, en principe, tous les éléments de la présentation standard proposée dans le Manuel du FMI. Pratiquement, toutes les composantes sont également publiées sous la forme d'une ventilation géographique par trimestre ou par an.

La classification par secteurs est la même dans toutes les versions de la balance des paiements néerlandaise. Il est fait à peu près partout une distinction entre le secteur public et le secteur privé, sauf en ce qui concerne les échanges visibles⁽¹³⁾.

Aux Pays-Bas, le *secteur public* comprend le secteur public non monétaire, c'est-à-dire les autorités centrales et locales, y compris les institutions de droit public telles que les provinces, les communes et les Waterschappen (districts de l'administration des eaux). Les opérations effectuées par les autorités monétaires, en l'occurrence la Banque nationale, sont soit mentionnées séparément (p. ex.: les réserves officielles), soit reprises dans le secteur privé (p. ex.: les intérêts bancaires).

Le *secteur privé* comprend les ménages, les organismes à but non lucratif, les sociétés, les entreprises du secteur public et les banques. La classification par secteurs se fait sur la base du statut du débiteur ou créateur fixé dans le pays. D'une manière générale, il n'y a pas de classification fondée sur le statut des non-résidents.

⁽¹³⁾ Sous la rubrique «services», le poste «services publics» ne concerne que les opérations des autorités néerlandaises pouvant être classées comme telles.

3. Le compte courant

3.1. Généralités

La balance néerlandaise des paiements sur *base de caisse* est fondée sur les données fournies à la Banque nationale par les établissements financiers néerlandais agréés et par les autres secteurs économiques concernant les paiements et les soldes de compensation entre résidents et non-résidents. Ces données sont basées sur la valeur des *paiements et des soldes de compensation* afférents à chaque opération d'achat et de vente. Les échanges visibles sur la *base des transactions* sont extraits de la Statistique du commerce extérieur du CBS, fondée sur l'*enregistrement douanier* des importations et exportations de marchandises (Rapport annuel de la Banque nationale pour 1985, annexe statistique, tableaux 6.1 et 6.8).

Aux fins du système des Comptes nationaux et aussi pour les besoins de la Communauté européenne, du FMI et de l'OCDE, il est établi, outre un compte courant sur base de caisse, un compte courant sur la base des transactions (Rapport annuel de la Banque nationale pour 1985, tableau 6.2, d'une part, et tableau 6.8, de l'autre). Dans ce dernier enregistrement, les échanges visibles sur base de caisse sont remplacés par ceux enregistrés sur la base des transactions. Ce remplacement s'opère en deux phases:

- l'enregistrement, sur base de caisse, des paiements de marchandises à leur valeur facturée est corrigé des éléments de transport et d'assurance inclus dans ces factures, et est ainsi ramené à la valeur fob (section 3.3.1);

- ces paiements de marchandises ainsi réduits à des valeurs fob sont remplacés par les importations et exportations, également réduites à des valeurs fob selon les Statistiques du commerce extérieur du CBS. Les montants qui en résultent sont corrigés de façon à ce qu'ils répondent aux critères du FMI en matière de transfert de propriété (section 3.2.3).

Abstraction faite d'écart statistique pouvant éventuellement encore subsister, la différence entre les deux méthodes d'enregistrement des échanges visibles concerne le crédit commercial à court terme non enregistré.

Les corrections de valeur facturée/valeur fob apportées aux paiements de marchandises pour en éliminer les éléments de transport font l'objet d'une contre-écriture au compte «transports», qui est également basé sur les valeurs facturées (section 3.3.1).

De façon analogue, les corrections de valeur facturée/valeur fob apportées au compte «marchandises» pour éliminer l'assurance transport font l'objet d'une contre-écriture au compte «services» sous le poste «assurances et réassurances» (section 3.3.6).

Dans les publications nationales, le compte courant est subdivisé comme suit:

1. *Marchandises*

2. *Services*

- a) transports
- b) voyages
- c) grands travaux

- d) coopération technique, etc.
 - e) travail à façon
 - f) autres services privés
 - g) services publics
3. *Revenus primaires*
- a) revenus d'investissement
 - b) biens immatériels
 - c) revenu personnel du travail
4. *Transferts de revenus*
- a) secteur privé
 - b) secteur public

3.2. Échanges visibles

3.2.1. Généralités

Dans la balance des paiements néerlandaise, le poste «échanges visibles» répond à la définition donnée au paragraphe 213 du Manuel du FMI; y sont donc en principe inclus tous les biens meubles dont la propriété est transférée d'un résident à un non-résident ou vice versa. Les biens sont en principe évalués à leur valeur du marché au moment du transfert de propriété. Pour des raisons d'ordre pratique, l'enregistrement des échanges visibles sur la base des transactions se fait au moment où les marchandises franchissent la frontière, ce qui constitue une approximation du moment où a lieu le transfert de propriété.

Les exceptions au principe du transfert de propriété de biens meubles évoquées dans la définition du paragraphe 213 du Manuel concernent des opérations sur marchandises qui, bien que se rapportant aux échanges visibles, sont, en raison de leur rôle économique, plus étroitement corrélées à d'autres postes de la balance des paiements — souvent sous la rubrique des services — et qui sont, en conséquence, enregistrées sous ces postes. C'est ainsi, par exemple, que les articles de consommation ou les souvenirs achetés par les touristes sont inclus dans le poste «voyages», tandis que les dépenses des ambassades sont classées sous la

rubrique «services publics». Des postes quantitativement beaucoup plus importants sont les provisions de soute destinées aux navires et aéronefs, d'une part, et les mouvements de merchanting, de l'autre, inclus respectivement dans les postes «transports» et «autres services privés».

Le diagramme 1 ⁽¹⁴⁾ rend compte de tout cela sous forme schématique. Le critère essentiel est le transfert de propriété. Généralement, les biens sont passés par la douane néerlandaise de la même façon que les importations et les exportations «normales» (case Ia).

Il peut cependant s'agir aussi de mouvements d'opérations sur marchandises avec transfert de propriété, sans que les biens soient introduits aux Pays-Bas ou les quittent. C'est le cas, par exemple, de biens entreposés à l'étranger, qui sont vendus par un propriétaire étranger à un résident néerlandais sans passer par la douane néerlandaise. De telles opérations se retrouvent dans la case IIIa. Les échanges visibles tels qu'ils doivent être repris, conformément aux prescriptions du FMI, dans la balance des paiements correspondent donc à la somme des cases Ia et IIIa du diagramme. Les cases Ib et IIIb sont reclassées dans les services.

3.2.2. Échanges visibles sur base de caisse (fob/fob)

Les échanges visibles sur base de caisse sont dérivés, dans leur ensemble, de l'enregistrement des paiements extérieurs par la Banque nationale. Les provisions de soute chargées par les navires et aéronefs et les opérations de merchanting peuvent être considérées ici séparément, de sorte que les autres opérations sur marchandises restent en tant qu'échanges visibles (cases Ia et IIIa). Dans le cas de ces paiements de marchandises, il s'agira toujours de transfert de propriété, ce qui

⁽¹⁴⁾ Source: S. E. Baron van Tuyll van Serooskerken, *op cit.*

Diagramme 1 — Enregistrement des échanges visibles

		Transfert de propriété			
		Oui		Non	
		Dans la balance des opérations visibles			
		Oui	Non		
Passage en douane	Oui	la importations/ exportations	lb provisions de soute	II y compris: — travail à façon — transit direct déguisé	la + lb + II importations/exportations statistiques du commerce (base des transactions)
	Non	IIIa importations/ exportations	IIIb merchanting	IV —	
		la + IIIa = importations et exportations dans les statisti- ques de la balan- ce des paiements (base de caisse et base des transac- tions)		Données dérivées des statistiques du commerce du CBS	
				Données dérivées des paiements extérieurs enregistrés par la Banque nationale	

suffit à les rendre conformes à la définition du FMI. L'évaluation reste cependant encore basée sur la valeur facturée. Selon la méthode décrite à la section 3.1, la valeur facturée est ensuite convertie en valeur fob pour les importations et les exportations, de sorte que les données sur base de caisse peuvent être comparées avec et remplacées par les données relatives aux opérations ramenées à la valeur fob aux fins de l'enregistrement de la balance des paiements sur la base des transactions.

3.2.3. Échanges visibles sur la base des transactions (fob/fob)

Les importations et les exportations visibles (les unes et les autres sur base fob) enregistrées au compte courant sur la base des transactions sont dérivées des Statistiques du commerce extérieur du CBS. Ces statistiques, souvent dénommées simplement «statistiques du commerce», sont basées sur l'enregistrement de mouvements transfrontaliers de marchandises déclarés aux autorités douanières néerlandaises (enregistrement douanier). Lorsqu'on dérive des statistiques du commerce les importations et les exportations visibles, les principales corrections suivantes doivent être apportées:

- Mouvements de marchandises repris dans les statistiques du commerce mais n'ayant pas impliqué de transfert de propriété (case II du diagramme 1). Les principales corrections à apporter pour cette raison dans les statistiques du commerce concernent des opérations de travail à façon et ce qu'il est convenu d'appeler le transit direct déguisé. Dans ce dernier cas, les marchandises, bien que faisant, pour diverses raisons, à leur entrée et à leur sortie, l'objet d'un dédouanement aux Pays-Bas, restent la propriété de non-résidents;

- Mouvements de marchandises avec transfert de propriété qui ne sont pas

repris dans les statistiques du commerce (case IIIa).

Outre les corrections de ce type, il convient bien entendu de corriger également, conformément aux règles du FMI, les opérations visibles, afin de tenir compte des livraisons de provisions de soute sur la base des transactions (case Ib). Enfin, d'autres corrections sont encore apportées pour diverses raisons aux statistiques du commerce (postes transitoires, ventes frontalières, etc.).

Le tableau ci-après énumère les corrections apportées aux importations et aux exportations lors de la déduction de donnée selon le système mentionné ci-dessus (voir aussi le tableau 3 de la section 7). Il convient encore de signaler que les statistiques du commerce extérieur sont basées sur le système du commerce *spécial*. Dans ce système, le point déterminant est la frontière douanière, le critère d'enregistrement des opérations étant le passage par la douane néerlandaise. Par contre, si l'on utilisait la notion plus large de commerce *général* (qui n'est donc pas appliquée aux Pays-Bas), ce serait la frontière géographique du pays concerné qui servirait de critère.

Selon cette dernière notion, plus large, tous les biens franchissant la frontière sont enregistrés, y compris, en conséquence, les échanges en transit direct, le merchanting, les marchandises qui entrent en entrepôt ou qui en sortent.

1984
(millions de florins)

A. Exportations sur la base des transactions

1. Chiffres originaux des exportations fob selon la statistique du commerce du CBS (commerce spécial)	210 691
2. Corrections pour absence de transfert de propriété, etc. (diagramme 1, case II)	
— travail à façon	— 13 626
— «échanges en transit direct déguisé»	— 764
— transactions n'impliquant aucun paiement (cadeaux, matériels d'exposition, etc.)	— 3 102
— marchandises en retour	— 2 143
sous-total	— 19 635
3. Corrections pour livraisons de provisions de soute à des navires ou aéronefs, etc. (diagramme 1, case Ib)	— 3 249
4. Corrections pour transfert de propriété sans passage de la douane néerlandaise (diagramme 1, case IIIa)	
— vente de navires et d'aéronefs	670
— vente d'or non monétaire	445
— autres ventes sans passage de la douane néerlandaise	2 034
sous-total	3 149
5. Autres corrections diverses	
— décalage de temps entre la réception des formulaires de déclaration par le CBS et le moment de l'exportation effective	316
— exportations inférieures à une valeur déterminée (actuellement 1 000 florins)	360
— ventes à des non-résidents par des détaillants de zones frontalières	647
— autres corrections (CBS, sources diverses)	32
sous-total	1 355
6. Chiffres des exportations fob sur la base des transactions, selon enregistrement de la balance des paiements (1 à 5 inclus)	192 311

1984
(millions de florins)

B. Importations sur la base des transactions

1. Chiffres originaux des importations cif selon les statistiques du commerce du CBS (commerce spécial)	199 378
--	---------

2. Corrections pour absence de transfert de propriété, etc. (diagramme 1, case II)	
— travail à façon	— 13 929
— «échanges en transit direct déguisé»	— 869
— transactions n'impliquant aucun paiement	— 1 557
— marchandises en retour	— 2 143
sous-total	— 18 498
3. Corrections pour transfert de propriété sans passage de la douane néerlandaise (diagramme 1, case IIIa)	
— achat de navires et d'aéronefs	718
— achat d'or non monétaire	401
— autres achats sans passage de la douane néerlandaise	2 293
sous-total	3 412
4. Autres corrections diverses	
— décalage de temps entre la réception des formulaires de déclaration par le CBS et le moment de l'importation effective	302
— importations inférieures à une valeur déterminée (actuellement 1 000 florins)	330
— achats par des résidents dans les zones frontalières	360
— autres corrections (CBS, sources diverses)	—
sous-total	992
5. Chiffres des importations cif sur la base des transactions, selon enregistrement de la balance des paiements (1 à 4 inclus)	185 284
6. Marge cif/fob pour les importations	— 10 710
7. Chiffres des importations fob sur la base des transactions, selon enregistrement de la balance des paiements (5 + 6)	174 574

C. Calcul de la marge cif/fob pour les importations

Les échanges visibles sur la base des transactions doivent, de façon similaire, comprendre les importations et les exportations de marchandises sur la base de leur valeur fob, c'est-à-dire la valeur à la frontière du pays exportateur.

S'agissant des exportations, cette valeur peut être déduite directement des statistiques du commerce extérieur, car celles-ci sont déjà basées sur la valeur fob. Pour ce qui est des importations, par contre, les statistiques ne

donnent pas la valeur fob, mais la valeur cif, des marchandises importées. Il y a donc lieu de calculer la marge cif/fob, c'est-à-dire les coûts de fret et d'assurance à partir de la frontière du pays exportateur jusqu'à la frontière néerlandaise. Pour la très grande majorité des importations en provenance des pays limitrophes (République fédérale d'Allemagne et UE BL), cette marge est égale à zéro si les marchandises sont importées par voie terrestre. La marge consiste donc essentiellement en fret maritime.

Le calcul actuel de la marge cif/fob repose sur l'extrapolation de données

de base extrêmement détaillées collectées dans le passé. Comme celles-ci ne sont plus pleinement représentatives de la situation actuelle, notamment en raison des modifications structurelles de la formation des prix sur le marché du fret, le calcul de la marge cif/fob doit être révisé. Cette révision aura lieu dans les années qui viennent.

D. Calcul/estimation des échanges visibles avec l'UEBL

Depuis l'abolition, en 1971, de l'enregistrement douanier, par les Pays-Bas, des échanges visibles avec les autres pays du Benelux, cet enregistrement s'est fait sur la base de déclarations faites directement au CBS par les importateurs. S'agissant des exportations, cet enregistrement était resté satisfaisant, surtout parce que les exportateurs étaient tenus, pour pouvoir exporter leurs marchandises, de présenter à la douane belge une copie du document qu'ils devaient adresser au CBS. Comme les importateurs n'étaient pas soumis à une obligation similaire, l'enregistrement des importations était moins complet. C'est pourquoi les chiffres des importations ont fait l'objet, de 1971 à 1984, d'une estimation par la Banque nationale. Cependant, depuis juillet 1984, on utilise, pour les échanges au sein du Benelux, le formulaire de déclaration Benelux 50, c'est-à-dire le «document administratif unique pour les échanges au sein de l'UEBL». A partir de 1985, l'estimation des importations a ainsi pu être remplacée par les données fournies par cette nouvelle source d'information.

3.3. Services

3.3.1. Transports

3.3.1.1. Généralités

Le poste «transports» est basé sur les données relatives aux paiements correspondants. Des corrections y sont cependant apportées, car, dans la

balance des paiements, le poste «échanges visibles» est enregistré systématiquement sur base fob. Le poste «transports» doit donc s'inscrire dans la même logique.

3.3.1.2. Transports sur base de caisse

Les données du poste «transports» de la balance des paiements sur base de caisse sont tirées des déclarations adressées à la Banque nationale par les banques et les autres secteurs économiques. Elles couvrent:

- la navigation maritime néerlandaise et étrangère;
- les transports aériens néerlandais et étrangers;
- les transports ferroviaires néerlandais et étrangers;
- les transports routiers néerlandais;
- les transports par les voies navigables intérieures néerlandaises;
- les autres transports néerlandais (transports par oléoducs et gazoducs) et étrangers (navigation intérieure, transports routiers, oléoducs et gazoducs);
- les réparations de navires étrangers;
- les provisions de soute et le ravitaillement de navires et d'aéronefs étrangers.

Les recettes de transport des entreprises néerlandaises sont soldées par compensation avec les frais exposés à l'étranger, tels que, par exemple, les coûts de réparation des navires et les dépenses normales d'affrètement.

3.3.1.3. Transports selon la présentation du FMI

Ainsi qu'il a été dit plus haut, le FMI a opté pour une évaluation uniforme des

importations et des exportations à leur valeur fob. Cependant, dans la pratique, les importations/exportations sont facturées différemment, par exemple sur la base de la valeur cif. Cela implique que l'importateur néerlandais ne paie pas le fret directement au transporteur, mais — en même temps que le paiement des marchandises — à l'exportateur étranger, qui a «avancé» ce fret, tandis que, en cas d'exportation sous contrats cif, l'exportateur néerlandais paie le fret directement au transporteur et le porte en compte sur la facture qu'il envoie à l'importateur étranger. Conformément à la méthode d'enregistrement préconisée au paragraphe 254 du Manuel de la balance des paiements du FMI, il convient que le pays enregistreur considère le transport des marchandises à partir de la frontière du pays exportateur comme un service rendu à l'importateur. En conséquence, on pose en principe que les importations et les exportations visibles sont uniformément évaluées sur une base fob.

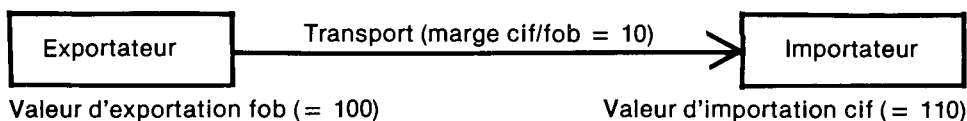
Selon les estimations, les importations néerlandaises sont, en moyenne, facturées cif à raison de 60% et fob à raison de 40%, les chiffres correspondants étant, pour les exportations, de 60% fob et de 40% cif. Pour les importations aussi bien que pour les exportations,

plus de 90% des marchandises seraient transportées par des transporteurs étrangers, ce qui laisserait une part très réduite aux transporteurs néerlandais.

Le choix d'un système uniforme d'évaluation fob des importations et des exportations a des conséquences non seulement pour le compte «marchandises» mais aussi pour le compte «transports».

En effet, pour assurer la cohérence des comptes «marchandises» et «transports», les éléments de transport inclus dans le compte «marchandises» (sur base de caisse) doivent être transférés au compte «transports», et ajoutés aux recettes et paiements de transport qui y sont déjà compris. Le compte «transports» qui en résulte est conforme aux recommandations du FMI du fait que, pour ce qui est des frets d'import-export, les recettes comprennent tous les frets d'exportations perçus par des transporteurs néerlandais, et les paiements incluent tous les frets d'importation perçus par des transporteurs étrangers.

Le tableau 1 contient un exemple des situations possibles sur la base de la marge cif/fob suivante:



Aux paiements acquittés à des transporteurs étrangers et aux sommes reçues de ceux-ci — déjà inscrits directement au compte «transports» sur base de caisse — s'ajoutent, dans la pratique, les éléments de fret suivants inclus dans les paiements relatifs aux *importations* de marchandises:

— les frets d'importation payés implicitement par des importateurs néerlandais à des transporteurs *étrangers* (contrats cif, voir case 1b du tableau 1). Il s'agissait, en 1984, d'un montant estimatif de 5 605 millions de florins. Ce montant n'est pas encore inclus dans les transports conformément à

l'enregistrement sur base de caisse, parce que, en réalité, le transporteur étranger est payé par l'exportateur étranger;

- les frets d'importation également payés implicitement par des importateurs néerlandais à des transporteurs néerlandais (contrats cif, voir case la du tableau 1). Il s'agissait, en 1984, d'un montant estimatif de 510 millions de florins. Étant donné que ce montant est déjà repris directement au compte «transports» — au titre de recettes de transport reçues d'un exportateur étranger par un transporteur néerlandais —, le «transfert» visé neutralise en fait cette recette, puisque l'importateur néerlandais paie implicitement le transporteur néerlandais par le biais du contrat cif.

Du côté exportations, les éléments de transport suivants, inclus dans les paiements de marchandises, sont «transférés» au compte «transports»:

- les frets d'exportation payés par des exportateurs néerlandais à des transporteurs *étrangers* sont par la suite implicitement portés en compte à des importateurs étrangers (contrats

cif, voir case IIIb du tableau 1). En 1984, il s'agissait d'un montant estimatif de 2 400 millions de florins. Un tel transfert neutralise donc le paiement déjà inscrit au compte «transports», conformément à l'enregistrement sur base de caisse, puisque l'importateur étranger est considéré comme ayant implicitement payé le transporteur étranger sur la base du contrat cif;

- les frets d'exportation payés par des exportateurs néerlandais à des transporteurs *néerlandais* et portés ensuite implicitement en compte à des importateurs étrangers (contrats cif, voir case IIIa du tableau 1). En 1984, il s'agissait d'un montant estimatif de 240 millions de florins. Ce montant, non encore inclus dans le compte «transports» conformément à l'enregistrement sur base de caisse, doit encore être transféré à ce compte, car il est considéré comme ayant été implicitement payé au transporteur néerlandais par l'importateur étranger.

En résumé, les corrections apportées en 1984 au compte «marchandises» et au compte «transports» ont été les suivantes (en millions de florins; déductions —, additions +):

Compte «marchandises»

Frets d'exportation payés par des exportateurs néerlandais
 — à des transporteurs néerlandais
 — à des transporteurs étrangers
 Frets d'importation payés par des exportateurs étrangers
 — à des transporteurs néerlandais
 — à des transporteurs étrangers

Total

Recettes Dépenses Solde

— 240 — — 240
 — 2 400 — — 2 400

— — 510 + 510
 — — 5 605 + 5 605

— 2 640 — 6 115 + 3 475

Compte «transports»

— Frets d'exportation payés par des exportateurs néerlandais
 — Frets d'importation payés par des exportateurs étrangers

Total

+ 240 — 2 400 + 2 640

— 510 + 5 605 — 6 115

— 270 + 3 205 — 3 475

Tableau 1 — Synoptique des corrections apportées aux comptes «marchandises» et «transports» aux fins de

	Recettes, chiffres originaux	Corrections	Recettes dans la présentation des paiements
	(1)	(2)	(3) : (1)+(2)
I – Contrat importation cif (l'exportateur étranger organise le transport)			
a) <i>Transporteur néerlandais</i>			
Compte marchandises	0	0	0
Compte transports	<u>10</u>	<u>-10</u>	<u>0</u>
Total	10	-10	0
b) <i>Transporteur étranger</i>			
Compte marchandises	0	0	0
Compte transports	<u>0</u>	<u>0</u>	<u>0</u>
Total	0	0	0
II – Contrat d'importation fob (l'importateur néerlandais organise le transport)			
a) <i>Transporteur néerlandais</i>			
Compte marchandises	0	0	0
Compte transports	<u>0</u>	<u>0</u>	<u>0</u>
Total	0	0	0
b) <i>Transporteur étranger</i>			
Compte marchandises	0	0	0
Compte transports	<u>0</u>	<u>0</u>	<u>0</u>
Total	0	0	0
III – Contrat d'exportation cif (transport organisé par l'exportateur néerlandais)			
a) <i>Transporteur néerlandais</i>			
Compte marchandises	110	-10	100
Compte transports	<u>0</u>	<u>10</u>	<u>10</u>
Total	110	0	110
b) <i>Transporteur étranger</i>			
Compte marchandises	110	-10	100
Compte transports	<u>0</u>	<u>0</u>	<u>0</u>
Total	110	-10	100
IV – Contrat d'exportation fob (transport organisé par l'importateur étranger)			
a) <i>Transporteur néerlandais</i>			
Compte marchandises	100	0	100
Compte transports	<u>10</u>	<u>0</u>	<u>10</u>
Total	110	0	110
b) <i>Transporteur étranger</i>			
Compte marchandises	100	0	100
Compte transports	<u>0</u>	<u>0</u>	<u>0</u>
Total	100	0	100

l'enregistrement de la balance des paiements

Paiements, chiffres originaux	Corrections	Paiements dans la pré- sentation de la balance des paiements	Total présentation de la balance des paiements			(Idem, chiffres originaux)
			Recettes	Paiements	Net	
(4)	(5)	(6) : (4)+(5)	(7) : (3)	(8) : (6)	(9) : (7)-(8)	(10) : (1)-(4)
110	-10	100	0	100	-100	(-110)
<u>0</u>	<u>0</u>	<u>0</u>	<u>0</u>	<u>0</u>	<u>0</u>	(10)
110	-10	100	0	100	-100	(-100)
110	-10	100	0	100	-100	(-110)
<u>0</u>	<u>10</u>	<u>10</u>	<u>0</u>	<u>10</u>	<u>-10</u>	(0)
110	0	110	0	110	-110	(-110)
100	0	100	0	100	-100	(-100)
<u>0</u>	<u>0</u>	<u>0</u>	<u>0</u>	<u>0</u>	<u>0</u>	(0)
100	0	100	0	100	-100	(-100)
100	0	100	0	100	-100	(-100)
<u>10</u>	<u>0</u>	<u>10</u>	<u>0</u>	<u>10</u>	<u>-10</u>	(-10)
110	0	110	0	110	-110	(-110)
0	0	0	100	0	100	(110)
<u>0</u>	<u>0</u>	<u>0</u>	<u>10</u>	<u>0</u>	<u>10</u>	(0)
0	0	0	110	0	110	(110)
0	0	0	100	0	100	(110)
<u>10</u>	<u>-10</u>	<u>0</u>	<u>0</u>	<u>0</u>	<u>0</u>	(-10)
10	-10	0	100	0	100	(100)
0	0	0	100	0	100	(100)
<u>0</u>	<u>0</u>	<u>0</u>	<u>10</u>	<u>0</u>	<u>10</u>	(10)
0	0	0	110	0	110	(110)
0	0	0	100	0	100	(100)
<u>0</u>	<u>0</u>	<u>0</u>	<u>0</u>	<u>0</u>	<u>0</u>	(0)
0	0	0	100	0	100	(100)

Les corrections apportées au compte «transports» concernent, du côté recettes, des transports néerlandais et, du côté dépenses, des transports étrangers. Après ces corrections, le compte «marchandises» s'est trouvé «amélioré» de près de 3,5 milliards de florins, puisque ces corrections se rapportaient principalement à des paiements implicites de frais de transport. Bien entendu, après ces corrections, le compte «transports» a subi une «détérioration» correspondante.

3.3.2. Voyages

Le poste «voyages» couvre les paiements effectués, au titre de voyages, à l'étranger par des résidents et aux Pays-Bas par des non-résidents.

Relèvent du poste «voyages» tous les paiements effectués par des résidents au cours de leur séjour à l'étranger et par des non-résidents au cours de leur séjour aux Pays-Bas pour des biens et des services destinés à leur propre usage ou consommation. Ce séjour de résidents à l'étranger et de non-résidents aux Pays-Bas peut être lié à des voyages privés aussi bien qu'à des voyages d'affaires.

Sont principalement enregistrés sous le poste «voyages»:

- les opérations «au guichet», c'est-à-dire les achats et les ventes de moyens de paiement étrangers (billets de banque et espèces) effectués par le biais des banques néerlandaises, d'agences de voyages et établissements similaires;
- les paiements scripturaux, relatifs à des voyages, effectués par l'intermédiaire des banques de change;
- les achats et les ventes de chèques et de chèques de voyage par les banques;
- les encaissements et les paiements

par eurochèques et par postchèques garantis;

- les envois de billets de banque néerlandais entre banques néerlandaises et étrangères.

On déduit du total des recettes et des dépenses le montant estimatif des chèques non utilisés. En outre, des corrections sont apportées pour tenir compte de paiements concernant des revenus personnels du travail, des transferts de revenus, des achats et ventes de marchandises aux frontières et d'autres postes éventuels.

La méthode actuellement appliquée pour enregistrer les flux de paiements ne permet généralement pas la classification par pays des recettes et dépenses au titre de voyages que sur la base des devises utilisées, car, en général, on ne dispose pas de données concernant la résidence des voyageurs étrangers, ni concernant les pays visités par des voyageurs néerlandais. Il est probable que la ventilation par devise plutôt que par pays de résidence ou de destination entraîne des distorsions, en particulier pour les États-Unis, la Suisse et le groupe «autres pays». Pour les pays restants, les différences sont vraisemblablement moins importantes.

3.3.3. Grands travaux

3.3.3.1. Grands travaux à l'étranger

Ce poste couvre les recettes et dépenses liées directement à l'exécution de grands travaux à l'étranger. Dans la balance des paiements, les recettes sont soldées par compensation avec les dépenses, c'est-à-dire enregistrées comme des recettes nettes. Sont repris et enregistrés sous ce poste les recettes perçues de non-résidents et tous les montants payés à des non-résidents par des entrepreneurs néerlandais dans le cadre de projets en cours. Il s'agit, en l'occurrence, de paiements et de recettes passant par des banques

néerlandaises et étrangères ou par des comptes intragroupe.

3.3.3.2. Grands travaux aux Pays-Bas

Ce poste constitue en principe l'image spéculaire des grands travaux à l'étranger: il comprend toutes les recettes et dépenses liées à des projets exécutés aux Pays-Bas par des étrangers. Dans la balance des paiements, les montants apparaissent en tant que paiements nets.

3.3.4. Coopération technique

Sous ce poste s'inscrivent les activités de prestation de services plus ou moins étroitement liées aux activités commerciales et d'investissement au-delà des frontières. En liaison décroissante avec ces activités, on distingue trois sous-catégories:

A. Paiements divers accessoires du commerce.

B. Représentations commerciales.

C. Services spéciaux.

A — Paiements divers accessoires du commerce

Ces paiements se rapportent aux coûts engendrés directement par les échanges visibles, à l'exception des recettes et dépenses relatives aux transports et au merchanting, qui sont enregistrées ailleurs dans la balance des paiements. Il s'agit en principe de frais exposés aux fins des importations et exportations, qui ne sont pas compris dans la valeur des biens à la frontière, tels que, entre autres, les coûts d'entreposage et de consignation, le dédouanement à l'importation et à l'exportation, les frais de formalités douanières et similaires, les droits consulaires, les pénalités pour cause de retard de livraison, les engagements de garantie et de cautionnement, les dédommagem-

ments pour cause d'annulation de contrats.

B — Représentations commerciales

Ici, il s'agit en général de frais liés à la pratique et à la promotion du commerce avec l'étranger, tels que, entre autres:

- les salaires, pourcentages, commissions et notes de frais de représentants;
- les frais de fonctionnement de bureaux de représentation, établissements, agences, etc.;
- la publicité, les frais de participation aux foires-expositions, etc;
- les indemnités pour cause de fermeture d'agences, de bureaux de représentation, etc.;
- les ristournes, remises, primes et courtages.

C — Prestations de services spéciaux

Le poste «services spéciaux» comprend généralement des prestations de services beaucoup plus isolées. On distingue, par exemple, les recettes et dépenses suivantes:

- coûts d'exploitation, frais généraux, charges fixes et frais de bureau, ces derniers sous réserve qu'il ne s'agit pas de frais de représentation commerciale;
- indemnités de direction de sociétés et frais de gestion;
- location d'installations — y compris, éventuellement, le personnel de service — et de biens mobiliers (notamment, de conteneurs); les frais d'entretien, de réparation et de main-d'œuvre sont portés en déduction;
- aide technique, frais de recherche et de développement;

- plans de construction et descriptifs, rapports d'experts, contrats d'ingénierie;
- honoraires pour traitements médicaux, assistance juridique ou notariale, études et rapports d'experts-comptables, conseils fiscaux, travaux de journalistes et de traducteurs, concerts, conférences, représentations de cirque, rencontres sportives, etc.

3.3.5. Travail à façon

Dans ce poste sont inclus les coûts de perfectionnement, de réparation et de transformation de biens mobiliers. Les recettes se rapportent au perfectionnement *actif*: les biens restent en propriété étrangère et la commande de perfectionnement émane d'un non-résident. Dans ce cas, les biens sont envoyés aux Pays-Bas pour y subir une transformation et être ensuite réexpédiés à l'étranger. Les dépenses se rapportent au perfectionnement *passif*: les biens restent en propriété néerlandaise et la commande de perfectionnement émane de résidents. Les biens sont expédiés des Pays-Bas à l'étranger et renvoyés aux Pays-Bas après leur transformation. Dans les deux cas, il n'y a pas de changement de propriété, de sorte qu'il ne s'agit pas ici d'opérations relevant des échanges visibles au sens de la définition donnée pour la balance des paiements (voir diagramme 1). La rémunération de perfectionnement perçue/versée est enregistrée sous le poste «services».

Des activités de perfectionnement ont lieu dans les domaines suivants: raffinage de pétrole, assemblage et réparations d'aéronefs, montage d'appareils électrotechniques. Les réparations navales ne sont pas reprises sous le perfectionnement, mais inscrites au compte «transports».

3.3.6. Autres services privés

Ce poste comprend:

- A. Le merchanting.
- B. La prestation de services par des sociétés d'affacturage et des établissements financiers spécialisés.
- C. L'assurance et la réassurance.
- D. Les autres services privés.

A — Merchanting

On parle de merchanting lorsque des biens achetés à l'étranger sont revendus dans un autre pays sans passer par la douane néerlandaise. Conformément aux recommandations du FMI, le montant net résultant de ces opérations est enregistré au poste «services» avec les frais accessoires y afférents, comme les frets et les commissions (voir diagramme 1). Sont également inclus dans les chiffres du merchanting les recettes et dépenses au titre d'opérations de couverture de d'opérations à terme, ainsi que les revenus produits par des centres de distribution. Ces derniers sont des sociétés résidentes appartenant majoritairement à des entreprises étrangères. Ils s'occupent, aux Pays-Bas, de la distribution physique de marchandises et des règlements financiers relatifs aux flux de marchandises, principalement entre non-résidents.

B — Prestation de services par des sociétés d'affacturage et des établissements financiers spécialisés

Les sociétés d'affacturage et les établissements financiers spécialisés sont également des entreprises résidentes appartenant majoritairement à des groupes étrangers. Ces sociétés s'activent davantage dans la prestation de services financiers que dans le merchanting physique.

Les sociétés d'affacturage s'occupent, pour le compte d'autres sociétés appartenant au même groupe, du règlement financier des biens et services fournis à des sociétés du groupe ou à des tiers. Ici, il n'est pas question de distribution physique. Les biens concernés ne passent pas par les Pays-Bas et ne deviennent pas non plus la propriété des sociétés d'affacturage.

Par contre, les établissements financiers spécialisés effectuent des transactions en capital, notamment en servant de relais pour les transferts de fonds entre non-résidents (voir aussi la section 4.2.2.4). Les bénéfices nets réalisés aux Pays-Bas par des sociétés d'affacturage et des établissements financiers spécialisés, réalisés aux Pays-Bas, se rapportent aux commissions et aux indemnités pour frais exposés et sont enregistrés sous les postes prévus à cet effet dans le compte «services».

C — Assurance et réassurance

Le poste «assurance et réassurance» couvre les recettes et dépenses au titre de primes, versements, soldes en matière de contrats d'agence et règlements dans le secteur de la réassurance (dommages aussi bien que vie) ⁽¹⁵⁾. L'assurance transports y est également comprise (voir section 3.1). L'enregistrement sur base de caisse ne concerne que les primes et paiements perçus et versés entre résidents et non-résidents. De même que pour le compte «transports» l'écriture de contrepartie pour les corrections valeur facturée/valeur fob assure une présentation de l'assurance transports conforme à la méthode recommandée par le FMI.

D — Autres services privés

Le poste résiduel «autres services privés» inclut les recettes et dépenses dans les domaines suivants:

- services PTT, radio et télévision (sauf classement sous d'autres postes);
- cotisations et frais d'associations internationales privées établies aux Pays-Bas;
- autres services privés tels qu'abonnements, apports, droits d'entrée à diverses manifestations, frais de procédure, primes de loteries, etc.;
- services bancaires: frais bancaires, commissions, coûts d'emprunts, frais d'émission, etc., à l'exception de recettes et dépenses au titre de paiements d'intérêts.

3.3.7. Services publics

Ce poste concerne le total des recettes et dépenses courantes des pouvoirs publics néerlandais telles que salaires, traitements, gages, frais de réparation, recettes et dépenses militaires et frais exposés pour les représentations consulaires et diplomatiques à l'étranger, ces dernières étant, en application de la législation en matière de contrôle des changes, considérées comme des non-résidents (section 2.1). Les recettes et dépenses des pouvoirs publics néerlandais au titre d'importations et d'exportations, de frais de déplacement de fonctionnaires, d'intérêts et de transferts de revenus, ne sont pas enregistrées comme services publics, mais inscrites sous les postes prévus à cet effet dans le compte courant.

Outre les recettes et dépenses des pouvoirs publics néerlandais, le poste «services publics» couvre également les paiements extérieurs de représentations consulaires et diplomatiques étrangères et d'organismes internationaux établis aux Pays-Bas et qui, en application de la législation en matière de contrôle des changes, sont considérés comme des résidents (section 2.1).

⁽¹⁵⁾ Les primes non réassurées, versements, etc. en matière d'assurance vie sont enregistrés au compte «capitaux» (section 4.2.2.4).

3.4. Revenus de facteurs

Le poste «revenus de facteurs» a trait aux revenus d'investissement, aux biens immatériels et aux revenus personnels du travail.

3.4.1. Revenus d'investissement

Les revenus d'investissement comprennent les revenus nets de la fortune extérieure d'un pays. Il s'agit, en l'occurrence, de bénéfices, de dividendes et de paiements d'intérêts au titre des avoirs en valeurs mobilières et des investissements directs, ainsi que des prêts consentis.

Ces revenus d'investissement doivent se trouver dans une relation plausible avec la situation de fortune sous-jacente. Cela signifie que l'on doit aussi pouvoir disposer d'informations sur ces situations et que les mouvements qu'elles subissent concordent avec les flux de capitaux tels que les montre la balance des paiements. Aux Pays-Bas,

un tel contrôle de concordance est effectué pour tous les postes «capitaux» importants; de plus, des rendements sont calculés sur la base des situations et des revenus.

Le poste «revenus d'investissement» comprend:

1. *Les revenus d'investissements directs (participations).* Ce poste concerne les revenus des investissements directs. Les bénéfices peuvent être en partie distribués sous forme de dividendes et en partie réinvestis (bénéfices non distribués). Les dividendes versés sont repris à l'enregistrement sur base de caisse; ils doivent correspondre de façon cohérente aux bénéfices non distribués, qui ne sont pas enregistrés à la balance des paiements néerlandaise. Cette concordance est vérifiée par le biais d'une enquête menée annuellement par la Banque nationale auprès des investisseurs directs et portant sur les données suivantes (les chiffres donnés sont fictifs):

Position au 1 ^{er} janvier	Position au 31 décembre	Mou- ve- ments = (2) - (1)	Dont au titre de			PM		
			Flux de capitaux	Bénéfices non dis- tribués	Différences de cours	Béné- fices totaux	Béné- fices distribué s	Béné- fices non distribué s (9) = (7) - (8) = (5)
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)
100	120	20	10	8	2	15	7	8

Pour chaque entreprise, il est procédé aux contrôles suivants:

1a Confrontation des flux de capitaux (colonne 4) avec les flux directs des investissements enregistrés au compte «capitaux» de la balance des paiements.

1b Confrontation des flux de bénéfices distribués (colonne 8) avec les flux de dividendes enregistrés à la balance des paiements sous le poste «revenus d'investissements directs (participations)».

1c Des contrôles de plausibilité concernant les bénéfices ou les revenus

(colonne 7) sont opérés par référence au capital investi moyen (colonnes 1 et 2). Le taux de rendement implicite ainsi calculé doit être comparé aux taux de rendement ou d'intérêts provenant d'autres sources.

Conformément à la pratique adoptée dans le Système de comptabilité nationale des Nations unies et dans les Comptes nationaux néerlandais, mais contrairement aux recommandations du FMI, la publication des bénéfices non distribués a été, jusqu'à présent, séparée de celle de la balance des paiements ⁽¹⁶⁾. Ainsi se trouve assurée une liaison entre l'enregistrement selon les principes appliqués à la balance des paiements et la comptabilité nationale.

Aux Nations unies et au sein du FMI, le souci d'harmoniser les deux systèmes a ravivé ces dernières années le débat sur la question de savoir s'il faut enregistrer ou non les bénéfices non distribués. Les opposants arguent du fait que les bénéfices non distribués de filiales étrangères sont engendrés par les propres économies (étrangères) de ces filiales et doivent donc être imputés à l'économie du pays où elles sont établies. Ils estiment en outre qu'il n'est pas judicieux de gonfler le revenu national d'un pays qui se trouve héberger la société mère d'une multinationale en y incorporant les bénéfices non distribués de ses filiales. Un autre argument en faveur du traitement séparé des bénéfices non distribués réside dans le fait que les pays qui établissent leur balance des paiements exclusivement sur base de caisse ne peuvent enregistrer que des montants effectivement transférés, et qu'ils ne peuvent donc pas enregistrer des bénéfices non distribués. En outre, les données concernant les bénéfices non distribués ne peuvent être obtenues que par le biais d'une enquête effectuée après la clôture de l'exercice comptable des entreprises concernées. En pratique, cela implique pour les Pays-Bas

que ces données ne sont disponibles que bien longtemps après la publication de la balance des paiements. Par contre, les bénéfices non distribués sont publiés séparément dans le Rapport annuel de la Banque nationale, de sorte que les données peuvent être utilisées aux fins du système d'enregistrement du FMI.

Les tenants de l'enregistrement des bénéfices non distribués à la balance des paiements (et dans les Comptes nationaux) soulignent qu'un investisseur direct peut généralement déterminer lui-même la politique de distribution de dividendes de la filiale, de sorte qu'en cas de non-distribution des bénéfices, il choisit délibérément d'accroître ses intérêts plutôt que de percevoir des dividendes. Ils rappellent en outre les avantages que présente cet enregistrement des bénéfices non distribués pour les calculs de rentabilité (bénéfice total corrélé au capital total investi) et pour une meilleure comparabilité internationale des statistiques, du fait que les différences en matière de politique de dividendes sont ainsi éliminées.

2. *Les intérêts sur les prêts à court et à long terme*, soit au sein du groupe (investissements directs), soit à l'extérieur du groupe. En vue d'obtenir les positions de ces prêts, il est procédé annuellement à des enquêtes supplémentaires sur les données ainsi obtenues, le contrôle de concordance visé au point 1a et le contrôle de plausibilité visé au point 1c pouvant également être effectués.

3. *Dividendes et intérêts d'obligations*. Le poste «dividendes d'actions et de parts» comprend également le produit de dividendes en actions et le remboursement de l'impôt sur les dividendes. Sont aussi inclus dans le poste «intérêts d'obligations» les intérêts libérés par conversion et le remboursement de l'impôt sur les coupons. Pour ces postes aussi, des enquêtes et autres sources d'informa-

⁽¹⁶⁾ Voir aussi Van Nieuwkerk et Sparling, *op. cit.*, appendice B.

tion permettent de réunir chaque année des données chiffrées concernant les positions, et des contrôles de concordance et de plausibilité sont effectués.

4. *Intérêts bancaires.* Ce poste concerne les intérêts sur crédits et prêts (dont crédit en compte courant), sur dépôts placés et reçus, sur emprunts remboursables sur demande et sur comptes d'épargne. Les recettes et dépenses ont trait aussi bien aux banques agréées qu'à la Banque nationale. Pour la déclaration des positions bancaires à la BRI et à d'autres fins, les positions créditrices et débitrices étrangères sont enregistrées; ces données sont, elles aussi, confrontées avec les flux de la balance des paiements (voir aussi section 4.4.4). Il est procédé en outre au contrôle de plausibilité des recettes (graphique 22 du Rapport annuel de la Banque nationale pour 1985). D'ailleurs, la comparaison entre ces taux d'intérêt implicitement calculés et les taux d'intérêt explicitement connus prévalant sur le marché monétaire et du marché des devises montre qu'il se produit parfois des écarts du fait que les «taux d'intérêt de la balance des paiements» contiennent, par exemple, des majorations pour risque de défaillance de l'emprunteur. Bien entendu, ces derniers taux d'intérêts reflètent donc plus fidèlement la réalité.

5. *Loyers et fermages et autres revenus d'investissements privés.* Il s'agit ici des revenus et des frais d'exploitation de biens immobiliers, d'intérêts sur des créances et dettes impayées, sur des crédits commerciaux et industriels, sur des soldes en compte courant et sur des comptes d'épargne étrangers d'établissements non bancaires. La Banque nationale ne tient pas systématiquement à jour des états pour toutes les composantes, de sorte que les contrôles décrits plus haut ne peuvent être effectués sur toute la ligne.

6. *Revenus d'investissements publics.*

Ce poste concerne les intérêts sur les prêts octroyés à des non-résidents ou sur les emprunts éventuellement contractés à l'étranger par les pouvoirs publics, ainsi que les emprunts obligataires éventuellement émis à l'étranger.

3.4.2. *Biens immatériels*

Recettes et dépenses liées à des biens immatériels tels que: brevets, marques de fabrique et de commerce, licences et redevances, savoir-faire technologique, goodwill, droits d'adaptation cinématographique et droits d'auteurs.

3.4.3. *Revenus personnels du travail*

Recettes et dépenses du chef de: salaires, traitements, avantages extrasalariaux, gratifications, tantièmes, primes, jetons de présence, etc. Exceptions: paiements à des travailleurs non-résidents dans le secteur des transports (voir «transports») et dans le secteur public (voir «services publics»), et transferts de salaires vers leur pays d'origine par des étrangers travaillant aux Pays-Bas (voir «transferts de revenus»).

3.5. *Transferts de revenus*

Conformément au système d'enregistrement de la Comptabilité nationale, seuls les transferts de revenus sans contrepartie sont enregistrés au compte courant. De même, les transferts de capitaux sans contrepartie sont inscrits au compte «capitaux» (section 4.2.1). Il est fait une distinction entre les transferts de revenus privés et les transferts de revenus publics.

3.5.1. *Transferts privés*

Ce poste comprend:

— *les transferts au secteur privé et/ou par celui-ci de revenus à caractère courant, tels que recettes et dépenses à fonds perdus au titre d'allocations de subsistance, de sou-*

rien financier et d'allocations d'études, allocations familiales, amendes et droits, contributions et cotisations à des fins religieuses, culturelles et de bienfaisance, transferts de salaires, etc. vers leur pays d'origine par des étrangers travaillant aux Pays-Bas;

- *les prélèvements, etc. dans le cadre de la CEE.* Il s'agit ici de recettes et dépenses d'entreprises privées au titre de prélèvements, de subsides, de montants compensatoires monétaires, etc. dans le cadre de la Communauté européenne.

3.5.2. Transferts publics

Ce poste couvre:

- *les revenus transférés aux/par les pouvoirs publics.* Il s'agit de recettes et dépenses de caractère courant:
 - a) taxes directes frappant des non-résidents, amendes, droits, etc.;
 - b) contributions courantes d'aide au développement et d'assistance technique ou autre par le biais des Nations unies, contributions de/à d'autres organisations et associations internationales;
 - c) donations, aux pays en voie de développement, de biens destinés à la consommation;
 - d) soutien des pouvoirs publics (subventions, etc.);
 - e) soldes de compensation entre le gouvernement et la CEE au titre du Fonds européen d'orientation et de garantie agricoles et/ou du Fonds de péréquation agricole;
- *les prélèvements, etc. dans le cadre de la CEE,* tels que recettes et dépenses du Hoofdproduktschap voor Akkerbouwprodukten (Groupe-ment interprofessionnel principal

pour les produits agricoles) et d'autres corporations au titre de prélèvements et subventions dans le cadre de la CEE;

- *les assurances sociales:* paiements de cotisations et prestations entre des services administratifs néerlandais et des non-résidents, ainsi qu'entre des services administratifs étrangers et des résidents.

3.5.3. Balance des paiements et aide aux pays en voie de développement

Les montants compris dans les transferts de revenus et de capitaux sans contrepartie au titre de l'aide au développement divergent, à divers égards, des données en matière de coopération au développement telles qu'elles sont élaborées par le ministère des Affaires étrangères. Cette distorsion trouve son origine dans le fait qu'en principe la balance des paiements n'est pas conçue pour mesurer l'aide au développement conformément aux définitions utilisées pour la coopération au développement. L'objectif de la balance des paiements est l'enregistrement des transactions effectives entre résidents et non-résidents. Elle contient donc essentiellement des transferts à destination de pays en voie de développement et à diverses organisations internationales actives dans le domaine de l'aide au développement. Ce qui précède a pour résultat que, par exemple, la part de l'aide au développement qui est payée aux Pays-Bas n'est pas reprise à la balance des paiements (p. ex.: les bourses d'études accordées à des étudiants étrangers). En outre, l'insuffisance des informations détaillées disponibles a parfois pour conséquence que les flux de la balance des paiements relatifs à l'aide au développement ne sont pas toujours perçus en tant que tels. Il suffit de penser, entre autres, à l'aide au développement comprise dans des transferts privés et à des fonds canalisés par le biais d'ambassades néerlandaises à l'étranger.

Un tableau récapitulatif des flux de moyens financiers à destination des pays en voie de développement, des diverses organisations des Nations unies et des banques internationales de

développement, extrait des données enregistrées à la balance des paiements, est publié dans le Rapport annuel de la Banque nationale pour 1985 (annexe statistique, tableau 6.7).

4. Le compte «capitaux»

4.1. Généralités

Comme les opérations courantes, les données concernant les opérations en capital sont dérivées des déclarations adressées à la Banque nationale par les établissements financiers néerlandais agréés et les autres secteurs économiques. Pour les opérations en capital, divers critères de classification sont utilisés.

Il est fait *tout d'abord* une distinction entre opérations en capital monétaires et non monétaires. Les opérations monétaires comprennent les opérations effectuées par les secteurs monétaires: les banques agréées et la Banque nationale. Les opérations non monétaires concernent les opérations des secteurs privé et public, ainsi que les opérations sur valeurs mobilières et les investissements effectués par les banques, étant donné que, selon le FMI, la nature de l'opération doit ici prévaloir sur la classification par secteur (voir aussi section 4.4.4).

Le *deuxième* critère de classification est la distinction entre les opérations en capital à long terme et à court terme. Les opérations à court terme comprennent toutes les variations dans les créances et engagements dont l'échéance est à un an ou moins. Les réserves officielles des autorités monétaires revêtent, de par leur nature même, toujours un caractère de court terme. Les opérations en capital à court terme concernent les variations dans les créances et engagements dont la durée initiale excède un an (crédits et prêts), ainsi que celles dont l'échéance n'est pas déterminée (opérations en valeurs mobilières, transactions sur biens immobiliers).

Le *troisième* critère est la distinction faite, dans les secteurs non monétaires, entre capitaux néerlandais et étrangers, c'est-à-dire les fonds investis et empruntés à l'étranger.

Enfin, une présentation analytique fait encore la distinction entre les opérations en capital structurelles, les opérations à caractère de financement et les investissements de portefeuille (section 5.3 et Rapport annuel de la Banque nationale pour 1985, annexe statistique, tableau 6.6).

4.2. Opérations en capital des secteurs non monétaires

Les opérations en capital des secteurs non monétaires comprennent les postes suivants:

1. Transferts de capitaux

- secteur privé
- secteur public

2. Opérations en capital à long terme du secteur privé

- investissement direct
- opérations en valeurs mobilières
- prêts à long terme
- autres opérations en capital à long terme

3. Opérations en capital à court terme du secteur privé

4. Opérations en capital à long terme du secteur public

- prêts à long terme
- opérations spéciales du gouvernement central
- autres opérations en capital à long terme

5. Opérations en capital à court terme du secteur public

6. Total des opérations en capital des secteurs non monétaires (1 à 5 inclus)

4.2.1. Transferts de capitaux

4.2.1.1. Transferts privés

Les transferts privés de capitaux sans contrepartie concernent les indemnités perçues au titre de dommages de guerre, les recettes et dépenses en matière de donations de biens non destinés à la consommation, les paiements relatifs à des biens mobiliers, les successions, les prix de loterie, ainsi que les subventions non courantes perçues de la CEE. Ils comprennent en outre la conversion de comptes de résidents en comptes de non-résidents en cas de modification de statut de résidence.

4.2.1.2. Transferts publics

Les transferts publics de capitaux concernent, en particulier, les donations et autres dépenses sans contrepartie, de caractère non courant, dans le cadre de l'aide au développement. Ce poste couvre en outre les contributions des pouvoirs publics néerlandais au Fonds européen de développement.

4.2.2. Opérations en capital à long terme du secteur privé

4.2.2.1. Investissements directs

On parle d'investissement direct lorsque l'on acquiert, à titre plus ou moins durable, des intérêts dans une entreprise dans le but d'exercer une influence effective sur la direction de

celle-ci. Par conséquent, l'investissement direct requiert une participation au capital conférant un certain degré de contrôle, indépendamment du pourcentage qu'elle représente. Il n'est donc pas fixé de participation minimale. La forme la plus fréquente d'acquisition d'une participation au capital est l'achat d'actions.

Dans la pratique, les achats d'actions en bourse sont considérés comme des opérations en valeurs mobilières, à moins qu'il ne soit notoirement question de relations d'investissement direct. En cas d'opérations sur des paquets d'actions, on s'informe auprès du résident concerné pour savoir s'il s'agit d'un investissement ou d'une prise de participation.

Les participations au capital ne doivent pas toujours nécessairement être assorties de paiements. Elles peuvent également être prises selon d'autres modalités, par exemple sous forme de transfert d'un bien immobilier productif et de biens d'équipement. Les participations obtenues par l'échange d'actions ou par l'acquisition d'actions en échange de créances, de biens, de licences ou de savoir-faire sont également considérées comme des investissements directs. Outre les prises de participation au capital, tous les prêts à court et à long terme et toutes les créances et engagements en compte courant existants à l'intérieur d'un groupe dans le cadre d'une relation d'investissement bien établie sont considérés comme des investissements directs. La nature de la relation a donc plus de poids, en l'occurrence, que la distinction formelle en capital à long ou à court terme, conformément aux directives du FMI. Les bénéfices non distribués sont déclarés, mais ne sont pas enregistrés à la balance des paiements (section 3.4.1).

La balance des paiements néerlandaise enregistre autant que possible des intérêts directs ⁽¹⁷⁾. Si une entreprise néer-

(17) Van Nieuwkerk et Sparling, *op. cit.*, appendice A.

landaise procède, par le biais d'une holding intermédiaire implantée à l'étranger, à des investissements dans des pays tiers, alors que la direction effective est assurée à partir des Pays-Bas, la Banque nationale peut, pour ainsi dire, regarder «au travers» de cette holding étrangère en la désignant comme résidente, conformément à la définition de la notion de «résident» (section 2.1, a, sub 2).

S'agissant de holdings ou de sociétés de financement étrangères établies aux Pays-Bas sans y exercer d'activités «substantielles» du fait qu'elles ont pour objectif principal d'emprunter des moyens financiers à l'étranger en vue de les relayer à des sociétés du groupe implantées à l'étranger, les flux nets de capitaux sont repris sous le poste «autres opérations en capital»⁽¹⁸⁾.

Si des filiales de groupes étrangers établies aux Pays-Bas octroient des prêts à des sociétés sœurs ou à des sociétés mères à l'étranger ou qu'elles prennent des participations dans ces sociétés, les fonds mobilisés sont considérés, dans la balance des paiements néerlandais, comme des capitaux néerlandais et enregistrés comme investissements directs à l'étranger. Cette approche diffère de la fiction juridique adoptée dans divers pays, selon laquelle de tels prêts internationaux sont considérés comme des désinvestissements opérés par la société mère (rapatriement de capitaux étrangers). Dans l'enregistrement à la balance des paiements néerlandaise, l'accent est donc mis davantage sur l'importance économique de l'entreprise investisseuse pour l'économie néerlandaise. La plupart de ces filiales sont établies aux Pays-Bas depuis de longues années, et les capitaux exportés proviennent de sources néerlandaises.

Ainsi qu'il a été exposé plus haut, l'enregistrement des flux mensuels d'investis-

sement est complété par une enquête annuelle concernant les positions et variations des investissements directs entrants et sortants, y compris les bénéfices non distribués (sections 1.4 et 3.4.1).

4.2.2.2. Opérations en valeurs mobilières

Les opérations en valeurs mobilières se distinguent de l'investissement direct par l'absence de motifs tels que l'acquisition d'un intérêt durable et l'exercice d'une influence effective sur la direction de l'entreprise considérée. Au lieu de présenter un caractère structurel, les opérations en valeurs mobilières ont bien davantage celui d'investissements de portefeuille (en cas d'opérations en bourse et de souscriptions à des émissions étrangères aux Pays-Bas) et/ou celui de financements (en cas de placements privés et d'émissions publiques à l'étranger par des entreprises néerlandaises).

Les opérations en valeurs mobilières concernent les actions, parts et obligations des secteurs privé et public aussi bien que du secteur bancaire. Les opérations sur titres incluent également l'achat et la vente d'actions gratuites, les dividendes en actions, les droits de souscription et de préférence, les warrants, ainsi que les indemnités de liquidation et les remboursements de capital sur des actions néerlandaises et étrangères, à condition toutefois qu'il n'y ait pas relation d'investissement direct. Sont également englobés dans les opérations en valeurs mobilières les notes, titres hypothécaires et bons d'épargne, ainsi que les montants libérés par conversion. Les options sur valeurs mobilières ne sont pas considérées comme relevant de la nature des opérations en valeurs mobilières; elles sont enregistrées actuellement sous le poste «autres opérations en capital privées à long terme».

Les données concernant les opérations en valeurs mobilières proviennent des

⁽¹⁸⁾ Van Nieuwkerk et Sparling, *op. cit.*, appendices C et D.

services de titres des banques néerlandaises, des autres membres de la Commission de la Bourse d'Amsterdam et, dans la mesure où des opérations sur titres ont lieu par le biais de comptes bancaires étrangers, des informations fournies directement par les résidents concernés. Les opérations sont enregistrées en données brutes; les soldes par compensation ne sont pas autorisés.

On distingue, dans les opérations en valeurs mobilières, un certain nombre de catégories:

- *opérations en bourse sur actions et obligations*: ce sont les opérations qui se font par l'intermédiaire d'un agent de change, qu'elles aient lieu par le biais d'une bourse néerlandaise ou étrangère. Les opérations sur obligations émises par les pouvoirs publics néerlandais sont enregistrées séparément;
- *émissions d'actions et d'obligations*: versement du produit d'émissions d'effets néerlandais à l'étranger et d'émissions d'effets étrangers aux Pays-Bas;
- *remboursements d'obligations*;
- *placements privés*: toutes les autres opérations sur des valeurs mobilières, pour autant qu'elles ne doivent pas être classées dans d'autres catégories du compte «capitaux».

La distinction faite ici entre émissions et opérations en bourse a pour conséquence que les souscriptions à des émissions d'obligations néerlandaises et/ou étrangères faites sur le marché des capitaux par des non-résidents sont considérées comme des opérations boursières intérieures. De même, les souscriptions à des émissions d'obligations néerlandaises et/ou étrangères faites par des résidents sur les marchés des capitaux étrangers sont considérées comme des opérations boursières intérieures.

C'est à partir de plusieurs sources que des données sont réunies chaque année sur les positions des placements néerlandais en valeurs mobilières à l'étranger et sur celles des placements étrangers aux Pays-Bas. On peut ainsi, d'une part, procéder à une comparaison globale entre les variations de ces positions et des flux et, d'autre part, corrélérer les positions aux flux de revenus qu'elles ont engendrés (section 3.4.1).

4.2.2.3. Prêts à long terme

Les prêts à échéance initiale de plus d'un an, octroyés par le secteur privé non monétaire ou à celui-ci, sont classés en quatre catégories:

- crédit commercial direct;
- autres types de crédit commercial;
- crédits hypothécaires;
- autres prêts.

En cas de paiements au titre d'opérations sur marchandises après le moment où celles-ci ont eu lieu, il est créé un crédit fournisseur. En cas de paiements anticipés, on parle de crédit acheteur. Un tel crédit est classé «crédit à long terme» en cas de paiement intégral ou partiel plus d'un an après ou avant la livraison des biens ou services concernés. L'importateur ou l'exportateur néerlandais doit, dans de telles situations, informer la Banque nationale, entre autres, sur: la valeur, les conditions de paiement convenues et le mois probable de livraison des marchandises (ou des services). Lorsque le paiement a lieu après la livraison, des écritures sont effectuées, au moment de la livraison au poste «opérations visibles» et au poste «opérations en capital non monétaires»; au moment du paiement, il est passé une contre-écriture sous forme de modification des créances et engagements des banques. Dans le cas de paiements anticipés sur

des importations et exportations, on applique la procédure inverse.

Tout comme les investissements directs, les crédits privés donnent lieu à des enquêtes annuelles concernant les positions. Ici aussi, il est procédé aux contrôles de concordance avec les flux de capitaux enregistrés à la balance des paiements, ainsi qu'aux contrôles de plausibilité relatifs aux recettes et paiements d'intérêts (voir section 3.4.1.).

4.2.2.4. *Autres opérations en capital à long terme*

Les autres opérations en capital à long terme du secteur privé concernent:

- les achats/ventes de biens immobiliers à l'étranger par des résidents et aux Pays-Bas par des non-résidents ⁽¹⁹⁾;
- les paiements et encaissements par des compagnies d'assurance vie et des fonds de retraite;
- les achats et ventes de produits de base, de droits d'option sur titres, de devises étrangères, de métaux précieux, etc.;
- les opérations nettes de sociétés d'affacturage étrangères et d'établissements financiers spéciaux (sections 3.3.6 et 4.2.2.1).

Les opérations des compagnies d'assurance-vie et des fonds de retraite ainsi que celles effectuées par leur intermédiaire se rapportent aux primes et aux rentes viagères à prime unique perçues par des compagnies néerlandaises et étrangères ainsi qu'aux prestations, prix de rachat, pensions et rentes viagères payés par elles et ce, contrairement aux

directives du Manuel du FMI ⁽²⁰⁾. Les soldes de compensations en matière de réassurance sont cependant enregistrés au compte courant, de même que les primes et prestations au titre des régimes d'assurance sociale (voir sections 3.3.6 et 3.5.2).

4.2.3. *Opérations en capital à court terme du secteur privé*

Les opérations en capital privées à échéance initiale d'un an ou moins se rapportent aux opérations suivantes:

- octroi de prêts;
- opérations sur des effets du marché monétaire;
- variations des créances et dettes en compte courant hors groupe;
- opérations au comptant et à terme en florins et en devises étrangères et règlements de swaps de devises et de taux d'intérêt;
- autres opérations en capital à court terme.

Ce dernier poste couvre les dédommagements pour annulation de contrats et les paiements au titre des obligations découlant de la constitution de garanties et de cautionnements, le tout dans le cadre d'opérations ne présentant pas un caractère courant. En outre, d'autres opérations en capital à court terme concernent les indemnisations pour dommages non assurés à des biens mobiliers ou immobiliers, les concordats en matière de faillites ainsi que les recettes et dépenses du chef de compromis ou d'accords amiables.

Depuis le 1^{er} janvier 1986, un certain nombre de mesures de libéralisation sont entrées en vigueur sur les marchés financiers néerlandais. Elles permettent

⁽¹⁹⁾ Il est envisagé d'enregistrer dorénavant ces opérations au poste «investissements directs», conformément aux recommandations du FMI.

⁽²⁰⁾ En réalité, seuls les encaissements au titre de rentes viagères à prime unique et les versements de capital y afférents ont leur place dans les «opérations en capital», puisque le paiement d'une prime unique crée une créance en capital qui doit être honorée par la suite sous forme de paiements. Comme ceux-ci ne peuvent généralement pas être enregistrés séparément, toutes les opérations de ces compagnies et celles effectuées par leur intermédiaire sont enregistrées dans les «opérations en capital».

entre autres l'émission de certains nouveaux instruments de financement tels qu'effets de commerce et certificats de dépôt. Il est envisagé de reprendre également, à bref délai, les opérations sur ces effets au porteur à court terme dans les opérations en capital à court terme du secteur privé.

Le crédit commercial à court terme n'est pas enregistré individuellement; il est inclus dans le poste «prêts commerciaux à court terme et erreurs et omissions», formant ainsi le pont entre les échanges visibles sur base de caisse et ceux basés sur les transactions (voir section 3.1).

4.2.4. *Capitaux à long terme du secteur public*

4.2.4.1. *Prêts à long terme*

Le poste «prêts à long terme» comprend les paiements anticipés effectués par les autorités néerlandaises sur les achats militaires faits à l'étranger. Le traitement de ces paiements à terme est analogue à celui des paiements anticipés sur les autres importations/exportations (voir section 4.2.2.3). Un autre exemple de prêts à long terme du secteur public sont les prêts octroyés dans le cadre de l'aide au développement — par le biais ou non d'institutions internationales telles que la Banque européenne d'investissement.

4.2.4.2. *Opérations spéciales des pouvoirs publics centraux*

Le poste «opérations spéciales des pouvoirs publics centraux» est réservé aux éventuelles créances et engagements dans le cadre du mécanisme CEE pour l'aide financière à moyen terme ou pour d'autres opérations spécifiques des administrations publiques centrales. Dans les années 1950, le remboursement anticipé de la dette publique extérieure consolidée était enregistré sous cette rubrique ⁽²¹⁾.

⁽²¹⁾ Voir, par exemple, la note au bas du tableau 6.1 du Rapport annuel de la Banque nationale pour 1969.

4.2.4.3. *Autres opérations en capital à long terme*

On enregistre dans les «autres opérations en capital à long terme» les souscriptions à des organisations internationales. Dans la mesure où ces souscriptions vont de pair avec l'émission de notes — qui ne sont encaissées que plus tard —, ces notes sont enregistrées à ce poste comme engagements envers ces organisations. Celles-ci comprennent des agences de la Banque mondiale telles que la Banque internationale pour la reconstruction et le développement, l'Association internationale de développement, les différentes banques régionales de développement et la Banque européenne d'investissement. Les souscriptions au FMI et toutes les autres opérations avec cette institution sont enregistrées au poste «réserves officielles» (section 4.4.3).

4.2.5. *Capitaux à court terme du secteur public*

Les opérations en capital à court terme du secteur public comprennent essentiellement les variations des comptes courants que les pouvoirs publics néerlandais ont avec des non-résidents. Le plus important en est le compte courant avec la CEE dans le cadre du financement de l'agriculture. En outre, ce poste réserve une place à d'éventuels emprunts et crédits et autres opérations en capital avec des organisations internationales.

La présentation du FMI comporte une rubrique relative aux engagements constituant des réserves officielles d'autorités étrangères. Ils se rapportent à des engagements en devises étrangères, en or et en comptes en florins. Dans la présentation nationale, ces engagements de réserves de la Banque nationale sont compris dans les réserves officielles (voir section 4.4.3).

4.3. Postes non encore classés

Dans le système néerlandais de balance des paiements basée sur des données

concordantes, les postes non encore classés concernent des opérations qui ont déjà donné lieu, au cours d'une période d'enregistrement déterminée, à un paiement ou à un solde de compensation dans le secteur monétaire, mais pour lesquelles on ne connaît pas encore la nature des opérations sur lesquelles elles se fondent dans les secteurs non monétaires. Dès que cette information est connue, ces postes sont inscrits au compte courant ou au compte «capitaux».

4.4. Opérations en capital des secteurs monétaires

On peut distinguer, dans les opérations en capital des secteurs monétaires, les opérations bancaires, l'octroi (ou l'annulation) de droits de tirage spéciaux et les variations des réserves officielles.

4.4.1. Opérations bancaires

Les opérations bancaires couvrent toutes les opérations en capital effectuées pour leur propre compte par des banques agréées, à l'exception de leurs transactions sur valeurs mobilières et de leurs prises de participations au capital relevant de l'investissement direct. Conformément aux prescriptions du FMI, ces dernières sont inscrites dans les catégories prévues à la balance des paiements: respectivement au poste «opérations en valeurs mobilières» et au poste «investissements directs».

Les opérations bancaires comprennent les catégories suivantes:

- *Capitaux à long terme.* Ce poste couvre les crédits octroyés à et obtenus par des banques et établissements non bancaires étrangers et les remboursements y afférents, ainsi que le placement, chez des non-résidents, de notes émises pour compte propre par des banques.
- *Capitaux à court terme.* Ici, il s'agit d'octroi de prêts à des banques et

établissements non bancaires étrangers, y compris les dépôts placés.

- *Variations des créances et engagements «à vue»,* y compris les dépôts reçus. Ces opérations en devises étrangères effectuées par les banques ont trait aux actifs et passifs exigibles sans préavis.

4.4.2. Droits de tirage spéciaux sur le FMI

Ce poste constitue l'écriture en contrepartie des recettes inscrites aux réserves officielles au titre de l'octroi de droits de tirage spéciaux sur le FMI.

4.4.3. Variations des réserves officielles

Les réserves officielles comprennent toutes les créances des autorités monétaires sur les non-résidents ainsi que les engagements qu'elles ont envers eux. Depuis que la position néerlandaise au sein du FMI a été reprise, en 1973, au Trésor par la Banque nationale, ces réserves ne concernent que les créances et engagements de la Banque nationale.

Les variations des *réserves officielles* incluent les achats/ventes d'or, les opérations en droits de tirage spéciaux du FMI, l'obtention de ces droits par attribution, les modifications dans la position de réserve au FMI et les variations des créances en Écus au titre de la participation au Système monétaire européen.

Les variations de la *position de réserve au FMI* incluent, outre les prêts accordés dans le cadre des AGE⁽²²⁾, les variations de la position de réserve néerlandaise au FMI découlant de l'augmentation des quote-parts ou d'autres facteurs. Les prêts obtenus éventuellement du FMI sont déduits.

(22) Accords généraux d'emprunt.

Les variations des *avoirs en devises étrangères* ont trait à toutes les autres créances à vue que la Banque nationale a sur des non-résidents, ainsi qu'aux engagements libellés en monnaie étrangère et en or. Les variations des comptes en florins détenus auprès de la Banque nationale par des organisations internationales et d'autres non résidents sont également reflétées par les avoirs en devises.

4.4.4. Comparaison des opérations bancaires selon diverses sources

Les flux de capitaux engendrés par les opérations bancaires font l'objet d'un contrôle de concordance avec la variation des positions et d'un contrôle de plausibilité par référence aux intérêts bancaires versés et perçus (section 3.4.1).

De plus, les variations résultant des opérations bancaires selon le système de la balance des paiements sont fréquemment comparées à celles selon les déclarations à la BRI ou selon la déclaration mensuelle (colonne «étranger»), aux fins de la surveillance de la Banque nationale. Cependant, étant donné que les positions bancaires internationales sont définies de façon différente dans ces systèmes, la concordance des résultats n'est pas automatique. Le tableau 2 donne un exemple des écarts qu'il y avait en 1985 entre les résultats de la balance des paiements (1,4 milliard de florins selon le tableau 6.1 de l'Annexe statistique du Rapport annuel et selon le Rapport trimestriel de la Banque nationale) et les résultats des déclarations faites à la BRI (5,3 milliards de florins d'après le tableau 2.6 de l'Annexe statistique du Bulletin trimestriel de la Banque nationale, 1986 III).

Tableau 2 — Concordance des données relatives aux opérations bancaires internationales selon diverses sources (en milliards de florins, 1985)

1. Variation selon enregistrement à la balance des paiements	1,4
2. Postes transitoires	1,5
3. Différences de cours de change	0,6
4. Autres écarts statistiques	0,6
5. Variation selon les positions de la balance des paiements (1 à 4)	4,1
6. Variation des obligations et notes étrangères	1,1
7. Variation des lettres de change à l'exportation	- 0,1
8. Autres éléments d'actif et de passif	0,2
9. Variation selon les déclarations adressées à la BRI (5 à 8)	5,3

Comme les transferts en devises étrangères entre banques du pays sont neutres par rapport à la balance des paiements, ils sont neutralisés dans les opérations bancaires à la balance des paiements (voir section 1.3.3). Or, il peut arriver qu'un transfert ait déjà été déclaré par l'une des banques et non par l'autre. Pour éviter que de telles inscriptions restent «ouvertes», ces trans-

ferts sont neutralisés sous la rubrique «postes transitoires». Pour calculer les variations de positions (qui ne font pas l'objet d'une telle neutralisation) à partir des opérations bancaires selon la présentation de la balance des paiements (qui comprend cette neutralisation par le biais de «postes transitoires»), la neutralisation opérée dans les chiffres de la balance des paiements doit être

annulée (poste 2 du tableau 2). En outre, les variations des positions de change en florins des banques résultant des fluctuations de change ne sont pas enregistrées à la balance des paiements, puisqu'il n'y a pas eu d'opérations effectives (section 2.2). Mais il convient de tenir compte également de ces différences de cours dans les chiffres des positions (poste 3 du tableau 2). De plus, il y a des écarts d'enregistrement qui font chaque trimestre l'objet d'une vérification de concordance auprès des banques déclarantes (poste 4). La variation des positions extérieures des banques selon la définition de la balance des paiements aurait alors atteint, pour 1985, 4,1 milliards de florins (poste 5).

Ainsi qu'il a déjà été signalé aux sections 4.1 et 4.2.2.2, les opérations en valeurs mobilières des banques sont enregistrées à la balance des paiements sous le poste «opérations en valeurs mobilières» et non sous celui des opérations bancaires. Il en résulte des différences au niveau des définitions. De plus, les crédits à l'exportation octroyés par le biais de lettres de change à l'exportation sont enregistrés à la balance des paiements sous le poste «opérations en capital privées». Dans les déclarations à la BRI, les lettres de change reprises par les banques sont inscrites dans les positions bancaires. Les divers écarts sont donnés aux postes 6 à 8.

Pour la comparaison des données fournies par les banques à la Banque nationale dans le cadre de la surveillance exercée par celle-ci en matière d'économie industrielle et sociale, la «déclaration mensuelle» adressée à la BRI est l'instrument le plus adéquat. Cependant, des écarts apparaissent également ici, par exemple, sous l'effet des facteurs suivants:

- différences au niveau de la définition de la notion d'«intérieur» (résidents) et d'«étranger» (non-résidents);

- définition différente des positions. Les déclarations adressées à la BRI n'englobent pas, par exemple, les variations des participations, du capital et des réserves des banques, alors qu'elles figurent à la «déclaration mensuelle»;
- population bancaire différente. Les déclarations à la BRI portent exclusivement sur les «banques agréées», tandis que la «déclaration mensuelle» inclut, sous forme consolidée, les données relatives à des filiales (par exemple, sociétés de financement intérieures).

4.4.5. Opérations bancaires et opérations de change

Pour des raisons de contrôle, il importe de souligner la corrélation existant entre les opérations bancaires et les opérations sur le marché des devises (voir aussi section 5.2.3).

Dans la présentation de la balance des paiements, les opérations nettes des secteurs non monétaires ou non bancaires sont égales au net des opérations bancaires majoré des variations des réserves officielles. S'il n'y a pas d'interventions de la Banque nationale sur le marché des devises, le net des opérations bancaires est absolument l'image spéculaire du net du secteur non monétaire: en cas d'excédent, il y a sortie nette de capitaux bancaires — et donc accroissement de l'actif étranger net des banques; en cas de déficit, les opérations bancaires engendrent une entrée nette de capitaux en provenance de l'étranger. Aux interventions de la Banque nationale sur le marché des devises correspond évidemment une contre-inscription au poste «opérations bancaires».

L'actif étranger net des banques comprend les créances et engagements en florins et en devises étrangères des banques agréées néerlandaises, exclusive-

ment envers des non-résidents. Par contre, les opérations des banques sur le marché des devises incluent en principe non seulement les opérations des banques avec des non-résidents, mais aussi celles effectuées en devises étrangères avec des résidents. Étant donné qu'en ce qui concerne les résidents, la position de la balance des paiements est connue du fait qu'elle fait l'objet de déclarations à la BRI, les données enregistrées à la balance des paiements peuvent être comparées avec la position globale des banques sur le marché au comptant des devises, qui doit faire l'objet de déclarations sépa-

rées à la Banque nationale aux fins de la surveillance du marché des changes. Ces données, reçues par deux canaux séparés, offrent ainsi en principe des points de référence pour le contrôle qualitatif des chiffres. Il y a par ailleurs encore un autre moyen possible de corréler et de vérifier les chiffres. En effet, la Banque nationale exige que la position des banques sur le marché au comptant des devises, dans la mesure où elle est libellée en devises étrangères, soit couverte à terme. En conséquence, la part en devises étrangères doit avoir sa contrepartie dans les positions de change à terme des banques.

5. La présentation analytique de la balance des paiements néerlandaise

5.1. Introduction

Pour la balance des paiements néerlandaise on utilise un schéma de présentation analytique permettant de tenir compte, autant que possible, d'autres systèmes tels que les comptes nationaux et les statistiques monétaires⁽²³⁾. Cette présentation est publiée au tableau 6.1 de l'Annexe statistique au Rapport annuel ainsi qu'au Bulletin trimestriel de la Banque nationale. Des ventilations plus poussées de plusieurs catégories de la balance des paiements sont opérées dans d'autres tableaux de cette annexe. Les principales sous-balances de la présentation analytique sont:

- le compte courant;
- le solde des secteurs non monétaires;
- les opérations bancaires.

Dans d'autres pays, on établit fréquemment ce que l'on appelle une «balance de base». On pourrait évidemment en faire autant aux Pays-Bas (section 5.2), mais les publications néerlandaises ne contiennent pas une telle balance. Tout d'abord en raison de la valeur toute relative accordée à cette balance partielle, puisqu'elle n'est corrélée ni aux Comptes nationaux ni aux statistiques monétaires, comme c'est le cas pour le compte courant et le solde des secteurs non monétaires. Ensuite parce que, dans la pratique, on se pose souvent la

question de savoir dans quelle mesure on peut établir une authentique «balance de base», puisque le capital à long terme, par exemple, peut présenter, dans le court terme, des fluctuations considérables.

5.2. Les sous-balances analytiques

Les sections qui suivent seront consacrées à l'examen des sous-balances analytiques suivantes:

1. *Solde du compte courant*
2. *Opérations en capital du secteur privé et du secteur public*
 - a) à long terme
 - b) à court terme
3. *Solde des secteurs non monétaires (1 + 2)*
4. *Prêts octroyés par les banques*
 - a) à long terme
 - b) à court terme
5. *Solde «momentané» de la balance des paiements (3 + 4)*
6. *Variations nettes de l'avoir des banques en devises étrangères*
7. *Variations nettes des réserves officielles (nettes) (5 + 6)*

Note: Balance de base = 1 + 2a + 4a.

5.2.1. Solde du compte courant

Le solde du compte courant de la balance des paiements reflète les résul-

⁽²³⁾ Voir: Prof. Dr. G. A. Kessler: «Monetair evenwicht en betalingsbalansevenwicht», Stenfert Kroese, Leiden 1958, et: Dr. M. van Nieuwerkerk: «De financiering van het betalingsbalanstekort» dans *Zoeklicht op beleid*, Stenfert Kroese, Leiden 1981.

tats des opérations courantes avec l'étranger, et on peut déduire des comparaisons des balances des Comptes nationaux que cette grandeur est en principe égale au solde de l'épargne nationale. Un déficit en compte courant — c'est-à-dire un déficit de l'épargne nationale — reflète donc une situation d'«excès national de dépenses», tandis qu'un excédent indique une situation de «dépenses nationales inférieures aux crédits disponibles». Aussi le solde du compte courant de la balance des paiements doit-il être considéré comme le miroir de l'équilibre des dépenses nationales. L'une des normes utilisées dans le passé était un excédent de 1 % du produit national brut, ce pourcentage étant nécessaire pour financer, par exemple, l'exportation de capitaux aux fins de l'aide au développement. L'attention se portait aussi sur le niveau que devait atteindre l'excédent pour pouvoir financer les exportations structurelles de capitaux (investissements directs, section 5.3), dans le cadre d'une industrie néerlandaise en cours d'internationalisation ⁽²⁴⁾.

5.2.2. Solde des secteurs non monétaires

Le solde des secteurs non monétaires indique les moyens financiers «résiduels» nets après qu'ont été effectuées les opérations courantes aussi bien que les opérations du marché des capitaux dans ces secteurs. C'est ce à quoi correspond la ligne de partage, dans la balance des paiements, entre les opérations des secteurs non monétaires, d'une part, et les secteurs monétaires, de l'autre.

Ce qui précède implique, par exemple, que les déficits dans les secteurs non monétaires doivent être comblés par l'achat de devises auprès des secteurs monétaires (les banques), ce qui va de pair avec une diminution correspondante des avoirs en numéraire des sec-

teurs non monétaires. Conformément aux règles des statistiques monétaires, ce solde correspond donc à la contribution «étrangère» à la variation de la masse monétaire. C'est pourquoi cette grandeur présente une importance toute particulière pour l'analyse monétaire. Aussi appelle-t-on, dans cette analyse, ce solde des secteurs non monétaires le solde de liquidité nationale — ou encore le solde de la balance monétaire des paiements. Il est donc à considérer comme le miroir de l'équilibre de l'avoir national liquide et aussi, indirectement, de la concordance entre l'équilibre des dépenses (opérations courantes) et l'équilibre du marché des capitaux (opérations sur le marché des capitaux).

5.2.3. Solde des opérations bancaires et des réserves officielles

Un autre solde distinct est celui qui montre le net des secteurs non monétaires + prêts bancaires à court et à long terme (opérations en capital «autonomes» des banques). Ce solde est parfois appelé le *solde momentané de la balance des paiements*. Il indique la mesure dans laquelle les secteurs monétaires doivent entreprendre des «actions de soudure» pour financer les déséquilibres entre les autres opérations. Le solde «momentané» est ainsi le miroir des déséquilibres de fait entre les paiements à destination et en provenance de non-résidents (équilibre de la balance des paiements). Les postes restants sont la variation de l'avoir net en devises étrangères des secteurs monétaires et la variation des réserves officielles, qui sont des postes de clôture au sens le plus propre du terme.

La variation des réserves officielles est le poste de clôture ultime. Elle peut, par exemple, indiquer que, dans les conditions prévalant sur le marché monétaire et sur le marché des changes, les banques ne sont pas parvenues à couvrir ou à absorber entièrement et spontanément les déficits ou les excédents. Dans

⁽²⁴⁾ Voir, par exemple, Dr. M. W. Holtrop: «Rapport annuel de la Banque nationale pour 1961».

ce sens, ce poste est le miroir de l'équilibre du marché monétaire et du marché des changes (voir aussi section 4.4.5).

5.3. Classification analytique détaillée des opérations en capital à long terme des secteurs non monétaires

Pour des raisons analytiques, les opérations en capital à long terme des secteurs non monétaires font l'objet des ventilations suivantes (voir tableau 6.6. de l'Annexe statistique au Rapport annuel de la Banque nationale pour 1985):

- opérations structurelles en capital;
- opérations de financement;
- investissements de portefeuille.

Les opérations *structurelles* en capital, qui incluent essentiellement les investissements directs, les prêts commerciaux et les opérations en capital des pouvoirs publics, présentent un carac-

tère plus ou moins autonome. Par contre, les opérations de financement et de portefeuille sont beaucoup plus sensibles aux conditions monétaires, conjoncturelles et de marché et se caractérisent donc par une plus grande souplesse.

Les opérations *de financement* consistent principalement en transactions ayant pour but de financer des entreprises néerlandaises, telles que crédits de financements consentis par des non-résidents, émissions à l'étranger par des résidents et placements privés de notes à l'étranger.

Les *investissements de portefeuille* comprennent les opérations en bourse sur des actions et des obligations, les émissions effectuées sur le marché néerlandais des capitaux par des non-résidents, les opérations immobilières et les prêts hypothécaires privés consentis à des non-résidents par les investisseurs institutionnels et les banques de crédit hypothécaire.

6. La classification géographique de la balance des paiements

6.1. Introduction

Il est prévu, pour la balance des paiements néerlandaise sur base de caisse, une ventilation géographique. L'Annexe statistique au Bulletin trimestriel de la Banque nationale présente une ventilation globale géographique des chiffres annuels et trimestriels relatifs aux opérations sur les valeurs mobilières et aux investissements directs. De plus, cette même annexe donne une fois par an les chiffres annuels ventilés pour un grand nombre de postes relatifs aux paiements des secteurs non monétaires et pour les achats/ventes bruts en bourse de valeurs mobilières. Le Rapport annuel de la Banque nationale contient des statistiques géographiques annuelles concernant les opérations en valeurs mobilières, les investissements directs et les paiements extérieurs des secteurs non monétaires.

La classification géographique des échanges visibles aux fins de la balance des paiements sur la base des transactions est enregistrée une fois par an par le CBS.

6.2. Critères de la classification géographique

6.2.1. Généralités

La classification géographique de la balance des paiements sur base de caisse s'opère en principe sur la base du pays où le débiteur ou créancier étranger a son domicile ou sa résidence.

Dans la balance des paiements sur la base des transactions, le poste

«échanges visibles» est basé sur les statistiques du commerce extérieur fournies par le CBS. Ici, les marchandises importées sont enregistrées selon le pays de provenance, c'est-à-dire le pays d'où les marchandises ont été expédiées aux Pays-Bas. Si, avant leur arrivée aux Pays-Bas, les marchandises ont transité par un ou plusieurs pays où elles ont fait l'objet d'un temps d'arrêt ou d'un acte juridique sans rapport avec le transport, c'est le dernier pays où cet arrêt ou cet acte juridique a eu lieu qui est considéré comme pays de provenance. Les exportations sont spécifiées par pays de destination, c'est-à-dire le pays qui, au moment de l'exportation, est connu comme étant celui où les marchandises doivent finalement être expédiées.

6.2.2. Exceptions au critère débiteur/créancier étranger

Il y a certaines exceptions — généralement dues à des informations insuffisantes — au principe général, qui veut que la classification géographique de la balance des paiements sur base de caisse se fasse selon le pays du débiteur/créancier étranger. Les principales exceptions sont les suivantes:

- en cas d'achat/vente au comptant de devises étrangères (opérations de voyage), la classification géographique se fait sur la base du pays où les devises concernées constituent le moyen de paiement officiel;
- les encaissements et décaissements, relatifs à des chèques de voyage libellés en florins vendus ou monnayés à l'étranger par des ban-

ques à l'étranger, sont classés selon le pays où la banque concernée est établie. Le même principe est appliqué aux florins reçus de banques étrangères et transférés à celles-ci par des banques néerlandaises, et provenant de ou destinés à l'échange de devises pour les besoins de touristes, etc. Ainsi, par exemple, les florins échangés en Turquie par des résidents sont vendus par les banques de ce pays à des banques suisses et ensuite réexpédiés aux Pays-Bas. Ils sont alors imputés géographiquement — à tort mais par la force des choses — à la Suisse au lieu de l'être à la Turquie;

- la classification géographique des achats/ventes de valeurs mobilières étrangères se fait en principe sur la base du pays de résidence de l'acheteur ou vendeur étranger. Les achats, au Royaume-Uni, de titres et obligations émis aux États-Unis sont, par conséquent, imputés au premier nommé de ces pays. Seuls les paiements résultant d'émissions et les encaissements de coupons et de remboursements sont ventilés selon le pays de l'émetteur étranger. Lorsque des opérations sur des valeurs mobilières se font par le biais d'une bourse étrangère, le pays où celle-ci est située est utilisé comme critère de classification;
- les investissements directs extérieurs sont classés géographique-

ment selon le pays où l'investissement est opéré;

- les achats/ventes de biens immobiliers à l'étranger sont classés d'après le pays où est situé le bien immobilier;
- quelques opérations sont maintenues en dehors de la classification géographique: les opérations de paiement avec des organisations internationales, les résultats du merchanting, qui sont enregistrés sur une base nette et ne peuvent donc pas être imputés à une zone déterminée, ainsi que les fonds empruntés à l'étranger au profit de pays tiers. Les opérations avec les institutions de la CEE sont également maintenues en dehors de la classification géographique, mais dans les publications de la Banque nationale elles sont comprises dans le total CEE.

Ces écarts par rapport au principe général de classification par pays du débiteur/créancier n'entraînent pas toujours nécessairement des conséquences pratiques. Dans de nombreux cas, le pays de la devise, celui où est établie la banque ou la bourse étrangère, celui où a lieu l'investissement direct, coïncide avec le pays de résidence du débiteur ou créancier étranger.

7. Comparaison de la balance des paiements avec le compte «Reste du monde» de la Comptabilité nationale

7.1. Introduction

L'enregistrement de la balance des paiements néerlandaise se fait conformément aux directives de la 4^e édition du Manuel du FMI, tandis que le compte «Reste du monde» de la Comptabilité nationale se conforme essentiellement aux directives d'enregistrement du Système de Comptabilité nationale (SCN) des Nations unies ⁽²⁵⁾. Au compte «Reste du monde» de la Comptabilité nationale du CBS, le solde du compte courant, c'est-à-dire le solde créditeur des opérations courantes, est l'équivalent du solde de la balance des paiements sur la base des transactions. Il y a toutefois, à l'intérieur du compte courant, des écarts importants qui sont inhérents aux objectifs divergents assignés à chacun de ces systèmes. Nous y revenons ci-après. Nous limiterons notre attention au compte courant, car la présentation du compte «capitaux» se trouve, dans le système de Comptabilité nationale, encore en pleine phase de développement et ne permet donc pas de comparaison significative avec le compte «capitaux» de la balance des paiements.

7.2. Écarts dans le compte courant ⁽²⁶⁾

Dans les deux systèmes d'enregistrement, les statistiques relatives aux échanges visibles sont tirées des Statistiques du commerce extérieur du CBS. En vue de l'établissement des chiffres concernant les importations/exportations selon la Comptabilité nationale, il

est apporté aux statistiques du commerce extérieur diverses corrections, qui sont identiques à celles apportées à la balance des paiements. Toutefois, les chiffres relatifs aux échanges visibles repris dans la Comptabilité nationale comportent encore des postes qui n'ont pas leur place dans la balance des paiements sur la base des transactions:

- frets à l'importation;
- marchandises qui sont passées par la douane néerlandaise sans qu'il y ait eu transfert de propriété entre résidents et non-résidents;
- marchandises qui, conformément aux directives du FMI, doivent être transférées à d'autres catégories de la balance des paiements.

En vue de dériver, conformément à la balance des paiements, les importations et exportations à leur valeur fob, ces postes sont déduits des échanges visibles selon la Comptabilité nationale. Sont, par contre, ajoutés des postes qui ne figurent pas dans la Comptabilité nationale, tels que les achats/ventes de marchandises qui ne sont pas passées par la douane néerlandaise. Ces déductions et additions apparaissent au tableau 3 comme «autres corrections apportées aux statistiques du commerce extérieur».

Les données destinées à être reprises dans la Comptabilité nationale sont tirées de diverses sources telles que les enregistrements douaniers de mouvements de marchandises et les statistiques de production, les enquêtes, les données provenant des Comptes du

⁽²⁵⁾ Voir «Nations unies, le Système de comptabilité nationale», New York 1968.

⁽²⁶⁾ Voir Baron Van Tuyll van Serooskerken, op. cit.

gouvernement et les données de la balance des paiements concernant les opérations invisibles. La diversité de ces sources, en elles-mêmes nécessaires dans le cadre des ventilations très détaillées dans les tableaux entrées/sorties dont est assorti le système de comptabilité, n'offre pas de

garantie totale au niveau de la cohérence et de l'exhaustivité.

Les tableaux ci-après montrent, pour l'année 1984, les totaux nets des mouvements de marchandises et les diverses composantes des opérations invisibles, mis en regard les uns des autres.

Tableau 3 — Dérivation des échanges visibles sur la base des transactions ⁽¹⁾ selon la balance des paiements et la Comptabilité nationale, année 1984

(millions de florins)

Spécification	Balance des paiements sur la base des transactions			Comptabilité nationale		
	expor- tations	impor- tations	net	expor- tations	impor- tations	net
Échanges visibles, données selon les statistiques du commerce extérieur du CBS, y compris estimation des exportations en provenance de l'UEBL	210 691	199 378		210 691	199 378	
Corrections pour:						
– décalage de temps à l'enregistrement	316	302		316	302	
– navires et aéronefs	670	718		670	718	
– petits postes	360	330		360	330	
– ventes en régions frontalières	647			647		
– autres écarts	-1 333			-1 333		
Sous-total: importations cif et exportations fob selon la Comptabilité nationale (idem dans la publication de la Comptabilité nationale, chiffres arrondis)				211 351	200 728	10 623
Autres corrections apportées aux statistiques du commerce (voir section 3.2.3, p. 161 et 162)	-19 040	-26 154	7 114	(211 360)	(200 730)	(10 630)
Importations et exportations valeur fob selon la balance des paiements	192 311	174 574	17 737			

⁽¹⁾ Voir aussi Baron van Tuyll van Serooskerken, *op. cit.*

En vue de maintenir la liaison avec la Comptabilité nationale de 1984, les chiffres de balance des paiements présentés aux tableaux 3 et 4 n'ont pas été mis à jour par rapport à de récentes publications.

Tableau 4 — Le compte courant sur la base des transactions selon la balance des paiements et la Comptabilité nationale, année 1984 (montants nets, en millions de florins)

Spécification	Balance des paiements	Comptabilité nationale
Échanges visibles	17 737	10 630
Services	1 760	9 580
Revenus de facteurs	– 608	– 620
Transferts de revenus	– 2 885	– 3 590
Solde du compte courant sur la base des transactions	16 004	16 000

En raison de différences au niveau des définitions, des écarts se produisent non seulement dans les chiffres relatifs aux échanges visibles, mais aussi dans ceux concernant les transferts de revenus. Les écarts dans les chiffres

relatifs aux revenus de facteurs sont dus au fait que ceux-ci sont arrondis. Dans la Comptabilité nationale, le total de ces différences est contrebalancé sous la rubrique «Services» par une contre-écriture d'un montant équivalent.

ANNEXES

Annexe I : La présentation nationale de la balance des paiements néerlandaise pour l'année 1984

La balance des paiements néerlandaise est publiée par la Banque nationale, le CBS et le ministère des Finances (voir section 1.4).

La présentation des tableaux A, B, C et D est conforme respectivement aux tableaux 6.1, 6.2, 6.8 et 6.3 de l'Annexe statistique au Rapport annuel de la Banque nationale pour 1984. Les chiffres, qui ont été récemment réajustés, figurent aux tableaux 6.1, 6.2, 6.6 et 6.3 de l'Annexe statistique au Bulletin trimestriel de la Banque nationale, 1986 III.

La balance générale des paiements est présentée au tableau A. Les tableaux B, C et D présentent des ventilations plus détaillées du compte courant sur base de caisse, du compte courant sur la base des transactions et les opérations extérieures en capital des secteurs non monétaires.

On trouvera d'autres ventilations plus détaillées — géographiques aussi bien qu'analytiques — dans les autres tableaux de l'Annexe statistique au Rapport annuel et aux Bulletins trimestriels de la Banque nationale.

Tableau A – Balance des paiements sur base de caisse

(millions de florins)

Spécification	1984
1. Compte courant	
a) Échanges visibles	
(1) Recettes d'exportations	201 977
(2) Paiements sur importations	191 569
Net	10 408
b) Opérations invisibles	
(1) Recettes ⁽¹⁾	72 581
(2) Paiements	69 852
Net	2 729
Solde sur base de caisse	13 137
consistant en:	
– Balance sur la base des transactions (voir tableau C)	16 257
– Erreurs et omissions ⁽²⁾ , y compris variations des prêts commerciaux à court terme	– 3 120
2. Compte capitaux (net)	
a) Transferts	
(1) Privés	– 122
(2) Publics	– 186
Total	– 308
b) Long terme, privé	
(1) Opérations en valeurs mobilières	– 409
(2) Investissements directs ⁽³⁾	– 6 610
(3) Prêts	– 2 674
(4) Autres	– 771
Total	– 10 463
c) Court terme, privé	– 1 341
d) Long terme, public	
(1) Prêts	– 82
(2) Opérations spéciales gouvernement central ⁽⁴⁾	–
(3) Autres	– 290
Total	– 373
e) Court terme, public	– 55
Solde du compte capitaux	– 12 539
3. Postes non encore classés	920
4. Excédent des secteurs non monétaires (1 à 3) (à l'exclusion des opérations spéciales du gouvernement central)	1 518 (1 518)
5. Opérations bancaires	
a) Long terme	926
b) Court terme	612
c) Accroissement des créances (–) et des engagements externes (+) «à vue» ⁽⁵⁾	– 3 122
Total	– 1 584
6. Attribution de droits de tirage spéciaux	–

7. Accroissement des réserves officielles (+)	
a) Or	—
b) Droits de tirage spéciaux	— 18
c) Position des réserves au FMI	
(1) Accords généraux d'emprunt	—
(2) Autres composantes des réserves	197
d) Écus	279
e) Différences d'évaluation sur swaps or avec le Fonds européen de coopération monétaire ⁽⁶⁾	622
f) Devises étrangères ⁽⁷⁾	— 1 146
	<hr/>
Total (7 = 4 à 6)	— 67

⁽¹⁾ Y compris provisions de soute embarquées par des navires et aéronefs étrangers.

⁽²⁾ Y compris erreurs et omissions dues à l'observation incomplète des échanges visibles sur la base des transactions, en particulier avec la Belgique et le Luxembourg, jusqu'au 1^{er} juillet 1984 (voir note 1) du tableau C), dans la mesure où il n'y est pas remédié par des additions estimatives.

⁽³⁾ L'investissement direct comprend l'acquisition de biens d'équipement et les crédits d'investissements à long et à court terme, ainsi que les comptes intragroupes et les achats/ventes de bâtiments industriels. Les investissements faits au moyen de bénéfices non distribués ne sont pas enregistrés à la balance des paiements.

⁽⁴⁾ Emprunts au titre de l'assistance financière à moyen terme de la CEE.

⁽⁵⁾ Créances sur compte propre et pour le compte de clients.

⁽⁶⁾ Différences d'évaluation d'avoirs en or en raison de transfert d'or au Fonds européen de coopération monétaire en échange d'Écus.

⁽⁷⁾ Y compris créances et engagements en termes d'or.

Tableau B – Compte courant sur base de caisse

(millions de florins)

Spécification	1984		
	Recettes	Paielements	Net
1. Échanges visibles	201 977	191 569	10 408
2. Services			
a) Transports	15 014 ⁽¹⁾	4 467	10 548
b) Voyages	4 913	9 675	- 4 762
c) Grands travaux	1 462	103	1 358
d) Coopération technique, etc. ⁽²⁾	9 251	9 825	- 574
e) Travail à façon	967	2 392	- 1 425
f) Autres services privés	2 491 ⁽³⁾	1 176	1 315
g) Services publics	1 065	1 356	- 291
Sous-total	35 163	28 994	6 169
3. Revenus de facteurs			
a) Revenus d'investissement	28 626	28 459	167
b) Biens incorporels	964	1 789	- 825
c) Revenus personnels du travail	1 269	1 115	153
Sous-total	30 859	31 363	- 504
4. Transferts de revenus			
a) Privés	596	2 105	- 1 509
b) Publics	5 963	7 391	- 1 427
Sous-total	6 559	9 496	- 2 936
Solde du compte courant	274 558	261 422	13 137

⁽¹⁾ Recettes de transports d'entreprises néerlandaises, soldées par compensation avec les dépenses encourues à l'étranger, par exemple pour réparations de navires. Ce poste comprend aussi les provisions de soule embarquées par les navires et aéronefs étrangers, ainsi que les réparations de navires étrangers.

⁽²⁾ Y compris agences commerciales et dépenses diverses dans le cadre des échanges visibles.

⁽³⁾ Y compris merchanting net.

Tableau C – Compte courant sur la base des transactions

(millions de florins)

Spécification	1984
1. Échanges visibles	
a) Exportations (fob)	192 291
– Statistiques du commerce (fob) ⁽¹⁾	(211 007)
– Ajustements de couverture ⁽²⁾	(– 18 716)
b) Importations (fob)	175 038
– Statistiques du commerce ⁽¹⁾	(199 680)
– Frêts, assurances, etc.	(– 10 710)
– Ajustements de couverture ⁽²⁾	(– 13 932)
Solde échanges visibles (fob) (a-b)	17 253
– dont balance énergétique	– 2 962
– exportations de gaz naturel	(14 065)
– autres exportations d'énergie	(23 732)
– importations d'énergie	(40 759)
2. Opérations invisibles	
a) Services (net)	
(1) Transports ⁽³⁾	7 073
(2) Voyages	– 4 762
(3) Agences commerciales, grand travaux et coopération technique etc.	785
dont: – grands travaux	(1 358)
– coopération technique etc.	(– 574)
(4) Travail à façon	– 1 425
(5) Autres services privés ⁽⁴⁾	1 065
(6) Services publics	– 291
	2 444
b) Revenus nets de facteurs	– 504
c) Transferts nets de revenus	– 2 936
Solde des opérations invisibles	– 996
Solde du compte courant (sur la base des transactions)	16 257

⁽¹⁾ Ajustées pour formulaires de spécification douanière en transit. Entre le 1^{er} janvier 1971 et le 1^{er} juillet 1984, les échanges avec la Belgique et le Luxembourg n'étaient pas enregistrés à la frontière. Les chiffres relatifs aux exportations durant cette période ont été dérivés des déclarations fournies par les exportateurs au CBS (Bureau central de la statistique), et les chiffres concernant les importations ont été estimés, jusques et y compris 1984, par la Banque nationale.

⁽²⁾ Par exemple, ajustements pour travail à façon, provisions de soute embarquées par des navires et aéronefs étrangers, commerce en transit, et additions pour tenir compte des ventes/achats de marchandises dans des zones frontalières et de marchandises ne traversant pas la frontière néerlandaise.

⁽³⁾ Y compris réparations de navires et provisions de soute.

⁽⁴⁾ Y compris merchanting net.

Note explicative: par rapport au tableau B (compte courant sur base de caisse), ce tableau présente les écarts suivants:

Échanges visibles: les chiffres sur la base des transactions sont évalués fob. Les chiffres relatifs aux importations/exportations donnés au tableau B sont enregistrés à la valeur facturée, qui peut être partiellement cif et partiellement fob. Cela implique que, dans le cas d'évaluation cif, les frêts et les assurances du tableau B sont compris dans les paiements de marchandises importées et exportées, et ne figurent donc pas sous la rubrique services (postes 2 a et f).

Services: l'excédent de transports sur la base des transactions – poste 2(a)1 – est inférieur à celui sur base de caisse (tableau B, poste 2 a), parce que la part de frêt non comprise au tableau B, poste 2 a, fait apparaître un déficit net du fait que les paiements de frêts à des transporteurs étrangers ont dépassé ceux perçus par des transporteurs néerlandais. Les paiements au titre de l'assurance marchandises, compris au poste 2 a (5), mais non au tableau B, poste 2 f, ont été supérieurs aux recettes.

En ce qui concerne les postes restants du compte des opérations invisibles, les résultats sur base de caisse sont repris sans modification dans le compte courant sur la base des transactions.

Sources: Chiffres dérivés essentiellement de données du Bureau central de la statistique et de la Nederlandsche Bank.

Tableau D – Opérations en capital extérieures des secteurs non monétaires

(millions de florins)

Spécification	1984		
	Recettes	Paiements	Net
1. Transferts de capitaux			
a) privés	499	620	- 122
b) publics	-	186	- 186
Total	499	806	- 308
2. Capital privé à long terme			
a) Accroissement (+) des engagements			
(1) Vente/rachat (-) de valeurs mobilières néerlandaises	37 421	34 859	2 562
(2) Investissements directs intérieurs, emprunts au sein d'un même groupe, etc. (1)	9 781	7 957	1 823
(3) Emprunts, etc.	1 863	3 490	- 1 627
(4) Vente/rachat (-) de biens immobiliers	254	174	81
Sous-total	49 319	46 480	2 838
b) Accroissement (-) des créances			
(1) Achat (-)/vente de valeurs mobilières étrangères	33 208	36 179	- 2 971
(2) Investissements directs extérieurs, prêts au sein d'un même groupe, etc. (1)	7 331	15 764	- 8 433
(3) Prêts, etc.	1 856	3 801	- 1 945
(4) Achat (-)/vente de biens immobiliers	1 063	1 016	47
Sous-total	43 458	56 759	- 13 301
Total	92 776	103 240	- 10 463
3. Capital privé à court terme			
a) Accroissement (+) des engagements			
(1) Dépôts à vue et investissements sur le marché monétaire	- 58	-	- 58
(2) Emprunts et autres	6 262	5 140	1 122
Sous-total	6 204	5 140	1 063
b) Accroissement (-) des créances			
(1) Dépôts à vue et investissements sur le marché monétaire	7 137	9 106	- 1 969
(2) Emprunts et autres	- 276	159	- 435
Sous-total	6 861	9 266	- 2 404
Total	13 065	14 406	- 1 341
4. Capital public			
a) Long terme			
(1) Prêts octroyés (-)	45	127	- 82
(2) Autres (2)	-	290	- 290
b) Court terme			
(1) Accroissement net (+) des engagements	- 34	21	- 55
(2) Accroissement net (-) des créances	-	-	-
Total	11	438	- 428
Net des opérations en capital	106 351	118 890	- 12 539

(1) Voir note 3 du tableau A.

(2) Y compris souscriptions à des organisations internationales.

Annexe II: Comparaison des présentations de la balance des paiements selon le schéma du FMI et le système de la Nederlandsche Bank pour 1984

ANNEXE II: COMPARAISON DES PRÉSENTATIONS DE LA BALANCE DES PAIEMENTS SELON LE SCHÉMA DU FMI ET LE SYSTÈME DE LA NEDERLANDSCHE BANK POUR 1984

Comparaison des présentations de la balance des paiements selon le schéma du FMI et le système de la Nederlandsche Bank pour 1984 ⁽¹⁾

(millions de florins)

Schéma FMI		Balance of Payments Statistics IMF		
		crédits	débits	net
<i>Current account</i>				
1A.A4/1A.B4	Exports/imports f.o.b	192 291	175 038	17 253
1B.A4/1B.B4	Shipment	8 764	12 048	
1C1A4/1C1B4	Passenger services	2 964	2 233	
1C2A4/1C2B4	Other transportation	13 681	4 504	
		(25 409)	(18 785)	(6 624)
1D.A4/1D.B4	Travel	4 913	9 675	(- 4 762)
1E1A4/1E1B4	Reinvested earnings	...	...
1E2A4/1E2B4	Other direct investment income	4 694	4 342	
1G1A4/1G1B4	Other investment income of resident official (including interofficial)	1 649	9	
1G2A4/1G2B4	Other investment income of foreign official (excluding interofficial)	...	...
1G3A4/1G3B4	Other investment income	22 283	24 108	
		(28 626)	(28 459)	(167)
1M1A4/1M1B4	Labour income n.i.e.	1 269	1 115	(153)
1M2A4/1M2B4	Property income n.i.e.	964	1 789	(- 825)
		(30 859)	(31 363)	(- 504)
1I.A4/1I.B4	Other official goods, services and income	1 065	1 356	(- 291)
1M3AY/1M3BY	Commissions, brokerage fees, agency expenses, etc.	3 282	4 276	(- 994)
1M3AX/1M3BW	Construction and other business activity	7 430	5 652	(1 778)
		(10 713)	(9 928)	(785)
1M3BX	Non-merchandise insurance		261	(- 261)
1M3AD/1M3BT	Other services	3 458	3 108	(350)
		(3 458)	(3 369)	(89)
1M3A4/1M3B4	Other goods, services and income	14 171	13 297	(874)
1T.A4/1T.B4/1T.C4	Total goods, services and income	268 708	249 514	19 193

⁽¹⁾ Les chiffres diffèrent de ceux du Rapport annuel de la Banque nationale en raison de récents ajustements.

ANNEXE II: COMPARAISON DES PRÉSENTATIONS DE LA BALANCE DES PAIEMENTS SELON LE SCHÉMA DU FMI ET LE
SYSTÈME DE LA NEDERLANDSCHE BANK POUR 1984

Rapport annuel de la Banque nationale				
recettes	paiements	net	tableau	
192 291	175 038	17 253	6.8	Exportations/importations fob
		7 073	6.8	Transports
	(449)	(- 449)		Assurance-transport comprise dans
		(6 624)		«autres services privés» (voir tableau 6.8)
4 913	9 675	- 4 762	6.2/6.8	Voyages
28 626	28 459	167	6.2	Revenus d'investissement
1 269	1 115	153	6.2	Revenus personnels du travail
964	1 789	- 825	6.2	Biens immatériels
30 859	31 363	- 504	6.2/6.8	Revenus de facteurs
1 065	1 356	- 291	6.2/6.8	Services publics
1 462	103	1 358	6.2	Grands travaux
9 251	9 825	- 574	6.2	Coopération technique, etc.
(10 713)	(9 928)	785	6.8	Agences commerciales, grands travaux et
2 491	1 176	1 315	6.2	coopération technique, etc.
	(250)	(- 250)		Autres services privés (sur base de caisse)
(2 491)	(1 426)	1 065	6.8	Part de l'assurance-transport incluse dans la
	(- 449)	(449)		balance des paiements sur base de caisse
967	2 392	- 1 425	6.2/6.8	dans les échanges visibles
3 458	3 369	89		Autres services privés (sur la base des trans-
(14 171)	(13 297)	(874)		actions)
				Total assurance-transport dans schéma IMF
				compris dans «shipment»
				Travail à façon
		(19 193)		

ANNEXE II: COMPARAISON DES PRÉSENTATIONS DE LA BALANCE DES PAIEMENTS SELON LE SCHÉMA DU FMI ET LE SYSTÈME DE LA NEDERLANDSCHE BANK POUR 1984

<i>Schéma FMI</i>		Balance of Payments Statistics IMF		
		crédits	débts	net
1K1A4/1K1B4	Migrants' transfers	308	409	
1K2A4/1K2B4	Workers' remittances	–	552	
1K3A4/1K3B4	Other private transfers	729	1 573	
		(1 037)	(2 535)	(– 1 499)
1H1A4/1H1B4	Interofficial transfers	5 749	7 062	
1H2A4/1H2B4	Other transfers of resident official	59	764	
1H3A4/1H3B4	Other transfers of foreign official	284	13	
		(6 093)	(7 839)	(– 1 746)
1L.A4/1L.B4/1L.C4	Total unrequited transfers	7 130	10 374	– 3 244
<i>Capital account</i>		assets	liabilities	net
<i>Direct investment</i>				
3A1X4/3M1X4	Equity capital	– 3 929	1 241	
3B1X4/3N1X4	Reinvestment of earnings	...	...
3D1X4/3P1X4	Other long-term capital	– 3 138	– 93	
3D2X4/3P2X4	Short-term capital	– 1 365	675	
3L.X4/3Y.X4	Direct investment abroad/ in the Netherlands	– 8 433	1 823	(– 6 610)
<i>Portfolio investment</i>				
6A1X4/6Q1X4/6M1X4	Public sector bonds	– 3 200	2 512	– 688
6B1X4/6R1X4/6N1X4	Other bonds	– 1 659	255	– 1 404
6D1X4/6S1X4/6P1X4	Corporate equities	1 887	– 205	1 682
6.1X4	Portfolio investment	(– 2 971)	(2 562)	– 409
<i>Other long-term capital of resident official sector</i>				
4C1Y4/4P1Y4	Drawings on loans extended/ repayments on loans received	– 119	– 8	– 127
4C1W4/4P1W4	Repayments on loans extended/ drawings on loans received	42	2	44
4K1X4	Other assets	(– 77)	(– 5)	(– 82)
		– 189		(– 189)
4.1X4	Total			– 270

ANNEXE II: COMPARAISON DES PRÉSENTATIONS DE LA BALANCE DES PAIEMENTS SELON LE SCHÉMA DU FMI ET LE SYSTÈME DE LA NEDERLANDSCHE BANK POUR 1984

Rapport annuel de la Banque nationale				
recettes	paiements	net	tableau	
596	2 105	- 1 509	6.2	Transferts de revenus, privés
499	620	- 122	6.3	Transferts de capitaux, privés
				Ajustement pour paiements dans le secteur privé en égard au financement agricole de la CE
(- 58)	(- 190)	(- 132)		
1 037	2 535	- 1 499	6.2	Transferts de revenus, publics
5 963	7 391	- 1 427	6.3	Transferts de capitaux, publics
-	186	- 186		Ajustement pour paiements dans le secteur privé en égard au financement agricole de la CE
(58)	(190)	(- 132)		Chiffres bruts recettes/paiements au titre de l'assurance sociale
(72)	(72)	(-)		
(6 093)	(7 839)	(- 1 746)		
(7 130)	(10 374)	(- 3 244)		
créances	engage-ments	net		
- 3 929	1 241	- 2 688	6.5	Investissement direct, dont acquisition de biens d'équipement
- 8 433	1 823	- 6 610	6.5/6.1/ 6.3	Investissement direct, total
1 887	- 205	1 682	6.4	Opérations extérieures en valeurs mobilières (actions)
- 2 971	2 562	- 409	6.4/6.1/6.3	Opérations extérieures en valeurs mobilières
	77		6.3	<i>Capital à long terme, public</i>
				Prêts octroyés: - paiements
- 5			6.3	- recettes
		- 82	6.1/6.3	- net
		- 290	6.1/6.3	Autres
		- 373	6.1	Total long terme, public
		103		Notes placées auprès d'organisations inter-nationales, schéma FMI: compris dans «Other short-term capital of resident official sector: other liabilities»
		- 270		

ANNEXE II: COMPARAISON DES PRÉSENTATIONS DE LA BALANCE DES PAIEMENTS SELON LE SCHÉMA DU FMI ET LE SYSTÈME DE LA NEDERLANDSCHE BANK POUR 1984

<i>Schéma FMI</i>		Balance of Payments Statistics IMF		
		assets	liabilities	net
<i>Other long-term capital of deposit money banks</i>				
5C1Y4/5P1W4	Drawings on loans extended/ received	- 18 228	3 580	
5C1W4/5P1Y4	Repayments on loans extended/ received	<u>20 497</u>	<u>- 4 923</u>	
5.1X4	Total	(2 269)	(- 1 343)	926
<i>Other long-term capital of other sectors</i>				
8C1Y4/8P1W4	Drawings on loans extended/ received	- 3 575	2 271	
8C1W4/8P1Y4	Repayments on loans extended/ received	<u>1 524</u>	<u>- 2 894</u>	
		(- 2 051)	(- 623)	(- 2 674)
8K1X4/8S1X4	Other assets/liabilities	<u>153</u>	<u>- 923</u>	<u>(- 771)</u>
8.1X4	Total	(- 1 898)	(- 1 546)	- 3 445
<i>Other short-term capital of resident official sector</i>				
4C2X4/4P2X4	Loans extended/received	-	-	
4K2X4/4S2X4	Other assets/liabilities		- 157	
4W2X4	Liabilities constituting foreign authorities' reserves		<u>- 139</u>	
4.2X4	Total		(- 296)	- 296
<i>Other short-term capital of deposit money banks</i>				
5L2X4/5X2X4	Assets/liabilities	- 5 356	2 846	
	Liabilities constituting foreign authorities' reserves, denominated in:			
5U2X4	- national currency		-	
5V2X4	- foreign currency		-	
5.2X4	Total	(- 5 356)	(2 846)	- 2 510

ANNEXE II: COMPARAISON DES PRÉSENTATIONS DE LA BALANCE DES PAIEMENTS SELON LE SCHÉMA DU FMI ET LE SYSTÈME DE LA NEDERLANDSCHE BANK POUR 1984

Rapport annuel de la Banque nationale				
créances	engage- ments	net	tableau	
		926	6.1	Opérations bancaires, long terme
				<i>Capital à long terme, privé</i>
		- 2 674	6.1	Prêts
		<u>- 771</u>	6.1	Autres
		(- 3 445)		
				<i>Capital à court terme, public</i>
		- 34	6.3	Accroissement net (+) des engagements:
		<u>- 21</u>	6.3	- recettes
		- 55	6.1/6.3	- paiements
				- net
		(- 102)		Notes placées auprès d'organisations inter-
		(- 157)		nationales, comprises dans le système de la
				Banque nationale dans «Capital public long
				terme: autres»
		(- 139)		Engagements libellés en monnaies étrangères
		(- 296)		et en or, comptes-florins détenus auprès de la
				Banque nationale par des organisations inter-
				nationales et autres non-résidents, compris,
				dans le système de la Banque nationale, dans
				réserves officielles sous devises étrangères
		612	6.1	Opérations bancaires, court terme
		<u>- 3 122</u>	6.1	Opérations bancaires, accroissement des
		(- 2 510)		créances (-) ou engagements (+)
				extérieurs «à vue»

ANNEXE II: COMPARAISON DES PRÉSENTATIONS DE LA BALANCE DES PAIEMENTS SELON LE SCHÉMA DU FMI ET LE SYSTÈME DE LA NEDERLANDSCHE BANK POUR 1984

<i>Schéma FMI</i>		Balance of Payments Statistics IMF		
		assets	liabilities	net
<i>Other short-term capital of other sectors</i>				
8C2X4/8P2X4	Loans extended/received	- 100	1 220	
8W2X4	Liabilities constituting foreign authorities' reserves		-	
8K2X4/8S2X4	Other assets/liabilities	- 2 304	- 156	
8.2X4	Total	(- 2 404)	(1 063)	- 1 341
<i>Reserves</i>				
<i>Monetary gold</i>				
2A.R4	Total change in holdings			-
2A.M4	Counterpart to monetization/demonetization			-
2A.F4	Counterpart to valuation changes			-
2A.X4	Total			-
<i>Special Drawing Rights</i>				
2B.R4	Total change in holdings			18
2B.M4	Counterpart to allocation/cancellation			-
2B.X4	Total			18
2C.X4	<i>Reserve position in the Fund</i>			- 197
<i>Foreign exchange assets</i>				
2D.R4	Total change in holdings			1 007
2D.F4	Counterpart to valuation changes			- 622
2D.X4	Total			385
<i>Other claims</i>				
2E.R4	Total change in holdings			-
2E.F4	Counterpart to valuation changes			-
2E.X4	Total			-
2M.X4	<i>Use of Fund credit</i>			-
2..X4	<i>Total reserves</i>			206
.A.X4	Net errors and omissions			- 2 200

ANNEXE II: COMPARAISON DES PRÉSENTATIONS DE LA BALANCE DES PAIEMENTS SELON LE SCHÉMA DU FMI ET LE SYSTÈME DE LA NEDERLANDSCHE BANK POUR 1984

Rapport annuel de la Banque nationale				
créances	engage- ments	net	tableau	
- 1 969	- 58		6.3	<i>Capital à court terme, privé</i>
- 435	1 122		6.3	Dépôts à vue et investissements sur le marché monétaire
				Emprunts/prêts et autres
- 2 404	1 063	- 1 341	6.1/6.3	Total accroissement créances (-) et engagements (+)
		-	6.1	Or
		- 18	6.1	Droits de tirage spéciaux
		197	6.1	Position réserve au FMI
		279	6.1	Écus
		622	6.1	Différences d'évaluation sur swaps or avec le Fonds européen de coopération monétaire
		- 1 146	6.1	Devises étrangères
				- dont engagements libellés en monnaies étrangères et en or, comptes-florins détenus auprès de la Banque nationale par des organisations internationales et autres non-résidents, compris dans le schéma FMI dans «Other short term capital of resident official sector»
		(- 139)		
		(- 385)		
		- 67	6.1	Accroissement (+) des réserves officielles, total
		(- 139)		Différence de classification par rapport au schéma FMI
		(- 206)		
		- 3 120	6.1	Erreurs et omissions, y compris variations dans le crédit commercial à court terme
		920	6.1	Postes non encore classés
		(- 2 200)		

Europese Gemeenschappen — Commissie
European Communities — Commission
Communautés européennes — Commission

Methodologie van de Nederlandse betalingsbalans
Methodology of the balance of payments of the Netherlands
Méthodologie de la balance des paiements des Pays-Bas

Luxembourg: Office des publications officielles des Communautés européennes

1988 — 211 p. — 16,2 x 22,9 cm

Onderwerp 2: Economie en financiën (paarse omslag)
Serie E: Methoden
Theme 2: Economy and finance (violet covers)
Series E: Methods
Thème 2: Économie et finances (couverture violette)
Série E: Méthodes

NL/EN/FR

ISBN 92-825-7982-4

Cat.: CA-48-87-040-3D-C

Prijzen in Luxemburg (exclusief BTW) ● Price (excluding VAT) in Luxembourg ●
Prix au Luxembourg, TVA exclue: ECU 5,80

Deze publikatie geeft inhoud en methoden van de betalingsbalansstatistiek van Nederland.

This publication explains the concepts, definitions and methods used for the compilation of the balance of payments of the Netherlands.

Cette publication expose les concepts, définitions et méthodes utilisés pour l'établissement de la balance des paiements.

Venta y suscripciones · Salg og abonnement · Verkauf und Abonnement · Πωλήσεις και συνδρομές
Sales and subscriptions · Vente et abonnements · Vendita e abbonamenti
Verkoop en abonnementen · Venda e assinaturas

BELGIQUE / BELGIE

Moniteur belge / Belgisch Staatsblad
 Rue de Louvain 40-42 / Leuvensestraat 40-42
 1000 Bruxelles / 1000 Brussel
 Tel 5 12 00 26
 CCP / Postrekening 000-2005502-27

Sous-dépôts / Agentschappen

**Librairie européenne /
Europese Boekhandel**

Rue de la Loi 244 / Wetstraat 244
 1040 Bruxelles / 1040 Brussel

CREDOC

Rue de la Montagne 34 / Bergstraat 34
 Bte 11 / Bus 11
 1000 Bruxelles / 1000 Brussel

DANMARK

Schultz EF-publikationer

Montergade 19
 1116 København K
 Tlf 01 14 11 95
 Telefax 01 32 75 11

BR DEUTSCHLAND

Bundesanzeiger Verlag

Breite Straße
 Postfach 10 80 06
 5000 Köln 1
 Tel (02 21) 20 29-0
 Fernschreiber ANZEIGER BONN 8 882 595
 Telefax 20 29 278

GREECE

G. C. Eleftheroudakis SA

International Bookstore
 4 Nikis Street
 105 63 Athens
 Tel 322 22 55
 Telex 219410 ELEF

Sub-agent for Northern Greece

Molho's Bookstore

The Business Bookshop
 10 Tsimiski Street
 Thessaloniki
 Tel 275 271
 Telex 412885 LIMO

ESPAÑA

Boletín Oficial del Estado

Trafalgar 27
 28010 Madrid
 Tel (91) 446 60 00

Mundi-Prensa Libros, S.A.

Castello 37
 28001 Madrid
 Tel (91) 431 33 99 (Libros)
 431 32 22 (Suscripciones)
 35 36 37 (Dirección)
 Telex 49370-MPLI-E
 Telefax 34-1-1275 3998

FRANCE

Journal officiel

Service des publications
 des Communautés européennes
 26, rue Desaix
 75727 Paris Cedex 15
 Tel (1) 40 58 75 00

IRELAND

Government Publications Sales Office

Sun Alliance House
 Molesworth Street
 Dublin 2
 Tel 71 03 09

or by post

Government Stationery Office

EEC Section
 6th floor
 Bishop Street
 Dublin 8
 Tel 78 16 66

ITALIA

Licosa Spa

Via Lamarmora, 45
 Casella postale 552
 50 121 Firenze
 Tel 57 97 51
 Telex 570466 LICOSA I
 CCP 343 509

Subagent:

Libreria scientifica Lucio de Biasio -AEIOU

Via Meravigli, 16
 20 123 Milano
 Tel 80 76 79

Herder Editrice e Libreria

Piazza Montecitorio, 117-120
 00 186 Roma
 Tel 67 94 628/67 95 304

Libreria giuridica

Via 1^a Ottobre, 172/R
 16 121 Genova
 Tel 59 56 93

GRAND-DUCHÉ DE LUXEMBOURG

et autres pays / and other countries

**Office des publications officielles
des Communautés européennes**

2, rue Mercier
 L-2985 Luxembourg
 Tel 49 92 81
 Telex PUBOF LU 1324 b
 CCP 19190-81
 CC bancaire BIL 8-109/6003/200
 Sogenal 61-490226-96-26

Abonnements / Subscriptions

Messageries Paul Kraus

11, rue Christophe Plantin
 L-2339 Luxembourg
 Tel 49 98 881
 Telex 25 15
 CCP 49242-63

NEDERLAND

Staatsdrukkerij- en uitgeverijbedrijf

Christoffel Plantijnstraat
 Postbus 20014
 2500 EA s-Gravenhage
 Tel (070) 78 98 80 (bestellingen)

PORTUGAL

Imprensa Nacional

Casa da Moeda, E. P.
 Rua D. Francisco Manuel de Melo, 5
 1092 Lisboa Codex
 Tel 69 34 14
 Telex 15328 INCM

Distribuidora Livros Bertrand Lda.

Grupo Bertrand, SARL

Rua das Terras dos Vales, 4-A
 Apart 37
 2700 Amadora CODEX
 Tel 493 90 50 - 494 87 88
 Telex 15798 BERDIS

UNITED KINGDOM

HMSO Books (PC 16)

HMSO Publications Centre
 51 Nine Elms Lane
 London SW8 5DR
 Tel (01) 211 77 02

Sub-agent

Alan Armstrong & Associates Ltd

Arkwright Road
 Reading, Berks RG2 0SQ
 Tel (0734) 75 17 69
 Telex 849937 AAALTD G

TURKIYE

Dünya süper veb ofset A.S.

Narlıbahçe Sokak No 15
 Cağaloğlu
 Istanbul
 Tel 512 01 90
 Telex 23822 dsvo-tr

UNITED STATES OF AMERICA

**European Community Information
Service**

2100 M Street, NW
 Suite 707
 Washington, DC 20037
 Tel (202) 862 9500

CANADA

Renouf Publishing Co., Ltd

61 Sparks Street
 Ottawa
 Ontario K1P 5R1
 Tel Toll Free 1 (800) 267 4164
 Ottawa Region (613) 238 8985-6
 Telex 053-4936

JAPAN

Kinokuniya Company Ltd

17-7 Shinjuku 3-Chome
 Shinjuku-ku
 Tokyo 160-91
 Tel (03) 354 0131

Journal Department

PO Box 55 Chitose
 Tokyo 156
 Tel (03) 439 0124

Prijzen in Luxemburg (exclusief BTW) •
Price (excluding VAT) in Luxemburg • Prix au Luxembourg, TVA exclue:

ECU 5,80

ISBN 92-825-7982-4



OFICINA DE PUBLICACIONES OFICIALES DE LAS COMUNIDADES EUROPEAS
KONTORET FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABERS OFFICIELLE PUBLIKATIONER
AMT FÜR AMTLICHE VERÖFFENTLICHUNGEN DER EUROPÄISCHEN GEMEINSCHAFTEN
ΥΠΗΡΕΣΙΑ ΕΠΙΣΗΜΩΝ ΕΚΔΟΣΕΩΝ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ
OFFICE FOR OFFICIAL PUBLICATIONS OF THE EUROPEAN COMMUNITIES
OFFICE DES PUBLICATIONS OFFICIELLES DES COMMUNAUTÉS EUROPÉENNES
UFFICIO DELLE PUBBLICAZIONI UFFICIALI DELLE COMUNITÀ EUROPEE
BUREAU VOOR OFFICIËLE PUBLIKATIES DER EUROPESE GEMEENSCHAPPEN
SERVIÇO DAS PUBLICAÇÕES OFICIAIS DAS COMUNIDADES EUROPEIAS

